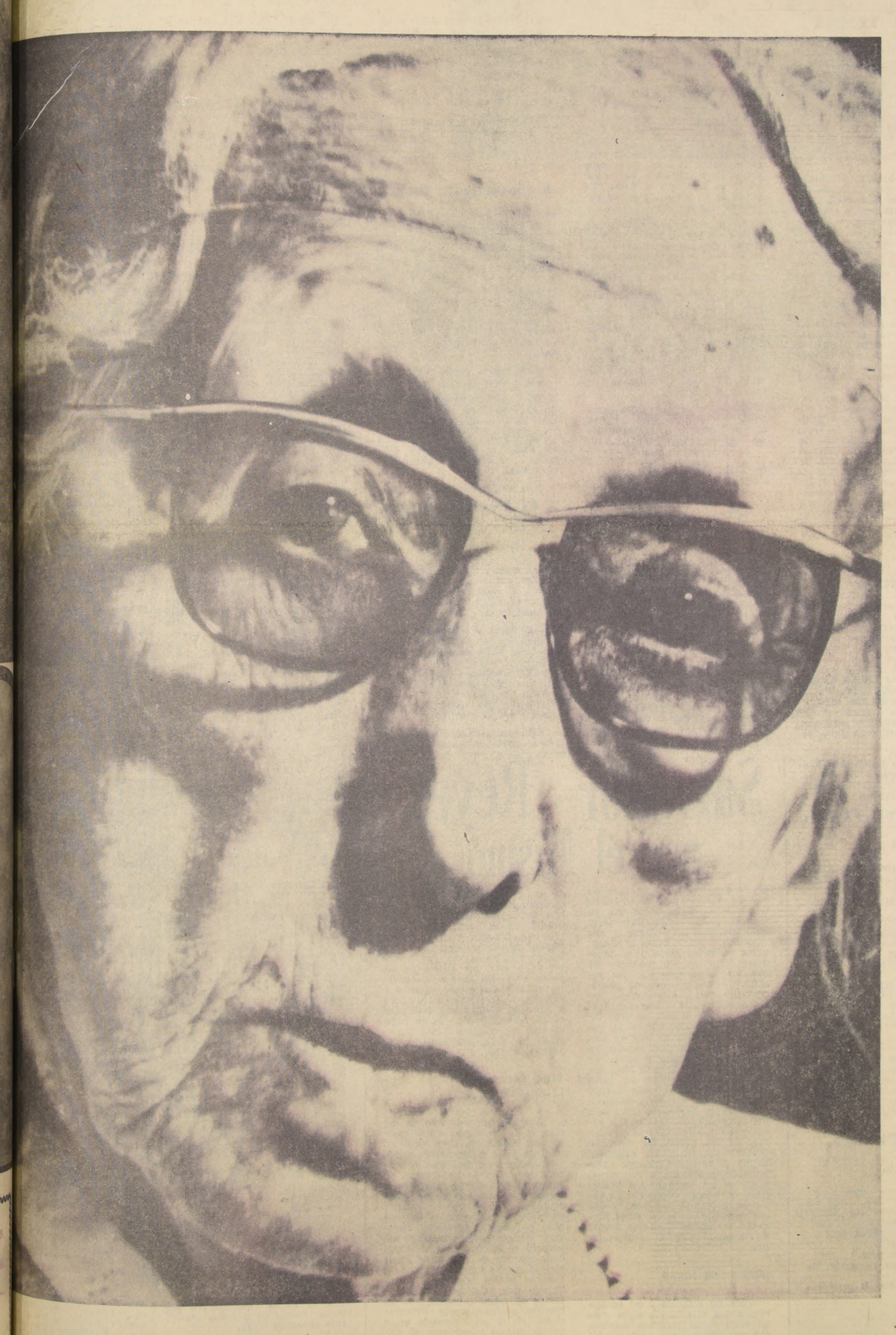
CHILE

En el Año del Sesquicentenario de la Jura de la Independencia

Roma: "La Buena Tierra" de LOS HIPPIES del Mundo



ARTES Y LETRAS

El Bazar de las Letras

JUAN TEJEDA: Tres Horas con Evtushenko, Coloane y el "Hombre Pájaro"

CINE

Las Amistades Particulares

EL MUNDO Y NOSOTROS

Grandes Pasos en el Futuro

VIETNAM:

Crisis Política y no Militar

ANNETTE KOLB HA MUERTO.— A los 92 años de edad, en su ciudad natal de Munich, la célebre escritora —a quien el célebre político e historiador suizo, Carl J. Burckhardt, llamó "hija de dos patrias"— abandonó para siempre la lucha que mantuvo por unir a sus dos patrias: Francia y Alemania. Durante toda su vida, Annette Kolb luchó por la comprensión de estas dos naciones, a las cuales la ligaban lazos sentimentales y familiares: era hija de madre francesa y de padre alemán. Su primer paso en esta lucha esforzada lo dió ya antes de la Primera Guerra Mundial, con "Cartas de una germano-francesa". Prosiguió, luego, con "Ensayo sobre Briand", en 1929, en el que defendía la reconciliación entre Alemania y Francia, ademas de la unificación europea. La culminación de su obra poética son cuatro obras narrativas: "Exemplar (1913), "Spitzboegen" (1925), "Daphne Herbst (1927) y "Die Schaukel" (1934). Por sus méritos por la ciencia y las artes, Annette Kolb fue elegida, en 1966, en Bonn, para recibir la orden de "Pour la merité", ingresando, de este modo, a la categoría de los inmortales, ya que la distinción sólo puede alcanzar 30 miembros alemanes y 30 extranjeros..

DOMINGO 11 DE FEBRERO DE 1968

LA NACION Dominical

GACETA LITERARIA

Tres Horas con Evtushenko, Coloane y el Hombre-Pájaro

por JUAN TEJEDA

NO ANDABA con ganas de ir a "La Bahía". Sí: ya sé que no existe ya el viejo restaurante. Pero el sentimiento suele apoderarse de los antiguos clientes, en los días largos, de ésos sin acontecer. ¡Ir a "La Bahía"! ¡Pasaban tantas cosas ahí! ¡Había tanta generosidad espontánea, palmoteos, amistades súbitas, se rendían tantos homenajes...!

A "La Bahía" la asesinó prematuramente el progreso. Sus clientes quedamos como cesantes y dispersos. Mi nostalgia de anoche era tan premiosa, que me asomé al "Black and White", una "bahía" bohemia, chica en comparación con la auténtica, más popular y muy bulliciosa, con cantantes y cena de amanecida. Algo del pasado que se va estaba ahí; se le podía tocar en la atmósfera. Son las 10 de la noche. Hasta hay tragos con sabor pretérito.

—¿Qué es esto?
—Ponche en piña.

¡Ponche en piña! No es común. Revivo en dos décadas atrás al paladearlo.

✶ Veo a Evtushenko

Recuerdo ponches antiguos, hechos en casa para fiestas familiares, un mundo renaciendo como una pompa de jabón. Me creo en "La Bahía", donde todos hablaban con todos, hasta por los codos, y le digo a mi vecino:

—¿Ve usted a ese señor de barba? Es Francisco Coloane, Pre-



mio Nacional de Literatura. El que lo acompaña es el poeta ruso que anda aquí

Mi vecino viste una modesta chomba. Ha de ser un obrero, un ciclista, un repartidor de cerveza.

—¡Ah, Evtushenko! Lo conozco. Fui al Estadio Nataniel, donde actuó con Neruda...

—¿Y qué tal...?

—Gran entusiasmo. Lo sacaron en andas. Valía la pena ir.

—¿10.00 personas...?

—¡No tanto! Lleno. Quizás 6.

—Bueno: ahí está Evtushenko. Conozco a Coloane y siento deseos de ir a su mesa; pero sería impropio. Ha de estar cansado de tanta gente...

—¡La fama no cansa!

—Sería una intrusidad. ¡No! ¡No voy por ningún motivo!

Minutos después me hallaba sentado a la mesa del poeta ruso, olvidado de mi ponche en piña, paladeando un tinto de ésos que Coloane, como un diablo, hace brotar de cualquiera mesa.

✶ Su Aspecto

Evtushenko es un hombre joven. Algo más de 20 años, quizás 30, una edad indefinible. Pero tiene edad, y esa edad es de joven, porque está lleno de futuro. Se le ve en su mirada intensamente azul. Viste con elegancia fácil —que es la más difícil—, con ropas mejores que las que usamos aquí. Podría ser un oficial norteamericano "de buena familia", un poco rebelde (a causa de su pelo corto y hacia adelante, muy rubio), o un joven noble inglés, bueno para todos los deportes. Se parece al pintor y profesor Iván Vial, gallardo como él, pero menos arrogante, con la misma pinta de pije. Fuma, pero no enciende los cigarrillos. Nunca falta alguien que le de fuego.

✶ Habla en Chileno

Coloane ha hecho las presentaciones con gran compañerismo. Me dejó bien puesto, generosamente.

—Soy un modesto periodista, un pobre diablo, un infeliz...

—La modestia es orgullo, ¿no crees?— Me dice Evtushenko.

—Sí.

Habla otras cosas. Es curioso oírle sus frases, porque ha pescado todos los modismos, todas las jugarretas de nuestra habla popular, del hombre de la calle. Podría leer "Clarín" y entender sus títulos.

—Habla el chileno mejor que nosotros, digo.

—Dice que hablas el chileno mejor que nosotros— le repite Coloane, que se ha convertido en el otro yo del poeta ruso y oficia de intérprete superfluo, en el mismo idioma. O quizás repite lo que él cree que el poeta debe oír, porque éste se fuga, mira las paredes, se entusiasma observando cualquier cosa, oye lo que pasa afuera.

✶ Doctor Zhivago

—Me gustaría oír la música del doctor Zhivago— le dice al pianista, que llegó a saludar a Coloane y se ha enfrascado en una conversación muy erudita sobre literatura. El pianista es un hombre que lee.

—¿Quién es él?— me pregunta, mostrándome al poeta.

—Un norteamericano anti-Johnson— le miento, y lo cree. Evtushenko silba suavemente la melodía de Zhivago. El pianista que tiene un brazo enfermo, se desprende la venda, sube al escenario y comienzan las olas reminiscentes de Zhivago. Evtushenko se satisface, pero no aplaude, y luego pierde el interés por la otra música y sus ojos se pegan a las paredes con adornos ingenuos, en un espejo en que un huaso rojo baila con una "china" amarilla y azul con banderitas.

✶ Sin Partido

—A ti —me pregunta— ¿se te ha publicado algún libro en "mi pequeño país? ¿Y a Anguita, de quien me hablas tanto y de quién no sabía?

—No.

—¿Y por qué...?

—Bueno... No soy de ningún grupo, de ninguna facción. No sé "moverme"; todos los años me propongo asistir a la Sociedad de Escritores... !y nada! No pertenezco a ningún partido. Anguita, lo mismo.

—Yo tampoco.

¿Oí bien? ¿Lo traicionó el idioma? No le pregunto el alcance de "su yo tampoco". ¡No señor! No le hablo de política.

✶ Dostoievski, Proust, Simenon

El pianista regresa y sigue hablando de literatura. Evtushenko interviene:

—Dostoievski es nuestro Shakespeare. Más.

Cito a algunos rusos como Gogol, Andreiev. Luego a Prouts, a Mann. Conoce sus nombres, sus obras. Los estima. Me atrevo a nombrarle a Simenon.

—¡No! Malo.

—Es el más grande novelista de la época. No se le comprende porque se le cree policíaco, pero va mucho más allá. Hay que leerlo... ¡Un Balzac! Mas, quizás: su protagonista es la atmósfera.

—En Rusia se han publicado como 50 novelas de Simenon. ¡No! Malo, malo, no me gusta eso. Las he leído, no les encuentro nada.

Breve discusión sobre Simenón.

—Quizás sea asunto de medios, de civilizaciones distintas... O de traducción...

✶ Doctor Zhivago, Otra Vez

—A propósito —continúo; ya nos tratamos de tú, desde un principio—... ¿Crees que Zhivago fue un cobarde?

—¿Un cobarde? ¿Por qué?

—¿Un indeciso?

Se sorprende mucho.

—¡No! Cuestión de época, de circunstancias...

Se pone soñador. O melancólico. Callamos.

TANGOS

—Schitt —dice Evtushenko—. ¡Tango!

Oímos los tangos. A Coloane le entusiasman. Evtushenko conversa a penas, con los oídos pegados al bandoneón y al canto de la solista.

—El tango argentino es la música popular chilena— digo, intentando una frase ingeniosa. Evtushenko no dice ni pío. Sólo escucha.

✶ La Mitad de la Mitad

Y de pronto dice:

—¿Te digo? Tú has sido amigo mío toda la vida, te conozco desde hacen mil años. Voy a publicar un libro que se llama "La mitad de la mitad". ¿Qué te parece el título?

No sé contestar. Pienso. Me explica. El era un muchacho muy pobre y cantaba en los trenes, en viajes larguísimos, con hambre. En el tren venía un hombre perseguido; era la época de Stalin...

"Come un poco y cantarás mejor", le dice. Y mete la mano entre los botones de su camisa y desde ahí saca un trozo de pan escondido, que parte en dos. El niño Evtushenko come. Y el hombre divide la mitad en otras dos mitades, y le da una, guardándose la otra bajo la camisa, la mitad de la mitad.

—Quisiera escribir sobre cosas buenas; lo siento adentro. Bailaría un vals antiguo. No, no, gracias, no me caen bien las "guatitas".

El plato queda ahí.

✶ Un Visitante

—¿Habrá piñas?

—Ponche en piñas. Hay.

—Piñas.

—Son del Ecuador, son escasas aquí, hombre...

Coloane se acerca a don Silvio, el dueño, que ha visto pasar generaciones ante él, que ha visto envejecer, frustrarse, triunfar, desaparecer. Coloane hace surgir piñas naturales. Evtushenko las come.

De pronto aparece Pellegrini, un hombre de mundo que bien puede estar en el "Black and White" como en el "Carrera". Se ha dado cuenta de quién es el extranjero y quiere el autógrafo en su tarjeta, una tarjeta brillante, esplendente, y también le pide la firma a Coloane. Ofrece una botella. Pero por más esfuerzos que hizo, no le salió como las que hacía brotar Coloane desde el borde de la mesa, cual estudiante de Goethe en pacto con el diablo. De todos modos, fue disminuyendo su contenido hasta desaparecer.

—Yo soy alcohólico— digo por decir algo, cualquier tontería, a ver qué pasa.

—¡Choquela, compañero— dice Evtushenko. Me trata de Ud. para usar una frase popular, pese a que todo el tiempo usa el "tú". Es notable.

✶ ¿Soviético?; Ruso

No sé por qué veo, junto con la curiosidad, cierta inquina en Ricardo Pellegrini, algo como una cáscara de futre con ganas de polimezar sobre INDAP, o que le molesta que un comunista vista bien... No sé si es una mera impresión equivocada. Evtushenko lo desarma con su simpatía, su soltura, su calidad humana. Se le pasa el morbo a Pellegrini, y continúa con evidente placer, escuchando, participando, preguntando.

—Tú, como poeta soviético...

—Soy ruso.

No pregunto, no preciso. ¡Nada de política en una mesa cordial! Después digo:

—No hay nacionalidades en los poetas... Hay estratos, calidades... si se me permite... espirituales.

Evtushenko asiente.

✶ El Hombre Pájaro

Se acerca a la mesa el "Hombre-Pájaro", a quien el apodo le queda chico porque imita de todo: tigres, leones, gatos, locomotoras, lluvias, multitudes... Es amigo de Coloane y se ha dado cuenta de quién es el acompañante principal. Se hacen las presentaciones.

—¡Señoras y señores! —anuncia una voz por el parlante—. ¡Se encuentra entre nosotros un gran artista...! —Evtushenko se sobresalta levemente con una ceja que usa para eso—. Está aquí, señoras y señores... ¡Arturo Martínez, más conocido como "El Hombre Pájaro"!

Aplausos. Rápidas explicaciones al poeta acerca de quién es "El Hombre-Pájaro", que se levanta para actuar.

DIEZ ESCUDOS

Una mano pone sobre la mesa una caja de zapatos convertida en alcancía.

—¿Es para una huelga?— pregunta Eugenio Evtushenko.

—Sí.

—Tome, tome— y busca en sus bolsillos y echa un billete de diez escudos.

El huelguista da las gracias y se va extrañadísimo de que un yanqui ande fomentando las luchas laborales

✶ Actuación del "Hombre - Pájaro" ¡Un Genio! ¡Brutal!

Martínez actúa. Hace los silbos de los pájaros rusos y de los chilenos. Una ráfaga de nostalgia pasa por el poeta, y se le ve, porque tiene la frente transparente. Martínez imita un desfile militar, una batalla aérea, una locomotora, con todos los ruidecitos subalternos, de esos que uno recuerda sólo cuando los oye de nuevo.

—¡Formidable! ¡Estupendo! ¡Increíble! ¡Un genio! —Evtushenko usa las expresiones locales— ¡Brutal! Ríe a carcajadas con un chiste sobre Colo Colo, que entiende más rápidamente que nosotros. **Conozco a miles, pero es el único imitador en el mundo que presenta sus "conciertos" solo, sin ayuda de nada. Este es un genio.**

Se pone de pie para aplaudirlo ante la expectación de todos, que están boquiabiertos. Martínez se ha superado y revela ante el micrófono que quien aplaude de pie es el poeta Evtushenko. La gente aplaude sin haber entendido mucho y Evtushenko, que se ha sentado, no se levanta. Un gordo se molesta; anda con ganas de rendir homenajes y de que todos sean cordiales. El "Hombre-Pájaro" —que tiene 56 años y es hijo de Mateo Martínez Quevedo (autor de la famosa obra "don Lucas Gómez), revela que allí se encuentra el Premio Nacional Francisco Coloane. Sonoros aplausos y Coloane se ve obligado a subir al proscenio, dice algunas palabras y cuenta que según Evtushenko, Martínez es un genio. Grandes aplausos. Rinde homenaje a Evtushenko. Ovación. El poeta se pone de pie y agradece con las manos. Fervor. El gordo se tranquiliza —así han de ser los poetas— y aplaude dándose vuelta con dificultad un poco triste.

✶ Un Pacto

Llega una amiga de Eugene. Rubia, fina. Rusa, dicen. No pregunto. Asunto suyo.

—"El pueblo" no existe —dice Pellegrini—. Fue inventado por los yanquis.

Coloane ríe. Evtushenko también. Se ha hablado de todo y de nada.

—Propongo un pacto —dice Evtushenko—. **Las manos aquí, las tres. La tuya, Coloane. La tuya. Prometemos escribir un artículo cada uno sobre "El Hombre-Pájaro". Hay que alentarlo, hacerlo conocer y admirar más. Yo, en "El Siglo"; tú, en "La Nación". Y tú, Francisco Coloane, en... ¡"El Mercurio"!**

Risas. Promesa hecha. Tangos. La 1 y 25. Han pasado... ¡casi tres horas y media! Y entre cuatro personas, a ratos más, porque varios llegan a conocer al poeta, se han consumido tres botellas de buen vino. ¿Poco? Es hora de irse. Me retiro.

—¡No te olvides de escribir sobre "El Hombre-Pájaro"!, dice el poeta.

—Ni tú.

—Ni tú.

Me pongo de pie, hago una reverencia, levanto un brazo amistoso y vuelvo a casa. En taxi, que ya no uso por los precios. Y le cuento al chofer:

—Estuve con el poeta ruso...

—¡Ah!

Y agrega:

—Es bueno que vengan por largo tiempo, no por dos días... Que conozcan bien..

Y en casa me quedo dormido plácidamente. Alguna vez podré decir:

—Cuando estuve con Evtushenko y nos pusimos de acuerdo para escribir sobre "El Hombre-Pájaro"...

Y sueño con que escribiré este artículo, este mismo, contando, simplemente. Pero mucho mejor.



Salvador Reyes, por él Mismo

El que nadie me conozca no me deprime, pues es un hecho natural. Es muy posible que yo hubiera podido conquistar cierto auditorio con mis libros y mis artículos periodísticos. Pero quien no tenga genio para imponerse (en vida o después de muerto), nada más que por sus escritos, debe, además de producir, poner en práctica cierta estrategia literaria. Por temperamento y por pereza, he sido incapaz de hacerlo. Cierto es que cuando empecé a escribir (y aún antes) tuve una gran ilusión en la fama del artista y en la vida novelesca a que esta fama me parecía conducir. Pero no tardé en desencantarme y en darme cuenta de que no tenía condiciones para la lucha. La conquista del renombre (sin genio y a veces con él) exige energía y astucia, de las cuales he carecido siempre por completo. Felizmente me di cuenta a tiempo. Comprendí que me iba a romper el alma en un combate sin posibilidad de triunfo, y que eso no valía la pena. Traté, pues, desde ese momento, de hacer de la literatura un placer y no una fuente de desengaños y de frustraciones.

SOBRE LOS NIÑOS

Toda mi infancia y mi adolescencia las viví con amigos de mi edad o con personas mayores que yo. Nunca hubo niños en mi casa. Desde pequeño me habitué a moverme entre hombres, algunos de los cuales me producían gran admiración por sus maneras enérgicas, sus viajes y sus trabajos dinámicos. De ahí proviene, tal vez, mi aversión por los niños. Admiro su candor y su gracia, pero desde lejos. Visitar una casa donde hay niños, es para mí una forma de suplicio que evito cuanto me es posible. Cuando veo una criatura en su cuna, dando grititos y agitando las manos regordetas, no puedo dejar de pensar que dentro de algunos años será muy posiblemente, un jefe de oficina agriado y déspota, o un ricachón altanero y farsante. Los niños mal educados y consentidos por un papá chocho, me inspiran tanto temor como los gangsters armados de ametralladoras.

VIDA ANTES QUE LITERATURA

...mi primer recuerdo es del mar, el de un barco; a que cambié de ciudad durante toda mi infancia y mi adolescencia, a que viví siempre en puertos, mezclado a la poesía de los adioses, en contemplación de los atardeceres arrebolados que servían de telón de fondo a un velero, a un vapor en viaje. Fue la vida la que me puso en camino de cierta literatura, y no la literatura la que me empujó a escoger una determinada manera de vivir y de escribir. Si yo no hubiera viajado, si durante tantos años no hubiera llevado una existencia errante a través del mundo, habría sido un hombre profundamente desgraciado. Ni el más grande amor habría podido reemplazar al viaje, nada habría podido reemplazar la sed que empezó a consumirme desde niño.

Tomados de **¡Qué diablos! La vida es así.** Revista **Mapocho**. Volumen 11, 1965.

Bazar de las Letras

Grandes Pasos En el Futuro

Predicciones d eErnst Stuhlinger, brazo derecho de Werner von Braun en Rocket City.

por PHILIPPE COUGNOT

■ "Los vuelos de los Mercury y de los Gemini son la prehistoria de la astronáutica. Aún la Luna, donde desembarcaremos antes de tres años, ya pertenece al pasado. Ahora pensamos en Marte, llegaremos a ese planeta hacia 1985. Y no obstante, algunos de los que trabajan aquí en Huntsville nos consideran como antepasados. Piensan en las exploraciones que vendrán después, que llevarán al hombre hacia los confines de nuestro sistema solar, hacia Júpiter o Plutón". Así se expresa un joven ingeniero, de 35 años, que encontré en Huntsville, Estados Unidos.

Cuando Von Braun y sus colegas alemanes y norteamericanos llegaron a Huntsville, esta localidad no era más que un modesto pueblo agrícola, de algunos miles de almas, que se desperezaban entre malezas, praderas y campos de algodón. En obra de algunos meses surgió una ciudad industrial ultra moderna, que con el nombre de Rocket City, debería convertirse en el cerebro de esa nueva y colosal industria destinada a la "fabricación del porvenir".

Los establecimientos de la NASA se encuentran repartidos en el territorio de la Unión, y más de un millón quinientas mil personas trabajan para la industria espacial. El monto de las sumas invertidas representa el uno por ciento de la renta de cada norteamericano, pero por la vía de los contratos celebrados con las compañías particulares, el noventa por ciento del dinero recibido del Estado se vuelve a verter en el circuito económico".

■ **El viaje humano de la Tierra a la Luna, ida y regreso, conocido con el nombre de proyecto Apolo, es la próxima etapa que se ha fijado la NASA en la conquista del espacio.**

Es de Moon Port, el puerto de la Luna, instalado en Merritt Island, en el Cabo Kennedy, sitio que Julio Verne había imaginado como punto inicial de su viaje "De la Tierra a la Luna", de donde partirán los primeros exploradores del espacio.

Pertenecen a la segunda generación de astronautas, a los cuales se les exige no sólo una gran experiencia en el manejo de los aeroplanos a reacción, sino, también, sólidos conocimientos científicos. Así Walter Cunningham, casado y padre de dos hijos, quien tendrá 38 años cuando realice su primer viaje espacial, acababa de doctorarse en Física en California cuando respondió al aviso de NASA. Después de ser aprobado en todas las pruebas psicotécnicas, se adiestra desde hace cuatro años para llevar a cabo su misión en la Luna.

—El viaje hacia la Luna es el primer paso de la humanidad hacia el Universo, dice Cunningham. Ser astronauta es el mejor oficio del mundo. Soy físico y querría hacer investigaciones. Pues bien, esta es una forma apasionante de hacerlo y me hallo del todo feliz.

■ Estados Unidos ha escogido el sistema de tres tiempos para hacer el viaje: colocación en la órbita terrestre, partida propiamente dicha hacia nuestro satélite natural, y colocación en una órbita lunar, finalmente descenso hacia la Luna de una parte de la nave espacial, mientras la otra seguirá en órbita para asegurar la recogida y el retorno hacia la Tierra.

No obstante, este proyecto corre el riesgo de que se realice después del proyecto "Soyuz" de la URSS. A pesar del malogro que costó la vida a Komarov, ¿no es acaso el vehículo espacial de las grandes exploraciones? ¿Y no disponen acaso los rusos de cohetes capaces de realizar lanzamientos directos, vale decir, sin pasar por las etapas intermedias alrededor de la Tierra y la Luna?

Ante el cúmulo de energías necesarias para la conquista del espacio, tal rivalidad se ha convertido en algo del todo absurdo. Por esto la Federación Internacional de Astronáutica ha presentado un programa para establecer un Laboratorio Lunar Internacional (LIL). Norteamericanos y rusos se han interesado mucho en él, y es posible que se renueve para la Luna la cooperación permanente y pacífica de los sabios de todas las naciones que trabajan en los hielos de la Antártida, a cubierto de las incidencias políticas.

Porque más allá de la conquista del prestigio, lo que importa es la explotación. Ella tendrá nenesidad del transporte de materiales de importancia y, por lo tanto, de cohetes más poderosos que el Saturno V. Habrá que crear estaciones permanentes, que exigirán instalaciones complejas. Vehículos de dimensiones y funcionamientos variables, que irán del scooter al camión espacial, serán indispensables para asegurar una explotación eficiente. En efecto, ya se prevé la época en que grupos de sabios irán a "invernar" durante seis meses en la Luna tal como lo hacen roy día en la Antártida.

Pero las condiciones que prevalecen en la superficie de nuestro satélite plantean numerosos problemas tecnológicos que aún no han sido resueltos. En un vacío muy grande, y a temperaturas que pueden descender hasta 100 grados centígrados bajo cero, las piezas metálicas, erosionadas por el bombardeo meteorológico, se sueldan cuando entran en contacto, los lubricantes se evaporan y los plásticos se hacen quebradizos.

A LA CONQUISTA DE LOS OTROS PLANETAS

■ Después de la exploración de la Luna, los norteamericanos piensan en la conquista de los otros planetas. Entre 1985 y 1990, esperan llegar a Marte. El alma de este proyecto es un hombre delgado, de cabellos escasos y blancos, de cara ajena, como una manzana e iluminada por dos ojos maliciosos que brillan detrás de sus lentes: Ernst Stuhlinger, brazo derecho de Werner von Braun, dirige la sección de investigaciones de Rocket City.

La idea de viajar a Marte se halla anclada en su cabeza desde que graduado en Física en la Universidad de Tubingen, se encaminó a Berlín para estudiar los rayos cósmicos. Pensaba en Marte cuando, interrumpiendo sus investigaciones, se vio obligado a partir al frente ruso. Esto llegó o convertirse en una obsesión cuando repatriado, se le envió a Peenemunde a trabajar en los cohetes V-2. Prefería estudiar los motores a propulsión eléctrica o iónica, sin utilidad para las bombas voladoras, pero que se revelaban indispensables para los viajes espaciales

Durante la gran conmoción que se produjo después de la derrota de Alemania, Stuhlinger fue separado de sus amigos y de su jefe, Von Braun, quien se dirigió a Estados Unidos. Cuando llegó a Fort Bliss, en Texas, se le pidió que continuara sus trabajos. Recordó entonces que había tenido bajo sus órdenes a un joven brillante y sabio que soñaba con Marte en medio de los bombardeos, y pidió que se le buscara. Un día, tras largas investigaciones, un oficial norteamericano se presentó en la Universidad de Tubingen, en donde Ernst Stuhlinger había vuelto a trabajar, temiendo ser enviado a Rusia. Poco después tomó el camino de Texas y fue a reunirse con Von Braun.

La hazaña del Mariner IV, que después de nueve meses de viaje, pasó a 15.000 kilómetros de Marte, lo fotografió y nos retransmitió los clisés, fue el primer logro de su sueño. Pero un vuelo humano plantea problemas más complejos que los que presenta cuando sólo hay instrumentos a bordo.

—El hombre es un cargamento precioso y exigente, dice Stuhlinger. Su cabina deber ser suficientemente amplia y calefaccionada, dotada de aire a presión y humedad adecuadas. Debe tener alimentos y agua y una cantidad suficiente de aparatos de telecomunicación y de orientación, que funcionen en forma perfecta. Sus motores y los depósitos de combustible deben asegurar el éxito del viaje de regreso. Hemos encontrado las soluciones y las hemos estado sometiendo a prueba una tras otra. Las perfeccionaremos antes de comenzar a aplicarlas.

Estas soluciones no son el motor milagro o la pastilla nutritiva. Es la utilización armoniosa de las técnicas de que dispone la ciencia. Para el motor, por ejemplo, el cohete eléctrico no reemplazará al cohete químico o a la propulsión atómica: se agregará a ellos. El vehículo espacial partirá de la Tierra con ayuda de un cohete de propulsión química y tomará, gracias al motor atómico, la velocidad que le permitirá escapar de la tracción terrestre. Los cohetes iónicos o eléctricos, cuyo empuje extremadamente débil, darán al vehículo espacial, que viajará en el vacío, aceleraciones sorprendentes.

■ La trayectoria podrá ser entonces más directa, y el viaje, que exigió nueve meses al Mariner IV, no durará más de un mes. En esas condiciones no se planteará el problema de la alimentación. Se puede, en efecto, gracias al sistema de cita espacial con un cohete puesto en órbita terrestre, cargar provisiones en cantidad suficiente. Pero para viajes más lejanos, como serán los del siglo XXI, después de que Marte y Venus hallan sido alcanzados, el peso y el volumen serán prohibitivos.

—Reproduciremos en circuito cerrado el ciclo natural de la nutrición, dice Stuhlinger: la naturaleza evapora, transforma, filtra y depura los productos, entre otros, aquellos que desechamos. Pero necesita largo tiempo para hacerlo. Nosotros aceleraremos el proceso. Las condiciones que se crearán a bordo serán, por lo demas, practicamente normales. Ya no serán indispensables los hombres de un físico excepcional que hayan realizado un adiestramiento agotador: se podrá llevar a algunos sabios o a simples observadores. Por lo demás, los rusos ya lo han realizado a bordo de un Voskhod. Tendré en esta época 70 años, mas no desespero de ir a Marte, porque la edad ya no debería ser un obstáculo. Soy un convencido de que el porvenir del hombre se encuentra en el espacio. Hay que prepararse para vivir allí, así como se hacen ensayos para vivir en el fondo de los mares, en los bancos de hielo o en el desierto.

Si el viajero del espacio tiene la seguridad de que podrá vivir en buenas condiciones durante el trayecto espacial, ignora lo que encontrará cuando siente pie en los otros planetas. En una tentativa para conocer la respuesta, ha nacido una nueva ciencia: la exobiología. En el Jet Propulsión Laboratory (J.P.L.) del Instituto de Tecnología de California, en Pasadena, no lejos de Los Angeles, algunos sabios procuran crear las condiciones que existen en la superficie de los planetas...

—El hombre estaba convencido, hasta hace no mucho, que la Tierra era el centro del Universo, dice el Dr. Gerald Soffen, uno de los exobiólogos del J.P.L. La vida y su expresión más elevada, el hombre, sólo podía ser algo único en el cosmos. Ahora esto merece mucha duda.

Según lo que creemos saber de la atmósfera marciana, ella se compondría de nitrógeno y de anhidrido carbónico. La presión sería muy baja, la humedad practicamente inexistente y la temperatura de un extremo rigor. Se ha reconstituido esta atmósfera en los laboratorios y allí los resultados han sido sorprendentes: algunas bacterias y vegetales pequeños se han adaptado a esas condiciones prohibitivas y han mantenido bien o mal sus funciones vitales.

Las investigaciones que se hacen en la actualidad en Estados Unidos se basan en la hipótesis racional de que el ciclo vital es el mismo que observamos en la Tierra, y utiliza el carbono, el oxígeno y el agua. ¿Pero no podría ser imaginado otro ciclo, otro proceso vital?

Mientras el hombre no disponga de otros elementos, no puede concebir la vida más que en la forma como la observa todos los días, dice el Dr. Soffen.

■ Los sabios rusos tienen más imaginación. Han considerado un ciclo vital, basado en el silicio. Es un elemento muy vecino del carbono, que preside nuestro ciclo, y él se presta a la formación de compuestos análogos a las substancias orgánicas que conocemos.

Pero un individuo cuyo ciclo vital sería el del silicio en vez del carbono, respiraría nitrógeno en lugar de oxígeno y bebería amoníaco en vez de agua. ¿Hay algún planeta cuya atmósfera sea de nitrógeno y los océanos de amoníaco? Sí, al parecer es el caso de Júpiter, y tal vez de otros cuerpos celestes.

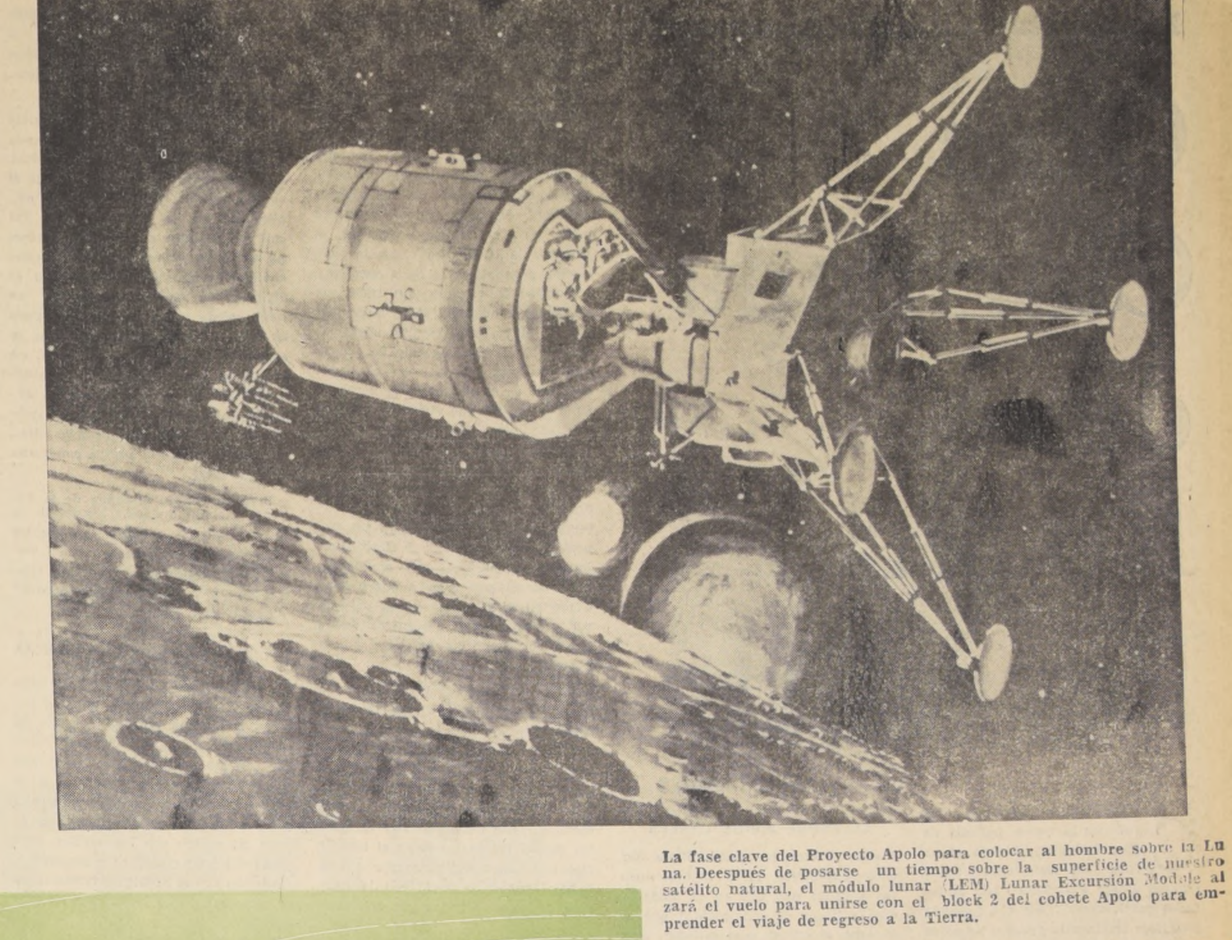
Siempre muy prudentes, los norteamericanos, después de haber instalado vastas antenas para captar las señales del espacio, esperan aquellas que les aportarán presunciones de la existencia de microorganismos esenciales, en el límite indeciso que separa a la materia inerte de la materia viva. Durante ese lapso, Chlovski, uno de los astrónomos rusos más brillantes persuadido de la existencia de inteligencias extra terrestres, ha dirigido su radiotelescopio para escuchar las voces del espacio y emite con regularidad una señal de llamada esperando recibir una respuesta.

Llegaremos, tal vez, hasta Plutón, el más lejano de los planetas, situado a una distancia media de 5.917 millones de kilómetros del Sol. Proyectaremos tal vez llegar a un posible planeta de la estrella Alfa de Centauro, cuya luz tarda cuatro años y medio en llegar a nosotros caminando a razón de 300.000 kilómetros por segundo. ¿Pero, fuera de los sueños de evasión y de viajes de vacaciones a la Luna o Venus, qué podemos esperar de la conquista del espacio para la vida cotidiana?

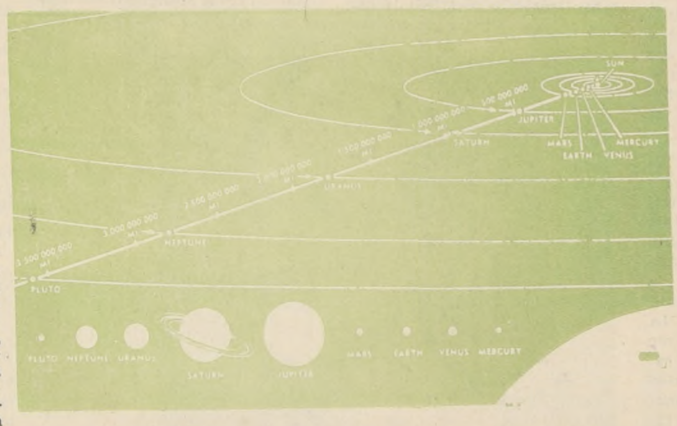
Pues bien, muchas cosas. En 1985, no trabajaremos más de cuatro horas al día y cuatro días por semana. No existirán los obreros, su trabajo será hecho por máquinas dirigidas por cerebros electrónicos. Podremos abonarnos a uno de ellos como lo estamos ahora al gas o a la electricidad. Las operaciones bancarias serán automátizadas. Los "cerebros" reemplarán a las cajas fuertes, el cheque reemplazará a las especies.

Porque un hombre recordó que los chinos usaban cohetes hace cuatro mil años y rememoró a un sabio, físico y poeta, que soñaba con Marte en la época en que algunos precursores pensaban en un aeroplano a reacción, y porque dos naciones han consagrado al espacio lo más esencial de sus energías, la ciencia habrá realizado en el lapso de cuarenta años un salto verdaderamente prodigioso.

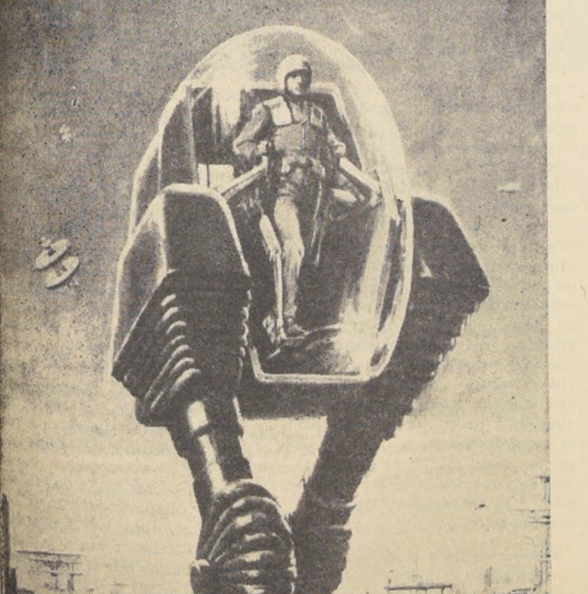
(TRADUCCION DE GUILLERMO VALENZUELA A.)



La fase clave del Proyecto Apolo para colocar al hombre sobre la Luna. Deespués de posarse un tiempo sobre la superficie de nuestro satélito natural, el módulo lunar (LEM) Lunar Excursión Module alzará el vuelo para unirse con el block 2 del cohete Apolo para emprender el viaje de regreso a la Tierra.



El sistema solar, escenario de los futuros vuelos espaciales.



La cibernética para 1985, tendrá un auge tan enorme, que se vaticinan una jornada de trabajo diaria de 4 horas y... ¡sólo cuatro días a la semana! El resto lo harán las máquinas con una precisión y rápidez imposibles de igualar, aún por el mejor operario. Y el grabado es elocuente. En un dibujo de ciencia ficción —muy cercano a la realidad, por lo demás— un hombre camina, trabaja y se moviliza mediante el sútil esfuerzo de mover unas palancas.



El "Pedibulator", de seis metros de altura, ha sido ideado para multiplicar las fuerzas de los brazos y las piernas del operador que maneja el motor que hace andar al aparato desde la elevada cabina. Se proyecta utilizar uno de estos artefactos en los futuros viajes a la Luna y los planetas.

Reportaje en torno a "Las amistades particulares"

Otra Clarinada de Roger Peyrefitte

por PETEL3

COMO hemos apreciado los chilenos la nueva película de Jean Delannoy, basada en la obra del comentado autor francés Roger Peyrefitte "Las amistades particulares"? En el presente reportaje traemos la opinión de cinco personajes representativos de distintos sectores del intelecto nacional. En todos ellos hay coincidencia en apreciar la producción fílmica como una clarinada de advertencia que no puede dejarse pasar desapercibida y en la concepción de la obra como una clara crítica a la pedagogía restrictiva, dura, engendradora de visiones subjetivas y erróneas de la misión del hombre en el mundo.

El padre Jorge Cánepa, profesor del Saint George, director de la famosa Academia de Teatro de ese colegio y colaborador habitual de la revista "Mensaje", entre otras actividades, nos expresó su opinión desde distintos puntos de vista, pero especialmente encontró interesante el film como documento expresivo del cambio en las evaluaciones éticas que van de una época a otra.

La doctora Victoria García de Yazigi, profesora de la Escuela de Salubridad de la Universidad de Chile, miembro del Comité de Expertos en Educación Sanitaria de la Organización Mundial de la Salud, y reconocida autoridad en sicología del adulto, nos dio una visión del proceso de desarrollo de la personalidad y de la crisis de la adolescencia.

El joven escritor Ignacio Vicuña Labarca, colaborador de distintas publicaciones nacionales y extranjeras, y autor de la novela "Las guerrillas en el Perú", próxima a aparecer bajo el sello de la Editorial Real Cóndor, describió la película y admitió, como los demás entrevistados, la crítica que ella contiene a un sistema educacional trasnochado.

María de la Luz Marmentini, periodista y directora de la revista de cine "Ecrán", señaló aspectos de la personalidad de ambos protagonistas.

Y Nena Ossa, también periodista, de "PEC" y radio, emitió un juicio comprensivo hacia las actitudes adolescentes.

He aquí el comentario de cada entrevistado:

EL PADRE CANEPA: "Las amistades particulares", permiten apreciar, notablemente, los cambios de valoración ética que van de una época a otra".

EL PADRE JORGE CANEPA

—La trama es pobre. Pinta un caso folletinesco, es el trillado caso del pecador que cae en la tragedia que le forma su conciencia y que lo arrastra al crimen o al suicidio. Hay un acercamiento un tanto catequista al tema de las amistades particulares, enfocado siempre desde un punto de vista moralista.

En cuanto a los personajes, los caracteres del pequeño Alexandre y de Jorge de Sarre, no pueden ser más opuestos. Para el chico, las mujeres no cuentan por motivos muy distintos. A los diez años es natural reafirmar el sexo masculino junto a otros muchachos, haciendo deporte, proezas de valentía, etcétera. La amistad con el alumno mayor, con un "grande", conocido en todo el colegio por su brillante predisposición intelectual, lo hace sentirse macanudo. Hay en ese rasgo inocencia infantil, tan bien perfilada en la escena del invernadero, cuando Alexandre le pide a Jorge quedarse abajo y le pregunta si sabe de las cosas "malas". El chico va directo al grano siempre, es decidido, en resumen, ingenuo, de una pieza. Para Jorge de Sarre, en cambio, las cosas tienen dos perspectivas; sabe usar de su talento para sacar partido en todas las circunstancias; miente sin vacilaciones. Es un experto en crear intrigas, como se delata al esconder las cartas del chico en su bolsillo y no en la billetera, donde podrían ser sorprendidas por los inquisidores sacerdotes, y también, en el manejo para conseguir la expulsión del padre de Trennes, que se empezaba a perfilar como una barrera en sus relaciones con Alexandre.

Como película, me parece bien hecha. Cinematográficamente muy clara, tranquila, realizada de acuerdo al cine moderno. Gran importancia de lo visual.

Al final, queda una sensación de puritanismo, película cruel, ambiente poco cálido. Impresión de inhumanidad. Desde luego, no es un film realista; incluso la arquitectura medieval del internado contribuye a dar un acento irreal a la atmósfera en que se mueve el asunto. No es nuestro mundo, indudablemente. Hoy no procederíamos así.

Encuentro a "Las amistades particulares" una película muy interesante para la gente culta que se está empezando a informar de los cambios de evaluaciones éticas que van de una época a otra. La obra de Delannoy hace apreciar notablemente esos cambios. En los colegios católicos de hace treinta y tantos años, no sólo en los de jesuítas, se imponía la obediencia ciega, la obligación a practicar la fe, a comulgar, a confesarse, etcétera, sin tratar de despertar convicción. A la larga, por cierto, el sistema resultó negativo. Sin embargo, ese concepto de educación no está todavía tan olvidado; creo que es común entre la gente de 50 y más años, que vivió ese sistema de enseñanza. La película podría insinuarse para un reestudio por parte de esa generación.

En cuanto a la posibilidad del amor en el niño es cierta, a mi entender. Debe ser enfrentada sin supresión, debe ayudarse a sobrellevar la energía pasional del muchacho, pero en ningún caso a suprimirla. Como en el ejemplo de la película tal procedimiento negativo puede traer consecuencias trágicas, físicas y espirituales.

Todos los religiosos y religiosas que no se hayan puesto al día en estas cosas, deberían ver la película, porque si no están aplicando una formación moral de acuerdo a los cánones pedagógicos modernos, están haciendo una labor contraproducente. Por ejemplo, ¿qué necesidad hay de lanzar cartas pastorales sobre el bikini? ¿Se contribuye positivamente a una buena formación moral con la censura de esos atuendos por ordenanzas de la jerarquía eclesiástica?



MARIA DE LA LUZ MARMENTINI: "Entiendo al miedo como el tema central de la película".

La restricción sin convicción es lo que combate la película. Mucho de esa mentalidad se deja ver, para citar un caso, en las expresiones vertidas en un folleto que anda circulando intitulado "Algunas actitudes del Eminentísimo Mons. Raúl Silva Henríquez, y de la Orden de los jesuítas". Es necesario cambiar por imperativo de los tiempos; tales concepciones de la Iglesia son totalmente equivocadas.

—¿Cómo clasificaría usted, padre, "Las amistades particulares"?

—Para mayores de 21 años me parece exagerada. La actual clasificación responde justamente a lo mostrado por la película: el pavor de mostrarle al joven la realidad. Yo la pondría para mayores de 18 años. E incluso, la mostraría a un grupo de adolescentes preparados con una o dos conferencias anteriores para poder valorarla en todo lo que significa. Pues en vez de miedo a señalar, hay que tener tacto, inteligencia, y presentar el tema clara y objetivamente.

MARIA DE LA LUZ MARMENTINI

La directora de "Ecrán" encuentra muy buena la película. Al preguntarle su juicio respecto del sentido crítico en la obra de Peyretitte, nos dice: "Creo que contiene un reproche a un tipo general de educación, aún cuando la ambientación sea en un establecimiento jesuita. En cualquier colegio cuya pedagogía se encuentre orientada del modo como la presenta el autor se han dado y se seguirán dando las condiciones para realidades tan lamentables como es el desquiciamiento juvenil. Peyrefitte enfoca muy bien la falta de comprensión hacia el adolescente. El sistema educacional expuesto no contempla las exigencias múltiples del muchacho y se enfoca únicamente a parcelas formativas muy específicas, como es el resguardo de la pureza sexual.

—¿Y qué le parece el personaje de De Sarre?

—Un tipo francamente pervertido e hipócrita —nos dice María de la Luz. **De Sarre se repite en las obras de Peyrefitte. Es el mismo autor.**

—¿Y el chico?

—Muy simpático. Es comprensible la actitud de Alexandre. Lo entiendo como un rebelde en busca de un ideal, cosa tan lógica a su edad. La de él es una rebeldía de carácter, por decirlo así, no de índole sexual. Tal cual lo presenta el film, de 10 años, no se le ha despertado aún la sensibilidad voluptuosa. En el libro es distinto. El pequeno Alexandre no tiene miedo a las barreras, es puro en todo el sentido de la expresión, se compromete sin vacilaciones. Está un poco fanatizado. Acuérdese del ofuscamiento que lo domina cuando advierte que no es él sólo el único íntimo de De Sarre. A lo mejor Alexandre interpretó la pureza como una entrega total.

Pero en cuanto al fondo de la película —sigue diciendo María de la Luz—, **estoy de acuerdo con nuestro comentarista Incinerador, que entiende al miedo como el tema central de "Las amistades particulares" ("Ecrán" N.o 1.926).**

LA DOCTORA VICTORIA GARCIA

—No he visto la película, ni leído el libro. Sólo he sabido por las diferentes críticas en qué consiste la trama de "Las amistades particulares". Como comprenderá, mi juicio sólo puede recaer sobre un aspecto muy general, y a modo de información, aunque no muy especializada, pues mi campo son los adultos, respecto del lado científico y sicológico. Entiendo que el problema formativo y el homosexualismo juvenil son los puntos importantes de la obra.

—Según el lado que se le mire, sí ¿Qué piensa usted de la manifestación homosexual en la adolescencia?

—De los 10 a 18 años, según los caracteres específicos y el sexo, hay en los muchachos y muchachas lo que se llama indiferenciación sexual. Indiferenciación que afecta al carácter y está en concordancia con la apertura de los recursos sexuales y el desarrollo de las partes genitales. En ese proceso hay una clara ruptura. El niño ya no quiere serlo ni continuar como una simple prolongación de los padres. Estamos en presencia de la conciencia individual Ese rompimiento trae el alejamiento con los mayores y una angustia marcada de descontento e incomprensión. Se ponen los ojos, entonces, en seres de la misma edad o poco mayores. Se busca un ídolo. El adolescente experimenta ansiosamente la necesidad de ser amado, de saberse importante para alguien. Un proceso perfectamente normal. No es raro que se den atracciones entre jóvenes de un mismo sexo, ni lo es, en el caso de los colegiales, experimentar admiración hacia profesores comprensivos. Es un problema de afectividad.

—El más pequeño de los protagonistas de "Las amistades particulares" tiene mucha vitalidad, genio, inteligencia, decisión. A propósito de ello, ¿cree usted en una mayor probabilidad de desviación sexual en los muchachos precoces.

—No; no lo creo. En todo caso, cuando se trata de verdaderos genios, en los que germinan aspectos desconocidos del género humano hay por lo general una concepción absolutamente diversa de los valores que para los seres comunes nos parecen esenciales. Desde el punto de vista de la reprochabilidad es difícil por ese motivo dar una respuesta exacta.

—¿Acepta usted como remedio para el peligro configurado en "Las amistades particulares" la educación mixta?

—Por supuesto que sí. No hay nada mejor para el buen entendimiento entre los dos sexos que el haberse conocido en sus diferencias y en sus necesidades desde pequeños. No estoy de acuerdo con quienes se asustan de la educación mixta, por cuanto traería un paulatino afeminamiento en el joven y marcación de caracteres masculinos en la niña. Me parece que el resultado es al revés. Otro remedio para el peligro señalado atiende a la raíz misma del problema y es la supervigilancia del alumnado de los establecimientos educacionales por orientadores especializados en la problemática juvenil, vale decir, pedagogos y sicólogos. A mi modo de ver, bastaría con buenos pedagogos, pero de verdad, no improvisados.



IGNACIO VICUÑA LABARCA: "El arte puede hacer bella una acción de por sí condenable"

EL ESCRITOR IGNACIO VICUÑA

La voz pausada del autor de "Las guerrillas en el Perú" se escucha detrás de una nube de humo.

—Mira —nos dice soltando una bocanada—, **me fui al "Cervantes" cargado de incertidumbre; llegué a presenciar el film con todos los prejuicios indispensables que se forma uno mismo y los que le recargan personas cultas y respetables.** Me aprontaba a ver una película desagradable. **¡Qué diablos!, me dije, recordando párrafos de la crítica al grandilocuente francés-millonario.**

La verdad es que Jean Delannoy, el director, fue capaz de despojar a la novela de todas sus asperezas gordas, de esos gajos sueltos que desentonan porque Peyrefitte no es un buen escritor, es un excelente empresario de sus obras. Delannoy hizo de esa especie de infierno algo así como una brisa rápida, tenue, insinuante, de maravilloso gusto, a ratos sublime, acaso encantadora Uno se conmueve hasta tal extremo con la historia que por nada se olvida que se trata de un lamentable caso de irresistible atracción entre Alejandro, un pequeñito hermoso de preparatorias, hábil y bueno, y el adolescente Jorge de Sarre, hijo de marqués, que muestra todas las señales de incubar caracteres degenerados.

Considero que la obra es una crítica muy lograda —sigue hablando Vicuña— **a ese régimen estricto, absoluto, sin concesiones, poblado de incienso y misas, que reinaba en los internados jesuitas de Francia en 1930. Allí figuran los consejeros forzosos, los espías de pasillos, los sacerdotes conferencistas que hablan a los infante del sexo, como algo propio de criminales y demonios, que los persiguen hasta en las miradas y que les atribuyen incluso al más recatado siete pecados al día. Allí están los chicos cohibidos para los largos almuerzos, con la plana mayor del internado sentada en un mesón y un alumno castigado y otro leyendo en alto cualquier trozo bíblico con voz quebrada y triste. Allí, donde ni por la noche los amigos son capaces de decirse algo, por miedo al consejero de turno, que salta con el anatema y la condenación: ¡Qué hacéis pecadores!**

Bueno —continúa el escritor Vicuña, prefiriendo extenderse en la descripción e ir marcando sus observaciones a tener que contestar preguntas— **en ese reino de la restricción más penosa, es presentado un día un alumno distinguido, Jorge de Sarre, un rostro frío, pálido, una estructura indecisa, flaqueante, y un cerebro sin límites, ágil y ya corrompido por una amistad anterior. Alejandro, el chico, lo mira con atención. ¡Cuánto comienza a admirarlo! Se convierte en su héroe y Jorge, al que cautiva con su infantil rebeldía, acepta ser su amigo. El chico es entonces feliz; le escribe versos, es un torbellino de dicha, se ven en el invernadero y conversan. ¡Qué bien están solos! Mientras la inocencia y la perversión fluctúan en un acercamiento físico de miradas y mensajes. Hasta allí la mutua simpatía, tan común en esos encierros del alma que practicaban los jesuítas amparados por una disciplina inquisitiva, cosa, entre paréntesis, ya desaparecida, pues ellos enseñan ahora de acuerdo al positivo sistema de la persuación. El film se vuelca en la escena del pajar, fumando a escondidas. Lo que era una simple amistad particular va tomando ribetes amorosos, de entrega espiritual completa, sobre todo cuando a ambos se les extorsiona y cada cual desea para el otro lo mejor, delatándose a sí mismo como culpable. Alejandro termina suicidándose.**

Una amistad, en resumen, que enseña: a los educadores la forma de evitarla y al mundo —gracias a Delannoy— que el arte puede hacer bella una acción de por sí condenable.

NENA OSSA

Fue una de las primeras voces críticas a torno a la película que comentamos. Respondió:

—"Las amistades particulares", como todas las obras de Peyrefitte, incursiona por las emociones afectivas entre hombres. No he leído el libro, por tanto no puedo hacer comparaciones, pero, si algo de escandaloso tiene el tema en letras de molde, en el film lo escabroso está solamente insinuado; e incluso, para alguien con algo de experiencia, el asunto puede parecer bastante normal. He escuchado comentarios de hombres, de cuya virilidad no se puede dudar ni un momento, que no han encontrado en la película ni un solo rasgo de homosexualismo. Admito que pueda ser chocante para otros. En cualquier caso, por más que la película, cinematográficamente hablando no es de vanguardia, ni tampoco excelente como cine clásico, posee, en cambio, una poesía enorme. Delannoy, de una amistad adolescente, supo crear un poema. Y uno de los personajes, el chico, un ser en que no importa lo que haga, pues todo en él es adorable.

Son amistades estas, de los adolescentes, que pueden ser peligrosas, pero no por ello menos humanas, reales, intensas, importantes y definidas en la formación del alma de un niño. A veces con resultados dramáticos, pero la mayoría sin otra consecuencia que dejar en los muchachos un recuerdo imperecedero de haber encontrado amistad durante una etapa de su vida, en la que más se la necesita y en que menos se la encuentra, o en que se cree no encontrarla. Con o sin razón, los padres les parecen lejanos y no la ven en los profesores, quienes rara vez tienen tiempo o pueden darse el lujo de relajar la disciplina en pro de la comprensión que sus discípulos añoran. Es por ello normal que en su mente ansiosa transforme en héroe a algún compañero mayor y más brillante.

Yo diría —continúa Nena Ossa— que "Las amistades particulares" es una película para hombres. Que son ellos quienes la van a entender mejor. Y mucho más si son ya hombres maduros, que en su tiempo hayan estudiado en algún internado católico de aquellos que parecen no existir hoy día.

Además de justificar a los muchachos, Peyrefitte, en mi criterio, critica un sistema de educación arcaico que sólo consigue dejar impregnada la vida de los alumnos de un temor truculento e imborrable. La película consigue ambas cosas; aunque seguramente más de un papá o mamá que la vea va a salir del cine aterrado con lo que le pueda pasar a sus hijos. Es una película que les hará bien. Más vale estar atento al problema, que eludirlo. Cuando los muchachos necesitan cariño, las amistades particulares pueden surgir en cualquier parte.

VIETNAM:

Crisis Política y no Militar

BOB: El Vietcong ha Derribado la Máscara Oficial Frente a la Guerra

■ La lucha en las ciudades y el uso de tanques por parte de las fuerzas armadas del Frente Nacional de Liberación del Vietnam del Sur (FNL VS) están marcando una nueva etapa en la guerra de Vietnam.

Pero estas transformaciones, que son en sí mismas de carácter estratégico, tendrán ante todo una importancia y una influencia políticas.

LA VISION NORTEAMERICANA

■ Los norteamericanos siempre han considerado la guerra vietnamita como una agresión clásica del norte contra el sur, y además, como una maniobra en la que el único rasgo político sería la provocación de una bien organizada minoría comunista, con el fin de desbaratar a un Gogierno democrático en beneficio del "comunismo internacional". Esta visión norteamericana no es simple propaganda. Corresponde al criterio de los militares a cuyo cargo está el manejo de la guerra y al de las autoridades gubernamentales, que deciden sobre la validez o invalidez de los enfoques militares.

■ Muchos norteamericanos sin responsabilidades de gobierno han tratado de llamar la atención pública sobre varios hechos que parecen desmentir tanto las justificaciones como los principios de la intervención de los Estados Unidos. Entre esos hechos, se destaca el carácter antidemocrático de los regímenes y juntas saigoneses defendidos por los Estados Unidos, el carácter de alianza nacional del FNL, que no es un movimiento comunista sino un frente político en el que participan los comunistas, pero donde se agrupa una muy amplia gama de corrientes nacionalistas, liberales y movimientos religiosos, unidos en torno a un programa que subraya, precisamente, los temas nacionalistas y, otro hecho importante, destacado por los críticos de la política norteamericana, la evidente artificialidad del concepto de agresión. Porque en primer lugar, Vietnam es una sola nación (Ginebra advirtió explícitamente que el paralelo 17 no era una frontera política ni geográfica) y, por lo tanto, no puede aplicarse con propiedad el concepto de agresión al respaldo norvietnamita al FNL del sur. Y en segundo lugar, porque, de hecho, Vietnam del Sur violó los acuerdos de Ginebra y creó un sistema de terror que, al cerrar todo cauce a la oposición, levantó en armas a los enemigos de la dictadura de Ngo Dinh Diem.

■ En este punto, es interesante observar que si bien es cierto que el comunismo asiático tiene caracteres nacionales ignorados por los análisis norteamericanos oficiales, el nacionalismo no comunista también tiene un carácter propio definido por su estrecha alianza con los comunistas. Y de este carácter ha sido la dictadura de Saigón, la responsable en el VS, al obligar a todos los opositores a buscar los aportes organizativos y combativos de los comunistas (que ya habían tenido una gran experiencia combativa y política en la conducción de ese otro frente nacional que fue el Vietminh de la Primera Guerra de Indochina).

■ Pero las críticas internas no han recibido gran atención de parte del Presidente Johnson, que tiende a asimilar a todos sus críticos y a todos los enemigos de la guerra en un solo bloque, frecuentemente acusado de traicionar los intereses de la Unión. Es, entonces, no sólo la mecánica de una guerra de guerrillas, sino la distorsión de la imagen política y militar de esa guerra la que arrastra a los Estados Unidos a posiciones cada ve zmás difíciles en el terreno militar y diplomático. La idea predominante en Washington parece ser la de que bastaría resolver algunos problemas de logística, aceitar mejor los mecanismos de transporte y mejorar su capacidad de fuego para ganar la guerra. Es cierto que frente a los problemas planteados por los bombardeos al Vietnam del Norte, ya no se afirma que los bombardeos tengan como objetivo "empujar" a Hanoi a la mesa de conferencias y, que en varios terrenos las declaraciones norteamericanas parecen más flexibles. Pero detrás de ellas persiste la idea de que un país, Vietnam del Sur, es atacado por otro, Vietnam del Norte, y que detrás de todo eso se halla la larga mano de los agresores chino-soviéticos, aunque el conflicto interno del mundo comunista obligaría a precisar si se trata de una agresión china o soviética, y a profundizar un poco en los requisitos locales de una influencia de Pekín o de Moscú.

LOS CAMBIOS ESTRATEGICOS

■ Antes de comenzar la última ofensiva del FNL, la lucha se daba principalmente en las zonas rurales del Vietnam. La mayoría de la población del VS vivía y vive en zonas y aldeas, ya sea, controladas por la guerrilla o simplemente en las "zonas liberadas", donde la administración y la economía rural están íntegramente en manos del FNL, siendo la única influencia de Saigón y la de los EE. UU. la de los ataques aéreos. En cambio, en las ciudades la situación era la inversa. La administración y el control militar eran ejercidos por el Gobierno de Saigón y los norteamericanos, quedando la influencia guerrillera limitada a audaces operaciones de comando, en las que se evitaba comprometer políticamente a los habitantes. Los norteamericanos mantenían, bien que mal, los limitados enclaves que se habían propuesto mantener, lanzando desde ellos vastas operaciones contra las zonas del "Vietcong", o contra lugares donde supuestamente encontrarían a ese verdadero fantasma que llegó a ser la guerrilla.

Mientras los norteamericanos, saliendo de la rutina, lanzaban sus largas incursiones en forma de pinza contra algún punto, ubicado audazmente lejos de la costa, los guerrilleros solían también montar cuidadosos y mortíferos ataques contra las mismas bases militares de los Estados Unidos, como por ejemplo, la base aeronaval de Danang. En cualquiera de los ataques recientes contra Danang, la prensa solía destacar la presencia de algunos cohetes entre los irregulares, creyendo realmente que se trataba de algo importante. La verdad es que en ataques de ese tipo, la instalación de artillería de corto alcance en torno a las posiciones norteamericanas y la participación de la infantería, eran datos mucho más interesantes: revelaban la verdadera relación entre el FNL y la población civil, y el grado de soledad de los norteamericanos, rodeados de un medio hóstil o, en el mejor de los casos, indiferente a la seguridad de los "marines".

■ En cambio, ahora, noticias como la que nos habla de la presencia de tanques entre los frentistas (viejos modelos soviéticos aportados tal vez por China), tienen una importancia real, porque en la situación actual, el armamento pesado ha cobrado una importancia que antes no tenía. En el combate en las ciudades, el factor político sigue siendo de primera importancia, pero evidentemente la guerra de Vietnam ha sufrido un fuerte cambio en sus características militares. Después de la organización de las guerrillas y del trabajo político que consolidó el FNL y sus relaciones con la población civil, y después del desarrollo de fuerzas regulares que venían a darle un nivel más alto a la lucha, se planteaba necesariamente el problema del asalto a las ciudades y la lucha final.

■ En las condiciones específicas del Vietnam, y por el extraordinario poderío de las fuerzas norteamericanas en el país y sus recursos aéreos y logísticos, es probable que la nueva etapa resulte no sólo larga sino hasta imposible de cumplir. Lo que en otras guerras de liberación ha sido un simple epílogo, en la guerra de Vietnam puede ser una larga masacre. Pero esto no impide que el FNL deba abordar esa nueva etapa, habiendo cumplido las anteriores hasta el punto requerido para el enfrentamiento final.

CAMBIOS MILITARES Y ANALISIS POLITICOS

■ Las nuevas características militares de la guerra podrían servir para justificar o para darle más vigencia a los análisis norteamericanos de la guerra. Y sin duda muchos militares creen todavía, que lo más importante es saber, si Keh Sanh, es o no un bastión invulnerable, o simplemente defendible.

■ Pero lo más probable es que, por el contrario, las modificaciones militares de la guerra vietnamita sólo sirvan para mostrar más claramente las deficiencias del enfoque oficial norteamericano. Una primera razón para que esto sea así, está en el hecho de que la lucha en las ciudades, que implica una modificación militar, ha tenido un impacto político mucho mayor que el simplemente táctico. Para los mismos soldados norteamericanos, la situación debe haber resultado tan traumatizante como cuando los budistas desplegaron su pequeña rebelión, no violenta, de 1966, contra la Junta de Cao Ky. Ahora son los bombardeos aéreos contra barrios densamente poblados de Saigón, Hue y varias capitales provinciales los elementos del nuevo shock político que sacude a los norteamericanos y a sus aliados. Y el resto del mundo se pregunta a quién están defendiendo verdaderamente los Estados Unidos en esa guerra. Otro importante factor para considerar que la crisis es política más que militar, es el impacto mundial que ha causado la ofensiva urbana en relación a la representatividad política del FNL. Antes las exigencias del FNL podían pasar por simple propaganda, ya que difícilmente tenemos buena información sobre la vida rural de un país esencialmente rural como el Vietnam del Sur. Ahora el carácter pluralista del Frente, como vasto movimiento nacional, es algo que difícilmente puede ser ignorado.

ROBERT KENNEDY

■ Una de las reacciones más claras ante este proceso fue la del senador norteamericano Robert Kennedy. El jueves 8, en Chicago, Kennedy declaraba que "los ataques comunistas destruyeron la máscara oficial con la que hemos ocultado nuestras verdaderas circunstancias". Para aclarar sus ideas, Kennedy agregó que la información oficial norteamericana había estado diciendo que los Estados Unidos ganaban batalla trás batalla, y que la población controlada por Saigón y los norteamericanos había subido del 45 al 65 por ciento, en circunstancias en que el Vietcong ha demostrado "que ninguna persona o zona del Vietnam del Sur está a salvo de sus ataques: ni las capitales de distrito ni las bases norteamericanas, ni el campesino que trabaja en su arrozal ni el propio comandante de nuestras propias grandes fuerzas". Para redondear su opinón, Kennedy agregó que el Gobierno de Saigón era corrompido, inepto y carente de respaldo popular, lo que explicaba la esterilidad de la ayuda norteamericana. Robert Kennedy, como se sabe, ha estado tratando por todos los medios de no oponerse a Johnson en su deseo de ser reelegido, prefiriendo guardar sus energías para 1972. Incluso ha estado desbaratando las maniobras de Eugene McCarthy, destinadas a obligarlo a criticar al Presidente Johnson y a disputarle la nominación de candidato demócrata a la presidencia para fines de este año.

Esto indica que Robert Kennedy considera suficientemente grave la situación como para arriesgar una batalla con Johnson en un momento poco oportuno. Junto a las posibles explicaciones locales, es probable que las consideraciones sobre la política exterior de Lyndon B. Johnson hayan llegado a ser demasiado urgentes como parte autoconcederse un aplazamiento de cuatro años en la discusión.

LA PERSPECTIVA INMEDIATA

■ Ya una vez, a fines de 1964, el FNL de Vietnam del Sur estuvo a las puertas de la victoria. La respuesta norteamericana fue escalar vertiginosamente su participación en el conflicto, iniciando paralelamente, el 7 de febrero de 1965, los bombardeos aéreos sobre el Vietnam del Norte. Ya entonces la guerra había tenido un claro cambio a favor del Frente y había comenzado lo que se podía considerar un "asalto final", que fue desbaratado por la llegada masiva de tropas norteamericanas. Han pasado tres años y Estados Unidos vuelve a estar ante la necesidad de resolver pacíficamente el problema o comprometerse más en la guerra. Desde un punto de vista militar, la única descripción válida parece ser la que ha sido popularizada por U. Thant, y que afirma que la guerra vietnamita tiende a intensificarse y a abarcar cada vez mayor espacio, conduciendo a una guerra mundial, que comenzaría con un choque entre los EE. UU y la República Popular China. Esta máquina infernal es más difícil de parar cada día que pasa, ya que la dificultad que experimentará Estados Unidos para retirarse al sudeste asiático, depende a cada instante del grado de su compromiso.

■ También hay factores mundiales que dificultan la solución de la guerra, pero sin duda la interpretación norteamericana tiene también aquí un papel importantísimo. Para los EE. UU. una de las razones para ganar la guerra es la necesidad de demostrar que la guerrilla no paga. Aquí también se habla de la guerrilla en términos demasiados generales, y que no son convenientes para una de las formas más antiguas de lucha organizada. Políticamente, los Estados Unidos pueden sentir la necesidad de desilusionar a los partidarios de la "via violenta" y demostrar que de ahora en adelante ninguna transformación revolucionaria puede darse el lujo de operar contra la oposición norteamericana. Pero este es un argumento de doble filo. La fuerza del Vietcong radica en los miles de años de lucha vietnamita por conquistar su plena soberanía. Sería tan ingenuo pensar que toda la fuerza del FNL deriva de los comunistas, como pensar que los comunistas de Vietnam son simples títeres de otros PC. Es por eso que una lucha emprendida por Estados Unidos para disuadir al comunismo está, por el contrario, mostrando al comunismo con una fuerza impresionante y que, sin duda, no es completamente suya.

■ Todas estas paradojas del enfoque norteamericano hacen que este sea un momento crítico. Si la situación no es globalmente reenfocada, estamos condenados a ver prolongarse una guerra que ya no tiene sentido para nadie, pero que nadie puede abandonar. El mayor absurdo de esta guerra sería que los EE. UU. tuvieran que pulverizar el país que fueron a defender y que resultaran estimulando a un nivel mundial a las fuerzas que querían disuadir. Esta situación se repite en cada uno de los problemas de la guerra y de su posible solución pacífica. Una conferencia de paz es inconcebible no sólo si no se cumplen requisitos como el cese de los bombardeos al Norte (punto prácticamente reconocido ya por los norteamericanos), sino también si no se reconoce la necesidad de encontrar una solución política para el Vietnam del Sur. Porque la raíz de la guerra está en que el Gobierno de Vietnam del Sur necesita a medio millón de soldados norteamericanos para no ser derribado. Por ahora no hay indicio de que, debajo de las críticas que se hacen contra Johnson, haya en los políticos norteamericanos algo parecido a un plan racional de paz que abarque los problemas políticos. Pero al menos existe la conciencia de que hay que hacer algo. Y que si Estados Unidos fracasa en la solución de ese problema, no sólo está expuesto a desastres militares, sino a graves modificaciones en su propia sociedad. Hace ya demasiados años que los niños norteamericanos toman su sopa viendo por la TV los más destacados horrores de la guerra.



Cada choza, cada mujer, o cada niño vietnamita representa un peligro de "ojos de guerrillas" para los marinos norteamericanos, de para inspeccionarlo todo, allí su extremo cuidado En un medio inhóspito y desconocido, los jóvenes reclutas norteamericanos han caído por miles bajo las hábiles emboscadas de los vietcongs.



Las barreras naturales que se tienden como una trampa sobre el territorio del conflicto, han hecho cobrar inusitada importancia a la aviación y, especialmente, a la "caballería aérea" representada por los helicópteros De allí, entonces, la cadena de defensas antiaéreas que ha tendido Vietnam del Norte.



Antes de comenzar la última ofensiva del Frente de Liberación Nacional, la lucha se daba, principalmente, en las zonas rurales de Vietnam. La mayoría de las poblaciones del Vietnam del Sur vivía y vive en aldeas controladas por las "guerrillas", o simplemente, en "zonas liberadas", donde la economía y la administración está íntegamente en manos del FLN. La única influencia de Saigón y, consecuencialmente, de Estados Unidos, se limita a la acción de sus "tanques aé-



ROMA: "LA BUENA TIERRA" DE LOS HIPPIES DEL MUNDO

Por Raúl González H. corresponsal en Roma

Todo lo que de pelo no tiene en la cabeza, le sobra en la barba. Una barba renegrida y estropajosa que sabe todo sobre la laberíntica geografía romana. Allen Ginsberg ha hecho de Roma su plácido puerto. Y desde aquí ha llamado: "Corred y venid a Roma para comenzar a descubrir Italia, lugar imperfecto, pero siempre raro donde todavía se puede respirar; y si no se convierte en vuestra patria, será por lo menos vuestro refugio". Desde entonces unos dos mil hippies quietos y multicolores han comenzado a atravesar el Atlántico buscando su pequeño nirvana: un peldaño de las escaleras de Trinitá dei Monti o el borde húmedo de la Fontana de Piazza Navona.

De Ginsberg, por sus poemas, se dice que es el Shelley de la "época atómica". Ni el mismo sabe desde cuando vive en Italia, o no se esfuerza en recordarlo. Amigo de todos y enemigo de sí mismo. Amante de la libertad sin condiciones y sin nombres. Defensor de toda la familia alcaloídea y bardo de las delicias del LSD. Proscrito como pocos por su horror a la violencia entre los hombres, y por la mordacidad de su pluma ante la "injusta guerra" de sus compatriotas en el Vietnam. Allen Ginsberg, el poeta del "happening", es el ultrabeat de los apóstoles italianos del "flower-power". Y es que para quienes viven en este mundo inconflictivo de la contemplación, la nacionalidad es sólo un formulismo y el idioma una barrera simple, que se supera mediante la osmosis carnal. Por esto es que la heterogénea prole, que hace unas semanas enterró sus campamentos californianos, "traicionados" sus principios por aventureros "profitadores", se cuelga de la voz de Ginsberg y comienza el peregrinaje desde USA para volver a plantar sus tiendas, ahora en la vieja tierra italiana.

✶ A Modo de Disculpa

Hablé de Ginsberg para ilustrar, no sé si malamente, algunos hechos y circunstancias qué quiero contar. Creo que no se está en condiciones de calificar o juzgar a los hippies si, como en mi caso, no se es ni sociólogo, ni psicólogo, ni psiquiatra, disciplinas a las cuales se les ha entregado ese menester. Mi oficio ha sido hecho, idealmente al menos, para presentar datos y sucesos en una forma simple y comprensible. Es lo que quisiera hacer con los hippies que encuentran su vértice en Roma, una realidad que me salta a los ojos a cada paso, porque está ahí, en la calle, en el microbús, en el Metro, en el café, en la sala de baile. Los juicios, los que pone Ud., amigo lector.

✶ Refugio

Dicen los italianos que el mito ocioso sobre su país (esta tierra soleada del Mediterráneo, redescubierta por el engranaje turístico norteamericano, que comenzó buscando en cada esquina la apuesta figura de Rossano Brazzi, el "latín-lover" por excelencia), se ha transmitido de madres a hijas hasta el día de hoy. Pero sólo hasta hoy. Ha cambiado la imagen. Ya no se espera que transcurra una generación para transmitir el mensaje de invasión, ni se busca, en cada esquina, una figura determinada que justifique un viaje o más largo o más caro. El llamado de Ginsberg interpreta este desconsuelo de la virilidad del italiano. Los muchachos y muchachas beat no vienen en busca de la fugaz e inventada experiencia sexosentimental. Vienen a probar si esta soleada tierra es simplemente menos hóstil que otras, si hace menos frío. Si se puede contemporizar o no con las leyes y con la policía, y el celo democrático es verdaderamente auténtico como para permitir a cada cual vivir como le parezca. Es solo esto.

Y es así como ésta suerte de refugio universal de la "nueva juventud" está comenzando a poblarse de barbas, minifaldas, largos cabellos descuidados y opacos, emblemas multicolores y cadenas por collares, jeans deshilachados por debajo de la rodilla y botas de cuerro brillante que han hollado quien sabe cuántos miles de calles ajenas. Comienza a cumplirse la cita en Piazza Novona, la majestuosa obra escultórica, donde transcurre y vive gran parte de sus jornadas el estado mayor de los beat de la capital italiana: muchachos y muchachas en general, pero también personas que ya no son tan jóvenes, que se desplazan de la fontana al café, se encuentran y se dejan con naturalidad hablando apenas lo justo (el idioma oficial es un italiano de indescriptibles acentos extranjeros). Asistimos a una pacífica invasión, en la que los batallones, como en las guerras de verdad, tienen una destinación estratégica determinada. En Roma, si el nivel de un beat es deplorablemente inferior a la media, establecerá sus posiciones en la Piazza di Spagna. Así lo aseguran los especialistas: "Anda a Piazza di Spagna y encontrarás una mesa de muchachitos tontos que piensan sólo en hacer escena".

En Piazza Novona, que en esta materia se gana una clientela más escogida e intelectual, el recibimiento a los nuevos acólitos ha sido vivo y tenso, todo cuanto puede serlo, al menos entro una juventud que no usa de saltar de entusiasmo. Aquí, entre centenarios "palazzi" de ocre y terracota desvaídos, la vida parece ser como un divertido juego destinado a terminar con la "leyenda" de aquellos, que por siglos, la han considerado una cosa seria, y que insisten en este punto de vista.

"Si fuera una cosa seria, sería para ponerse a llorar... y yo no puedo llorar, nunca he podido. Si la vida fuera una cosa seria, yo no podría vivir", confiesa María Tramonto, una chica romana, que no tiene más de 20 años y que se demuestra llena de una asombrosa vitalidad. Para ella no existen los subterráneos, no los ha pisado jamás. Ni existen los problemas, las complicaciones, ni las desemperanzas cotidianas; el mundo no existe, y si existe, es un poco payaso. Hace un poco de todo: pinta, posa, ha participado en una película, sigue el movimiento vanguardista, sueña con partir dentro de un mes a "dar un paseo por el norte", después se verá.

Hace unos meses descubrieron en Vía dei Pettinari a un grupo de muchachos melenudos que fumaban hashish, la droga africana. La policía los detuvo y se desplegó una escandalosa publicidad (a la italiana).

¡Ha visto cuánta historia?... Dijeron que era club organizado, que todos eran corrompidos, que había una red de estupefacientes dirigida por los beat y un montón de cosas más, explica Marisa. "Mi madre, cuando ha leído la noticia en los diarios, se ha asustado mucho. ¿Y sabe por qué? Porque yo le había dado a probar un poco de hashish unos días antes, y ella se había sentido tan bien, que le había contado a todas sus amigas del barrio que las drogas no eran malas. Estaba muy asustada. Yo le he dicha que se olvide de todo, y ella se calmó". Marisa ríe y de tanto en tanto saluda a alguno que va y viene entre las mesas.

✱ Los Desesperados son Pocos

Circulan, se sientan y permanecen allí, incapaces de hacer más daño que el de vivir sólo para ellos mismos, sobrevolando sobre los demás. Las pequeñas histerias y neurosis, las peleas, los ademanes feroces y los silencios vacíos de aburrimiento están un poco más allá, entre las mesas de un Café caro, donde algunas grises parejas de maduros esposos y novios modelos, despedazan con brillantes cucharadas un trozo de torta al chocolate.

De este lado todo es más tranquilo, menos vocinglero y hasta los camareros napolitanos parecen susurrar las melodías a flor de labio. Es más tranquilo a pesar del colorido, de la heterogeneidad. Hay quien se siente contento con esta manera de ser o o de existir, y hay quien la tolera como un hecho distensivo, como si se tratara de un paseo por el parque. Encuentro a algunos muchachos que pintan o escriben sobre un papel barato, plenos, tal vez, de esperanzas y de ilusiones.

El "beatnikismo" romano, como fenómeno de masa, parece encontrar su máxima expresión, justamente en estos anocheceres en la plaza, donde se habla poco, pero donde cualquiera puede sentirse incluido si lo quiere. En esta autenticidad que en más de un corazón despierta la envidia. En este dejarse llevar.



Una escena frecuente en una de las calles romanas: un grupo de bets viven "su vida" sin importarles el contacto del mundo exterior. Con su mutismo y su "dejar pasar" de la vida, paracen haber dado un largo paso hacia adelante pasando por encima del mundo que no funciona, de la bomba orbital soviética, de la muerte del "Che".

"Ciao" —cantinelea una muchacha casi albina de rostro nórdico, que zigzaguea entre las mesas. Tiene los ojos grandes y raramente oscuros y sus pies descalzos parecen desafiar el hielo húmedo que se levanta de las piedras. A mi pregunta de qué es lo que hace, responde: "Puede que vaya a la playa, o que vaya a comer. O a lo mejor me quedo aquí, de pie, para no estar sentada". Tiene 22 años; nació en Noruega. De día trabaja como cualquiera, "para poder comer". Hace dos o tres días, Ingra, (así se llema), nos golpeó a mí y a dos amigos latinoamericanos con una declaración insólita para nuestra mentalidad. "Quisiera poderle decir a cualquier hombre: tómame entre los brazos y acaríciame. ¿Sabes cuántos chicos italianos se mueren por poder hacerlo?... Ah, pero es inútil...".

Detrás de Ingra, sentado en un caballete de pintor, plegado, un muchacho centroamericano de voz grave y fuerte dirige una presentación entre dos grupos: "Franco, Inés, Kolia, Marina y George". En el ceremonioso y educado modo de darse las manos uno advierte, por primera vez, una leve identificación con lo que llamamos "gente normal".

Los desesperados, los enfermos del alma, son pocos. Aquí en Plaza Novona, poquísimos: el matrimonio romano que pasa entre las mesas, ella tocando el mandolino y él la guitarra; y puede que también el "hombre comefuego", que se exhibe en el centro de la plaza por pocas liras, tratando de interesar a los turistas norteamericanos, sonrosados y saludables.

Los muchachos beat que veo, parecen haber dado un largo salto hacia adelante. Parecen haber pasado por encima del mundo que no funciona, y de la bomba orbital soviética, y de la muerte del "Ché", y del Consejo de Seguridad de la NU, y por encima de los vuelos en el espacio. Parecen haber aterrizado al otro lado, convencidos de que es mejore dejar pasar un día trás otro, intentando, solamente no perder el contacto con los suyos, con los propios, con aquellos a quienes pueden hablar y tocar porque los conocen mejor que a los demás.

Lo confirma una chica australiana, vestida con una caperuza azul, que viaja acompañada por un chiquillo rubio, silencioso, cansado de cargar sobre la espalda una mochila mugrienta. La australiana habla sin hastío, más bien con alegría, de su país. Ha pasado por Nápoles, pasa por Roma, pasará por Florencia y después se irá a Londres: a estudiar. Su única preocupación ha sido la de anotar la dirección exacta, el teléfono, de algún muchacho o muchacha beat que haya plantado su campamento en las ciudades que contempla su itinerario.

✱ Dónde Está la Droga?

La maltraída droga parece un diablo destinado a aterrorizar, sobre todo, al hombre común, héroe de la fatiga diaria. El burgués desprejuiciado, me explican por lo menos en Estados Unidos, se vuelve loco por introducir los alucinógenos en el comercio legal, aspirando tal vez a una excelente acogida entre la "nueva juventud" y buscando al mismo tiempo de hacer prosperar una determinada industria farmacéutica. La droga, en este romano ambiente, parece destinada a subrayar aquello de "juguemos a ser libres". Me dicen que incluso hay algunos que la inventan en la propia casa: cinco aspirinas molidas a polvo y un licor determinado en el que se las disuelve, y vemos consiguiendo algunas alucinaciones. algunas excitaciones y, las más de las veces, una molesta intoxicación con fuertes dolores de cabeza. "Yo fumo Pall Mall —me dice un muchacho con bigote a lo Dr. Zhivago—, pero el que toma en serio lo del hashish no va por Piazza Novona repartiendo codazos a todo el que encuentra y diciéndole, "yo la tengo". Esa es cosa de los muchachitos provincianos y patéticos, que toman nuestras cosas sólo como un medio para evitar el trabajo y para divertirse".

No es fácil distinguir, así a primera vista, quienes son, según él, los que toman la droga en serio: a lo mejor aquél inglés mudo como un pescado, vestido elegantemente y sin excentricidad, que transcurre tres horas y media, leyendo una sola hoja del periódico, que luego se levanta y se va inexplicablemente. O esa señora del aire desdeñoso en su cara, tenido deportiva, que fuma con fruición un cigarrillo oscuro en medio de un grupo de muchachos que pueden llamarla mamá. O puede que sea Ingra, o Marisa, que creen todavía en la juventud, que se sienten con el pleno derecho de consumirla alegremente sin dar más de lo necesario, maravilladas por la convicción de que tienen un cuerpo vivo.

Lo cierto es que aquí, el hashish —tal vez conseguido por casualidad de un tipo que a fuerza de auto stop ha llegado a la Ciudad Eterna, donde no tiene nada que decir a nadie —asume la atracción de lo desconocido, simbolizando un camino intermedio entre la pereza y el sueño, y la curiosidad un poco snob por todo aquello que parece identificarse con Garnaby Street.

El llamado de Allen Ginsberg sigue teniendo vigencia. Mi condición de extranjero me imposibilita de tener temor de la llegada de los "hippies", pero si esta trajinada invasión va a agregar aún más colorido a los viejos rincones romanos, los va a llenar de una mayor autenticidad, de un mayor desenfado inofensivo, por mí que lleguen pronto. Espero que a nadie le moleste este deseo mío.



La maltratada droga parece ser un diablo destinado a aterrorizar, sobre todo, al hombre común, héroe de la fatiga diaria. El burgués desprejuiciado, según explican los beats, se vuelve loco, por lo menos en Estados Unidos, por introducir al comercio legal la venta de alucinógenos, aspirando, tal vez, a una excelente acogida entre "la nueva juventud". La droga, en este romano ambiente, parece destinada a subrayar aquéllo de "juguemos a ser libres".

EL ERROR DE BRO

POR FREEMAN WILLS CROFTS



LA noche estaba obscura y el cielo nublado; un viento húmedo soplaba a través de los árboles. Jorge Broad pensó que era precisamente la noche apropiada: estaba demasiado obscuro para que alguien pudiera verle, y había demasiado ruido para que alguien pudiera escucharle. Sin embargo, se sentía presa de un miedo terrible, pues nada menos que su vida estaba en juego.

¡Necesitaba dinero, dinero y dinero! No sabía dónde iba a parar su dinero, pero nunca tenía lo suficiente. Su sueldo como ingeniero en las fábricas de acero era bastante satisfactorio, pero, sin embargo, sus deudas se acumulaban. Ahora las cosas estaban peor que nunca. Había decidido casarse con Gladys Sillitoe, que era un partido espléndido. Si le restaba una expectativa de librarse de dificultades, Gladys ofrecía todas las soluciones.

Jorge habíaa comprobado que su sueldo no le bastaba y, por lo tanto, debió recurrir a un prestamista llamado Fleming. Cierto tío lejano debía dejarle algunos cientos de libras, y a base de estas perspectivas obtuvo algún dinero. Pero Fleming le hizo pagar. Los intereses eran tremendos, y se le advirtió claramente que si no pagaba puntualmente la primera mensualidad se vería en dificultades con sus jefes. Y eso significaría la cesantía y la ruina completa.

La situación se presentaba así cuando Jorge se vio envuelto en otra dificultad. Antes de haber conocido a Gladys, se había entretenido con una joven cuyo marido, vendedor viajero, se ausentaba repetidamente de su casa. Broad ahora hubiera querido olvidar aquel enredo, pero la muchaca pensaba en otra forma. Le había escrito en forma casi amenazante.

Pues bien, sucedió que al recibir esta carta, Jorge se la había metido en la cartera para estudiarla después. Cuado llegó a casa esa noche, la cartera había desaparecido. Jorge ignoraba si se la habían robado o si se le había caído, pero la verdad era que la carta no aparecía por ninguna parte.

El destino se le mostraba adverso. Esa noche tuvo una visita. El desconocido declaró llamarse Sydney Carlow, empleado de un cabaret cercano. Había encontrado la cartera y estaba llano a recibir la gratificación correspondiente. Broad le dijo que le sería muy grato obsequiarle cinco dólares. Pero Carlow repuso que semejante idea no era aceptable. Estimaba que doscientos dólares serían una cifra razonable. Broad enrojeció y amenazó, pero no consiguió nada. Cuando Carlow se retiró, llevaba en el bolsillo sus 200 dólares y Broad tenía en su poder la carta fatídica.

Hasta ese momento, Broad había podido capear la tormenta, pero algunas semanas más tarde sus dificultades alcanzaron nuevas cimas. Carlow volvió a presentarse. Explicó que algún tiempo antes se había visto obligado a acudir al prestamista Fleming. Ahora debía pagar cierta suma, como lo probaba con la carta que mostró, firmada por Fleming. Por desgracia, le faltaban exactamente cien libras para cumplir su compromiso. Había solicitado a Fleming que le concediera un plazo para cancelar estas cien libras, pero el prestamista se había negado a ello, Si Broad pudiera ayudarle con esa suma, se comprometía a no volver a presentarse jamás en esa casa. Finalmente, declaró que aunque no tenía ya la carta, unas cuantas palabras dichas a Gladys Sillitoe serían igualmente eficaces.

Broad vio que un abismo se abría bajo sus pies. Las exigencias de Carlow jamás tendrían término. Tenía justamente cien libras en caja, peso si entregaba ese dinero se quedaría sin un centavo para atender a Gladys en el futuro inmediato. Comprendió que si pagaba, podría dar por fracasada toda expectativa matrimonial.

En este momento, Broad pensó en el crimen. Como antiguo lector de novelas policiales, se había entretenido con frecuencia elaborando tramas detectivescas. Pues bien, había llegado el momento en que podría aplicar alguna de sus ideas.

Con acento frío, le entregó a Carlow un verdadero ultimátum. Antes de pagar necesitaba estar protegido de futuras exigencias. Carlow debía firmar un documento declarando que al serle pagadas estas cien libras desistía de todo cobro ulterior, dándose por satisfecho. Carlow firmó el documento, y recibió el dinero.

Al quedar imposibilitado para verse con Gladys, Broad decidió escribirle unas letras para comunicarle que debido a un ataque de gripe debería permanecer recluído en casa durante varios días. Naturalmente, le escribió en el mismo sentido al jefe de la empresa en que trabajaba.

Esa noche, Broad tomó una hoja de papel barato y, utilizando la declaración firmada por Carlow como modelo, redactó la siguiente carta, imitando la letra de su extorsionador en forma bastante aceptable:

Estimado señor Fleming: Le comunico que he conseguido las cien libras que le adeudo. Si no tiene usted inconveniente, el miércoles por la noche iré a visitarle llevándole el dinero. Estaré en su casa a las nueve. Sinceramente,

SIDNEY CARLOW.

Después de guardar en su cartera esta nota, Broad llamó por teléfono a Fleming. El viejo vivía solo, sin más compañía que una antigua ama de llaves, y contestó personalmente. Broad le dijo que deseaba pedirle en préstamo una pequeña suma, presentando una buena garantía. Agregó que le gustaría hablar con él, en su casa, el miércoles a las 9 de la noche. Fleming estuvo de acuerdo en que Broad fuera a visitarle. Broad había elegido el miércoles porque sabía que era el día de asueto del ama de llaves. Fleming, por lo tanto, se encontraría totalmente solo en su casa.

Un llamado más y los preparativos de Broad estarían terminados. Llamó a Carlow y habló imitando la voz de Fleming. Era un buen imitador.

—Señor Carlow, deseo pedirle un servicio que sólo usted me puede hacer y por el cual estoy dispuesto a pagarle bien. En realidad, estaría dispuesto a dar por cancelada su deuda. Mucho me gustaría que viniera a verme el miércoles, a eso de las 9.30 de la noche para hablar al respecto. Si viene usted por la ventana de mi escritorio, me ahorrará el trabajo de ir a abrir la puerta del hall.

Carlow aceptó en el acto, sin que, al parecer, sospechara en absoluto.

Así, pues, la noche de ese miércoles, en que el cielo estaba cubierto por las nubes y el viento soplaba a través de los árboles, Broad llegaba a la casa de Flemming cuando todavía no eran las 9.00. Se aproximó aprovechando las sombras de los árboles, a fin de evitar el riesgo de ser visto. En un bolsillo llevaba un par de guantes de goma y un pesado trozo de hierro.

Fleming le abrió la puerta.

—Adelante, señor Broad. Estoy solo. Pasemos a la oficina.

Se instalaron en sendas sillas, Fleming tras su escritorio y Broad en frente.

—Todo depende de lo que usted piense con relación a la garantía —expresó Broad cuando hubo expuesto su situación—. Puede usted echarles un vistazo a estos papales.

Se puso de pie y, llevando varios papeles doblados, se trasladó hasta situarse detrás de la butaca de Fleming.

—Vea usted —añadió—, este documento es importante.

Cuando Fleming empezaba a desplegar el papel, Broad alzó el trozo de hierro y lo descargo violentamente sobre el cráneo del prestamista. Fleming cayó de bruces sobre el escritorio y después rodó por tierra.

Broad se enjugó la frente empapada de sudor. El terror empezaba a apoderarse de él. Le restaba sólo media hora antes de que Carlow llegase. Colocóse los guantes de goma, se arrodilló junto al cadáver y buscó las llaves del viejo usurero. Abrió con ellas la caja de fondos. Sabía cómo hacerlo, pues durante sus negocios con Fleming éste la había abierto a menudo en su presencia. En su archivo el prestamista conservaba una carpeta para cada uno de sus clientes, y Broad retiró la suya y se la metió en el bolsillo. Fleming mantenía, asimismo, un archivador alfabético, esto es, sin índice, y Broad arrancó las hojas en que aparecía su estado de cuenta. De una pequeña libreta de notas, en que el usurero solía anotar el nombre y dirección de sus víctimas, también Broad destruyó las hojas en que aparecían sus datos.

En seguida tomó en el archivo la carpeta correspondiente a Carlow y colocó en ella la carta falsificada. Finalmente, abrió el cajoncillo del dinero y sacó varios fajos de billetes, si bien dejando lo suficiente para evitar toda suposición de un robo. Cerró la caja y volvió a colocar las llaves en uno de los bolsillos del muerto. Después de examinar brevemente el lugar del suceso para convencerse de no haber dejado huellas dalatoras, se dirigió a la ventana, la abrió y se deslizó afuera, dejándola abierta tras él. Atravesó el jardín y llegó a su casa sin haber sido visto de nadie.

Creyó que todo estaba hecho en forma impecable. Se había librado de Fleming sin dejar rastros. Al haberse apoderado de su carpeta y de las hojas de los archivadores, había desaparecido todo indicio de las relaciones existentes entre él y su víctima. Pero la carpeta de Carlow revelaba no sólo una conexión vital con Fleming, sino también registraba una cita entre ambos justamente en una hora muy próxima a aquella en que debió cometerse el asesinato. Al ser interrogado Carlow, ciertamente diría que había sido juguete de una estratagema, pero ¿quién iba a creerle? Aún cuando él sospechase la verdad, era poco probable que declarase al respecto, por cuanto, en primer lugar, no podría probar nada, y, en segundo lugar, porque confesaría sus extorsiones.

Sí, sin duda alguna, Broad estaba libre de sus enemigos. Había recuperado lo que le entregara a Carlow —y, tal vez, un poco más— y la ley se encargaría de suprimir pronto a Carlow, y, con él, la amenaza de nuevas extorsiones quedaría eliminada para siempre. Había sido un espléndido trabajo y todo cuanto le quedaba por hacer era sentarse y esperar.

Por desgracia para B[...] cosas no ocurrieron ta[...] lo había supuesto. Ca[...] un buen sentido inesp[...] descubrir el cadáver, [...]mente llamó a la policía [...] que la investigación co[...] hora después de come[...] men, y no al día siguie[...] Broad había calculado.

La policía sacó las [...] Fleming, abrió la caja [...] y examinó los papeles de[...] En la caja y en los ar[...] encontraron sugestivas [...] unos dedos protegidos [...] tes de goma. La policía [...] con la carpeta de Carlo[...] impuso de la carta comp[...] ra, la que fue mostrad[...] supuesto firmante.

Para Carlow, que e[...] niéndose cada vez más [...] aprensivo, esa carta fue [...] cuerda lanzada a un hom[...] está a punto de ahogarse[...] ella la prueba de que ha[...] víctima de una maniobra [...] que la policía llegaría a l[...] conclusión. Comprendien[...] era su última esperanza[...] las extorsiones a que [...] entregado. Pero expresó [...] sin las cien libras de Br[...] nía el dinero suficiente pa[...] celar su deuda con Flem[...] bía inventado ese pretex[...] reforzar la existencia que [...] hecho a Broad, pero tod[...] él realmente quería era [...] la vida un poco más [...] Su declaración fue co[...] por el dinero que tenía e[...] der y por las cifras ano[...] el archivo de Fleming.

Al día siguiente, [...] llegó a casa de Broad. A [...] el asesinato se había hech[...] co y Broad y los policías [...] algunos breves comentarios [...] pecto. En seguida, el In[...] French pareció deseoso de [...] dar otro tema:

—Queríamos verle, señor [...] con motivo de ciertas e[...] nes. Tenemos entendido qu[...] low lo ha hecho víctima d[...] manejos, y nos gustaría sa[...] go en este sentido.. Pero, [...] el asunto puede tener dos [...] tos, me permito advertirle [...] ro que tenga cuidado en [...] dice en esta entrevista.

Broad así lo prometió. [...] el Inspector dijo en resum[...]

—Carlow afirma que le [...] a usted 100 libras, explic[...] que necesitaba esa suma [...] completar la cantidad qu[...] adeudaba a Fleming. ¿Es [...] eso?

Broad meditó que la pr[...] no podía comprometerle en [...] luto, y repuso:

—Sí, así me dijo Carlow.

—Carlow le mintió —c[...] el policía—. En realidad, [...] dinero de más para pagar [...] Fleming, sin recurrir a uste[...]

A pesar de su situación, [...] se sintió indignado.

—¡Mentiroso, inmundo! [...] jo—. ¡Qué modo de enga[...]

—Sin duda alguna —[...] el Inspector—. Ahora bien, [...] contramos una carta de C[...] a Fleming diciéndole que [...] verlo para pagarle su deuda.

—¿Verdad? —dijo Broad [...] ignoraba.

—Por supuesto —conv[...] Inspector—. Pero la carta [...] día provenir de Carlow. [...] que en ella se mencionaba[...] libras que Carlow sabía qu[...] existían y acerca de las [...] Fleming no tenía la menor [...] cia...

El Inspector French hizo [...] pausa, y después añadió b[...] mente:

—Sólo una persona creyó [...] esas cien libras. ¿Quién [...] Broad?

Broad iba a decir algo, [...] su voz pareció agotarse y [...] sentado rígidamente, con los [...] obscurecidos por una sombra [...] terror...

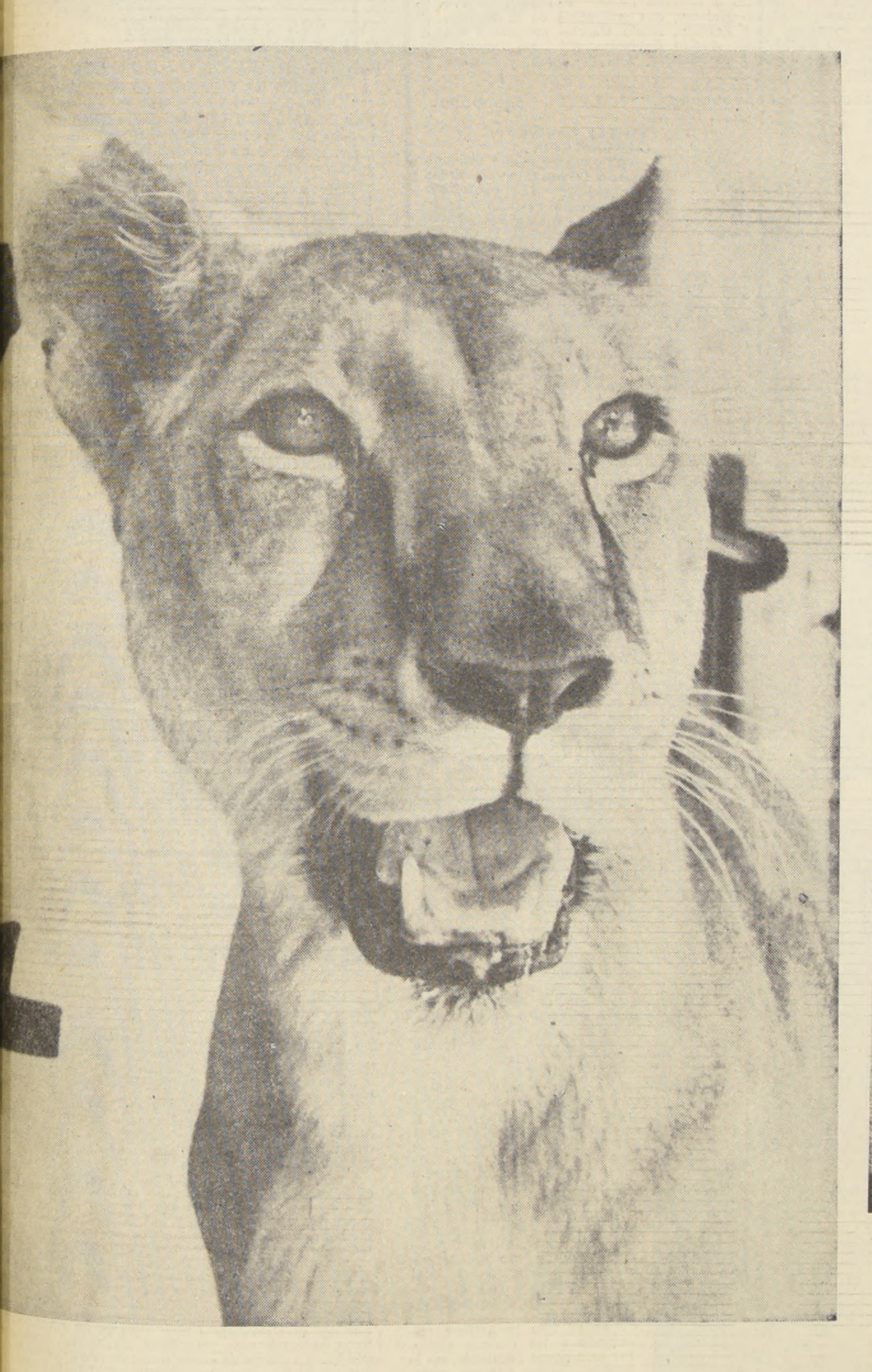
La Nación

EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

Año LII — Santiago de Chile — Domingo 11 de Febrero de 1968 — Precio: Eº 0,50 — Edic. Aérea: Eº 0,50 — N.o 18.330

Aviones Soviéticos Entran a la Lucha en el Vietnam

A BALAZOS DETUVIERON FUGA DE REOS





"Cristina" se llama esta leona del Parque Metropolitano de nuestra capital. Se convirtió en madre de tres cachorros, que, recién nacidos, son inofensivos. Y están al alcance de los niños. El papá león, "Pancho", si estuviera cerca, con seguridad que no aceptaría la docilidad que demuestran sus pequeñuelos.

Catenaria: Eº 154,50

REMEZON EN EL HIPODROMO

Dahomey: Eº 126,30

Cuando Ataca a los Pobladores

NI LOS COMUNISTAS SE LE ESCAPAN AL ALCALDE PALESTRO



Alumnos de la Universidad Católica, aprovechando sus vacaciones, trazan una nueva remodelación en la Población Nueva Palena, de San Miguel, cuyo Alcalde, Tito Palestro, se ha declarado enemigo de tales habitantes.

"Para el Tito Palestro los únicos pobladores buenos son los que votan por el Mario o por él, o sea, los socialistas. Los demás, incluso los comunistas, nada valen y, al primer descuido, les echa la caballería encima...". Quien habla así en San Miguel no es ni radical ni demócratacristiano. Al contrario, es un militante comunista sin tribuna. Es Alejandro Alegría Muñoz, carpintero de oficio, padre de cuatro niños, vive en la calle Berlioz, y se cuenta entre los vecinos que con mayor entusiasmo está secundando a los equipos universitarios que trabajan en el saneamiento de este sector. "Yo he votado todo el tiempo con los comunistas —nos dice—; yo y mi compadre Miguel Paredo, quien vive al final de la calle, por eso no somos santos de la devoción del Tito...".

Mientras manda a uno de sus hijos en busca de "su" compadre para que nos confirme sus palabras, agrega:

—Nunca creímos que el Tito, una vez asumida la Alcaldía, nos iba hacer esto y nos iba a desconocer. También somos del FRAP y, sobre todo, somos chilenos que tenemos derecho a un pedazo de tierra y a una casa propia, pobre, pero de uno y de la mujer y los chiquillos.

Aparece su compadre y otros vecinos se agregan al grupo. Están, entre otros, Waldo Leiva, presidente de la Junta de Adelanto y Defensa de la Población "Nueva Palena"; Segundo Hidalgo, dos profesoras de la Escuela de Párvulos, Luis Paredes, Alicia García, presidenta del Centro de Madres; Adolfo Sanhueza, del Club Deportivo 26 de Julio; Ester Belmar, Ana de López, y muchos más.

AMPLIA LABOR COMUNITARIA

—Esto, señor, sigue diciendo nuestro informante, era antes un basural. Los pobladores hemos hecho grandes esfuerzos para mejorar las condiciones ambientales, lo que no ha sido fácil. Hemos hecho el trazado de calles, de aceras, instalación de pilones de agua, luz eléctrica, hemos construido un local para una escuela de párvulos y una policlínica para la atención de las madres y de los niños... Esta es una obra lograda gracias a la unión de los pobladores con su Junta de Adelanto a la cabeza. No nos interesa el color político, aquí hay de todos los partidos, pero como no hay socialistas en la directiva nos hemos convertido en los enemigos del Alcalde Palestro, quien ha desatado una violenta campaña de persecución y desprestigio en contra de nuestras directivas.

—Nadie —añade— se ha topado con algo que no esperaba: lealtad. Su persecución no ha prosperado por la actitud firme de los pobladores que han defendido sus organizaciones. Han fracasado todos sus intentos para hacer salir de la Población Nueva Palena a los dirigentes de la Junta de Adelanto que viven acá desde 1963, fecha en que iniciamos el saneamiento y mejoramiento de este lugar.

LOS PROPOSITOS DEL ALCALDE

Waldo Leiva y otros dirigentes de la Junta, hablan a continuación. La lucha contra los malos propósitos del Alcalde es dura y necesitan ayuda para defender lo ya realizado.

—En el último intento por eliminar a los dirigentes de la Junta —nos dice su presidente— el Alcalde Tito Palestro hizo proyectar un Plano de Remodelación, que no astisface las mínimas aspiraciones de los habitantes de Nueva Palena, ya que la mayoría de los sitios sólo tienen cuatro metros de frente por doce de fondo.

—Esta superficie, por lo reducida, no permite levantar una vivienda con las comodidades más elementales... Y eso no es todo, pretende dejar sin terrenos a la Escuela de Párvulos, en actual funcionamiento, a la cual el Servicio Nacional de Salud le destinó una educadora de párvulos.

Tampoco el Plano contempla terrenos para la policlínica, que se mantiene funcionando desde muchos meses y elimina, además, el local social levantado con el esfuerzo de todos estos modestos trabajadores.

—Si el Tito le hubiera encargado a los momios elaborar este plano regulador, no lo habrían hecho con un criterio tan reaccionario como el que impera en las resoluciones del Alcalde socialista de San Miguel —apunta Eliana Cáceres de Gamboa, una de las activas socias del Centro de Madres.

POBLADORES A LA DEFENSIVA

—El Alcalde Palestro —nos dicen los dirigentes de la Junta— anunció que en el curso de esta semana haría entrega de títulos de dominio, lo que no es posible realizar, como no sea contraviniendo los acuerdos adoptados en la sesión municipal del 20 de agosto de 19.., acuerdos que señalan "que la Defensa Municipal (de San Miguel) redactará las escrituras correspondientes, debiendo éstas ser suscritas ante Notario por el Alcalde y el Tesorero Comunal", trámite que no se ha cumplido.

—Los pobladores de Nueva Palena no aceptaremos por ningún motivo —terminaron diciéndonos— vivir la amarga experiencia que han sufrido los modestos trabajadores de la Población Aquilina Rojas,

Invertirán 30 millones de escudos:

EXTRAORDINARIO PLAN DE OBRAS EN LA REGION SUR

Un amplio plan de nuevos caminos, puertos y aeródromos para las provincias de Chiloé, Llanquihue y Osorno se encuentra realizando el Ministerio de Obras Públicas y Transportes.

En la provincia de Llanquihue se invertirán en el presente año treinta millones de escudos en diversos trabajos de arquitectura, vialidad, puertos y aeródromos.

TRABAJO COMUNITARIO

En Chiloé, Llanquihue y Osorno, por otra parte, se están construyendo 263 kilómetros de nuevos caminos con un aporte fiscal de 407 mil 658 escudos. Los trabajos son efectuados por la comunidad que cuenta con el aporte de maquinaria y asesoría técnica de Vialidad, CORFO e INDAP.

Durante el año pasado, el trabajo con la comunidad comprendió 34 kilómetros de nuevos caminos para beneficio de 7.540 comuneros. El aporte fiscal alcanzó a 233.542 escudos y la contribución de los beneficiarios a 114 mil 146 escudos.

ARQUITECTURA

Según los planes del Ministerio, en arquitectura se invertirán 3 millones 100 mil escudos. Las inversiones comprenderán un retén de Carabineros para Pargua, para lo cual se llamará a propuestas en el segundo semestre; un retén en Ensenada; una tenencia en Llanada Grande; prefectura de Puerto Montt; servicios públicos de Puerto Varas ;gimnasio de Calbuco; comisaría y cuartel de bomberos de Puerto Varas y edificación zonal de obras públicas.

OBRAS SANITARIAS

En cuanto a obras sanitarias, la inversión alcanzará a dos millones 200 mil escudos. El programa consulta el mejoramiento del servicio de alcantarillado de Puerto Montt; la instalación de servicios de agua potable en Maullín, e impulsión y planta elevadora para Puerto Varas.

VIALIDAD

Por cuenta de Vialidad se construirán los siguientes nuevos caminos: Puerto Montt a Pellines; accesos a Puerto Varas; puentes sobre los ríos Pescador, Maullín y Oscuro; camino de agrupación N.o 7; caminos de Ensenada a Ralún; puente Petrohué y puente Coigue. La inversión presupuestada asciende a 15 millones 383 mil escudos.

En Chiloé se están ejecutando 92 kilómetros de caminos de utilidad pública; en Llanquihue los trabajos se realizan sobre 159 kilómetros de caminos sometidos a mejoramiento y, finalmente, en Osorno se trabaja en 19 kilómetros de nuevos caminos con aportes de la Delegación Zonal y la comunidad.

PUERTO Y AERODROMO

El programa consulta, además, una inversión de 800 mil escudos en el aeródromo de Llanada Grande, ya en construcción, cuya pista será de 1.300 metros.

En la reconstrucción de rampas y obras varias del puerto de Puerto Montt se invertirá la suma de 8 millones 600 mil escudos.

Aparte de los rubros mencionados, en 1967 se amplió la red de agua potable y alcantarillado en 978 metros. Hubo un aporte fiscal de 25 mil 800 escudos y otro de la comunidad por 9.200 escudos.

LA "DAMA BLANCA":

Embajadora de Chilenidad

Para mañana al mediodía está anunciado el zarpe del Buque Escuela "Esmeralda" en su nuevo crucero anual de instrucción.

Ayer, el Ministro de Defensa Nacional, subrogante, y titular de Obras Públicas, Sergio Ossa Pretot, despidió a nombre del Gobierno a la oficialidad y tripulación de la nave.

El Secretario de Estado viajó a Valparaíso acompañado del Comandante en Jefe de la Armada, Vicealmirante Raúl del Solar Grove. En el Buque Escuela recibió los honores militares correspondientes, pasando poco después revista a la dotación de la nave.

Terminaba ésta se dirigió a la dotación, despidiéndola en nombre del Gobierno: "Dentro de muy poco este puerto verá zarpar una vez más de su rada la blanca silueta del Buque-Escuela —dijo— y en el gesto emocionado y alegre de los adioses, Valparaíso encarnará el amor y la simpatía de todo el país, que ve en este barco, un símbolo de la patria y de su espíritu fraterno".

Añadió que año a año las tripulaciones se renuevan sobre el Esmeralda y que así un puñado de jóvenes "que tendrá mañana el futuro de la Marina en sus manos" perfeccionará su instrucción en la faena marinera y adquirirá la experiencia, el espíritu de cuerpo y el sentido de equipo que "hacen de nuestra Armada un ejemplo de disciplina y eficiencia".

El Ministro señaló que aquellos que partían no eran solamente los componentes de un grupo de brillantes oficiales, guardiamarinas, suboficiales, marineros y grumetes sino "el rostro de Chile que se proyecta, con la voz y el gesto y la dignidad, la entereza de Chile y de sus Fuerzas Armadas, que llega a través de los mares hasta lejanos pueblos que poco o mucho saben o ignoran de nosotros, para entregarles un mensaje de amistad entre naciones y de fraternidad profesional".

Luego deseó felicidad en el viaje, como también a "nuestros amigos brasileños, colombianos y ecuatorianos que les acompañan".

EL LARGO VIAJE

Mañana, antes de partir, el comandante del B.E. Esmeralda, ofrecerá una conferencia de prensa a periodistas de Santiago y Valparaíso, para entregar diversos pormenores de lo que será este nuevo crucero.

De acuerdo al itinerario de viaje, la nave visitará los puertos de Rodman, Panamá; Brest, Francia; Amsterdam, Holanda; Hamburgo, Alemania; Oslo, Noruega; Copenhague, Dinamarca; Estocolmo, Suecia; Leningrado, Unión Soviética; Helsinki, Finlandia; Londres, Inglaterra; Río de Janeiro, Brasil; Montevideo, Uruguay, y Buenos Aires, Argentina.

Su regreso a Chile lo hará por los mares australes, siendo su primer puerto de recalada, Punta Arenas, para llegar a Valparaíso el 8 de septiembre.

La dotación del Buque-Escuela está integrada por 10 oficiales, 50 guardiamarinas del Quinto Año de la Escuela Naval "Arturo Prat"; 75 grumetes recientemente egresados del plantel de la Isla Quiriquina, y 132 tripulantes. También forman parte de la dotación, 3 oficiales, 3 suboficiales y 3 marineros de la Armada de Colombia; 2 oficiales de la Armada Ecuatoriana y 1 de la Armada de Brasil.



"Los pobladores de Nueva Palena estamos dispuestos a luchar unidos contra las amen... del Alcalde Tito Palestro", nos dicen dirig... de sus organizaciones comunitarias.



Palestro, Alcalde socialista de San Miguel, quie... re dejarlos sin escuela...

"NUEVA PALENA" UNIDA CONTRA LAS AMENAZAS DE TITO PALESTRO

Las amenazas del Alcalde Tito Pales... contra los dirigentes de la Junta de Ade... lanto y los pobladores de Nueva Palena San Miguel, han creado un clima de eferv... cencia Los vecinos están dispuestos a no tra... sigir, a que se queden en estos terrenos sus ... tuales y legítimos ocupantes, sin discriminació... alguna y exigen que la remodelación se haga a través de un plano que contemple su Escu... de Párvulos, su Centro Social y su Policlíni... servicios que el jefe municipal desea que de... aparezcan, a pesar de ser obras levantadas p... los propios vecinos.

Pero a pesar de estas amenazas todos tra... bajan con entusiasmo en mejorar las condicio... nes ambientales de su población. Para ello di... ponen del abnegado concurso de un grupo d... alumnos de la Universidad Católica de Sa... tiago.

En su totalidad, egresados de la Escuela ... Ingeniería de la UC, destacaron un grupo ... trabajo que levantó un nuevo Plano Remode... dor que contempla tanto las aspiraciones de ... pobladores, como el mejor aprovechamiento ... los terrenos de acuerdo con un moderno se... do urbanístico.

—El Plano Remodelador confeccionado p... los estudiantes —dijo Waldo Leiva, preside... de la Junta— hace una justa redistribución ... terreno en el cual la superficie de los sitio... cumple con las aspiraciones de los pobladore...

—También ellos han contemplado los ter... nos necesarios para continuar la labor social ... esta comunidad obrera.

Junto a los alumnos egresados de la Escue... la de Ingeniería de la Universidad Católi... también laboran alumnos de otras facultade... LA NACION conversó con Leonel Gómez, ... Medicina; Enriqueta Ceroni, de la Escuela ... Párvulos; Mario Pizzi, de Ingeniería, que c... otros compañeros estaban en plena labor ... prestar asistencia técnica a los pobladores.

Todos manifestaron su satisfacción de po... colaborar con los vecinos, destacaron la coop... ración encontrada de parte de la mayoría ... los pobladores y manifestaron sus deseos pa... que no se vean privados de sus locales comu... tarios.

Agüitas "Perras" Ayudan al Cánce...

Chile, conjuntamente con Japón, tiene el más ... dice de mortalidad por cáncer al estómago. De los ... chilenos que mueren al año afectados por este mal ... son eliminados por el cáncer Gástrico. De cada ... fermos de cáncer, el 70 por ciento es incurable, debi... tardanza en consultar médico. El 30 por ciento ... se preocupó a tiempo de su salud, razón por la ... recupera.

CAUSAS DEL MAL

El Dr. Manuel Mella, Director del Instituto ... dium "Caupolicán Pardo Correa", atribuye al al... de mortalidad provocado por el cáncer gástrico a ... mentación de los chilenos.

"Los chilenos, por desgracia, tienen los dientes ... estómago. Comen mucho y no cuidan su dentadura. El estómago tiene que hacer todo el trabajo que ... rresponde a los dientes, y sus paredes se debilitan ... producir heridas que degeneran en cáncer, al ten... moler la mayoría de los alimentos", señaló.

La alimentación es un factor clave dentro del ... Además del aspecto dental, están las substancias ... ciosas que la gente ingiere sin darse cuenta. El ben... reno, por ejemplo. La carne asada a la parrilla ... llama directa, contiene 50 microgramas de benzo... que en un laboratorio son capaces de producir ... Toda la combustión de grasas, en general, produce ... pireno. La carne de cerdo tiene un alto porcentaje ... sustancia, mientras que los peces y mariscos, son ... nos peligrosos. El cigarrillo también es portador de ... pireno.

Existen substancias externas insospechadas que ... vés de los alimentos producen cáncer en el hombre ... fluyen también la idiosincrasia, costumbres y há... miliares. Existen 200 plantas catalogadas por la Or... ción Mundial de la Salud como favorecedoras del ... Entre ellas hay algunas —como el matico— que ... coloca en el "aguita perra" para que dé sabor. Se... expertos, la menta es la única yerba que se salva ... rantía absoluta de no hacer daño.

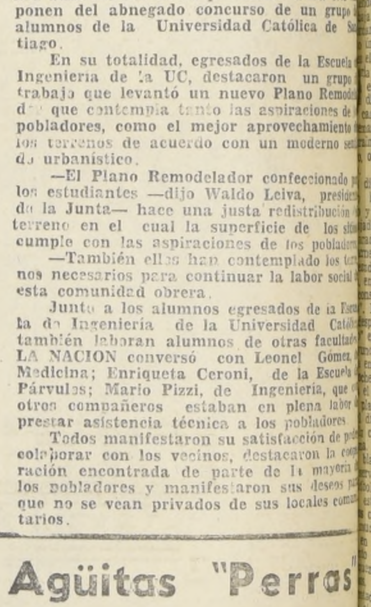
"Otro factor importante —indicó el Dr. Mella— ... los alimentos deben ser ingeridos a la misma tem... del cuerpo. Las cosas demasiado calientes producen ... mo efecto de debilitamiento y heridas que el esfu... medido del estómago, y el alcoholismo en los ... y otras zonas".

Según los científicos, el exceso o alteración ... hormonas, especialmente femeninas, producen cán... usual que se le inyecten hormonas femeninas a ... males para aumentar su volumen y obtener mejor ... En esos casos los animales transmitirían al hombre ... diante los alimentos, su predisposición al cáncer.

PROGRAMA DE CONTROL

Todos los países latinoamericanos contarán ... con un Registro de Cáncer, como elemento indis... para evaluar la magnitud real de la enfermedad ... mamente llegará a nuestro país el experto D... Joly, médico designado especialmente por la O... nitaria Panamericana, para desarrollar un Progra... gional de Control de Cáncer, en los países sudame...

El doctor Joly organizará seminarios, talleres ... sas redondas para adiestrar a los profesionales ... en la recolección de datos para el Registro Na... Cáncer.





Una foto que puede ser un verdadero texto de sociología y economía para un buen observador. Se trata de una familia cualquiera. La modestia, fenómeno tradicional, puede apreciarse en la cantidad de niños y el hecho de que el mismo recinto sirve como cocina, comedor y living al mismo tiempo. La mayor capacidad de compra, fenómeno nuevo, se advierte en el televisor (el más grande, naturalmente), las tacitas para el café sobre el aparato, la Coca Cola reemplaza al agua pura, etc. Consumos distorsionados, sin duda, pero fuertemente incrementado por el enérgico cambio en la distribución nacional de las riquezas.

LA REVOLUCION DE LOS PLATOS BAJOS

Platos bajos y camisas se pusieron a hablar de "revolución antes que pretendiehacerlo las estadísticas. Y o los números quisieregistrar con precisión el eno, éste se detuvo, coor caprichoso encanto negándose a ser mediin embargo...

iendo por los últimos ños del escalón de esas, los campesinos, y do hasta los estratos de a clase media, puede rse la vigencia del único para comer: únidía, y hondo, por pea exigencia.

el tiempo en que si dinero, se podía comerne todos los días de ana. Y se compraba, mente, cazuela, o puo huesos con algo pe-

dieta consistía en un hondo y colmado de y algo de sólido. El dor apuraba a grandeadas el caldo y dejaba e y las papas que das con tomate y ce en el mismo plato honnstituían el "segundo Por regla general, vepués "el agüita" o "el en el mismo tazón del , y un pan entero engañar las tripas". En e lo mismo, o nada l día siguiente.

lato hondo era único día del mismo modo camisa era única a la Cuando más una cablanca y dominguera. ía lo mismo para ir ol que a un bautizo. to ocurrió hasta hao tres años. Y aunchos quieran negarlo, realidad un cambio en la distribución de za nacional. Los cam por ejemplo, vieron do su jornal diario mismo nivel del samínimo industrial, lo valió a disponer en e cuatro o cinco veque podían gastar anvino en el sector inun poderoso incree los salarios mínignaciones familiares prestaciones, todo lo rvió para aumentar mente el poder de de estos sectores mas dos.

más, significaba aumente consumir más, no significaba necete consumir mejor. sumir más basta con más dinero; y para umir mejor es necea formación cultuen el plano ciudadaduda será labor de rción.

ntonces un aumento ado de los consutre más comida o tos, suele optarse por más vajilla. Entre o escolar o sanitario rigerador, suele opr lo último. Y entre erador y un televihablar!

qué entonces si tengo a comer "el segunl mismo plato honacen falta platos ba-

ecto, Antonio Jaramite de ventas de CrisChile reveló que anocurrieran estos fenópor cada 100 mil plaos se vendían 20 mil Pero desde hace un edio atrás, la demanatos bajos ha aumenun 300 por ciento. e incrementar notala producción para a nueva demanda". éptico podría pensar mplemente se acabó a y se cambió el plapor bajos, porque qué echarle a los prio la demanda de dos sigue igual que merma.

bservación psicolóminúscula: quien coato hondo y también bajo, ya no puede llenarse el estómaazón de agua o té: penas un café, pero no en la taza enorme del desayuno, sino en tacita chica:

Dice Antonio Jaramillo "un fenómeno similar ocurrió en las tacitas para café, porque se ha producido un gran cambio: la gente ha alcanzado un mejor nivel de vida".

Al alcance de cualquier observador: las casas modestas no usaban antes las tacitas chicas; hoy se ven en cualquier parte.

Y la camisa también es propicia para la observación. Desde la baja clase media hacia los sectores más preteridos, la misma camisa servía tanto al más aseado como al más descuidado: se lavaba la camisa en la noche y se la vestía de nuevo al día siguiente, o se la portaba sin lavar toda la semana para dar lugar a la camisa dominguera. Cuando aumentaron de golpe los ingresos, se descubrió que duplicando, triplicando o cuadruplicando, la existencia de camisas en la casa, se aliviana la labor de la dueña de casa, se anda más limpio y se luce mejor. "La pinta" es algo que está incorporado al sentir del mas humilde trabajador. El mayor ingreso de los más modestos sectores fue una compuerta abierta para inundar con demanda los stocks.

Miguel Llodrá, el fabricante de camisas "que dominan la ciudad" tendría que cambiar su "slogan" para hacer justicia también a la demanda campesina. Su mercado se amplió notoriamente hacia los pueblos pequeños y hacia el sector campesino:

"Se ha originado un desplazamiento —dijo— del poder consumidor hacia sectores que antes no lo tenían; esto coincide con el nuevo jornal agrícola de diez escudos, a lo que se suman las ganancias que perciben los asentados de la CORA con su producción anual". Para Llodrá el año 1965 "fue un verdadero golpe, algo inusitado" que lo obligó a aumentar su producción en un 15 por ciento. Los dos años siguientes, aunque no fueron tan espectaculares los aumentos, incrementó su producción en 8 por ciento, contra un 5 por ciento anual que era lo acostumbrado.

Fuad Salman, el fabricante de las camisas "Puritan" reveló que en 1967 aumentó en 20 por ciento su producción, y la vendió toda. Salman está convencido que "si fabrico más, vendo más". Y si la práctica confirma su criterio, es porque hay más poder de compra en los sectores más modestos.

UNA CEGUERA SOSPECHOSA

2 RECIENTEMENTE se ha especulado mucho en torno a cifras dadas a conocer por la Dirección de Estadíscifra es falsa, la otra también lo sería. Y si una es verdadera, tria manufacturera. Según dichas cifras, la producción aumentó solamente en un 0,2 por ciento en los diez primeros meses de 1967, en relación con los mismos meses de 1966. El aumento es escaso, sin duda. Pero contiene elementos de juicio muy valiosos:

En primer lugar, los enemigos del Gobierno toman esta cifra como de verdad absoluta, pero en cambio, consideran que el Indice de Precios al Consumidor (el del costo de la vida), es de falsedad absoluta. Es un contrasentido, porque los dos índices los confecciona el mismo organismo técnico con métodos, sistemas y personal más antiguo que este gobierno. Si una cifra es falsa, la otra también lo serría. Y si una es verdadera, también lo es la otra. Quien acepte a fardo cerrado que la producción aumentó en 0,2 por ciento, tiene que aceptar también a fardo cerrado que el costo de la vida aumentó realmente en 21,9 por ciento el año pasado. No se puede aceptar una cifra es falsa, la otra también lo sería. Y si una es verdadera, un poco anticuados y se están realizando los estudios técnicos para mejorarlos.

En lo que se refiere al Indice de Producción Industrial, la DEC utiliza uno que es del año 1953 y que aunque incluye 502 establecimientos, éstos son en su mayoría medianos o pequeños y muy pocos grandes. En cambio, la Sociedad de Fomento Fabril (SOFOFA) utiliza otro Indice que data de 1960, y que aunque incluye sólo a 202 establecimientos, ellos corresponden a la gran industria. Por eso, los dos Indices son distintos en sus resultados: cuando la DEC señala un incremento de 0,2 por ciento, la SOFOFA reconoce un crecimiento de 1,5 por ciento.

De todas maneras, ambos Indices, el de la DEC y el de la SOFOFA, no están rigurosamente capacitados para medir la realidad de AHORA, ya que los cambios ocurridos en los últimos cinco años son demasiado rápidos, espectaculares y decisivos en el terreno industrial.

Para uno y otro Indice hay que ver lo que ha ocurrido después de 1953 y 1960 en el campo industrial. Los fenómenos ocurridos después de esas fechas no pueden quedar registrados en el Indice de la DEC ni de la SOFOFA, o, al menos, antes no se les concedía la misma importancia que ahora.

Veamos, por ejemplo: el 1953 no había en Chile industria de la harina de pescado. En 1960, la industria automotriz era insignificante. Lo mismo ocurría con los televisores. Habría muchos otros ejemplos, pero basta con ellos. Los Indices de que hablamos, estratificados en 1953 y 1960, respectivamente, no pueden registrar esta nueva realidad: la estructura industrial del país ha cambiado en sectores que los Indices ni soñaron.

¿Cómo podrían esos Indices de 1960 o antes registrar, por ejemplo, que en 1967 se logró armar automóviles con un 58 por ciento de componentes nacionales? ¿Cómo podrían esos Indices mostrar que en 1966 se fabricaron 7.096 vehículos y que en 1967 se armaron 15 mil? Estos avances no son registrados por dichos Indices con la importancia que tienen.

En 1963 se producían 91 toneladas de harina de pescado por hora; en 1967 se produjeron 813 toneladas por hora.

Los televisores bajaron de precio el año pasado y se armaron con un 60 por ciento de componentes nacionales.

Y podríamos seguir, pero basta.

Sólo un organismo considera estas variaciones en forma rigurosamente actual: ODEPLAN (Oficina de Planificación Nacional) y su Indice revela un crecimiento en la producción manufacturera de 2,2 por ciento para los 10 primeros meses de 1967, en comparación con igual período de 1966. Como puede apreciarse, mientras más antiguo es un índice, menos fielmente refleja la realidad:

El de la DEC, de 1953, da un 0,2 por ciento.

De la SOFOFA, de 1960, da un 1,5 por ciento.

Y el de ODEPLAN, actualizado da un 2,2 por ciento.

EXPOSICION EN COOPERATIVA DE CAMPESINOS



El Presidente de la República, Eduardo Frei; el Vicepresidente del Instituto de Desarrollo Agropecuario, Jacques Chonchol; el Cardenal Raúl Silva Henríquez y altas autoridades de Gobierno, figuran en la lista de invitados a la ceremonia inaugural de la Primera Exposición de la Cooperativa Campesina de Marchigue.

La muestra se efectuará entre los días 8 y 17 de marzo.

Esta Cooperativa agrupa a 870 socios organizados en 48 comités campesinos que se encuentran distribuídos en las comunas de Paralillo, Pumanque La Estrella, Rosario, y Pichilemu, conformando el área Costa Norte de la provincia de Colchagua.

REALIZACIONES

La Cooperativa Campesina de Marchigue recibió su personalidad jurídica el 29 de enero de 1965, y desde su fundación ha estado recibiendo la asistencia técnica y crediticia de INDAP. El monto de créditos de capitalización entregados alcanza a un total de E° 13.500 por socio para ser invertidos en la crianza de pollos Broiler, porcinos, ovinos, conejos y materiales para la construcción de galpones y corrales modelos. Actualmente se cuenta con una producción de 90 mil aves por mes.

Por otra parte, la Cooperativa se encuentra empeñada en la materialización de un plan habitacional para lo cual han firmado un convenio con la CORVI, entidad que actualmente les está levantando una población de 47 viviendas.

También existe un convenio con la CORFO para la construcción de un moderno matadero de aves, y las instalaciones necesarias para la industrialización de la lana de oveja. En este aspecto, los centros de madres se encuentran trabajando en teñidos de lanas mezcladas con pelos de conejos angoras, lo que está propiciando un verdadero auge artesanal en la zona.

En materia de forestación, los integrantes de la Cooperativa han trabajado en la plantación de dos millones de plantas obtenidas de sus propios viveros. Los planes están destinados a forestar 145 hectáreas. Paralelamente a la forestación se están construyendo tranques en la localidad de Alcones, los que regarán 30 hectáreas de terreno.

Todas estas realizaciones serán mostradas en planos, maquetas, fotografías y objetos en esta Primera Exposición de la Cooperativa Campesina de Marchigue.

EL TIEMPO

TEMPERATURA DE AYER: Mínima, 10,9° C a las 6 horas; máxima, 28,9° C a las 14.15 horas.

PRONOSTICO PARA SANTIAGO: Despejado.

LLEGA UN DESTRUCTOR ECUATORIANO

Mañana lunes, a las ocho horas, recalará en Valparaíso el destructor escolta de la Armada ecuatoriana "Presidente Alfaro". Efectúa un crucero de instrucción por las costas del Pacífico Sur, trayendo a su bordo una dotación de 195 tripulantes, entre los que se cuentan 61 guardiamarinas y 12 cadetes de la Escuela Naval de ese país.

La atención a los marinos visitantes durante sus cuatro días de permanencia en el primer puerto estará a cargo de la Comandancia en Jefe de la Primera Zona Naval, en colaboración con las Municipalidades de Valparaíso y Viña del Mar.

Durante su permanencia en el Puerto de Valparaíso, la tripulación efectuará paseos turísticos, visitas profesionales, a centros culturales, deportivos y realizará una presentación militar, con ocasión de colocar una ofrenda floral ante el Monumento a los Héroes de Iquique.

MODERNIZARAN SEIS FABRICAS DE CONSERVAS

El excedente frutícola provocado por el auge de la producción en este rubro durante el año pasado ha hecho que el Ministerio de Economía haya determinado la exportación de frutas en cualquiera época del año.

Con este fin se está alentando a los inversionistas en la instalación de fábricas de frutas en conserva o en la ampliación de las ya existentes lo que redundará en evidente beneficio tanto para la economía del país, que obtendrá mayores ingresos de divisas, como de los productores de frutas que lograrán una mayor demanda de sus productos y, de los industriales.

Luego de analizar los informes técnicos de la Dirección de Industria y Comercio, el Ministerio de Economía autorizó la instalación y ampliación de seis fábricas de conservas que se encuentran ubicadas en San Felipe, Copiapó y Santiago.

En cinco de estas fábricas se invertirán 2 millones 884 mil escudos en edificios y 72 mil dólares en la adquisición de modernas maquinarias. Las ampliaciones y nuevas instalaciones darán trabajos a 200 obreros y empleados.

Sólo una de las nuevas fábricas de conservas tiene presupuestado procesar 818 toneladas de frutas durante esta temporada. Otra de las fábricas aumentará su producción en un 120 por ciento.

Una parte importante de las frutas en conserva que entregarán las nuevas industrias de destinará al consumo interno del país y el resto se exportará.

EXPRESION DE GRACIAS



† Con motivo de cumplirse hoy domingo 11 del presente 6 meses del sensible fallecimiento de nuestra querida hija y deudo, señorita

SUSANA GAETE CORNEJO
(Q.E.P.D.)

Se ofició ayer una misa por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia de San Vicente de Paul, a las 9 horas (Alameda N.o 1635). La familia agradece a las personas, que en vida fueron sus amigas y compañeras del Liceo N.o 2 de Niñas, su asistencia a la Iglesia.

La Familia

† Ha fallecido nuestro querido hijo,

ALVARITO GODOY ACEVEDO
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio de Maipú, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Manuel Rodríguez 2405, Maipú.

Sus padres

LA NACION Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269 - Tel. 82222 - Cas. 81-D
Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: CLAUDIO ORREGO V.
REPRESENTANTE LEGAL: EDUARDO LABBE J. • TODOS DOMICILIADOS EN: AGUSTINAS 1269

La Ley de Juntas de Vecinos

Después de un prolongado trámite parlamentario, que la oposición hizo tedioso, y en algunos momentos hasta deprimente, quedó en estado de promulgación el proyecto de ley conocido como de Juntas de Vecinos, que, a pesar de las podas que fue forzoso introducirle para salvar el obstáculo obstruccionista incorpora a la realidad nacional, las organizaciones funcionales.

Las Juntas de Vecinos, que se constituyen en base territorial, toman la representación de un sector de la ciudadanía que, por lo común, carecía de toda posibilidad de hacerse escuchar por las autoridades, aun por los propios municipios que, por imperativo de su concepción institucional, deben encontrarse más cerca del individuo en cuanto miembro de la colectividad a que debe servirse.

Las organizaciones funcionales son las otras entidades constituídas por el pueblo, como los centros de madres, clubes deportivos, conjuntos artísticos, entidades de estudios u otras formas de agrupación que espontáneamente se da el pueblo para realizar, dentro de la unión y la solidaridad, propósitos siempre elevados y constructivos.

A estos dos grandes grupos de organismos populares otorga la nueva ley el carácter de instituciones de la nacionalidad, con personería suficiente para intervenir ante todos los estratos del Poder, llevando hacia ellos las aspiraciones de las masas que, hasta ahora, habían permanecido al margen de la conducción política, administrativa y económica del conglomerado nacional a que pertenecen.

El pueblo no era llamado a emitir una opinión sino cuando se le solicitaba el voto, cada tres años para elegir municipios; cada cuatro, para parlamentarios y cada seis para Presidente de la República. Dentro de las limitaciones que impone el sufragio, era bien poco lo que podía expresar el ciudadano, salvo indicar una tendencia muy general, al favorecer determinados candidatos. En adelante, ese pueblo que permanecía ignorado en los intervalos en que no se le llamaba a las urnas, tendrá voz respetable y respetada a través de sus organismos de base o las federaciones o confederaciones de éstos, a cuyos requerimientos tienen obligación de atender todos los elementos de acción gubernativa, parlamentaria y judicial, ya que las nuevas entidades gozarán de facultades para hacerse parte en determinados tipos de demandas, derecho que deriva de atribuciones específicas que la ley en comentario les otorga.

Muy diversos pretextos esgrimió la oposición de todos los colores para oponerse a que se dictara esta ley; primero se dijo que se objetaba la institucionalización de la Consejería de Promoción Popular; pero al desglosarse esta parte del proyecto, se observó que la oposición se mantenía tan inconmovible como antes. Quedó, de este modo, en claro, que el propósito era no entregar al pueblo nuevas formas de expresión, de mantenerlo sometido a la necesidad de adherir a partidos políticos o entidades controladas por éstos.

El proyecto que dio origen a la ley ya próxima a su promulgación, abre el campo a una libertad amplia del ciudadano para afiliarse a la entidad que mejor interprete sus necesidades o inclinaciones. Esto significa que el Gobierno que presentó y defendió etapa por etapa este proyecto, tiene fe en el pueblo, confía en su certera voluntad de progreso, no teme que se desmande en la anarquía.

Este sentimiento de confianza en la rectitud del procedimiento y la conducta populares, sólo puede abrigarlo quien sinceramente está convencido de que realiza todo el esfuerzo posible para beneficiar legítimamente a las masas populares. Los que buscan el apoyo del humilde poblador para sacar partido de él, no pueden tener esta confianza y, por ello, combatieron esta ley con sus armas más eficaces y, aunque fracasaron, de seguro que no abandonarán sus intentos de predominio, que fructifican en la ignorancia o el abandono.

En el futuro no habrá tal abandono y, si llegara a producirse, sería exclusivamente por lenidad del propio pueblo, pues, con la herramienta que confiada y francamente se le entrega, termina la era de la sumisión inapelable a que estaban condenadas nuestras masas proletarias, en las que se ensañaba el politiquerismo que busca el poder con fines inconfesables o por una especie de morbo de mando, sin contenido ni idealidad.

Es muy diferente la actitud de la Democracia Cristiana, que busca la cooperación y adhesión consciente, razonada, independiente y revocable en cualquier instante de una masa popular que, a través de sus nuevos organismos legalizados, estará en condiciones de mantener permanentemente al Gobierno, Parlamento y otros poderes y organismos del Estado, bajo la vigilancia alerta de una ciudadanía que, por la sinceridad de sus convicciones, no distorsionadas por intereses y pasiones, es la mejor garantía y salvaguardia para una conducción fructífera, tanto más eficiente cuanto mayor sea la cooperación que una crítica sana pueda prestarle.

EN INVESTIGACIONES:

LE TOMAN EL PULSO A UN "GUERRILLERO"

El buen ojo de un policía tiene en difícil situación al ciudadano boliviano Segundo García García, ingresado a nuestro país el día 8 de octubre de 1967. La policía frecuentemente está revisando la situación y los días que le restan a los extranjeros que ingresan a nuestro país con pasaportes de turista. Días atrás logró comprobar que Segundo García García ya tenía su plazo casi cumplido y por ello lo citó a sus oficinas para que arreglara su situación. Una vez en las dependencias de Investigaciones la cara de Segundo García García resultó conocida para un sabueso y por ello lo sometieron a un interrogatorio. Sus huellas dactilares, además, fueron comparadas y resultaron idénticas con las de Jorge Ernesto Ballón Sanginez, también ciudadano boliviano que estuvo en Chile en el año 1945 estudiando su quinto año de humanidades en un liceo capitalino.

Cor noticias que se han filtrado —la policía no ha dado ninguna versión al respecto— Segundo García García habría estado en Bolivia, en las guerrillas (...en la actualidad en todas partes surgen guerrilleros) y que luego salió desde su país con destino a Brasil, de allí paso a Uruguay para viajar posteriormente a Chile.

La policía ha seguido interrogando al detenido que además habría falsificado su documentación. Ha llamado la atención el cambio de nombre y una subida cantidad de dinero que portaba en el momento de la aprehensión. Por el momento, el caso es estudiado a fondo y se han puesto en contacto, las autoridades chilenas, con las autoridades bolivianas para comprobar efectivamente de quién se trata.

Terminada la permanencia en nuestro país, al parecer Segundo García García o Jorge Ernesto Ballón pensaba dirigirse a algún país del norte.



MEDIDAS DE PROTECCION FORESTAL

Una detenida visita a las comunas ubicadas en los faldeos cordilleranos realizó personal de la Oficina de Emergencia del Ministerio del Interior y del Departamento Forestal del Ministerio de Agricultura, con el objeto de estudiar los problemas de protección forestal para Santiago.

En el curso de la visita se pudo comprobar que tanto los excursionistas como los propios habitantes del sector destruyen, impúnemente, las obras destinadas al aprovechamiento de vertientes de agua y a las de captación de estos flujos.

También se pudo comprobar la obstrucción de las salidas de agua, con lo cual se crea el grave problema de dejar esos lugares propicios para el fuego.

El recinto militar de Peñalolén, por ejemplo, registra alrededor de 15 personas diarias que incursionan el sector sin permiso, o que no cumplen las mínimas reglas de prevención contra los incendios forestales.

En el sector de las comunas de Ñuñoa y La Reina, por otra parte, los expertos de ambos Ministerios, acompañados de personal militar especializado, comprobó, por ejemplo, que a los grifos contra incendios se encuentran soldadas llaves que extraen el elemento para servir a grupos de casas del tipo marginal. Esto provoca el grave peligro de que ha llegado el momento, los voluntarios del Cuerpo de Bomberos no podrán operar con prontitud ante una emergencia.

Estas casas son de madera, lo cual pone en mayor peligro la seguridad humana y material de los habitantes de esos sectores.

La comisión que realizó esta visita efectuará un estudio sobre la evaluación de los problemas que presenta la zona y propondrá luego, las soluciones que corresponde tomar frente a una eventualidad.

ALGO MAS QUE UN PRESIDIO

Cuando se escucha la palabra Presidio, de inmediato se imagina lo peor: hombres encerrados en mazmorras malolientes, con gruesas cadenas atadas a sus pies y el agua deslizándose por las paredes. A esto habría que agregar alguna rata que asoma curiosamente, mirando casi con pena a ese condenado en vida.

Si se cambia el término por el de Centro Penitenciario, la diferencia no es mucha. Todo lo que "huela" a privación de libertad en cárceles, lleva como un sello, marcado a fuego, humillaciones, castigos corporales, dolor y hasta lágrimas.

Esto tiene su origen en las tristes leyendas que vienen de antiguo, como la Torre de Londres o aquellas terribles prisiones de los caballeros feudales. Sólo en este siglo se ha venido a mirar al preso como un ser humano enfermo, que precisa de curación, y sólo también algunos países, de ricos recursos, han podido iniciar los "tratamientos" adecuados en prisiones que tengan calor de hogar, donde el recluído no se sienta rebajado en su condición de ser humano.

Chile, durante el actual régimen administrativo, ha entrado también en la misma senda. Se están mejorando las condiciones de las cárceles existentes y se buscan los medios necesarios para ocnstruir algo superior, que permita recuperar a aquellos que han caído, para que puedan seguir desempeñándose normalmente en la sociedad. Chin Chin es un fruto de esta política.

El recientemente inaugurado establecimiento carcelario no guarda relación alguna con la visión tradicional que en Chile se tenía de una prisión. Más bien semeja una escuela o un edificio destinado a producir algún artículo alegre, que llene de alegría a quienes estén trabajando en su confección. Chin Chin tiene calor de hogar para los detenidos y, sin lugar a dudas, que esta terapéutica carcelaria devolverá a la sociedad a muchos chilenos transformados en un producto distinto; que tendrá una diferencia enorme con aquel artículo de manufactura frío e insensible de la antigüedad.



La entrada del moderno centro ponitenciario de Chin Chin, recientemente inaugurado. Su construcción hace creer al que pase frente a ella, que se trata de un establecimiento educacional antes que una cárcel. Sólo la caseta ubicada a un costado y la presencia de los miembros de Prisiones señala que allí deben ingresar aquellos que tienen deudas pendientes con la sociedad.



Eduardo Poblete

Escuela de Reeducación

Como "un avance decidido en los anhelos y posibilidades de la institución que dirijo", calificó el Director General de Prisiones, Julio de la Maza, el recientemente inaugurado penal de Chin Chin.

Dijo que para él constituía un placer entregar al servicio público un nuevo establecimiento "destinado a la reeducación social de aquellas personas que, por circunstancias ajenas a nuestros anhelos y decisiones, se marginaron de las actividades del núcleo social".

También señaló que el nuevo edificio cumple "con la mayor parte de las condiciones que la doctrina y la ciencia penitenciaria exigen, para reintegrar positivamente a la sociedad a aquellos individuos declarados judicialmente peligrosos o inadaptados".

Luego recordó que ya se habían inaugurado los presidios de Chañaral, Curepto, Yungay, Pitrufquén, Río Bueno y Coihaique: "Todos esos establecimientos responden al anhelo del Supremo Gobierno de atender las necesidades del Servicio de Prisiones", declarando que el de Chin Chin "representa un avance decidido en los anhelos y posibilidades de la institución que dirijo".

VENTAJAS

Más adelante Julio de la Maza explicó en qué consiste el penal de Chin Chin. Dijo que el edificio tiene un pabellón de dos pisos, destinado a los talleres de reclusos. Otra sección, absolutamente independiente, la constituye un pabellón de 4 pisos, destinado a 11[illegible] celdas unipersonales; dos colectivos para 20 personas [illegible] uno y dos salas para ocho personas, que, eventualmente, podrían habilitarse como enfermerías de urgencia.

Agregó que se ha contemplado también la situación del personal administrativo y de vigilancia y Tratamiento Penitenciario.

CHIN CHIN: UN MODERNO COMPLEJO CARCELARIO

Con asistencia del Ministro de Justicia, Pedro Jesús Rodríguez; el Subsecretario de la Cartera de Obras Públicas, Director General de Prisiones y otras altas personalidades, fue inaugurado el centro penal de Chin Chin.

Su importancia y trascendencia para aquellos que por estar en deuda con la sociedad tendrán que ir a Chin Chin, queda señalada en las palabras vertidas por diferentes oradores en la ceremonia de inauguración, en especial del Ministro de Justicia, Pedro Jesús Rodríguez.

No se trata, pues, de una recopilación de discursos, sino de la entrega de los diversos antecedentes técnicos que derivaron en la construcción del moderno penal; de la política que impulsó el convertirlo en algo material y otros detalles, expresados por quienes tuvieron directa participación en que un día existiera en nuestro país un modernísimo recinto carcelario llamado Chin Chin, que se espera será una escuela para capacitar a los que han caído y permitirles su vuelta a la sociedad como ciudadanos capaces y útiles a la patria.

PROMESA CUMPLIDA

A la política carcelaria del Gobierno se refirió el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez, al hacer uso de la palabra en la ceremonia de inauguración del centro penal de Chin Chin .

Recordó su visita a la cárcel de Puerto Varas en 1965, donde luego de conocer las condiciones subhumanas en que los reos vivían, reunió a éstos "para decirles que como hermano los acompañaba de todo corazón en el dolor de vivir en tan deplorable forma; como chileno, me avergonzaba de lo que había visto; y como gobernante, contraía el compromiso de no escatimar esfuerzos para aliviar su desgraciada situación".

Dijo que habían transcurrido dos años antes de poder cumplir con esa promesa tan solemnemente formulada y que esto le daba ocasión para referirse "a la política carcelaria del Gobierno, a los avances logrados, a las dificultades superadas y a las que aún se oponen a la decidida voluntad gubernamental, de dar rápida solución a los problemas penitenciarios".

Señaló que con las primeras visitas que practicó a algunos establecimientos, adquirió plena convicción de la gravedad del problema y de la urgencia de abocarse a él. Por ello primeramente se definieron los objetivos de esta política, lo que se logró con el decreto reglamentario que S. E. promulgó en noviembre de 1965, sobre la base de un anteproyecto elaborado por los funcionarios de su Ministerio. El decreto proclama "que el recluso sea respetado efectivamente en todos sus derechos, con la sola excepción de los suspendidos por fallo judicial, y se desea que la cárcel, más que un lugar de encierro, lo sea de rehabilitación moral y de capacitación para la vida en sociedad". Dentro de sus recursos, el Gobierno se ha dedicado a cumplir las etapas señaladas en esta política.

ESFUERZO Y CRITERIO

El Subsecretario de Obras Públicas, Carlos Valenzuela, al intervenir en la ceremonia de inauguración del penal de Chin Chin, señaló que cuando se inició el estudio de la construcción del nuevo presidio, participaron en él profesionales y especialistas del Ministerio de Justicia, de la Dirección de Prisiones y de la Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas.

Dijo que al realizar el estudio, se consideraron algunos aspectos que reúnen características de extraordinaria importancia. "Se analizaron —señaló— planteamientos esenciales que han permitido cambiar sustancialmente el criterio para abordar la proyección y la ejecución de las obras carcelarias. Estos criterios se refieren particularmente a la ubicación de los establecimientos carcelarios, a su funcionamiento y a los objetivos o fines que deben cumplir", y que esta política fue incorporada ampliadamente al proyecto de Chin Chin.

Luego dio algunas de las características que tiene este recinto penal: es el primero ubicado en una zona completamente campestre, en oposición al emplazamiento urbano que hasta ahora se había dado a las construcciones de este tipo; es el primero que dispone de servicios de alimentación y limpieza en cantidad suficiente y totalmente mecanizado; posee comedores específicos para la población de penados; dispone de celdas individuales para todas las clases de detenidos, y que tienen características de cómodos y agradables dormitorios unipersonales; tiene salas de estar para 28 personas cada una y es, por último, el primer recinto carcelario que dispone de suficientes y apropiados talleres artesanales.

AMPLIARAN ESPIGON DE ATRAQUE EN TALCAHUANO

La Dirección General de Obras Públicas está llevando a efecto un plan de mejoramiento portuario en la zona de Concepción, cuya primera parte contempla la prolongación del espigón de atraque de Talcahuano y la construcción del Puerto de San Vicente.

Para tal efecto, la Dirección de Obras Portuarias llamó a propuestas para prolongar el espigón de atraque de la bahía, las que se abrirán el 27 de marzo próximo, contemplando un presupuesto oficial de Eº 9.233.376,98.

CARACTERISTICAS DE LAS OBRAS

La prolongación del molo de atraque tendrá 156 metros de longitud por 100 metros de ancho. En su explanada se levantarán grandes bodegas, grúas y almacenes, a fin de hacer expedito el embarque y desembarque de las naves mayores que atraquen allí.

El muelle tendrá 10 metros de agua en baja marea y estará constituido por gruesas paredes reforzadas por tablestacado de acero.

A pesar de las dificultades que representa el fondo fangoso de la bahía de Talcahuano, el plazo de entrega de la nueva parte del molo de atraque es de 600 días, a partir de la entrega del trazado, que deberá realizar la Dirección de Obras Portuarias.

Balazos en Pleno Centro

La fuga de reos constituye siempre una noticia. Aunque la evasión falle. Tentativa que es todavía más espectacular cuando se produce en el centro mismo de la ciudad. Y de una capital como lo es Santiago.

Porque no es usual escuchar el estampido de proyectiles balísticos en una arteria de intenso movimiento. Es lógico que todo esto se preste para toda clase de comentarios y especulaciones, entre los testigos oculares. Sin contar con los que nada vieron, pero que estuvieron a punto de presenciar.

Lo de ayer, sin ser una novedad, por cuanto en anteriores ocasiones se ha materializado en ese mismo sector, constituye un suceso que tiene su trasfondo.

El principal protagonista, Héctor Eduardo Ordenes Poblete, por tercera vez interviene directamente en una fuga. La segunda tentativa constituye, tal vez, su prueba de fuego para esta clase de hechos.

Está registrada la noche del 10 de septiembre de 1966. Tiene como escenario la Penitenciaría capitalina. En aquélla ocasión, ese centro de reclusión vivió probablemente los minutos más espectaculares de su existencia. Dos delincuentes extranjeros: José Roberto Rubio, el "Loco Pepe", y Julio Ignacio Scarpizzo, accionando armas de fuego, se abrieron paso hacia la libertad.

Le acompañaban René Ramírez Barrientos, Rafael Cabrera, Sergio Pedreros Valderrama, René Orellana Marchant y Eduardo Poblete Ordenes.

Este último, junto con el uruguayo Scarpizzo, permanecieron 16 horas escondidos en el entretecho de un taller de la Fábrica de Materiales del Ejército (FAMAE), contiguo a la Penitenciaría.

Incuestionablemente, lo de ayer, era un plan preconcebido. En el que, por cierto, no estaban ajenos René Ramírez Barrientos y Rafael Cabrera, que también viajaban en el interior del carro celular de Prisiones.

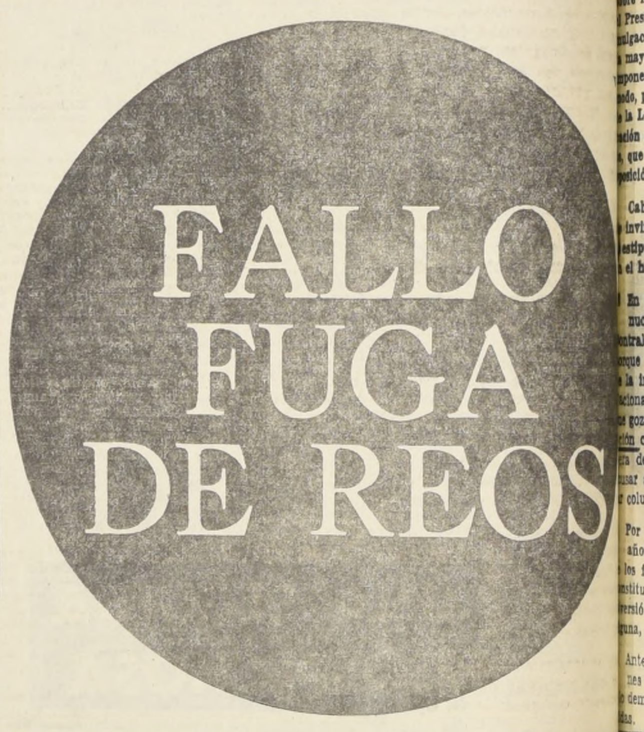
Los tres reclusos son asaltantes. El prontuario policial los sindica como autores de robos a mano armada y asaltos a joyerías.

Es decir, son individuos acostumbrados a esta clase de choques. Viven constantemente en plan de fuga. Buscando la forma de abandonar la Penitenciaría, que los asfixia con sus altos muros, rejas y hombres metralletas [illegible] bro.

Por ello, cuando [illegible] la puerta del furgón [illegible] ciario, Poblete Ordenes [illegible] mírez Barrientos y [illegible] creyeron que la hora [illegible] libertad había llegado.

Se lo impidió la [illegible] de los vigilantes [illegible] de custodiarlos, que [illegible] pecialmente recomend[illegible] el Alcaide de la Pe[illegible] ría, Eliseo Arias R[illegible] ción que era lógi[illegible] ban un "cargamento" [illegible] En años de presidio [illegible] cia. En ansias de [illegible] sanción de la Justicia.

CABECILLA PARTICIPO EN EVASION DIRIGIDA EN 1966 POR EL "LOCO PEPE"



Se escuchó un seco impacto. Alguien inconscientemente miró el reloj. No era el mediodía. Tan solo las diez y 30 minutos. Un nuevo impacto.... y otro más. Se escuchó un quejido. Carreras y la actividad del Sexto y Séptimo Juzgado en su nuevo local de Compañía 1467 se detuvo.

"¡Se escapó un reo...!"

"¡Tres más se fugaron...!"

"¡También llevaban un gendarme!"

Se juntó público. Surgieron los comentarios. Las muchas versiones. Llegaron los carros de la policía uniformada y civil. La actividad en los dos Juzgados fue detenida. Vigilantes metralleta al brazo cubrieron la puerta. Todo ya había pasado, pero siempre también se resguarda cuando ya no queda nada. Periodistas, curiosos, abogados, gente que estaba citada era chequeada por vigilantes. Para algunos había pasada. Para otros no. Llegó la ambulancia y, desde el fondo, de la guardia que se hizo para recibir a los detenidos salió una camilla. En ella un hombre con las manos pegadas al vientre. Le habrían paso. Lo llevaron a la posta y allí fue intervenido. En la puerta de su departamento un gendarme. En los pies de la cama una ficha. Una ficha clínica: Eduardo Poblete Ordenes. Intervenido por penetración de bala. Dos en el tórax, la otra en la región lumbar.

Allí terminó un intento más de fuga de Eduardo Poblete Ordenes, delincuente que sólo hasta conocer a Julio Scarpizzo era un ladrón, y ahora un feroz criminal.

Al Quinto Juzgado eran llevados Calixto González, Ricardo Santelices, Francisco Muñoz, Eduardo Poblete, Rafael Cabrera, René Ramírez y Héctor Herrera. Al Séptimo Juzgado eran llevados José Basualto, Emilio Inostroza, Gonzalo Gutiérrez y Enrique Gutiérrez. El furgón partió desde la Penitenciaría hacia el nuevo local de los Juzgados. Eduardo Poblete, Rafael Cabrera y René Ramírez, deberían ser notificados de la sentencia a que se habían hecho acreedores por su también fracasada fuga, junto a José Roberto Rubio, "El Loco Pepe", y Julio Scarpizzo, el 10 de septiembre de 1966. Al llegar el camión con los detenidos al lugar en que debían bajarse los delincuentes, desde el exterior se movió el cerrojo. Irrumpió entonces Eduardo Poblete Ordenes revólver en mano y trató de darse a la fuga. Varios vigilantes se fueron sobre él. Otro celador cerró la puerta del carro celular evitando así el desbande de los detenidos. Los gendarmes se lanzaron sobre Poblete, pero éste se escabulló introduciéndose en el pasillo que lleva a los juzgados. Allí cayó un gendarme. Humberto Gutiérrez Cerda, logró arrebatarle el revólver haciendo uso de él e hiriéndolo. Así prácticamente terminó la escapada. Una más. [illegible] de Poblete llegaron [illegible] los gendarmes Mar[illegible] Escobar e Israel Velás[illegible]

El herido, Eduardo [illegible] fue transportado a la [illegible] guardia. Quedó sen[illegible] en una banca. A los [illegible] minutos arribó una [illegible] cia. Luego el dete[illegible] sacado de allí y lleva[illegible] posta.

El local se llenó de [illegible] tes. De vigilantes que [illegible] taban seguros si alg[illegible] bía escapado. El fu[illegible] llevado hasta la Pe[illegible] ría, donde fueron ba[illegible] reos. Luego allanados [illegible] ducidos en celdas [illegible] Mientras tanto, la m[illegible] sión... mejor dicho, [illegible] to de evasión daba [illegible] un sumario.

—¿Cómo pudo el [illegible] abandonar el recinto [illegible] rio y portar un revól[illegible]

TRINCHERA POLITICA



por Gregorio Pimentel

DERROCHE DE LOS FONDOS FISCALES

Los partidos de Oposición, que dicen repudiar la doctrina y los métodos del fascismo, recurren, sin embargo, en la práctica, a muchos de los procedimientos que Hitler puso en boga. Entre ellos, por cierto, el más favorecido es el de "miente, miente, que algo queda".

En efecto, día a día, la prensa y los personeros de oposición lanzan, sin discreción ni cordura alguna, afirmaciones falsas, suposiciones antojadizas, hechos distorsionados, "verdades a medias" más falsas que cien mentiras.

Entre esas afirmaciones, con las cuales se refocilan los sectores opositores, está la imputación al Gobierno de realizar "derroche de los fondos fiscales".

Esa afirmación, no se concreta en hechos determinados ni se demuestra o trata de demostrar por otro medio que el de una pirotecnia verbal que no tiene, siquiera, espectacularidad ni ingeniosidad.

De todos los infundios que la oposición ha echado, irresponsablemente, a correr, ninguno está menos provisto de base y se vuelve contra la propia oposición, que ese del "derroche de fondos fiscales" por parte del Gobierno.

En efecto, el Gobierno sólo puede invertir los fondos fiscales en la forma y en los objetivos que señala la Ley de Presupuestos. Esta ley, por cierto no es obra del Gobierno, sino que, como todas las leyes, requiere la aprobación de ambas ramas del Congreso Nacional. Nadie ignora que en el Senado, la oposición tiene amplia mayoría y que el Presidente de la República no puede, aunque lo quisiera, pasar por sobre la voluntad de esa mayoría. A través del veto, el Presidente de la República puede impedir la promulgación como ley de una disposición aprobada por la mayoría del Congreso, pero no puede, en cambio, imponer contra esa mayoría, una disposición. De modo, pues, que todas y cada una de las disposiciones de la Ley de Presupuestos han contado con la aprobación de la mayoría de ambas Cámaras y, por cierto, que del Senado, en el cual, repetimos, prima la oposición.

Cabría, por cierto, la posibilidad de que el Gobierno invirtiera los fondos fiscales en forma distinta a la estipulada en la Ley de Presupuestos. Pero ello es, de hecho, absolutamente imposible.

En primer lugar, porque cada gasto fiscal es minuciosamente examinado y fiscalizado por la Contraloría General de la República y, enseguida, porque el Gobierno debe rendir, anualmente, cuenta de la inversión de los fondos fiscales al Congreso Nacional. La Contraloría General es un organismo que goza del respeto de todos los sectores, y si la oposición creyera, efectivamente, que el Gobierno estuviera derrochando los fondos públicos, tendría que acusar al Contralor General de la República, por estar coludido con aquél en esta maniobra.

Por otra parte, el Gobierno ha enviado todos los años al Congreso Nacional la cuenta de inversión de los fondos públicos, como está ordenado en la Constitución Política, y hasta ahora dicha cuenta de inversión ha sido, siempre, aprobada sin dificultad alguna, incluso por la mayoría opositora del Senado.

Ante las consideraciones expuestas, las acusaciones sobre "derroche de los fondos públicos", no demuestran ser de mala fe, sino que hasta estúpidas.

COMUNISTAS Y RADICALES ATENTAN CONTRA LOS FONDOS MUNICIPALES

Para jubilar a los regidores, también quieren estrujar a los gremios hípicos

La alianza radical-comunista, que acaba de obtener un senador en la Agrupación Provincial de Bío-Bío, Malleco y Cautín, está ahora atentando contra la Constitución, los presupuestos de los Municipios y uno de los gremios más pobres del país, como es el de los hípicos.

Todo ello deriva, entre otros dislates, de dos escandalosos artículos incorporados en el Senado al proyecto de ley que prorroga durante 1968 la vigencia del Impuesto a la Renta Mínima Presunta, o Impuesto Patrimonial. Y este sorprendente hecho fue denunciado en la Cámara Alta, en su sesión del jueves último, al despacharse esta iniciativa, en su segundo trámite constitucional.

EL ENGENDRO

El engendro legislativo, de que damos cuenta, está contenido en el Art. 18 del referido proyecto.

Dice:

"Para financiar la Previsión de los Regidores y lo dispuesto en el artículo 16 de la Ley N.o 16.433, **aplícase un impuesto de 10% a las ganancias de los apostadores en los Clubes Hípicos e Hipódromos del país.**

"Todas las Municipalidades entregarán dentro de los sesenta días de aprobados sus presupuestos **el 1% de los totales anuales para el mismo financiamiento.**

"También cada persona jubilada como Regidor que perciba una pensión como tal, aportará con el 3% mensual de su jubilación para el mismo objeto".

Patrocinadores de este artículo fueron los radicales y los comunistas, o sea, los mismos partidos que generaron la alianza electoral de Bío-Bío, Malleco y Cautín.

Y a su aprobación final terminaron sumándose —como también sucedió en la Octava Agrupación Provincial— el senador socialdemócrata, los senadores socialistas y los senadores independientes que presumen de "izquierdistas".

IMPROCEDENCIA

Antes de votarse este sorprendente artículo, el senador democratacristiano Tomás Pablo, planteó su improcedencia, en nombre del Comité de su Partido.

Pablo dijo que se trataba de una materia totalmente ajena a la idea central del proyecto en debate, por lo cual contrariaba la Constitución y el Reglamento del Senado. Agregó que, si bien el problema de la previsión de los Regidores era atendible, éste no era el momento para considerarlo. Y concluyó calificando de escandaloso el financiamiento propuesto en el Art. 18.

"Las apuestas mutuas, que se realizan en los Clubes Hípicos y en los Hipódromos —señaló el senador Tomás Pablo—, ya se encuentran gravadas en un 28 por ciento, de manera que el nuevo impuesto elevaría dicho gravamen a un 38 por ciento, dando alas, sin lugar a dudas, al juego clandestino que practican los cartilleros".

"Además —dijo Pablo—, nadie puede desconocer las misérrimas pensiones que perciben los ex trabajadores de la hípica, actividad que, en el caso de ser gravada, debería serlo para beneficiar a los gremios hípicos, y no a personas extrañas a ella".

"La Previsión de los Regidores —siguió diciendo Pablo— tiene por objeto dar a éstos una pensión de jubilación equivalente al sueldo que tiene el Secretario de la Municipalidad de Santiago; sueldo que actualmente es de unos 5 mil escudos mensuales. Resulta, en consecuencia, grotesco —acotó—, que una actividad, como la hípica, cuyos trabajadores apenas ganan lo necesario para vivir, pudiera contribuir al financiamiento de jubilaciones millonarias de los Regidores".

Finalmente, el senador Pablo se extrañó de que los autores del Art. 18 pretendiesen gravar con un uno por ciento los presupuestos totales de las Municipalidades, en circunstancias de que es público y notorio que los recursos de los Municipios apenas alcanzan para atender el aseo, la pavimentación de calles u otras obras elementales, en las ciudades del país.

CONTRA LA CONSTITUCION

Al fundamentar su voto, el senador démocratacristiano, José Foncea, abundó en mayores y elocuentes consideraciones, contrarias al art. 18.

—Aquí —dijo Foncea— la Constitución se invoca cuando les conviene a ciertos sectores. Yo pregunto: ¿no hay una disposición constitucional que establece que los cargos de regidores son CONCEJILES, ad honores, sin remuneración? Sin embargo, los señores que se dicen defensores de las leyes y la Constitución, ahora están aprobando una aberración: la de jubilar regidores sin haber modificado la Constitución Política, y la de hacer jubilados mediante el esfuerzo del sector más pobre del país.

Al efecto, Foncea recordó que los trabajadores de la hípica, contrariamente a lo que muchos creen, son los peor pagados y los que cuentan con una de las previsiones más insuficientes.

Todos —dijo— deben haber oído hablar del "Mago" Cavieres, famoso preparador de caballos "fina sangre", con 50 ó 55 años de ejercicio permanente de su profesión u oficio. Pues bien, este "Mago" de la hípica chilena, cuando quiso jubilar, hace unos dos años, descubrió que sólo podía obtener una pensión de 180 escudos mensuales... Sólo pudo hacerlo, el año pasado, luego de que el actual Gobierno patrocinó una ley modificatoria de la previsión de los hípicos. Y la pensión que obtuvo apenas bordea los 600 escudos mensuales.

Foncea, en su intervención, ridiculizó también la redacción del art. 18.

—Este artículo —dijo— aplica un impuesto del 10% a las ganancias de los apostadores hípicos. En consecuencia, para poder saber cuáles son esas ganancias, los inspectores de Impuestos Internos tendrían que ubicarse junto a las ventanillas de los hipódromos, para echarles el guante a los gananciosos, que por cierto no son muchos...

Esta defectuosa redacción del art. 18 se debe —agregó el senador Foncea— a que los patrocinadores de esta disposición eludieron la Comisión Técnica, esto es, la Comisión de Trabajo y Previsión Social, que no fue consultada sobre la materia, vulnerándose el reglamento del Senado.

Muchos son los senadores, de todos los los partidos políticos —comentó Foncea—, que rasgan sus vestiduras cuando a la Sala se traen indicaciones, a que no han sido informadas por la Comisión Técnica. Por este solo hecho, permanentemente se rechazan —dijo— numerosas indicaciones, cuando éstas se analizan en la Sala. Ahora, en cambio, se hace la "vista gorda" con una disposición no sólo antirreglamentaria, sino abiertamente anticonstitucional.

ATENTADO CONSUMADO

Los senadores Carlos Contreras Labarca, comunista, y Luis Bossay, radical, apoyaron el art. 18, pero sin convencer a nadie sobre su procedencia constitucional y reglamentaria.

Estaban al margen de la Constitución y del Reglamento, y ellos lo sabían.

Y la Mesa, presidida por el socialista Allende, se lavaba las manos.

Primero se votó la improcedencia de la disposición, y ella fue rechazada.

Luego se votó la disposición, y ella fue aprobada.

Todo así estaba previsto, porque en el Senado son hoy ocasional mayoría los comunistas, los radicales, los socialistas, un socialdemócrata y los independientes "de Izquierda".

GUIDO CASTILLA.—

INVESTIGACION EN "DIGNIDAD"

El diputado por la provincia de Linares, Guido Castilla Hernández, ha formulado la siguiente declaración:

"Se ha recibido en el Senado de la República una petición de desafuero en contra del Intendente de Linares y del Gobernador del Departamento de Parral.

Esto que parece un hecho normal pues está garantido por la Constitución Política del Estado, constituye sin embargo un hecho insólito por cuanto el desafuero lo solicita la Sociedad Benefactora Educacional, mejor conocida como "Colonia Dignidad".

La razón de dicha petición radica en supuesto "Abuso de autoridad y atropello a las leyes" por parte del Intendente y Gobernador ya mencionado.

La historia es muy simple:

A raíz de denuncias de pequeños propietarios del departamento de Parral en orden a que una barrera puesta en el camino del fundo El Lavadero, de propiedad de la Colonia Dignidad, obstaculiza el tránsito de ellos, el Intendente de Linares, con informe de la Dirección de Vialidad de Parral, ordenó se retirara esa barrera, pues no había ninguna razón para que ella impidiera el paso a los campesinos. (Es de hacer notar que la barrera estaba a cien metros de las puertas del fundo). Poco después, un grupo de dirigentes de la colonia le faltó el respeto al Gobernador de Parral. Al constituir este hecho un desacato a la autoridad, fueron detenidos, y al negarse posteriormente a firmar una declaración pública en la que "explicaban que no era su ánimo haber ofendido al Gobernador y que todo había sido un malentendido producto de la dificultad del idioma", fueron detenidos y enviados a la Corte de Apelaciones de Chillán. Allí fueron sobreseídos, y no contentos con ésto y protegidos por su excelente equipo de abogados, iniciaron la petición de desafuero contra el Intendente y Gobernador, que culminará en el Senado de la República.

La Colonia Dignidad se permite pedir el desafuero de una autoridad que ha cumplido con su deber, que ha protegido a los campesinos víctimas de continuos atropellos, como existen las denuncias respectivas en el Juzgado y Carabineros de Parral. La Colonia Dignidad establecida en Chile gozando de todo tipo de privilegios, franquicias aduaneras, excenciones tributarias, rebajas de pasajes y fletes en FF. CC. del Estado, se permite acusar a una autoridad, sin considerar que está ante el país en tela de juicio por el desaparecimiento de dos personas en forma misteriosa, por actos inmorales reconocidos por ellos mismos, por abusar de las leyes chilenas y por usufructuar de una personalidad jurídica que las obliga a tener escuelas de niños y casa de huérfanos, razón fundamental de su existencia como institución, sin que hasta la fecha se tenga noticia que existan niños chilenos atendidos por ellos. La Colonia Dignidad y los abogados que la protegen constituyen una verguenza nacional, pues allí trescientas personas son "ESCLAVOS", dado que no tienen horario de trabajo, ni gozan de ningún tipo de previsión y leyes sociales.

Estimo que la Cámara de Diputados debe designar una Comisión Investigadora que descubra la verdad y termine con los privilegios irritantes de que goza esta sociedad y que creo que ninguna otra institución chilena los tiene".

(Fdo.) GUIDO CATILLA HERNANDEZ, Diputados por Linares.

El presidente del PDC, Jaime Castillo Velasco:

EL DIALOGO Y DISCREPANCIAS

Durante un reciente debate en el Senado (conf. "El Mercurio", 6 de febrero), el Secretario General del Partido Socialista, señor Aniceto Rodríguez, quiso expresar, una vez más, a nuestro juicio, una forma de espíritu antidemocrático y adverso al establecimiento de un diálogo entre los diversos sectores políticos. Sus palabras correspondieron demasiado fielmente, por desgracia, al estilo característico de los jefes socialistas. Ellos no se miden en cuanto al uso de los epítetos ofensivos y emplean un arsenal dialéctico que nos parece consumido por el tiempo. ¡La era de los polemistas brillantes, desde Engels a Trotski ha terminado, según parece, dentro del mundo que profesa las ideas del socialismo marxista!

Con todo, hay en el discurso del senador Rodríguez algunos puntos que nos interesa aclarar, aunque no sea sino para insistir en la necesidad de mejorar el intercambio democrático dentro de nuestro país.

El señor Rodríguez censura la última declaración del Partido Demócrata Cristiano, en torno al retiro del Proyecto de Reajustes. Y, al hacerlo, funda sus apreciaciones en el hecho de que ella contiene, a su juicio, elementos contradictorios: por un lado, denuncia la actitud de los partidos opositores y, por el otro, señala la necesidad de terminar con una pugna estéril, cuyas consecuencias son sufridas, no por los senadores, pero sí por la gran masa popular. El argumento del Secretario General socialista afirma también que el FRAP no necesita de diálogos para apoyar las iniciativas del Gobierno, encaminadas a defender los intereses del pueblo y que, por eso mismo, nunca dejará de estar contra las que lo perjudiquen.

Hay en todo ésto, nos parece, varias confusiones que aclarar.

Digamos primeramente que todo partido tiene el derecho y el deber de enjuiciar los actos de los demás. Es perfectamente lícito que los democratacristianos formulemos, ante el país, la opinión que nos merece el hecho de que todas las colectividades de oposición, a partir de criterios contrapuestos, hayan coincidido, una vez más, en un objetivo supremo: paralizar el programa del Gobierno. El señor Rodríguez intentó débilmente, a nuestro juicio, explicar su identidad de pareceres con los nacionales. Pero, los hechos están más allá que cualquiera interpretación de parte. Nacionales y socialistas están en absoluta imposibilidad de ponerse de acuerdo sobre un proyecto de reajustes. Eso significa que su posición, fanáticamente adversa al Gobierno (hasta el punto de negarse a la idea de legislar), no se funda en una base política coherente, sino más bien en la voluntad de empujar hacia la catástrofe. Creemos que ambos partidos, por igual, cayeron en una irracionalidad. En efecto, encontrándose ellos en una exclusión recíproca absoluta, es ilógico que se pongan de acuerdo para impugnar, de una manera también absoluta, una tercera posición que, por naturaleza, tenía que estar más cercana a su criterio, que la del otro partido antagonista.

Resultaba necesario, pues, decirlo. No es culpa de los democratacristianos que los socialistas se confundan objetivamente con los nacionales, aún a costa de la racionalidad de sus decisiones.

Mas tal necesidad es perfectamente compatible con la idea de proponer, "a pesar de todas las dificultades", un diálogo frente a los problemas concretos. Decimos que ese diálogo debe llevarse a efecto principalmente en el Congreso. Al respecto, no proponemos mucho más de lo que se hace en los pasillos, en las conversaciones privadas, en los intercambios personales. Sugerimos solamente que los parlamentarios no cambien ni de rostro ni de alma cuando llegan al hemiciclo. ¿Por qué la cortesía, la amistad personal o el interés común por el país no han de perdurar también cuando los congresales se arrellanen en sus sillones oficiales? Pensamos que esto sería posible, sin perjuicio de que, a otro nivel, se mantuvieran las diferencias generales o se hicieran, a su debido tiempo, los enjuiciamientos recíprocos.

Esto que afirmamos no es extraño en los propios sectores a que pertenece el señor Rodríguez. De ellos salió la idea de una "coexistencia pacífica", como criterio práctico sistemático. El concepto que hay detrás de tal consigna no es de que las doctrinas dejen de influir, ni que desaparezcan los motivos de discrepancias o de lucha. Significa tan sólo que, ante un interés común de mucha envergadura, trátese de la paz o del bienestar popular, conviene abandonar el espíritu de combate ciego y sustituirlo por una búsqueda concreta de soluciones.

Lo dicho nos permite también aclarar otro punto.

Es completamente falso sostener que los proyectos de Reforma Agraria, Juntas de Vecinos, Impuesto Patrimonial, etc., se obtuvieron sin necesidad del diálogo, y por el sólo hecho de ser ideas que iban en beneficio popular. Quizás, con menos dogmatismo partidario, cabría decir que todas las ideas propuestas quisieran beneficiar al pueblo. Sin embargo, no basta la intención. Es necesario verificar las consecuencias de una iniciativa. Allí surgen las discrepancias y, por lo mismo, se hace indispensable un diálogo constructivo. Esto ocurrió también, a pesar del carácter áspero de las polémicas parlamentarias y de las propagandas partidistas, en el caso de las leyes mencionadas.

Ningún proyecto se convirtió en ley sin reservas, objeciones o modificaciones serias. Eso es ineludible y perfectamente democrático. En cambio, colocarse de antemano en posesión de un criterio dogmático, dirigido a mantener el prestigio o las ambiciones de un Comité Central que se asigna la facultad de apropiarse las ideas de su agrado y "negar la sal y agua" a las que no lo son, es, a nuestro juicio, incomprensivo y antidemocrático. En el caso particular del Gobierno chileno actual implica, además, proceder ilógicamente. El Gobierno ha sido capaz de llevar adelante la reforma agraria, el impuesto patrimonial, la ley de juntas de vecinos y la organización popular, la reforma educacional, etc. Se trata de iniciativas que los socialistas se ven en la necesidad de apoyar. Forman parte, en suma, de una tarea de transformación social amplia e importante.

Quiere decir que se trata de un Gobierno sin común medida con los tradicionales. Esto debiera llevar a una toma de conciencia diferente. Ya no es posible repudiarlo en bloque. Tampoco lo es dividirlo substancialmente en dos mitades antagónicas: una, buena; otra, mala. Tal caracterización es absurda; la realidad no puede ser partida de ese modo. Si el Gobierno ha sido capaz de encarar y resolver los problemas antedichos, cada una de sus iniciativas debe ser juzgada de acuerdo con esa significación global.

Si aceptamos que da un paso adelante con la reforma agraria, no podemos acusarlo de ser reaccionario. Y si le formulamos tal imputación, no estamos ya autorizados para decir que su reforma agraria es progresiva. ¡Cualquiera que sean nuestros hábitos mentales, en el hemiciclo parlamentario, la lógica tiene sus derechos!

Digamos, por último, que el senador Rodríguez se halla imposibilitado para quejarse del mal trato que pudiera recibir su partido.

El no ignora el estilo, el nivel y los métodos con que la prensa y los personeros del P.S. atacan a los democratacristianos. En cada caso, el problema, para un hombre que se precia de tal, no es suponer que él está siendo víctima de ataques, sino el de saber si en ellos hay o no verdad. Esta es la única medida. Si los hechos son verdaderos, las acusaciones son buenas, a poco que tengan una forma correcta. Si, en cambio, ellas son falsas, los acusados tienen derecho a protestar. Un ambiente de mayor diálogo y menos ferocidad, a la hora de los discursos, podría ser también útil para no excederse en las diatribas recíprocas. Y esto, por cierto, alcanza también a la persona del Secretario General del Partido Socialista. Proceder de otro modo es encaminarse por la vía de la violencia física. Eso depara a todos un destino incierto. Bajo la férula del dictador, cualquiera sea su bandera política, nadie está seguro... ¡y el dictador tampoco!

Jaime Castillo Velasco

SIGUE "AGRAVIADO" EX-ALCALDE BUSTOS

Las huestes socialistas y comunistas de O'Higgins anunciaron, con gran despliegue propagandístico, un acto de desagravio para el macizo y destituido Alcalde de Machalí, Manuel Bustos. Este acto consultaba carreras de ensacados a la chilena, además de algunos corderos al palo. Se anunciaba especialmente la presencia en esta multitudinaria concentración de los pro hombres de la microfracción política a que pertenece el Alcalde: Salvador Allende, Aniceto Rodríguez y Carlos Altamirano. Estaría también presente la agradecida doctora Carrera, cuya caja electoral recibió fuerte apoyo de Machalí durante su campaña.

Sin embargo, para desgracia del robusto Alcalde, el desagravio no se llevó a efecto y, por lo tanto, deberá seguir agraviado hasta que la paz no llegué a los disminuidos y enemistados cuadros socialistas.

Estafó millones a modestos "camaradas campesinos"

Gremialista, Comunista y Avieso "Loteador Brujo"

★ **Ser comunista y persona decente, es perfectamente posible. Ser comunista y dogmático, también puede ser. Y hasta se han visto comunistas católicos. Don Rubén Escobar Apablaza es comunista y rancagüino; comunista y ex candidato a regidor en 1967; comunista y veterano sindicalista; comunista y corredor de propiedades. Todo bien. Pero resulta que, aparte de corredor de propiedades, es loteador brujo. Sus víctimas, proletariado puro, humildes campesinos.**

☆ La vieja historia comienza cuando el bueno de don Rubén compró un predio en Coya, comuna de Machalí, a un señor de apellido Recabarren Valenzuela.

Escobar Apablaza, de acuerdo, tal vez, con la máxima de Proudhon de que "la propiedad es un robo", no le pagó la propiedad a Recabarren. El afectado lo demandó, y las burguesas leyes le hallaron la razón, procediendo a embargar la propiedad.

★ **En efecto, en copia de inscripción otorgada por el Conservador suplente de Rancagua, señor Isaac Manuschevich, se lee que:**

"...por cobro ejecutivo de la suma de Eº 14.845,85 con sus intereses y costas se embargó a don Rubén Escobar Apablaza su propiedad de la comuna de Machalí, Coya, que deslinda... etc."

☆ Por tanto, el predio mencionado no es de Escobar Apablaza, por haber sido embargado. Y fue embargado porque no lo pagó.

Pero las porfiadas leyes burguesas no asustan al ex candidato a regidor comunista por Rancagua.

Escobar Apablaza hizo caso omiso del embargo y se puso a vender sitios del predio, como si fueran suyos.

★ **Los vendió, por lo menos, a 14 campesinos, quienes le han dado ya la bonita suma de 37.001 escudos.**

Quitarle 37 millones a Rockefeller puede ser hasta una gracia, pero que un comunista se los quite a modestos campesinos que ganan 10 escudos diarios, es algo que, según la "doctrina", no tiene nombre.

☆ Escobar Apablaza, naturalmente, considera que el predio es suyo, a pesar de no haberlo pagado y a pesar de haberlo vendido. En estricto rigor, se ha apoderado de los 14.845 escudos que no pagó a Recabarren y de los 37.001 escudos que ha cobrado a los campesinos: son más de 51 millones de pesos, más el sitio, como es lógico.

★ **Empezó a operar en 1964. Vendía los sitios y recibía plata a cuenta. Como comprobante daba unos recibos que no prueban nada.**

☆ Más de algún modesto campesino confiado en este "camarada", debió sentirse propietario de un pedazo de Coya, al tenor del recibo.

Aparte de estos recibos "fuleros", nunca dio títulos de dominio ni escritura pública.

★ **Los sitios no están urbanizados, como exige la ley. Algunos de los presuntos sitios no son más que una quebrada inhabitable y cuyos planos no fueron aprobados por la Municipalidad de Machalí; en otras palabras, eran planos ficticios, inexistentes, para engañar a los crédulos camaradas cmpesinos.**

☆ Los catorce pobladores de Coya, temerosos de que les corten la luz o el agua si denuncian estos hechos, sólo entregan sus iniciales y sus aportes estafados, para conocimiento del público. Son ellos:

FDD, Eº 3.190; PC, 2.600; JL, 3.000; JLG, 3,670; EDD, 1.854; COZ, 1.872; DHC, 1.650; MAA, 500; JGR, 1.347; LAA, 3.066; RC, 2,620; ALLM, 7.000; JSA, 1.632; y ESL, 3.000 escudos. En total, Eº 37.001.

★ **En abril del año pasado se juntaron los campesinos afectados por "el camarada Escobar", los dirigentes de la Junta de Vecinos de la Población Bella Vista, la subdelegada de Gobierno de Rancagua, el regidor comunista de Rancagua y personeros de Promoción Popular. Citaron a Rubén Escobar Apablaza y le preguntaron "cuántos pares son tres moscas".**

Los engañados campesinos exigieron a viva voz que les dieran sus títulos de dominio, sus escrituras públicas. Puesto que habían pagado 37 millones de pesos, querían ocupar sus predios; algunos casi habían pagado el total de los 8 millones que les cobraba a cada uno el "camarada Escobar".

Pero el "camarada" se defendió con un discurso y parloteo que no convenció a nadie. Los campesinos querían pruebas. El ex regidor comunista no pudo ofrecer ninguna. Siguió formulando promesas. Hasta que los afectados decidieron hacerse justicia por su propia mano. Debió intervenir la Junta Vecinal para impedir que Escobar recibiera su merecido: sólo las formidables calzas que Dios le dio le permitieron escapar oportunamente.

Pero sus pasos están contados, tal vez no como comunista, pero sí como ciudadano libre para seguir "protegiendo al pueblo".

GUIA PROFESIONAL

DENTISTAS

SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA 30 MINUTOS
Molina 12, esquina Alameda. Doctor Froimovich. Fono 90536, sábados abierto todo el día.
GP-30-IV-68

DR. BORQUEZ
Dentaduras inmediatas, Coronas. Fundas. Atención rápida a horario convenido. Compañía 1068 Oficina 1103. Altos Teatro Plaza. Fono 85702.
GP. C. Indef.—1967

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, fono 67378.
GP. 31—11

RESTAURACIONES URGENTES
Placas, puentes, reparaciones. Clínica Dental "Central". Compañía 1068 — Oficina 1103 Fono 85702.
GP. 31—11

LABORATORIO CLINICO

DR. SOTO TELLO
Análisis - Transfusión
San Isidro N.o 91 - Fono 36338
GP-31-III-68

PEDICURO

AVILES
PEDICURO — PRACTICANTE
Indoloro - Cumming 662 — 65842.
También domicilios.
A-18-Febr.|GP

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranzas, cheques. Moneda Nº 1137, oficina 73. Teléfono 80813.
H—O C. GP.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131 oficina 318. Teléfono N.o 88387.
A. GP. 6-II-68

RAQUEL KOGAN B.
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9º piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20.

PRACTICANTE

LUIS ALDUNATE PRACTICANTE
Edificio Waldorf, Ahumada 131, departamento 916, fono 60828. Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias, curaciones, inyecciones. Atención domiciliaria.

OCULISTA

DOCTORA TOBAR
Moneda 1040 — Oficina 1204
TELEFONO 64837
CONSULTAS: 18,00—19,30 horas.
SABADOS: 12—13 horas.
A|GP|5-Febr.-68

MATRONA

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114
H. O. C. GP.

MEDICOS

NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina General
Corazón — Hígado — Riñón — Estómago — Obesidad. San Antonio 427 — Of. 715, de 5 a 7. TELEFONO 35361.
A|8-2-68|GP

ESPECIALIDAD VEJEZ
DR. JOSE FROIMOVICH
Avenida Bulnes 377 — Departamento 605 — Teléfono 67176.

MONTERO
Vejez, Problemas Sexuales, Várices, Hemorroides sin operación, Hígado, Reumatismo. Avenida Santa María 449-373379. Hora: 3 - 7
A|5-al-4-Fbr.|GP

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños
Rayos X
Consultas de 14 a 16 horas. Mac Iver 142, 2º piso, Oficina 204. Fono 393601. Lunes, miércoles y viernes.
Domicilio: Fono 396745. Pedir hora.

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialista Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado. Rayos X. Consultas: República 68, Santiago. Teléfonos 94092 — 465451. Atención de 6 a 19 horas
10—3—68

MEDICOS

DR. VITERBO PARRA BARAHONA
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Consultas: Clínica Boston, Alameda 1620. Fono 81921. Atención, de 11.30 a 14.30. Domicilio: Teléfono 372399.

DOCTORA NAVARRETE
Señoras, Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas, de 16 a 19 hrs.
GP. C. H—O

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68823.
H—O. C. GP.



INDISA
SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO
PARA ADULTOS Y NIÑOS
NOCTURNO Y SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS
FONO 382639

BICICLETAS

DIFERENTES MEDIDAS, TRICICLOS REparto, repuestos por mayor, menor. Facilidades. Importadora Cycles Victoria. Representantes de la "Tour de France". San Diego 1317, fono 55117. Matucana 26-D. Independencia 2063 "A".
C-29-II-8

BICICLETAS DE NIÑOS Y NIÑAS, aros 16, 18, 20, 22, 24. Calidad garantizada. Precios de fábrica. Mayor y menor. Armaduría Internacional. Exposición 348.
C|Indefinido|4

3) Aves, animales y pájaros

VENDO CANARIOS ROLLER, rojos, naranjas y cobre. Avda. Portales 3185.
A|10|3

4) Automóviles, garages y vehículos

CAMIONES Y CAMIONETAS FORD 1967. Recibimos inscripción. Jorsacor, Avenida Bulnes 367.
C|31|4

SIMCA 1000; 1967, ENTREGA PROXIMA Jorsacor, Avda. Bulnes 367.
C|31|4

¿QUIERE VENDER SU COCHE O comprar otro? Jorsacor. Avenida Bulnes 367.
C|31|4

DODGE DART 290 — 1968. NUEVOS Jorsacor. Avenida Bulnes 367.
C|31|4

VENDO OLDSMOBILE 1942, TAXI, EN buen estado. San Isidro 92.
Z-C-4

8) Arriendos ofrecidos

Eº 800.— MAGNIFICO LOCAL ESQUINA, con cortina metálica y ventanas a ambas calles, oficina, toilette, patio y altillo, apto para mercería o farmacia, en calle Carmen entre Avenida Matta y Franklin. Montalva Quindos. Teatinos 349. Sin Comisión.
C-29-8

15) Fábricas diversas

NOVIOS: COMPREN SUS ARGOLLAS en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66
C. Indef.—15

14) Estatutos y Legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO Libreta Seguro No 35028565, perteneciente a Francisco Espinoza Erices, ruego devolverla a Pasaje Campino 3147
A-13-14

VENDO POR VIAJE EQUIPO de cine, Eº 1.000.— Tratar Franklin 1500.
Z-9-11

EXPROPIACION DE TErrenos con motivo de las obras de ampliación del Hospital de Carabineros de Santiago. Propietario, Arturo Puga Navarro. Superficie, 3.605,10 m2.. Valor, Eº 105.352,50. Para reclamar de este avalúo hay un plazo de veinte días contados desde la última de estas publicaciones. Sergio Saavedra Violler, Intendente de Santiago.
C. 13-14

POR ROBO, QUEDAN NUlos los cheques Serie K-C N.os 183.460 al 183.475, Cuenta N.o 54.698, Banco de Chile, Oficina Central. Se dio aviso.
A|11|14

HABIENDOSE EXTRAVIAdo libreta Corvi Nº 4511, perteneciente a Angela Mieres Valladares, queda nula por aviso correspondiente.
A.9, 10, 11|14.

EN SANTIAGO, A 7 DE FEbrero de 1968, en presencia del Inspector del Trabajo, señor Sergio Alfonso Medina Acuña, quedó constituida la nueva Directiva del Sindicato Profesional de EE. y OO. de Fiambrerías, Almacenes y Rotiserías de la Provincia de Santiago. Presidente: Pedro O. Medina Toro; Secretario: Carlos Salinas López; Tesorero: Amador Riffo Barra; Directores: Luis Aravena Avila y Víctor Toledo García.— El Secretario.
A|11|14

POR ROBO DE LOS CHEques Serie DL N.os 239095 al 239100, Banco de Crédito e Inversiones, Recoleta, quedan nulos por haber dado el aviso correspondiente.
A|11|14

14) Estatutos y Legales

SANTIAGO, 11 DE FEbrero de 1968. Señor Cooperado: Me permito citarlo a Junta General Ordinaria y Extraordinaria de socios, a celebrarse en los días, horas y con el objeto que a continuación indico: Junta Ordinaria: sábado 9 de marzo de 1968, a las 16 horas, en primera citación, y a las 17, en segunda. Objeto: Aprobación Balance, Inventario y memoria del último Ejercicio Aprobación de las cuotas que sean necesarias para entrar los diferentes fondos sociales. Renovación del Consejo de Administración, en la forma contemplada en los estatutos. Junta Extraordinaria: Sábado 9 de marzo de 1968, a las 18 horas, en primera citación y a las 19 horas, en segunda. Objeto: a) Aceptación del préstamo de vivienda mínima otorgado por Corhabit y acuerdo para suscribir contrato de mutuo. b) Hipoteca de los terrenos que adquiera la Cooperativa. c) Derechos de los socios en los préstamos que se obtengan. d) Acuerdo para la adquisición de terrenos. e) Ratificación de actuaciones de la directiva saliente. f) Aprobación proyecto de urbanización y construcción Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales La Gruta Ltda.— Luis Uvilla Carrera, presidente.
A-11-14

53) Varios no clasificados

CECILIA, MENTALISMO, CONSEJOS Psicológicos, cartomancia. Todas horas. París 849; Fono 384815.
A-11-53

18) Instrucción y Educación

ACADEMIA DE CORTE Y CONFECCION Providencia. Le ofrece cursos muy prácticos y modernos de sólo 4 meses. Matrícula abierta para marzo. Providencia 2362, al llegar a Los Leones. Fono 254161. Distribuidor Singer.
A-1, o|II-18

SUPERSECRETARIA: NECESITAMOS señoritas, para preparar como secretarias. Empleo garantizado "Supersecretaria" Santiago, Alameda 406. Rancagua, pasaje Rex, tercer piso.
C. Indef-18

38) Peinados, belleza y modas

PELUCAS, PESTAÑAS, TODA CLASE postizos, pelo natural. General Bari 115, Providencia, altura 600, fono 43145. Compro pelo largo.
C|31|38

40) Propiedades venden

Eº 7.500 CONTADO. VENDO sitio 8 x 25, mejora partes cimientos. Los Copihues 6428, Jardín Lo Prado, a 3 cuadras paradero micros Catedral 10.
A. 10-12 | 40

48) Remates y Citaciones

LA COOPERATIVA DE VIviendas y Servicios Habitacionales "Sergio Fuentes Fuentes Ltda., Personería Jurídica 1.463 del 5 de nov. de 1966 y sede social ubicada en calle Bulnes 654 de la ciudad de San Bernardo, cita a Junta General Ordinaria de Socios para el día domingo 25 del pte., a las 10 horas y 10,30 horas en segunda citación en su sede social. Tabla: 1.—Memoria del ejercicio anterior; 2.—Balance general; 3.—Elección del nuevo Consejo Administrativo y Junta de Vigilancia; 4.—Cuotas sociales y otros. El Consejo de Administración.
A.11|48.

SU ALMANAQUE COMERCIAL

AUTOMOVILES GARAJES ACCESORIOS

"SERVICIO SKODA"
"GARAJES"
Carmen 125. Fonos 394578 - 383977
TECNICOS ESPECIALIZADOS
Reparaciones, Repuestos, Mecánica General, desabolladuras, pinturas electricidad, TRABAJOS GARANTIDOS servicio remolques en cualquier punto del país, doctor en motores.

AVES Y HUEVOS

AVES FRESCAS FAENADAS. BROILER. Huevos. Reparto a domicilio a precios más bajos. Teléfonos 94798—94087. Beltrán Hnos. Exposición 126.

ART. METALICOS

"ARTICULOS DE BRONCE" ESMALTAdo. Regalos finos decorativos. Fábrica, Alonso Ovalle 713.

BALATAS

FRENOS BASSI, DISTRIBUIDORES, BAlatas, Bendix, Shyfbestos, Embragues Repuestos, Frenos. Alameda 4050 R.
IMPORTADORA SANTIAGO: FRENOS embragues, autos, camiones, tractores, maquinarias industriales. Avenida B. O'Higgins 2395 teléfono 96825.

CARPAS

FABRICA CARPAS H. GARCIA
San Diego 1379 — Teléfono 50361
Gran Avenida 2559 — Teléfono 55227
Carpas camiones, camionetas, quitasoles, carpas playa — Campaña, reparaciones

LAUTARO, TELONES PARA TERRAZA con armazón de cañería. Carpas de Campaña. Netaniel 2001—52573
GC 15 I 68

FABRICA DE CARPAS H. GARCIA. Gran Avenida 2559. Teléfono 55227. Carpas, Camiones, campaña, vendimia, quitasoles. Reparaciones artículos lona. Facilidades.

COLCHONERIAS

"EL FERROCARRIL" FABRICA COLchones, marquesas cromadas, ropa de cama. Venta por mayor y menor. Meiggs 66, teléfono 90301.
GC-15-II-68

FCA. DE MUEBLES

BRICEÑO
Muebles de estilo, funcionales patinados, enchapados, comedores dormitorios, livings CREDITOS. Lord Cochrane 1134.
29 marzo 68 B

MODERNOS ESTILOS RADIOS, ENceradoras, Refrigeradores, Lavadoras Máquinas Coser. Créditos, sin pié. Entrega Inmediata. 16 meses plazo. Arturo Prat 414. 382376.
26 julio 1968

CLINICA DE MUEBLES YORK. SAN Isidro 53 Teléfono 381283. Basta llamar al teléfono 381283 y Clínica de Muebles Yorck va a su casa, hace el presupuesto trae y lleva sus muebles listos. Clínica de Muebles York.
GC-27-VIII-68

FCAS. VARIAS

MANCINI
TEXTIL LIBERTAD. ANTIGUA FABRIca ropa interior. Ventas por kilos. Rosas 1347.

"HIDALGO"
Fábrica de Colchones — Marquesas Cromadas — Ropa de Cama. Ventas por mayor y menor. San Alfonso N.o 54 - 95183.
GC. 21|V 68

FABRICA PARASOLES, PARAGUAS
Venta Detalle. Cambios Telas, Reparaciones — Repuestos. Compañía 2697.
GC VII 68

CAMISAS SOBRE MEDIDA.
Reparaciones. Cuellos, puños. Arreglamos corbatas. Merced 638.
GS VII|68

FOTOGRAFIA

"SMART" Matta 481.
Teléfono 382957. Album matrimonial 36 fotos. Coche de lujo. 50 partes, 12 postales, sólo Eº 250.
29 marzo 68 B.

GUITARRAS

GUIRARD GUITARE.— GUITARRAS estudio y concierto. Garantía perpetuidad. Diseños exclusivos. Reparaciones. Matta 340 — Fono 52709.
GC-7-V-68

ANTIGUA CASA SANTIBAÑEZ, GUItarras, Tizonas, Arpas. Reparaciones. San Francisco 398. Teléfono 392330. Duelme 6.
GC-10-III-68

"VIVECOR"
Fabricamos Guitarras finas. Créditos. Reparaciones. Arturo Prat 910 - 393937 (Guitarras)
25|VII 68

LANAS

"EL ROSAL", SAN DIEGO 1138. SURtido completo en lanas. Depósito Edillo.

LETREROS

"PIZARRO"
Letreros en Serie, Afiches, Llenzos, Carteles. Irarrázaval 263—44676.
GC. 30-1-68.

"JORSO"
Lienzos, Carteles, Silk-Screen. Todos tipos medidas, San Francisco 1138.
GC. 10-1-68

MAQUINAS DE ESCRIBIR

COMPRAVENTA, REPARACIONES, REpuestos. Máquinas coser, escribir. San Pablo 1676 — 86659.
GC.-27-II-68

HUGO PALMERO C., MAQUINAS DE escribir, sumar. Reparaciones, compra venta. San Martín 91, teléfono 66969.
GC 25-II-68

MENAJE

"HIDALGO"
Cristalería, Loza, Enlozado — Artículos de Regalos. Cocinas. San Alfonso 62.

NEUMATICOS

NEUMATICOS, CAMARAS, BATERIAS, Recauchaje General Insa. Concesionarios, Suc. Jorge Castillo Bascur, Sala de ventas, José Miguel de la Barra 451, fono 31396. Estación de Servicio, Maturana N.o 1298, fono 65744.
GC-13-II-68

NEUMATICOS: ECONOMIA, GARANtía, Neumáticos, Llantas. Todos tipos. Avenida España 72.
GC-13-II-68

PIGMENTOS

ALEMANES GARANTIDOS
Para artistas decoradores en tela. Arturo Prat 754.

Radio y Televisión

RADIO AMERICA LTDA.
Antenas T.V. F.M.
Pilas para Radio. San Diego 624. Teléfono 85101.
GV 26 julio

RESORTES

ESPIRALES RESORTES CUALQUIER AUtomóvil. Industrias en general. Riquelme 2. Teléfono 63908.
GC-2-III-68

REFRIGERACION

ORMAC, FABRICAMOS, REPARAMOS refrigeradores comerciales. San Francisco 50. Telfono 383119.

SALONES DE BELLEZA

ESCUELA DEL EXITO, MARINA.— Academia de Peluquería. Ofrece cursos completos por 90 días, de damas y caballeros. Matrícula abierta todo el año incluso domingos y festivos. Bascuñán 273 y 117.

SANITARIOS

ARTURO PRAT 1491. SALAS DE BAño blanco, Color. Surtido completo muebles cocina, Lavaplatos, califont cocinas gas licuado.
BAÑOS REVESTIR, 190,00; LAVATOrio pedestal, 140,00; Escusados silenciosos, 140,00; Bidet: Salas venecias de colores. Lavatorios completos, 150,00; Muebles cocinas, botiquines, califont, cocinas gas licuado. 1485 Arturo Prat 1491.
GC-27-VIII68

SOMBREROS

CLINICA SOMBREROS, HECHURAS Composturas, Fieltros, Pitas, Vaqueros. Mac Iver 579 — 35106.

TRANSPORTES

"LA RAPIDA".— MUDANZAS DENtro, fuera Santiago. Especialidad mobiliario fino cajas fondos. Avenida Matta 265 — 54664

ZAPATILLAS

PINUCA
Las legítimas zapatillas. Unicamente. Irarrázaval 3271. Teléfono 256091. Evite marcas similares.
30|VII|68

GUIA DEL VERANEANTE

HOTELES EN VIÑA DEL MAR

HOTEL ESPAÑOL, SIGUE ATENDIENdo como siempre a su distinguida clientela. Teléfono 85145-46. Plaza Vergara 141.
17-11-68

HOTEL CHALET SUISSE. RESTAURANT, Salón de Té. Acogedor, confortable. Teléfono 62235, Villanelo 395, por Alvarez.

HOTEL MONTEMAR CAMINO CONcon, frente Playa Montemar, teléfono 129-R, estacionamiento para coches.
A|21|II|GV

HOTEL VON SCHROEDERS. ACOGEdor, con reconocida cocina. 60 habitaciones. 60 baños. Teléfonos. Von Schroeders 392, Teléfono 64022-64122.
17-11-68

RESIDENCIALES EN VIÑA DEL MAR

RESIDENCIAL 2 NORTE 599.— ATENción esmerada por dueños. Teléfono 80647. Ricardo Orriols.
17-11-68

RESIDENCIAL IBERIA.—MONTAÑA 732 pocos pasos Estación Viña. Teléfono 84281. Atendidos por dueños.
17-11-68

HOTELES EN LLOLLEO

RESIDENCIAL. SAN PEDRO. 0151 Enquina Gabino Salas. Informes: 55330-569796. Santiago.
9 2—68 GV.

HOTEL ESPAÑOL. — INMACULADA Concepción 83 — 32382. Esmerada atención. Ambiente familiar.
17-11-68

RESTAURANTES EN SAN ANTONIO

RESTAURANTE BAR LA NAVE.— BArros Luco 1802. Especialidad mariscos. Banquetes.

EXCURSIONES

EXCURSIONES TURISCOVAL. BALNEArios vecinos. Circuitos recreativos en Valparaíso, Viña del Mar. Playas.— Errázuriz 780, Teléfono 57587. Frente Estación Puerto.
17-11-68

SAN SEBASTIAN

RIVIERA. OFRECE CONFORTABLES cabinas, habitaciones, baño exclusivo. Excelente comida. Variados mariscos. Teléfono 1.
29 2—68 GV.

COCHOA

BALNEARIO RESTAURANT COCHOA en la misma playa mariscos. Abierto todo el año. Teléfono 152 Reñaca.
29-II-GV

RESTAURANTE EN LOS LILENES

BALNEARIO-RESTAURANTE "LOS LIlenes". Teléfono 81 Con-Con, de Adolfo Mancilla. Unico en la costa. Por contar con viveros propios toda clase de mariscos del norte, centro y sur del país.
17-11-68

HOTELES EN VALPARAISO

HOTEL IBERIA, BRASIL 1709 teléfono 2184, frente Plaza Victoria, comida sana y abundante, precios módicos.
A|21|II|GV

LANCASTER HOTEL. CONFORTABLE, económico, todas las habitaciones con baño privado y teléfono. Chacabuco 2362. Teléfono 7391-2.

HOTELES EN ALGARROBO

INTERNACIONAL LTDA. ABIERTO TOdo el año. Habitaciones confortables. Escriba Correo Algarrobo. Carlos Alessandri 1038.
17-11-68

RESTAURANTE EL GALEON.— PERGOla vista al mar. Manifestaciones. Principal 1955 en Salamanca.
17-11-68

HOTELES EN MAITENCILLO

GRAN HOTEL POCITOS, UBICADO sobre la playa.
17-11-68

HOSTERIA RUCAMAY.— DEPARTAmentos baño exclusivo. Vista al mar. La mejor ubicación Balneario Mariscos.
17-11-68

HOTEL LAS ROCAS
Construído sobre rocas. Abierto todo el año. Fono 1 Puchuncaví.
GV.

HOTELES EN PAPUDO

HOTEL PITE.— ATIENDE SU DUEÑO, Alamiro Fernández. Excelente comida.

ZAPALLAR

HOTEL CESAR
Restaurante — Playa
Ofrece confortables habitacionales; excelentes comidas. Visítenos.
GV. 29 febrero

RESIDENCIALES EN CARTAGENA

DE LUXE, OFRECE: COMODAS PIEZAS Buena comida. Descuento familias.— Olea 116—32253.
17-11-68

RESIDENCIAL MELIPILLA. AMBIENTE familiar. Comedores vista al mar. Precios módicos. Suspiros 301—31158.
17-11-68

RESIDENCIAL CALIFORNIA.— TAÑA Vargas avisa a su distinguida clientela que este año le atenderá en Olea 412.
17-11-68

RESIDENCIAL CITY, EX LA ABUELITA. Suspiros 293. Vista al mar. Precios módicos. Atendido por su dueña Bar-Restaurant.
17-11-68

BOITE EN CARTAGENA

DON NANO.— BAILABLES ... necida. Show artístico. ... Hermosa vista mar. La casa de ...

HOTELES EN CARTAGENA

CYMAR.— SUSPIROS 307.— ... confortables, encima del mar ... mes: 275590, Santiago.

CONTINENTAL.— SUSPIROS ... léfono 31842. Abierto perma... mente. Boite vista al mar.

REINA DEL MAR.— STTAMER ... Subida Playa Chica 360. ... baños exclusivos, vista al mar, ... chilena y extranjera. Reserva anticipada fono 31832.

RESTAURANTE CARTAGENA

GRILL CITY. TERRAZA PLAYA ... ce 89. Teléfono 31308. Resid... rrano. Serrano 44.

CASINO RESTAURANT CINZANO ... ya Chica 102. Teléfono 318... cialidad en mariscos. Abierto ...

Servicios de Utilidad Pública

SERVICIOS DE EMERGENCIA
Posta Central, Portugal 125, fono 382244.
Farmacia de Urgencia, Portugal 125, fono 382439.
Posta N.o 2. Maule 875. Fono 50061.
Posta N.o 3. Chacabuco — Compañía. Fono 91011.
Posta N.o 4. Villaseca 25. Fono 43360.
Posta N.o 5. Avda. Manuel Montt 303. Fono 465671.
Asistencia Pública Infantil. Santa Rosa 1234. Fono 52681.
Tórax. Fono 495091. Jueves de 14 a 15 horas. Domingos y festivos de 14 a 16 horas.
Posta de Cisterna. Gran Avenida 3204. Fono 51454.
Posta de Renca. Fono número 832687.
Posta de Providencia. Avenida Salvador 364. Fono número 257216.

CUERPO DE BOMBEROS
Cuartel Genera: Fonos 61171 y 60141.
BARRANCAS. Fonos N.os 732020, 731099 y 732477.
CISTERNA. Central de Alarma 581122.
CONCHALI. Comandancia Fono 370793.
LA GRANJA. Fono 582345.
MAIPU. Fono 571212.
ÑUÑOA. Fono 40052.
QUINTA NORMAL. Fono 732222.
RENCA. Fono 732121.
CARABINEROS
RADIOPATRULLAS: Fono 62261.
PREFECTURA GENERAL. 53020 y 55138.
SAN MIGUEL. Fonos Fono 60151.
RADIOPATRULLAS CENTRAL. Fono 62261.

HORARIOS DE HOSPITALES
Hospital Barros Luco. Fono 51061. Domingos y jueves, de 13.30 a 15 horas.
Luis Calvo Mackenna. Fono 41011. Jueves y domingo, de 13,30 a 15 horas. Sección Médicina martes y viernes y domingos, de 13 a 15 horas.
Carabineros de Chile. Fono 41011. Sección Cirugía. 25633. Jueves, domingos y festivos, de 13 a 15 horas. Miércoles y domingos, de 13 Pensionado, hasta las 19 horas.
Roberto del Río. Fono 371011. Sección Cirugía. Jueves, domingos y festivos, de 14.30 a 15 horas. Sección Medicina, todos los días, de 14.30 a 15 horas.
Félix Bulnes. Fono 731278. Jueves y domingos, de 14 a 15 horas.
José Joaquín Aguirre. Fono 373031. Miércoles y domingos, de 14 a 15 horas.
Clínica Alemana. Fono 374051. Todos los días, de 8 a 19.30 horas.
Hospital Manuel Arriarán. Fono 50031. Jueves y domingos, de 15 a 16 horas.
Fuerza Aérea. Fono 483031. De lunes a viernes, de 10 a 10.30 horas; sábados, domingos y festivos, de 14 a 15 horas.
Exequiel González Cortés. Fono 50011. Sección Lactantes, martes y viernes, de 14.30 a 15 horas; Sección Cirugía, jueves y domingos, de 14.30 a 13 horas.
Instituto Traumatológico. Fono 497124. Martes y jueves de 10 a 12 horas. Domingos y festivos, de 13 a 15 horas.
Psiquiátrico. Fono 371031. Martes, jueves y domingos, de 14 a 15 horas.
El Salvador. Fono 256441. Martes y jueves, de 14 a 15 horas.
San Borja. Fono 394842 Jueves, domingos y festivos de 13 a 15 horas.
Clínico de la Universidad Católica. Fono 32051. Todos los días, de 19 a 19.30 horas.
San Juan de Dios. Fono 97041. Jueves y domingos, de 14 a 15 horas.
San José. Fono 370011 Miércoles, domingos y festivos, de 15.30 a 16.30 horas.
San Luis. Fono 40083. Martes y jueves, de 14 a 15 horas. Domingos, de 14 a 16 horas.

MOVIMIENTO DE TRENES DESDE MAPOCHO (Teléfono 89177).— A las 7.45 horas, Expreso diario a Puerto.
A las 8.30 horas, Ordinario ...
A las 12 horas, Expreso diario a Puerto.
A las 14 horas, Expreso diario a Puerto.
A las 16.30 horas, Automotor-Salón a Puerto, solamente los sábado.
A las 17.45 horas, Expreso diario a Puerto.
A las 19.30 horas, Expreso días de trabajo, a Puerto.
A las 20 horas, Ordinario a Quillota, los días de trabajo.
A las 21.30 horas, local a Tiltil, los días de trabajo.

DESDE ESTACION ALAMEDA (Teléfono 91620) ...
A las 8 horas, Ordinario a San Rosendo, diario.
A las 8.45 horas, Ordinario a Pichilemu, diario.
A las 11 horas. El Pe... quista a Concepción, diariamente.
A las 10.40 horas, Automotor Salón de Puerto a T... días de trabajo, excepto sábados.
A las 13.55 horas, Expreso Mapocho-Talca. Lunes, martes, miércoles, jueves y viernes.
A las 14.30 horas, Ordinario a Talca, diario.
A las 17 horas, Ordinario a Curicó, diario.
A las 19.30 horas, Expreso Mapocho-Talca, diario.
A las 20 horas, Flecha ... turna a Puerto Montt, diariamente.
A las 20.30 horas. El T... mucano a Temuco, diariamente.
A las 21.15 horas. El Valdiviano, con combinación a Puerto Montt, diariamente.
A las 22 horas. El Nocturno a Concepción, diariamente.

SERVICIO DE PULLMAN BUS
AL SUR (vía LIT):
A Cauquenes: 7 y 13.30 horas.
A Chillán: 7.30, 15 y ...
A Concepción: 8.30, ... 22.30 y 22.45 horas.
A Los Angeles: 9.45 horas
A Temuco: 8 y 22.50 horas
A Valdivia: 20 horas.
A Puerto Montt: 17.30 horas.

EXPRESO DEL CHOAPA Balmaceda esquina Bandera ...
A La Serena-Coquimbo ...

ARMADA DE CHILE
SERVICIO DE OBRAS Y CONSTRUCCIONES DE LA ARMADA
COMPRA DE TERRENOS
Solicítanse propuestas públicas por la compra de dos terrenos en la ubicación y características que se indican:
a) **ZONA DE MELIPILLA**
AREA: 110 HECTAREAS.
Terreno plano, sin valor agrícola, no es necesario que tenga casa habitación. Debe quedar ubicado entre Melipilla, Puangue y Zona de Rinconada y no presentar obstáculos tales como cerros, edificios muy altos que interfieran al centro de Santiago con sus títulos de propiedad al día y con antiguedad de 15 años.
b) **ZONA DE TALAGANTE**
AREA: 100 HECTAREAS.
Con las características generales indicadas en a) y debe quedar ubicado entre Talagante, desembocadura del río Mapocho en el río Maipo y Zona de Lonquén.
Las propuestas se abrirán en la oficina del Jefe del Servicio de Obras y Construcciones de la Armada, Avda. Errázuriz N.o 537 - 3.er Piso. VALPARAISO, el día 26 de febrero de 1968, a las 11 horas.
Los proponentes deberán presentar sus ofertas en 8 ejemplares debiendo el original llevar estampillas de impuestos por un valor de Eº 26,11; adjuntar los títulos de dominio y plano de ubicación.
El Servicio de Obras y Construcciones de la Armada se reserva el derecho de aceptar cualquier oferta o rechazarlas todas si así lo estima conveniente.
Jefe del Servicio de Obras y Construcciones de la Armada

SERVICIO NACIONAL DE SALUD
CONCURSO
Esta Dirección General llama a Concurso de oposición para el siguiente puesto:
1.—**Bibliotecaria para la Escuela de Servicio Social "Dr. Alejandro del Río".**
RENTA: Grado 1.o de la Escala Directiva Profesional y Técnica.
REQUISITOS: Ser egresado de la Escuela de Bibliotecología.
Los interesados pueden retirar el formulario de Oferta de Servicios en Mac Iver N.o 541, 6.o piso, Sección Reclutamiento y Selección, de lunes a viernes de 9 a 12 y de 14 a 17 horas, sábado de 9 a 12.
Las Ofertas de Servicios se recibirán hasta el 19 de febrero, a las 12 horas.
DIRECTOR GENERAL DE SALUD

AVIONES SOVIETICOS EN BATALLAS DE VIETNAM

SAIGON, 10 (UPI).— El comando estadounidense reveló ayer la presencia de bombarderos de contrucción soviética a sólo media hora de vuelo de Khesanh, aumentando así la potencial amenaza de una gran batalla por ese baluarte de la zona desmilitarizada. Mientras los comunistas arreciaban esta madrugada sus ataques contra Saigón y la lucha recrudecía en Hue, Danang y los arrozales del delta del Mekong.

Una información demorada por dicho comando precisó que tres bombarderos IL-28 fueron avistados por pilotos norteamericanos en la base aérea de Phucyen, centro vital de la aviación nordvietnamesa, menos de 30 kilómetros al norte de Hanoi, estimándose que otros tres de esos birreactores se hallan basados en algún otro lugar de Vietnam del Norte.

El descubrimiento tuvo lugar el jueves último y el comunicado señala que las bombas arrojadas por los aviadores estadounidenses cayeron "sobre o cerca" de uno de los tres aparatos.

La presencia de esos bombarderos popularmente conocidos como "sabuesos" y la ferocidad de la ofensiva comunista que acompañó la llegada del nuevo año lunar, suscitaron aparentemente la decisión de reanudar las intensas incursiones aéreas contra la estratégica zona de Hanoi-Haiphong.

Bombarderos norteamericanos castigaron anteayer las bases aéreas de .ep y Catbi, que defienden respectivamente a esas dos ciudades, cumpliendo las primeras misiones de importancia en más de un mes sobre el interior de Vietnam del Norte. Ambas bases están en condiciones de operar cazas Mig y los IL-28, cuyo radio de acción se aproxima a los 2.500 kilómetros, desarrollando una velocidad de casi 1.000 kilómetros por hora y transportando hasta dos toneladas de bombas.

Despachos del mismo frente indican que patrullas nordvietnamesas de hostigamiento lanzaron bolsones de dinamita sobre la alambrada que cerca la base, pero los infantes de marina rechazaron el doble ataque, anteanoche y durante la mañana de ayer, impidiendo la entrada de un solo atacante dentro del perímetro.

Los comandantes de la infantería informaron que durante la noche un total de 48 cohetes y obuses de mortero cayeron sobre la base, matando a dos infantes e hiriendo a tres más.

En Campo Carroll, otra posición de la infantería de marina al este de Khesanh, los norteamericanos mataron a 12 nordvietnameses en una batalla que duró una hora e incluyó varios disparos de morteros, sufriendo a su vez cinco muertos en las propias filas.

Las principales acciones al sur de la zona desmilitarizada continuaban librándose en la antigua ciudad imperial de Hue, los alrededores de Danang y las afueras de la propia Saigón, donde las fuerzas aliadas interceptaron tropas del Vietcong aparentemente dispuestas a desatar una nueva ola de ataques en la capital.

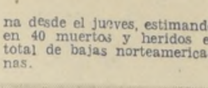
Tropas norteamericanas y sudvietnamesas chocaron anoche y esta madrugada con unos mil guerrilleros del Vietcong que atacaron por el noroeste de Saigón, matando a 278 de ellos y perdiendo siete aliados, además de sufrir 73 heridos. Los comandantes aliados dijeron que los guerrilleros trataban de establecer contacto con unos 900 de sus compañeros que se han repartido en pequeñas bandas y aterrorizan esporádicamente las calles de esta capital.

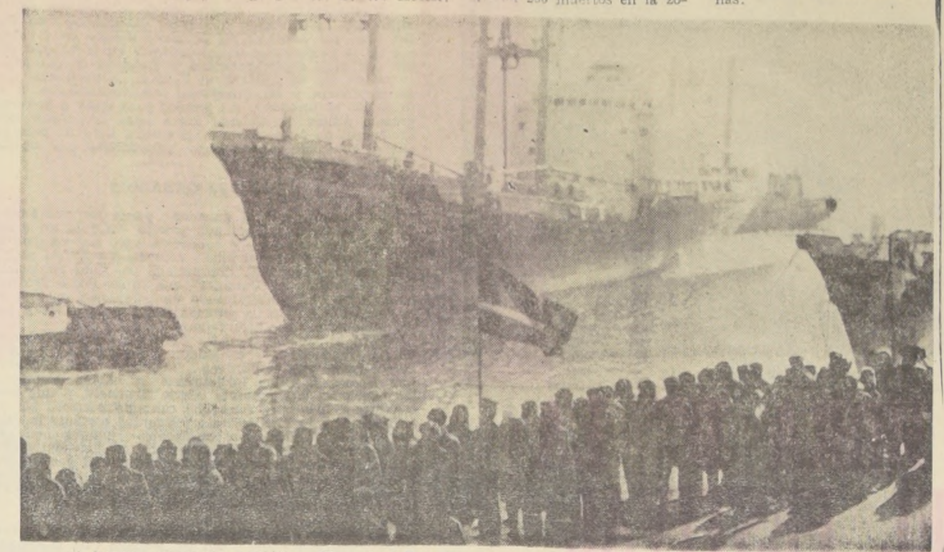
La lucha se libró por momentos apenas a cinco kilómetros del centro de la ciudad y el choque más encarnizado se concentró en un polvorín cercano a Tansonnhut, desatándose una serie de grandes explosiones que atronaron e iluminaron el cielo de Saigón.

Por décimotercer día consecutivo, la infantería sudvietnamesa y la infantería de marina norteamericana luchaban por el control de Hue, cuyo sector meridional se encuentra ya en manos aliadas, aún cuando los comunistas se mantienen en partes de la antigua "ciudad prohibida", tras los altos muros fortificados del sector septentrional.

Desde Danang, un corresponsal de la United Press International (UPI), Perry Young, informó que una fuerza combinada rechazó a un regimienti norvietnamés [illegible] apenas a dos kilómetros y medio del aeropuerto.

El General S. W. Koster, comandante norteamericano en la zona, declaró a Young que los nordvietnameses tuvieron 266 muertos en la zona desde el jueves, estimando en 40 muertos y heridos el total de bajas norteamericanas.





El buque mercante soviético "Pereslavl-Zalesky", a su llegada al puerto de Vladivostock, en Siberia, después de haber sido bombardeado durante su estancia en Vietnam, a donde condujo armamentos descargados en Haiphong, es saludado por la tripulación de relevo, que le aguarda en el muelle. (Foto UPI).

La nota de hoy:

Amenaza con Atómica es Grave

NUEVA YORK, 10 (por ...an Roldán de EFE).— La Casa Blanca y el Pentágono han desmentido y continúan considerando "falsas y ridículas" las especulaciones hechas ayer en el sentido de que estaba preparando el uso de armas atómicas tácticas para el escenario de la guerra vietnamita.

La denuncia partió, al parecer, del senador Eugene Mc Carthy, que trata de oponerse a Johnson dentro de su mismo partido en las próximas elecciones presidenciales. En un discurso pronunciado en Boston, Mc Carthy dijo que se habían hecho peticiones de armas atómicas tácticas para usarlas en Vietnam y que esperaba que se volviera a renovar la petición.

El senador, sin embargo, no especificó ni cuándo se habían hecho tales pedidos, ni por quién. Rápidamente, el Secretario de Prensa de la Casa Blanca, Christian, desmintió anoche estos rumores así como otros sobre que los Jefes de Estado Mayor de los tres ejércitos hubieran solicitado al Presidente el uso de tales armas.

El Estado de exasperación en que se encuentran el Presidente de Estados Unidos y sus consejeros en estos momentos a causa de los ataques del Vietcong en algunas ciudades survietnamitas fue puesto de manifiesto indirectamente, por el Primer Ministro inglés, Harold Wilson, quien aseguró que se encontraba en Washington para "poner comedimiento frente a la cara de la exasperación".

Aunque nadie sabe a ciencia cierta a que se debió la ...ta visita del premier británico, los comentaristas del ... opinan que Wilson puso al corriente a Johnson ... algunas "cuestiones diplomáticas" relativas al tema de Vietnam, como consecuencia de su reciente viaje a Moscú.

El estado de nervios en que se encuentra la administración norteamericana con motivo de los recientes acontecimientos en Asia, la necesidad de contentar a los aliados, como en el caso de Corea del Sur, los 100 millones de dólares adicionales pedidos por Johnson al Congreso para ayuda militar a ese país, y sobre todo, la exigencia de terminar urgentemente con las infiltraciones y ocupaciones de elementos del Frente de Liberación Nacional de Vietnam del Sur dentro del propio territorio defendido por Estados Unidos, hace temer a ciertos miembros del Congreso y a otros oponentes de la política actual en Vietnam que se piense en el peligroso cambio de algunas armas convencionales por otras atómicas.

El presidente del Comité de Relaciones Exteriores del Senado, William Fulbright, envió una carta anoche al Secretario de Estado, Dean Rusk, pidiéndole información exacta sobre los rumores que circulan en Washington relacionados con el envío de armamento nuclear a Vietnam. Además, el mismo senador demócrata por Arkansas, exigió también clarificación sobre el envío de un especialista en tales armas, este fin de semana a Saigón.

Ante el cariz que van tomando las cosas a la luz de las anteriores informaciones, los ambientes diplomáticos de Naciones Unidas esperan ansiosos el resultado del viaje que realiza actualmente el Secretario General, U Thant. Desechada la vía de los contactos con Estados Unidos, U Thant, decidido defensor de los acuerdos de Ginebra de ..., intenta ahora volver a convocar aquella conferencia y lograr que se cumplan sus acuerdos aún vigentes. Mañana llegará a Moscú procedente de Nueva Delhi (India) y el martes estará en Londres. La Unión Soviética y Gran Bretaña son precisamente ... copresidentes de la ...

GRAN NEGOCIO EN EL ESPACIO

WASHINGTON, Feb. 10.— (ANSA).— Un estudio de ciento ochenta expertos de la Academia de las Ciencias estima "enormes" las posibilidades de beneficios económicos concretos de los programas espaciales en sus aplicaciones prácticas. En consecuencia, el estudio prevé un desarrollo tal en las actividades espaciales que un día será necesario asignar las órbitas alrededor de la Tierra, así como actualmente se asignan las rutas aéreas, para un empleo racional del espacio circundante al globo y para evitar colisiones.

Los beneficios potenciales concretos de las actividades cósmicas prácticas —satélites para comunicaciones, para usos meteorológicos, para observación, para asistencia a los navegantes—, según el documento dado a publicidad por la entidad espacial "NASA", se revelan extensos, más amplios de cuanto los participantes en el estudio previeron.

Hoy mismo, afirma el estudio de la Academia de las Ciencias, únicamente el sector de los satélites meteorológicos rinde beneficios económicos equivalentes a mil millones de dólares al año.

CHOQUES RACIALES EN SUR CAROLINA

NUEVA YORK, 9 (ANSA). — El Gobernador del Estado de Carolina del Sur, Robert McNair, decretó esta noche el "Estado de Emergencia" y el Toque de Queda en la Ciudad Universitaria de Orangebourg, donde tres estudiantes negros fueron muertos y treinta y seis heridos en un encuentro con la policía.

El Gobernador afirmó que la policía hizo fuego recién cuando fue atacada a tiros por francotiradores apostados en los edificios del Colegio Universitario. En la institución hay inscritos 1.500 negros.

La muerte de los jóvenes ha provocado una violenta reacción de la colectividad negra local, que pidió al Presidente Johnson que envíe soldados de la Guardia Nacional para defender a los estudiantes.

SOFIA LOREN SE ENCUENTRA BIEN

ROMA, 10 (ANSA).— Las versiones de una interrupción de la maternidad de Sofía Loren fueron terminantemente desmentidas por la actriz. Sofía, que se encuentra actualmente descansando en Lucerna, se manifestó muy apenada por la noticia que circuló sobre su persona.

Otro Milagro Médico es la Curación de Leproso

LISBOA, 10 (ANSA).— Se informa desde Lorenzo Marques, que le médico portugués, Campos Magalhaes, residente en la capital de Mozambique, consiguió curar definitivamente a un leproso, de la tribu masconde, un joven de dieciocho años. Campos Magalhaes ha sido primer asistente del Hospital Rovisco País, y obtuvo una beca de estudio del mismo hospital para estudiar micologia en el Instituto Pasteur de París, y en el Instituto de Dermatología "Doctor Simón Milochevitch" de Sarajevo (Yugoslavia).

El médico, que presta actualmente servicios en una Brigada Móvil del Ejército en Mozambique, curó al leproso con un nuevo antibiótico, el "Anfotericina B", ofrecido por el Instituto Pasteur de París.

Sacerdotes Condenados

MADRID, 10 (EFE).— Cuatro sacerdotes y otras ocho personas fueron condenados hoy por el Tribunal de Orden Público de Madrid, a penas de prisión que oscilan entre seis meses y dos años, acusados de haber tomado parte en una manifestación convocada el 1.o de mayo de 1967 en Villafranca de Oria (Guipuzcoa). Las fuerzas del orden público trataron de disolver a los manifestantes, siendo insultados y agredidos los agentes.

DESMORALIZA A AUSTRALIANOS LA SITUACION EN VIETNAM

SYDNEY, 10 (ANSA).— El revés militar norteamericano de los días pasados en Vietnam ha creado una grave alarma en Australia. Por primera vez, grupos políticos y diarios, en general, alineados a favor de la intervención militar en Vietnam y de la ayuda australiana a los norteamericanos, han comenzado a plantear reservas y críticas acerca de la capacidad táctica y estratégica del Comando Militar estadounidense y acerca de la organización de sus servicios de espionaje.

Se hace eco de este estado de titubeo y confusión general el prestigioso diario "Sydney Morning Herald", el cual en un editorial de días pasados, declaraba: "Es increíble que en Vietnam, en 1968, se pueda aceptar una situación militar que parece ser preludio de otra Dien Bien Phu". "Es asombroso —prosigue el diario— que, a la luz de las recientes experiencias militares, el general Westmoreland no haya explotado las ventajas de una superior posibilidad de movimientos y poderío de fuego, dejando, en cambio, al general Giap la libertad de adoptar una vieja y bien conocida estrategia suya que le permitió inmovilizar a los norteamericanos en fortificaciones estáticas". El diario termina diciendo que ya es necesario proceder a un cambio de guardia del Comando Aliado, aunado a un cambio en la estrategia y la táctica.

Los australianos, que en Vietnam tiene una fuerza de 8.500 hombres, altamente especializados para la guerrilla en la Jungla, se muestran claramente ofendidos por la ligereza de actitud de los norteamericanos, quienes, no hace más de un mes, habían propalado la noticia de que los vietcong ya no representaban más un peligro serio.

EL "ITUCH" TRIUNFO EN USA

NUEVA YORK, 10 (EFE). Con la obra de Alejandro Sieveking "La Remolienda" puso anoche fin la compañía del Instituto Teatral de la Universidad de Chile (ITUCH) a sus actuaciones en la ciudad de los rascacielos, después de dos semanas de representaciones en un céntrico teatro de esta ciudad.

El elenco artístico, que mereció los aplausos tanto del público como de críticos, incluyó en su repertorio, durante sus actuaciones, una antología de obras clásicas de la literatura española y latinoamericana, así como de algunas traducciones de otros idiomas.

Una vez finalizada su actuación en esta ciudad, el ITUCH regresa hoy a Chile.

KHE SANH AISLADA

MANILA, 10 (EFE).— La base norteamericana de Khe Sanh ha quedado totalmente aislada e imposibilitada de recibir abastecimiento por aire, con lo que la situación de los defensores en ella es calificada en los círculos militares de Saigón como "crítica".

Durante la última noche, un avión militar de transporte, con una carga de siete mil trescientos kilos de combustibles, fue alzancado por el fuego del Vietcong cuando se aproximaba a la base. Al intentar realizar un aterrizaje de emergencia, se estrelló contra la pista y estalló. Sus cinco tripulantes resultaron muertos en el acto.

Los daños causados han sido de tanta consideración que fue preciso cerrar el aeropuerto, cortando así la única vía de comunicación con el exterior, vital para el suministro de abastecimientos y municiones a los cinco mil infantes de marina que forman su guarnición.

Nueva York en Peligro: a Merced de las Ratas

NUEVA YORK, 10 (EFE).— Dentro de las cuarenta y ocho próximas horas, si continúa la huelga de barrenderos, iniciada hace nueve días, ha afirmado hoy el Comisario de Sanidad, Edward O'Rourke, los desperdicios, ya en estado de putrefacción, abundan en calles y aceras, y en caso de nieve o lluvia, las alcantarillas quedarían bloqueadas y se producirían enfermedades inmeditas, tales como fiebre tifoidea, disentería y hepatitis infecciosa.

La presencia de ratas en las calles de la ciudad, confirman la gravedad de la situación. Los roedores ya están cebándose en la basura en distintos lugares.

Aunque la huelga terminase mañana mismo, se necesitarían diez días para limpiar totalmente las calles y plazas de los desperdicios esparcidos en las mismas.

Aún no ha cundido el pánico, pero puede producirse de un momento a otro.

INFORME LATINOAMERICANO



INFORME SECRETO SOBRE DESIGNIOS DE GUEVARA



LA PAZ, 10 (Inter Press Service).— "Cincuenta hombres sacudieron a un pueblo, hicieron temblar a un Gobierno, quitaron el sueño de los imperialistas, concretaron la atención del mundo. Esos hombres pagaron con sus vidas su paso a la inmortalidad. Hay que imaginarse lo que ocurrirá cuando todo el pueblo avance por el camino de la revolución".

Mario Monje, ex jefe del Partido Comunista boliviano, alude en estos términos al grupo guerrillero encabezado por Ernesto "Che" Guevara, finalmente exterminado cuando los "Rangers" del ejército boliviano dieron muerte en octubre al dirigente revolucionario argentino. Estas y otras aclaraciones, y revelaciones, sobre la llegada de Guevara a Bolivia, la actitud del Partido Comunista boliviano frente a la empresa que el Ministro de Industria de Cuba pretendía compartir con la izquierda nacional, sus ideas acerca del camino que debía transitar la revolución socialista en América Latina "de modo que pueda expulsar al imperialismo norteamericano en un lapso de 10 a 15 años", como lo sostuviera antes Mario Monje, son tema de un informe que el ex jefe del PC boliviano elevó a la consideración del Partido, durante una conferencia secreta que la agrupación acaba de realizar en La Paz.

"El Partido Comunista de Bolivia, fiel a Moscú, ignoró la venida de Ernesto Guevara a Bolivia, así como sus objetivos y propósitos, hasta que se produjo una entrevista en Nancahuazú —diciembre de 1966—, entre el "Che" y yo", así lo afirma Monje cuando empieza a tocar el tema de Guevara en Bolivia manifestando que el Partido Comunista boliviano se solidarizó pero no se identificó con la guerrilla del "Che".

Al parecer, el fracaso de las guerrillas creó a los dirigentes del PC problemas que culminaron con la dimisión de Mario Monje. En su reemplazo fue designado Jorge Kolle Cueto, destacado líder dentro del partido, quien es hermano del actual Comandante de la Fuerza Aérea, coronel León Kolle Cueto.

El informe de Monje sostiene que él fue citado por Guevara a causa de un motivo fundamental: solicitar la incorporación a la lucha armada tanto personal como la del Partido Comunista. Dice éste que hubo "dura pugna ideológica" entre él y Guevara. Sin embargo, ambos llegaron a la conclusión de que tenían dos puntos de vista absolutamente diferentes. A raíz de esto, Monje abandonó el campamento guerrillero, negando su cooperación y la del partido.

Expresa Monje, en el curso de su informe, que Guevara, llegó a la conclusión de que Bolivia ofrecía "buenas condiciones para la lucha armada", sobre todo por la difícil situación económica de los trabajadores, la aguda explotación extranjera, la combatividad del pueblo, la debilidad de las fuerzas reaccionarias, la incapacidad de Gobierno, la inestabilidad política y por el marco geográfico, favorable para su estrategia guerrillera.

Debido a estas circunstancias Guevara sostuvo la posibilidad de crear un foco guerrillero, desde donde la revolución iría, según su tesis, extendiéndose al resto de América.

"Escuchando estos argumentos —dice Monje— respondí que mi incorporación dependía de tres condiciones: 1) La realización de una conferencia de Partidos Comunistas latinoamericanos, para coordinar una acción conjunta; 2) La formación de un amplio frnete político en el país, del cual debía surgir un comando revolucionario; 3) La lucha debería basarse en la experiencia y conciencia del pueblo, sin atenerse sólo al esquema guerrillero, la jefatura política y militar podía quedar en mis manos o en la persona elegida por el Comando Revolucionario. Yo debía dimitir de todos mis otros cargos políticos.

Acto seguido agrega su informe, el PC debía ingresar a una etapa de organización y militarización de sus fuerzas armadas populares coordinando acciones entre la ciudad, campo y monte. Para la iniciación de la lucha, continúa, "tenía que esperarse una aguda crisis política y no una simple huelga". El "Che" le restó importancia a los dos primeros puntos, pareciéndole interesante el tercero. Dijo, sin embargo, que el peligro estaba en que el plan tendría éxito sólo en Bolivia. Monje expresa que ahí la entrevista llegó a su fin y él fue autorizado para abandonar el campamento.

Finalmente agrega el ex jefe comunista que Guevara vino a Bolivia por su voluntad personal y no, como se dijo, llamado por el partido. Agrega que en ningún momento se creó falsas ilusiones sobre la situación en Bolivia. El "Che" —como revela Monje en su informe— reclutó a jóvenes comunistas bolivianos que fueron a Cuba para "estudiar técnica de guerrillas, aunque con otros fines".

Añade que los guerrilleros, "abortado" el plan, estaban prevenidos que deberían confiar en sus propias fuerzas, ya que el Partido Comunista no los ayudaría. Por esta razón tenían prevista la designación de otro jefe político, Roberto "Coco" Peredo: "No es raro que después de una derrota aparezcan los estrategas, los agoreros y los pronosticadores de este suceo", dice el informe cuando se refiere a la situación que la muerte del "Che" les creó a las guerrillas y al Ejército boliviano.

Guevara, antes de abandonar el campamento donde se entrevistaron, asegura Monje que le dijo: "Mi fracaso no significará que no se podía vencer: muchos fracasaron para alcanzar el Everest y el Everest fue vencido al fin".

EXPORTACION DE LIBROS MEXICANOS

A pesar de que durante 1967 múltiples problemas asediaron a la industria editorial mexicana, sus exportaciones a los países miembros de la ALALC durante el primer semestre un valor de 38 millones 791 mil pesos, operación que ocupó el segundo lugar en importancia, después del algodón, entre los productos extranjeros vendidos al exterior. La exportación total para 1967 se estima que arrojará una cifra cercana a los 134 millones de pesos, de acuerdo a lo señalado en un informe de la Camara Nacional de la Industria Editorial, recientemente dado a la publicidad.

Este documento, entre los diversos problemas que analiza, denuncia en primer lugar que los editores mexicanos están siendo objeto de discriminaciones en cuanto a la importación de papel, pues las editoriales nacionales se enfrentan a una serie de trabas que les impiden aprovechar oportunidades cuando se presenta una oferta de productos extranjeros, más baratos y de mejor calidad.

PROTESTAN POR PRACTICAS ANTICONCEPTIVAS

El Presidente del Movimiento Familiar Cristiano del Perú, Armando Tovar, acusó a los Estados Unidos de tratar de impedir el crecimiento demográfico de Latinoamérica mediante el gastos de sumas fabulosas en la difusión de campañas y prácticas anticonceptivas.

El Presidente de esta entidad, apoyada por la iglesia y que recibiera en la última reunión de Obispos del Perú la misión de contrarrestar la difusión de sistemas anticonceptivos mediante una campaña dirigida hacia los sectores humildes de la población sobre los sistemas de control de la natalidad que admite la iglesia, expresó que Estados Unidos tiene "temor y pánico" de la expansión demográfica de los paises que están "bajo su esfera económica".

Tovar manifestó que las prácticas que introducen en nuestro medio los Estados Unidos están creando una situación de amoralidad que rompe los principios cristianos y la base de la familia: "Son normas criminales que desembocan en el sensualismo", dijo enérgicamente. Recalcó que el capital humano es el "único capital" de los pueblos en vías de desarrollo: "Es una fuerza tremenda que puede liberar a un pueblo de una economía paupérrima. Esta perspectiva no agrada a las potencias que tienen bajo su hegemonia a los países pobres, y por eso combaten su desarrollo demográfico".

VENEZUELA TUVO UN AÑO DE SUPERINGRESO

El Banco Central de Venezuela sostiene con abundantes datos que el año 1967 puede "haber sido uno extraordinario" en cuanto a ingresos fiscales, divisas y egresos.

Según una publicación —boletín estadístico mensual— la recaudación fiscal para 1967 alcanzó a 8.673 millones de bolívares (4.50 por dólar), en el rubro de recursos nacionales y a 1.696 millones de dólares en recursos extranjeros, provenientes en su mayoría del sector petrolero y minero.

El sector petrolero derivó un volumen de divisas que alcanzó la suma de 1.536,24 millones de dólares, cifra que denota un aumento en relación al año anterior correspondiente a 167 millones de dólares. Los ingresos mineros, sobre todo los derivados de la exportación de hierro, sumaron los 66,41 millones.

DISPARAN A EMBAJADA

BUENOS AIRES, ? (ANSA).— Una ráfaga de ametralladora fue disparadas por desconocidos a la residencia del Embajador de los Estados Unidos en la Argentina. Las autoridades iniciaron las averiguaciones del caso. Se sabe que los disparos fueron hechos desde un automóvil negro, ocupado por tres personas.

La residencia diplomática está desocupada, porque no hay Embajador designado.

Galaxias Están Unidas

WASHINGTON, 10 (ANSA).— Un grupo de ...nomos argentinos habría hallado una cone... física entre la galaxia de la cual forma ... la Tierra, la llamada "Vía Láctea", y la ... más cercana a nosotros, es decir, la pe... nube de "Magallanes", que se encuentra ... distancia de alrededor de 170.000 años-luz. Entre nuestra galaxia y la pequeña nube de Magallanes" existiría un "puente" constituido ... hidrógeno natural. Se trataría de un fenó... de carácter constante.

Perpetua a Criminales Nazis

HAMBURGO, . (ANSA).— La Corte de Apelación de Hamburgo condenó a tres criminales nazis a prisión perpetua y privación de los derechos civiles por vida.

El ex "Hauptsturmfuehrer" del "SS", Max Brahner (63 años), fue reconocido culpable de homicidio en tres casos, el ex teniente de policía Otto Goldapp (70 años) en cuatro, y el ex brigadier Otto Brews (57 años) en ocho casos. Además, de haber sido cómplices en homicidios en un número indeterminado.

70 Años de Bertold Bretch

BERLIN, 10 (EFE).— En los ambientes literarios de toda Alemania se celebran hoy actos culturales en homenaje del gran escritor y poeta alemán Bertold Brecht, con motivo de celebrarse el 70º aniversario de su nacimiento. Brecht, que es sin duda de ningún género, el más significativo dramaturgo alemán del siglo veinte, murió el 14 de agosto de 1956.

De Gaulle con Arabes

PARIS, 10 (UPI).— El Presidente Charles de Gaulle ofreció hoy amplio respaldo a la causa ...be, y en una declaración conjunta con el Presidente de Irak, Abdul Rahman Aref, pidió que Israel se retire de los territorios árabes antes que se llegue a un acuerdo en la crisis del Medio Oriente.

En el comunicado expedido al término de la visita oficial, de cuatro días de Aref, ambos Presidentes también formulan el deseo de que sus países cooperen en los sectores del petróleo y militar.

Guerra Vergonzosa

PARIS, . (ANSA).— "La guerra de Vietnam es una guerra perdida para los norteamericanos, pese a la importancia de los medios que emplean: cuanto más durará, más se cubrirán de verguenza, afirmó en una conferencia de prensa el ex Jefe de Estado Mayor de las Fuerzas Armadas soviéticas, Mariscal Vassili Sokolovsky, quien se encuentra en París con motivo de la publicación en Francia de un libro dedicado al papel desempeñado por la URSS en la Segunda Guerra Mundial.

Predicen Elección de Plaza

WASHINGTON, 10 (UPI).— El Embajador argentino ante la Organización de los Estados Americanos (OEA), Eduardo Roca, predijo hoy que el ex Presidente ecuatoriano, Galo Plaza será elegido Secretario General en las elecciones a realizarse el lunes próximo.

Roca declaró que estaba "confiado" en que Plaza ganará la elección, rompiendo el estancamiento que desde hace tres meses afecta a la organización en la búsqueda de quién ocupará uno de los más prestigiosos puestos públicos internacionales del hemisferio.

Concurso ¡GANE EL OCTOGONAL!

NUEVOS CONCURSANTES ACIERTAN EL ORDEN EXACTO DE LOS EQUIPOS

El recuento de los cupones del millonario concurso ¡GANE EL OCTOGONAL! prosigue en forma acelerada, con el propósito de conocer cuanto antes el total de concursantes que tomarán parte en la distribución final de los pesos. Los nuevos postulantes a los millones, al acertar el orden exacto que ocuparon los equipos al término del Octogonal, son los siguientes:

Pedro Miño, Betty Varas, Betty Varas. Betty Varas, Arturo Aravena Hordar. Hernán Aravena Toledo, Pedro Aravena Toledo, Oscar Peña M., Heriberto Anabalón. LA CALERA, "Gatubela, "Gatubela", "Gatubela", Fernando Aravena T., Jorge Aravena Toledo, Jorge Aravena Toledo, Fernando Aravena Toledo, Luisa Aravena de Toledo, Jorge Ravanal Cid, Jorge Aránguiz Riffo, José Bustamante. Pedro Silva, Claudio Maturana, Ricardo Galaz, Silvia Pérez Gallardo. PTE. ALTO. Valdemar Galasso, MELIPILLA, Rubén Morgado, Rubén Morgado. "Gatubela", "Gatubela", "Gatubela", "Gatubela", "Gatubela". "Gatubela", "Gatubela", "Gatubela", "Gatubela", "Gatubela", "Gatubela", "Gatubela", "Gatubela", Rosa Castillo Hevia. María Monje Oliva, Abraham Estrada, Patricia Estrada C., Patricia Estrada C., Juan Valenzuela M., Héctor Díaz Núñez. Bernardo Castro López. Fernando Acevedo, Ruth Aranda C., Celso Martínez M., Mario Espinoza Rosas. Orlando Toro B., José Bustamante, José Bustamante, José Bustamante. Carlos Carreño A., Sody Pérez Salas, Alfonso Molina. Luis Fredes M., Carlos Pacheco M., Ricardo Pacheco M., Adriana Pacheco, Oscar Acuña San Martín. Pedro Solano. Osvaldo Selliback, José Alfonso Vergara Ríos. Miguel Albandoz V., Miguel Albandoz V., Miguel Albandoz V., Miguel Albandoz V., Miguel Albandoz V., Miguel Albandoz V., Eustaquio Marchant. Arístides Canales. Pedro Hidalgo Castro, Manuel Romo Lorca, Iris Muñoz Araya, Luis Araya Barrios. Gastón Zamorano Azúa, BUIN. Luis Zúñiga Baeza, Luis Guajardo Candia, Luis Guajardo Candia, Ester García R., Luis Guajardo Candia. Jorge Alfonso Vergara Ríos, TALAGANTE, Ricardo Molina G., Luis Zúñiga Baeza. Valdemar Galasso V., MELIPILLA, Gustavo Trovari Vega, Eddie M. Lagos, Osvaldo Escobar U., MAIPU, Osvaldo Escobar U., MAIPU. Osvaldo Escobar U., MAIPU. Ramón Saldías G., Rosa de la Fuente Gómez, Vicente Carreño S., Vicente Carreño S., Ana V Hidalgo Castro, Carmen Cárcamo. Orlando Acevedo, Mario Guajardo Zúñiga, Pedro Galán Vargas, Juan H. Valenzuela M., Jorge Johnson R., Iris Muñoz Araya, Berna Grant A., Ramón Bernales U., Gladys Soto Q., René Negrete Cortés, MAIPU; Arturo Ibáñez Ceza, VALPARAISO; M. Pizarro P., Ramón Bernales U., Jaime Bassa C., María Teresa Meza, Patricia Morán, Angel Morán, Patricia Morán María Teresa Meza, Luis Andrade M., Pablo Rendic Munizaga, Carlos Soto Rojas, Patricio Burgos E., Alfonso Vera Peña, Renato Benbenuto, Héctor Díaz Núñez, Héctor Díaz Núñez, Patricio Burgos Echeñique, Pedro Vera Pineda, Gastón Zamorano A., BUIN; Elisa García G., Valdemar Galasso V., MELIPILLA; Miguel Cerda G., Luis Guajardo Candia, Luis Guajardo Candia, Rodolfo Espíndola F., David Meneses S., Luis Cabrera Pinto, Juan Celis V., David López Suárez. Luis de la Fuente, Luis de la Fuente, Elsa de la Fuente, Luis de la Fuente, Leopoldo Rosende G., Washington Zurita L., Luis Tarifeño Martínez, Hugo Sánchez, Ramón Bernales U., Ramón Bernales U., Ramón Bernales U., Angélica Bravo, Angélica Bravo, Angélca Bravo, Juan Vargas L., Javier González Pereira, Juan H. Valenzuela, Carlos Andrés, Carlos Andrés, Carlos Andrés, "Gatubela", Ramón Artega C., Víctor Vergara Olivares, Juan H. Valenzuela M., Luis Fuentes Gálvez, Gustavo López R., Mario Guajardo Z., Hugo Sánchez B., Osvaldo Cornejo G., Osvaldo Cornejo G., Osvaldo Cornejo G., Osvaldo Cornejo G., Osvaldo Cornejo G., Osvaldo Cornejo G., Domingo Chávez, Luis Alberto Benimeli, "Gatubela", Raúl Moraga L., Ricardo Molina González, José Marchant Oyarce, Elisa García G., Wald Herrera G., San Bernardo, Jorge Carrasco Lobos, Rolando Guicharrousse, R. A. Carrasco, Fernando Moreno, Puente Alto, Elda Dávila V., Pedro Allende B., Valdemar Galasso V., Melipilla, E. R. C., Julio Pérez S., Ismael Espinoza, Ismael Espinoza F. Ismael Espinoza F., Miguel Salinas, José Fortoza P., José Navarro C., Luis A. Zúñiga, Francisco Riveros, Orlando Medel Leiva, Chávez (5023034), Fernando Bravo O., Eduardo Yáñez Briones, José Vega Longa, Oscar Ortiz Molina, Mario Campos M., Juan Cid S., Eduardo Zamudio S., Samuel Silva C., Luis Donoso Palma, Alejandro Jaque G., Arturo Ibáñez C., Valparaíso, Fabián Ulises Ramos, Nibaldo Carvajal C., Juan Escobar, Luis Bravo, Manuel Manosalva, Manuel Rodríguez Ortega.

EN CANADA:

NO SON MUY BUENOS PARA EL FUTBOL...

PERO LES SOBRA LA PLATA

"El "futebol" del continente norteamericano, que antes era monopolio de México, está empezando a tener dos plazas, que si todavía no anotan triunfos de gran envergadura, se las traen en materia de recursos", afirma Zezé Moreira, el entrenador brasileño, que estuvo radicado en Estados Unidos y que anda por estas tierras. "Las ligas y equipos de Canadá y Estados Unidos, no aflojan si de dinero (léase dólares) se trata.

Y se lo voy a ilustrar con un ejemplo: un club de Toronto quería tener de entrenador y jugador a Ladislao Kubala, el conocido jugador, que incluso anduvo por Chile hace algún tiempo, cuando vino a reforzar a la Católica en un partido internacional. Pero, resulta que Kubala tenía algunos asuntos que concluir en España, donde está radicado.

Pues bien, como a los dirigentes canadienses les era muy urgente que el equipo trabajara a las órdenes de su nuevo entrenador se comunicaron con Kubala y le dijeron: "¿Así que Ud. no puede venirse a Canadá todavía? Muy bien, no se preocupe, nosotros se lo resolvemos..."

Y le "fletaron" a todo el equipo, titulares y reservas, a España en un avión directo".

Como Kubala no podía viajar rápido a lu... go de su equipo en Toronto, los dirigentes ... ses resolvieron el problema: le mandaron ... a todo el equipo.

Fútbol inglés:

Arsenal empató con el equipo de los Robledo

LONDRES, 10 (ANSA).— Los resultados del fútbol inglés de primera división correspondientes al día de hoy son los siguientes:

Arsenal 0, Newcastle 0.
City 2, Chelsea 1.
Everton, Leicester (postergado).
Fulham 4, Burnley 3.
Leeds United 2, West Ham 1.
Manchester United, Manchester City (postergado).
Nottingham Forest 2, Southampton 2.
Sheffield United 1, West Bromwich Albion 1.
Stoke, Liverpool (postergado).
Sunderland 0, Tottenham Hotspur 1.
Wolverhampton, Sheffield Wednesday (postergado).

ZEZE MOREIRA

¿Lo Contrata Palestino?

LUEGO DE cuatro años de ausencia, es posible que Zezé Moreira vuelva a dirigir a Palestino. ¿Su ausencia...? Mayores conocimientos, nuevas experiencias y... ¡Vamos sufriendo...!

"Aún no... Pero..."

Hotel Crillón. Poco después del mediodía. En una mesa, Zezé Moreira; el mismo de hace tres años: idéntica sonrisa, siempre afable, sólo que en el rostro enjuto hay más arrugas, son más años...

—"¿Mi venida...? Sólo una cordial invitación de Amador Yarur. El es mi amigo, me pidió que viniera y acepté. En cuanto a quedarme en Palestino, ciertamente que existen posibilidades, aunque son sólo posibilidades. Conversaremos mañana y enseguida veremos..."

Zezé Moreira llegó a Santiago el lunes pasado. Del avión al Estadio. ¡Claro...! Jugaban Santos y Alemania. —"Excelente "partida". Muy bien Santos y muy fuertes los alemanes. ¿Vio a Santos...? Es un equipo nuevo, completo, hay renovación. Es la misma renovación que se advierte en todo el fútbol brasileño. Pasó la época de Djalma Santos, Didí, Vavá, Zito. Ahora son los nuevos. Y no crea que Santos es lo mejor de Brasil, están Botafogo, Cruzeiro y el mismo Corinthians. ¿Han sabido de Tostao...? Jugador extraordinario ése. Un nuevo Pelé. Y a propósito de Pelé, ¿no le parece decidor que Santos haya ganado el título sin él? Es lo que digo, la renovación..."

Zezé Moreira comienza con el fútbol y no para. "Viajo mucho, un entrenador siempre tiene que estar viajando, busco nuevos conocimientos, mayores experiencias. Cuando estuve en Inglaterra, vi tambalear al fútbol brasileño, pero me dije que eso no podía ser definitivo. Fue una lección y se aprovechó. Los europeos no pueden superar al sudamericano, es imposible. Serán rudos, fuertes, bien preparados, todo lo que se quiera, pero su técnica es limitada. Es cosa de anular su velocidad. Santos lo hizo y Alemania se derrumbó..."

Volvemos a lo de Palestino, a lo del fútbol chileno: "Ya lo dije: me quedo si me conviene. Me gustaría quedarme. Hay amigos y me gusta este fútbol. ¿Sabe?, a ustedes les ocurre lo mismo que a nosotros, se están renovando y muy rápido. He visto muchos jugadores jóvenes. Es otra cara, otro fútbol. Chile está en una misma línea con Argentina, Uruguay y Brasil. Por eso me gustaría quedarme. Es cuestión de hablar, de estudiarlo..."

"¿Otras ofertas...? Naturalmente, un entrenador siempre tiene ofertas. Vino una de Nacional de Montevideo, desgraciadamente están con el problema del cambio de directiva y a mí no me gusta esperar. Además está México, un poco retirado, pero puede ser una gran experiencia. Veremos qué resulta al final".

Zezé sigue hablando de fútbol, analizando y comparando. Su visión es amplia y enfoca los problemas con claridad: "Hay una evolución constante, evolución que no se detiene. En Europa tratan de imponer lo que nosotros hemos llamado la fuerza, pero eso es relativo. Más que fuerza me parece que es un problema de resistencia. Brasil ha recogido de ello lo que puede serle útil. Si a esto le sumamos la habilidad innata del jugador, se pueden sacar rápidamente conclusiones. Sudamérica no puede dejar de ser la primera potencia futbolística. Pero no hay que confundir, los europeos no son malintencionados, son combativos, que es diferente. En el futuro, los arbitrajes tendrán una importancia fundamental para que primer el verdadero fútbol. El fútbol de Brasil, de Argentina, de los uruguayos y de Chile..."

A. V.

TODOS LOS "FLAMENGOS" A V. MACUL

¿Ud. es socio o simpatizante del Club Deportivo Flamengo? ¿Sí? Entonces debe saber que su club tiene hoy un compromiso muy serio con sus tres bravos elencos frente al Deportivo Rosario Central.

Este "choque" vibrante tendrá como escenario el estadio de la Villa Macul, desde las 15 horas. Ambas entidades desean que la de hoy sea una confrontación de gran magnitud, es por eso que invitan a jugadores, hinchas y familiares a trasladarse al referido Estadio para jugar y apoyar a sus respectivas escuadras.

Y GUSTAVO LAUBE PUDO VIAJAR...

Los ajetreos, las carreras y la búsqueda de soluciones, empezaron temprano. Gustavo Laube estaba incluido en el equipo y necesariamente debía viajar con sus compañeros. Debía, pero no podía. Se lo impedía un pequeño detalle: el cheque girado en descubierto. El documento lo había pagado el padre del jugador y todos pensaban que no habría problemas. Pero la ley de cheques no sabe nada de fútbol y no hace distingos. Quien la viole cae bajo el terrible imperio de la justicia del crimen. Y allí estaba Laube, mirando angustiado cómo avanzaban las horas y el juez que debía autorizar su salida del país, no llegaba. No podía hacerlo, ya que problemas familiares se lo impedían.

Y los minutos seguían avanzando. Y el juez no llegaba y no llegaba...

En vista de lo que ocurría, los dirigentes intervinieron, hablaron, pintaron la tragedia hasta que consiguieron que la Justicia cediera. Trámites, papeleos, carreras y cuando el avión ya estaba por volar... llegó la ansiada orden: Gustavo Laube, el inefable joven de las patillas, podía viajar junto con sus compañeros.







DEPORTIVO "LA NACION" ACEPTA DESAFIOS PARA JUGAR AMISTOSOS DE FUTBOL CON TRES EQ...

Deportivo LA NACION, que cuenta con ... campo deportivo, acepta desafíos para jugar amis... fútbol los días sábados por la tarde. Nuestra can... ne camarines y baños. Los clubes interesados de... rigirse al señor Manuel Schmied H., casilla ... 82222.





La U. C. Voló a Ecuador

Quito PRIMERA BATALLA DE LA GUERRA POR LA COPA

- El "arsenal" de "Humberto" Molina
- "Vallejos duerme en el arco"
- El "Uña" Varas
- ¿"De buena o de "maleta"?
- El optimismo de Sarnari
- Lo que dijo Riera
- ¡Oh, las despedidas!
- Todo en Pudahuel

Seis de la mañana. Un pequeño micro esperando frente al Hotel Carlos V. El oriente empieza a iluminar Santiago. En el interior del vehículo, el chofer, y Enrique "Humberto" Molina., el utilero de Universidad Católica. Están en el club desde el 4 de mayo de 1940. Como de costumbre, debió madrugar para tener todo listo a "sus" jugadores. El avión sale a las 8 rumbo a Ecuador. Al final del viaje espera Nacional, de Quito, primer rival de los cruzados, en la Copa Libertadores.

"Humberto" nos saluda. Subimos. En la última corrida de asientos, tres grandes bolsas de equipos. ¿Cuánto pesan? ¡115 kilos!

—¿Qué contienen?
—...camisetas, 38 pares de ...os, 35 pares de medias, 30 ...lones, 16 toallas, 16 ha... vendas, algodón ...tores, canilleras... Eso ...los partidos. Ahora para ...entrenamiento llevamos ahí ...res de zapatillas, 20 pa... de medias, 40 pantalones, ...misetas, 7 salidas de can... toallas para entrena... A los niños hay que ...es de todo. Si ya para ...unos "artistas"... Ah ...olvidaba que van tam... cuatro pelotas de fútbol: ...marillas, dos blancas.
—¿A qué hora se levantó "Humberto"?
—Me pasaron a buscar a las ... Yo vivo en el mismo ... Independencia. Es la ... forma de mantener todo ...en y a la mano...
...y Sarnari, los dos ar... de la UC, son los ... en aparecer en la ... del Hotel. Inmediata... se ubican en el interior del micro.
—Y esto tan chico!... ¡Si ...mos a caber todos! —ex... Isella.

—Con un poco de voluntad nos acomodamos "todos". Néstor, —le contestó Molina.

—Y "éstos". ¿a qué hora se levantan? —agregó Sarnari, mirando su reloj—. Mejor tomamos un taxi... falta poco para las siete, ¿no? Y hay que estar una hora antes en el aeropuerto...

Luego sube Tito Fouilloux, todavía con cara de sueño. Lo siguen Varas, Vallejos, Godoy, Lecaros y Messen. El interior del estrecho vehículo se va llenando de jugadores... y maletas. Muchas maletas.

Alguien le preguntó a Vallejos: ¿Despertaste, dormilón?

—¡Chis, buena...!

—¡Cómo se te ocurre, si éste duerme nada más que cuando está en el arco! —contestó Fouilloux. No faltaron las carcajadas.

Entra en escena Luis Vidal. El jefe, Fernando Riera, no durmió en la concentración. De su casa a Pudahuel.

Ya son más de las siete y aún no bajan cuatro integrantes de la delegación. ¿Quiénes son? Barrales, Díaz y Herrera, más el doctor Olivares.

—Los jugadores que ya están en el micro comienzan a impacientarse: —¡Que se vayan en taxi! —se escucha por ahí.

Al fin aparecen corriendo. Barrales reclama porque no tiene asiento.

—Buena, vienen más atrasados que un tren "curao" y echan la "bronca" —les dice Esteban Varas.



FERNANDO RIERA no quiere ser el jefe absoluto... por el momento.

Pero falta todavía el médico de la delegación. Y los minutos corren. Cuando aparece, sobran las tallas.

—¿Se fue la "U" anoche? —pregunta Fouilloux.

—Sí, a las dos de la madrugada. En Ecuatoriana de Aviación —le responden

—Ah, entonces los pillamos por Arica.

—Estai cachiporra porque viajai en Boing 707 — replica Adán Godoy. Nuevas risas.

—oOo—

Pudahuel, 7.30 horas. Alfredo Asfura, gerente de Universidad Católica, trajina de un lado a otro con los pasaportes en la mano. El avión de la Air France sale a las 8, y quedan pocos minutos.

Alberto Fouilloux conversa con su señora. Se ve un marido enamorado.

Isella toma a su hijo de la mano y le dice:

—Vení, ¿querés tomarte un jugo? Veamos si hay en el casino. — Su esposa lo mira.

Sergio Messen es uno de los jugadores que viajan por primera vez fuera del país.

—¿Nervioso? De ninguna manera. No veo que sea diferente viajar en avión...

—Ya te quiero ver cuando empiecen los vacíos. Yo fui a Asunción el año pasado —, le cuenta el defensa Daniel Díaz.

El "Pato" Lecaros, también debutante viajero; Godoy, Gallardo y Vallejos se ríen del "Uña" Varas.

—¿Por qué le dicen "Uña"?

—Oye, Adán, dile por qué le llamamos así a Varas.

—¡Chis!, ¿no lo ha visto?... Pero si tiene "así" de grandes las de los pies....

—oOo—

Mauricio Wainer, presidente católico, se acerca a "Humberto" Molina. Le pregunta por Fernando Riera.

—¿Está el "Mister"?

Con la cara llena de risa, el utilero le indica con el pulgar el segundo piso.

—¿Llegó de buena o de "maleta"?

—Chis, tenía que llegar de buena. ¿Por qué iba a estar de "mala" antes de partir?

Y Wainer fue a reunírsele en la terraza.

—oOo—

—¿Trajistes los naipes, Julio? A mí se me olvidó traerlos.

—¿No sabís, Daniel, que "ahora" no se puede jugar a las cartas en el avión? Está prohibido.

—¿Quién se enoja?

—La preguntita tuya. ¡Don Fernando, pues!

—Pero si él se va adelante, nosotros podemos jugar atrás.

—Si no hay caso. Se para a cada rato y nos viene a ver.

—o o—

Son casi las ocho de la mañana. El sol comienza a picar en la losa de Pudahuel. Por los parlantes llaman a embarcar. Sarnari, el ex crack de River y la selección argentina, camina solo. ¿Cómo ve el partido de su nuevo club en Quito?

—Católica debe ganar. Lo creo sinceramente. Por lo menos pasaremos con tranquilidad la primera parte de la Copa.
En Ecuador confirmaremos el buen papel que cumplimos en el Octogonal.

Alberto Fouilloux se despide de su esposa. La besa.

—Cuídate, mi amor —, le dice ella al oído.

—Tú también. Vuelvo el lunes.

—Buena suerte. Tito. Y que ganen.

Fouilloux la besa por última vez y se aleja hacia el avión.

— — —

Fernando Riera camina junto al doctor Arturo Olivares. Nos acercamos. El entrenador se ve cordial.

—¡Chitas que son madrugadores!

Le contestamos con una sonrisa.

—¿El partido...? Bueno, ya he dicho antes que es difícil. Hay que tomar en cuenta el clima caluroso. Y la altura. Mañana jugamos. creo. a las 11 de la mañana... Entonces a la 1 sabrán todos los detalles. ¿Que más les puedo decir?

—¿Tienen confianza en volver con un triunfo?

—Confianza tenemos... Si no, mejor no subimos al avión.

—¿Usted dirigirá el equipo en Quito, contra Nacional?

—Mire... Lo dirigiremos los dos con Lucho (Vidal). Trabajamos juntos... Igual como antes con Andrés (Prieto). Yo poco a poco me estoy "metiendo" de nuevo ¿entiende? Venía un poco desenchufado y otra vez estamos tomando el ritmo.

Un apretón de manos y Fernando Riera sube por la escalinata de la nave aérea. Es el último pasajero en hacerlo. Detrás suyo sube el sobrecargo. Se cierra la puerta y el Boeing 707 de Air France se pone en movimiento.

— — —

En la terraza del aeropuerto, entre muchas personas, está la señora de Néstor Isella. Sostiene a su pequeño hijo Gustavo. Levanta su mano repetidas veces mientras el avión carretea por la pista.

—Saluda Gustavo a tu papá... Así, con la mano. El está mirando por una ventanilla... ¿Lo ves?

El niño imita a su mamá y agita sus manitas.

El avión corre por la pista y comienza a tomar altura.

—Ayúdalo, Señor mío...

Y el ruido estridente de las turbinas apaga el susurro emocionado de la esposa del mediocampista cruzado.

Son las 8.15 y en Pudahuel empieza a quemar el sol.

ADAMOL

...delegación de la UC posó, una vez más, antes de em...nder viaje hacia la conquista de la Copa Libertadores. ...aracen, Fernando Riera, un poco fuera de foco, a la ...uierda, el doctor Olivares, Vallejos, Luis Vidal "Humberto" Molina, un dirigente (¿quién será?), Adriazola, Barrientos, Díaz, Godoy, Laube, Varas, Sarnari, Gallardo y Fouilloux; agachados Messen, Barrales, Herrera, el kinesiólogo Ibacache, Isella y Lecaros.

GALLARDO VIAJO "A MEDIO CASARSE"

Julio Gallardo, desde hace cuatro días, juega por el equipo de los "hombres serios" o de las "caras largas". Y ayer estaba un poco tristón antes de partir a Ecuador, en Pudahuel.

¿No lo vino a despedir nadie?

—No...

¿Y su señora?

—Ella vive fuera de Santiago. Además, solamente nos casamos por el civil. A la vuelta de Quito lo haremos por la iglesia. O sea es como estar y no estar casado, ¿no le parece?

D



JULIO GALLARDO tendrá que ir al altar a su vuelta de Ecuador.



TITO FOUILLOUX ríe minutos antes de partir, junto a su atractiva esposa. El capitán de Universidad Católica se vio un marido amante en la despedida.

¿NO RENOVARON? ¡ES IGUAL...!

Ni se notaba que los jugadores católicos se iban a Ecuador sin renovar contratos. Es que Mauricio Wainer les prometió una renovación con el 20 por ciento sobre los actuales sueldos. Y como a los muchachos católicos les gusta más que nada jugar al fútbol, se fueron de lo más felices rumbo a Quito.

Por lo demás, Tito Fouilloux, a nombre de sus restantes compañeros, manifestó, en el último entrenamiento, que acatarían la recomendación del Sindicato de Jugadores. Esto es, no firmarían dentro de un plazo prudencial.

Completo viaja San Andrés a Linderos

Nada menos que en dos micros viajarán a Linderos los futbolistas del Deportivo San Andrés.

La partida está fijada para las 9.30 horas de hoy desde Avenida Einstein 345.

La delegación va compuesta por tres equipos adultos, uno infantil y el restante de viejitos cracks.

Su anfitrión y rival es Santa Ana de Linderos, institución de reconocida trayectoria deportiva en la zona.

EN ECUADOR:

U. CATOLICA AL MEDIODIA Y LA "U" A LAS 16 HORAS

De acuerdo a lo dispuesto por la Confederación Sudamericana de Fútbol, los partidos que jugarán hoy los campeones y vicecampeones de Ecuador y Chile por el Campeonato Copa Libertadores, tendrán el siguiente horario:

QUITO: 12 horas, Universidad Católica, vicecampeón chileno, con Nacional, campeón ecuatoriano.

GUAYAQUIL: 16 horas, Universidad de Chile, campeón, con Emelec, vicecampeón.

¿Servirá "toque" de UC?

NACIONAL, DE QUITO, FUERZA SIN FUTBOL

Nacional, rival de hoy en Quito de Universidad Católica en el debut del subcampeón en la Copa Libertadores, es el campeón del fútbol ecuatoriano. Sorpresivamente desplazó de la primera ubicación al popular Barcelona y relegó a la calidad de subcampeón a Emelec, el cuadro representativo de la Empresa de Electricidad de Ecuador.

¿Qué es Nacional de Quito y quiénes sus jugadores?

Por de pronto, digamos que tiene su base institucional en el ejército ecuatoriano. Faltando dos fechas para el término de un campeonato muy accidentado, ya tenía asegurado el título. Los colegas ecuatorianos dicen que "es de regular técnica, pero de físico muy adecuado para un torneo como esta Copa".

Un italiano es su director técnico: Bessilio Bertoli. Nació en Bado Ligore, pequeña ciudad de la península. Cuando le preguntan la edad, responde "Soy viejo". Pero declara haber jugado en Sabona y el Génova. Fue entrenador de Bado Ligore, Sabona, Génova, Luqueño (Paraguay), de una selección paraguaya, Cerro Porteño y ahora Nacional. El equipo base inscrito para la Copa lo forman solamente ecuatorianos, lo que es bastante novedoso en el fútbol de ese país. ¿Sus nombres? Aquí van:

Fernando Maldonado, 22 años, arquero; Horacio Prado, 24 años, marcador de punta; Eulogio Quinteros, 25 años, zaguero; Roosevelt Castillo, 25 años, zaguero central; Marcelo Salazar, 21 años, marcador de punta; Roger Cajas, 20 años, volante; Gonzalo Benavides, 25 años, volante; Marcelo Cabezas, 23 años, delantero y volante; Fausto Correa, 21 años, delantero; Santiago Cheme, 24 años, delantero; Tom Rodríguez, 22 años, delantero "estrella" del equipo; Simón B. Rangel, 27 años, delantero; Oscar Alcíbar, 27 años, delantero, y Agustín Cruz, 23 años, delantero.

SU FORMACION HABITUAL

La oncena titularísima de Nacional y presumiblemente la que enfrentará a la Católica, será la siguiente:

Maldonado; Prado, Quinteros, Castillo y Salazar; Cajas y Cheme; Rangel, Rodríguez, Cruz y Correa.



NEFF con su pasaporte en la mano ultima los detalles.



ARAYA y YAVAR acortan la espera, tomando un tra go en el bar de Pudahuel.

La "U" Viajó a Ganar

YAVAR: "TRAEREMOS LOS CUATRO PUNTOS"

- "Tengo nostalgia" –Quintano
- "Hinchen por la "U" –Araya
- "Saldremos adelante" –M. Rodríguez
- "¿Qué estamos mal?" –El Conejo

Pasadas las 2 de la madrugada partió la "U" con destino a Ecuador.

A esa hora el frío hacía sentir su presencia. Sólo los jugadores y dirigentes encargados de la delegación, más uno que otro periodista y escasos familiares, estaban en el aeropuerto de Pudahuel.

Sin embargo, desde temprano los viajeros estaban viviendo el clima previo a toda partida. La despedida de sus familiares y seres queridos a pesar que para la mayoría es una despedida más, lleva encerrada en cada beso, abrazo o apretón de manos ese sentimiento que hace palpitar más aprisa el corazón.

La orden dada por el entrenador Alejandro Scopelli fue clara y terminante: todos a las 10.30 horas en la sede social del Club. "Allí comeremos juntos para partir al aeropuerto".

Y así había sido en realidad. Con cierta anticipación llegaron los jugadores Alejandro Scopelli para dar el ejemplo lo había hecho primero acompañado de su hijo. Más tarde, lo hicieron Manuel Rodríguez, Albanez, Campos, Quintano. Y así, hasta completar la lista. El último en bajar del automóvil de un amigo "fue Sosa, el arquero uruguayo. Sin embargo, la puntualidad fue respetada. Tres grandes bolsos estaban con sus correspondientes candados en el vestíbulo. Hasta impedían el paso.

Mientras se disponía la mesa, jugadores y entrenador tomaban aire en la entrada de la "U". Primero las conversaciones eran escasas. Estaban muy recientes los momentos en que dijeron hasta la vuelta a sus esposas, hijos, novias.

Luego vino la charla. Cambios de opiniones acerca de los posibles resultados frente a los equipos ecuatorianos Nacional y Emelec.

Hubo unanimidad en considerar difíciles los partidos. A pesar de ello, la confianza era grande. "Vamos a ganar y ganaremos". Así podría resumirse en opinión general. "Tengan fe y mucha confianza en nosotros" fue el mensaje a los hinchas y aficionados. Pero nada mejor que transcribir las propias expresiones de los viajeros:

SOSA: "Vamos a tratar de salir con los cuatro puntos. Esa es la fe que nos tenemos.

Eso no quiere decir que desmerezcamos a los rivales.

Debido a las contrariedades del clima y altura las cosas se complican más. El año pasado, cuando fui con Nacional, por la misma Copa de Libertadores, fue en esta misma fecha y era época de lluvia.

PEDRO ARAYA: "Son partidos difíciles, pero saldremos adelante. Sólo una vez he jugado ante los ecuatorianos (integró la selección chilena que definió con la ecuatoriana su concurrencia al Mundial de Londres) y sé que son cosa seria. Pido a los chilenos que tengan confianza en nosotros y que hinchen desde aquí, que haremos todo lo humanamente posible por ganar."

MANUEL RODRIGUEZ: "Veo harto difícil los dos partidos, considerando el mal momento que vive la "U". Algunas piezas que se han cambiado aún no logran homogeneidad. Esto último, sobre todo, en la delantera. Confío, sin embargo, en ganar. Además, hemos prometido salir adelante."

GUILLERMO YAVAR: "Esta es la primera vez que salgo con la "U". Creo que debemos rendir mucho más que en el Octogonal. Así pensamos todos. La "U" hará un buen papel y traerá los cuatro puntos."

ALBERTO QUINTANO: "Esperamos jugar como lo hemos hecho en el campeonato oficial. Si no son triunfos, al menos empates. En cuanto al ánimo, está bueno. Todos confiamos en salir adelante.

" Esta es la tercera vez que salgo al extranjero. Siendo jugador cadete, la "U" me llevó como premio a Paraguay. La última vez fue a Argentina con una selección joven y tuvimos que regresar sin jugar.

"Siento cierta nostalgia cada vez que salgo, pero trato de pasar el tiempo en la mejor forma posible."

ALEJANDRO SCOPELLI: "El Octogonal lo tomamos como un torneo de preparación. No nos empleamos a fondo. Lo hicimos sólo ante Santos —porque valía la pena— y ganamos. Desde este momento no tenemos ninguna disculpa si perdemos en Ecuador. Si perdemos, es que la "U" está mal."

SCOPELLI: "SI PERDEMOS, NO HAY DISCULPAS"



NINGUNO SERIO.— Al contrario, risueños y luciendo su pinta para la posteridad, ascienden la escalerilla del avión los jugadores de la "U".

EMELEC, subcampeon ecuatoriano, logró para la última temporada, y consecuencialmente para la Copa, el concurso de varios jugadores de otros equipos. Los refuerzos son: García (arquero), Torres (defensa), Sosa (delantero) y Hernández (medio campista).

Copa Libertadores:

Peñarol y Guaraní, choque de invictos

MONTEVIDEO, 10 (ANSA). Gran expectativa reina en el ambiente deportivo local con vistas al enfrentamiento de los dos equipos que se mantienen invictos dentro del grupo cuatro de la Copa Libertadores de América, los campeones de Uruguay y Paraguay, Peñarol y Guaraní. El campeón uruguayo, que encabeza dicho grupo luego de sus triunfos ante Nacional y Libertad, tendrán mañana un muy difícil rival en Guaraní, que lo escolta en la tabla de posiciones con tres puntos a favor y uno en contra, luego de un triunfo frente a Libertad y un empate con Nacional en Montevideo.

La probable alineación de ambas escuadras será la siguiente:

PEÑAROL: Mazurkievicz, Figueroa y González; Méndez, Goncálvez y Caetano, Acuña, Rocha, Silva, Spencer y Joya.

GUARANI: V. Judis, J. Martínez, S. Rojas, Patiño y Bobadilla, Ivaldi y Martínez, Sosa Juárez, Valdez y García.

El encuentro se disputará en el Estadio Centenario,

SANTOS QUIERE A REINOSO COMO PUNTERO DERECHO

"Sí, también Santos pidió precio por mi pase. Y van tres, porque antes los dirigentes de Audax dicen que tenían ofertas de Universidad Católica y de un equipo argentino de Buenos Aires. Y todas en "dólares" que les dicen". Carlos Reinoso, el talentoso delantero de Audax que fue "galleta" de la U.C. en el Octogonal, sonríe socarronamente cuando le pedimos confirmación de rumores.

"A la Católica le pidieron la "Catedral" 35.000 dólares. Messen y Juanito Barrales. A los argentinos otro tanto...

¿Y a Santos, cuánto le pidieron?

"Mire, creo que como 50 mil dólares... no sé la cifra exacta, pero por ahí anda. Incluso, les puedo adelantar que el entrenador de Santos, Antonio Fernández, algo me anduvo "palabreando" como para sondearme".

¿Y quiere irse?

"Era que no. ¿Se imagina jugar al lado de Pelé?, los volveríamos locos a todos".

Pero Santos tiene tres magníficos mediocampistas: Lima, Negreiros y Clodoaldo.

"Yo creo que piensan en mí como potencial puntero derecho. Que como Ud. sabe es la ubicación que realmente me gusta. Y sería un puntero que además de buscar el gol, les puede ayudar en el mediocampo, como lo hicieron frente a los alemanes con Wilson, ¿se acuerda?

Sí. Realmente es bien razonable su pensamiento. ¿De dónde lo sacó?

"Por dos lados. Primero, porque algo así me dijo el entrenador, y luego, porque a mí también se me ocurren ideas ¿o no?

¿Y Audax Italiano?

"Por ahora sigo en ese club. Al final, a lo mejor, me quedo aquí después de tantas ofertas. Pero, cuando llegue la hora de conversar con los directivos por la renovación, les voy a recordar lo que ellos pidieron por mí a los otros equipos. Y no son cosas mías, todas esas cifras y clubes interesados lo he sabido por los propios dirigentes. Entonces, por ahora, "fumando espero".

El Club de Rayuela Crescente Errázuriz juega en Lo Chacón

El Club de Rayuela "Crescente Errázuriz", que este año cumple treinta años de vida eligió a su nueva directiva, quedando compuesta de la siguiente forma: Presidente, Luis Lillo Aldunate; vice, José Ramos; secretario, Félix González; prosecretario, Luis A. González; tesorera, señora Irma Rojas de Pérez; protesorero, Pedro San Martín Bello; director, Manuel Pérez Villarroel; capitán, Anselmo Rocha.

GRAN PARTIDO HOY

Hoy debuta la nueva directiva con un partido que sostendrán en Lo Chacón con el Club de Rayuela Cristóbal Colón, de esa localidad. Los socios y jugadores van muy optimistas, ya que esperan que Manuel Pérez y Pedro San Martín reediten los últimos partidos, donde se "destanaron" con 4 cuarentas seguidos.

Esta delegación parte desde su sede ubicada en la calle Francisco Bardesi 2040, de esta capital

EL RIVAL DE LA "U":

Combinado Ecuatoriano-Uruguayo es el Emelec

Emelec, de Guayaquil, recibe hoy a Universidad de Chile. Ya lo conocemos. Fue el mejor de los equipos ecuatorianos en la maratónica serie de clasificación con Colo Colo, la UC, Nacional de Montevideo, Cerro Porteño y Guaraní de Paraguay. Era el subcampeón. Ahora también lo es.

Gustó y logró, aunque terminó eliminado, hacer un papel digno. A U. atólica la ganó en Santiago y tenía un par de jugadores argentinos bastante buenos.

Es el equipo "pituco" de Guayaquil. De poco arrastre popular y está respaldado por la Empresa de Electricidad de Ecuador, de cuyas siglas viene su nombre EMELEC.

Según la crítica guayaquileña es de mayor jerarquía técnica que Nacional de Quito, el campeón, pero de escasa fuerza de ataque. Eso también se apreció en sus anteriores presentaciones en Santiago. Sus últimas adquisiciones son el arquero uruguayo Eduardo García y los delanteros Sosa, uruguayo y Hernández, este es interior retrasado.

En el Estadio Modelo de Guayaquil, donde esta tarde recibe a la "U" Emelec tendrá el respaldo de toda la afición local, incluso la del popular Barcelona. Y estarán con Emelec, para defender el prestigio del puerto del Guayas, sobre la capital Quito conocida como es la rivalidad tremenda de ambas ciudades.

El plantel para la Copa, que tienen los "eléctricos" es el siguiente:

Eduardo García, uruguayo, arquero 22 años; José M. Píriz, uruguayo, 25 años, zaguero José Romanelly uruguayo; Felipe Mina, ecuatoriano, 23 años zaguero; Carlos Maridueña 23 años, zaguero, Gerardo Hernández, volante, uruguayo 23 años; Jaime Delgado, 24 años, delantero; Galo Pulido, entreala, 24 años; Beltrán Sosa, uruguayo, 24 años, centrodelantero; Jorge Bolaños, interior mediocampista, 24 años, Bolívar Merizalde, delantero 26 años; Armando Echeverría, delantero 24 años; Ernesto Raymondo, mediocampista, 26 años; Manuel Ordeñana arquero 28 años; Gonzalo Castañeda, puntero 21 años.

PROBABLE ALINEACION

Aquellos son los integrantes del plantel. Su formación más habitual y la que puede ser la de hoy frente a la "U" es la siguiente:

García, Romanelly, Píriz, Maridueña y Mina; Bolaños y Hernández; Merizalde, Sosa, Raymondo y Echeverría.

LA COMISION INVESTIGADORA HURGA EN EL PASADO FINANCIERO DE COLO COLO

- ESCOLLOS PARA INTEGRAR LA COMISION
- FALTA DE TIEMPO ADUCEN LOS MIEMBROS EVENTUALES

Escollos insalvables ıcuentra la Asociación Central de Fútbol en sı̃anes de integrar la Comisión Interventora delo Colo.

Las personas a las se ha consultado sobre si aceptaría a no formparte del organismo interventor, se han excus por razones perfectamente atendibles.

No es un misterio que la tarea es árdua y pesada. Los dos primemeses demandarán una dedicación total y absa de tiempo al trabajo de desentrañar la madcfinanciera, por un lado, y echar andar el aŝo administrativo, por otro.

"Voluntad no me fabara este cometido —expresó un dirigente consdo—, pero no estoy en condiciones de destinar medio día a una faena intensa, como será ésta la Comisión Interventora. Mis obligaciones pnales no me lo permiten".

INVESTIGACION AL PASADO

Por razones obvias, investigación a por la Comisión Interventora, no podrá limiarse solamente a la gesıión de Guillermo Herrerealizaıa. Tendrá que bucear en las administraciones anteriores, hasta determinar dónde comenzó el déficit contable.

Hace algunos años, al rendir su cuenta financiera un directorio, se hallaron con la sorpresa de que un ex presidente aparecía cobrando DOS VECES una deuda que la entidad le mantenía insoluta. La suma ascendía a 520 millones de pesos, y ella aparecía contabilizada por partida doble en el balance general anual.

Por otra parte, ex dirigentes del Cacique —los jugadores también están en el mismo predicamento— pedirán una aclaración sobre el estadio de Colo Colo ¿La Inmobiliaria o Colo Colo es el propietario del estadio ubicado en el camino de Pedreros?

Estos y otros antecedentes permiten formarse una idea sobre la ardua gestión que espera a la Comisión Interventora y explica de un modo elocuente los tropiezos que están surgiendo para conformarla.



Antonio Labán, presidente de la A. C. F.

¿QUE TAL?:

RESPALDO A HERRERA ACORDO "RESTO" DEL DIRECTORIO COLOCOLINO

En un documento, que suponemos es de Colo Colo, ya que sólo traía un timbre de esa entidad, y venía sin firmas de ningún personero responsable, conocimos la reacción de las autoridades que aún tiene ese club, respecto de la intervención decretada por la Central de Fútbol, y respecto de la renuncia de 8 de sus dirigentes.

El referido "documento" da cuenta de los acuerdos que por unanimidad adoptó el Directorio (para ser más precisos, debía decir lo que queda del Directorio) de Colo Colo, y de la adhesión de que han sido objeto por sectores de esa entidad.

Pero, mejor veamos lo que dice textualmente el "documento":

En sesión de viernes 9 de febrero en curso, el Directorio de Colo Colo adoptó, por unanimidad, los siguientes acuerdos:

1.o— Tomar conocimiento de la nota en que la Asociación Central de Fútbol de Chile manifiesta que, a petición del propio Club Colo Colo, ha acordado designar una Comisión que revise la marcha deportiva y económica de la Institución.

2.o— Dar curso a las renuncias indeclinables formuladas por algunos directores y deplorar la oportunidad y forma en que fueron presentadas y la profusa y anticipada publicidad de que se las hizo objeto, tan ajenas a la consideración recíproca que se deben los miembros que integran un organismo colegiado por dispares que sean sus personales apreciaciones.

3.o— Otorgar el más amplio respaldo y expresar su total confianza a los señores presidente y tesorero del Club, Guillermo Herrera y Alberto Orfali, por la labor altamente eficiente y sacrificada que han cumplido en sus funciones.

4.o— Repudiar en la forma más enérgica la campaña de injurias que han debido soportar los dirigentes mencionados, y que no es sino la repetición de otras análogas que han sufrido anteriores y destacados dirigentes del Club, y

5.o— Agradecer profundamente la adhesión espontánea que todos los sectores colocolinos, ex dirigentes, socios, antiguos jugadores, filiales, comités, etc. han expresado a la directiva del club, en las circunstancies actuales en que está empeñada en mantener firmemente la autoridad, disciplina y unidad colocolinas.

MEDIDA SIN PRECEDENTES:

OFICIO Nº 0152: INTERVENCION AL CLUB COLO COLO

Ya es oficial la intervención a Colo Colo, medida sin precedentes en la historia del fútbol profesional chileno y que seguramente no constituye un "record" muy grato para el glorioso historial del instituto popular. Pero la medida ya está tomada, así se lo hizo saber el Directorio de la Asociación Central de Fútbol a Guillermo Herrera, el que en todo caso seguirá presidiendo el club, hasta la designación de las personas que formarán la Comisión Interventora, mediante el Oficio N.o 0152 de la Central y que dice a la letra:

Señor Presidente:

Este Directorio, en sesión extraordinaria efectuada el 7 del actual, tomó conocimiento de su presentación, en su calidad de presidente del Club Colo Colo, en que solicita la intervención del Directorio de esta Asociación Central, a fin que se nombre una comisión que revise la marcha deportiva y económica de esa Institución.

El Directorio, teniendo presente la petición del propio Club Colo Colo y los siguientes antecedentes:

1) Que la Asociación Central le constan los difíciles momentos económicos y financieros que afectan al Club Colo Colo, lo que ha motivado una campaña de prensa que ha comprometido su prestigio deportivo;

2) Que también le consta a esta Asociación Central las disensiones que se han producido entre dirigentes y jugadores;

3) Que los hechos a que se refieren los números precedentes constituyen las causales contempladas en las letras a) y b) del Art. 102.o del Reglamento de la Asociación Central, que justifican la intervención de un club asociado;

4) Que, por otra parte, corresponde a esta Asociación Central velar por el prestigio y la buena marcha de los clubes asociados;

ACUERDA:

1) Intervenir al Club Colo Colo en los términos que establece el Reglamento de esta Asociación Central, en sus Arts. 102.o y siguientes;

2) Obviar los trámites de instrucción del sumario y sometimiento de ese sumario a la resolución del Hon. Consejo, en atención a que esos trámites previos son innecesarios, ya que ha sido el propio Club Colo Colo el que ha solicitado la intervención; y

3) Comunicar al Club Colo Colo el presente acuerdo, haciéndole presente que su Directorio debe seguir actuando hasta que se le comunique el nombramiento del Comité a que se refiere el Art. 104.o del Reglamento de la Asociación Central.

Hacemos llegar a su conocimiento esta resolución del Directorio para todos los fines procedentes.

Saludan muy Atte. a Ud.

Antonio Labán N., presidente — Gustavo Rotger M., director.

AL SR. PRESIDENTE DEL CLUB COLO COLO D. GMO. HERRERA R. PRESENTE.—

YO PIENSO QUE..

por JORGE FERNANDEZ

Cuando la "U" terminó su participación en el Octogonal, hubo en el camarín las entrevistas y declaraciones acostumbradas. Washington Urrutia, segundo hombre en el cuerpo técnico del elenco universitario, dijo, entre otras cosas: "Volveremos de Ecuador con los cuatro puntos". Se refería, naturalmente, a los partidos por la Copa, con Emelec y Nacional. Esta declaración —no compartida por Scopelli— refleja un optimismo muy plausible, pero también un peligroso desconocimiento de la actual realidad futbolística de la "U" y de los rivales ecuatorianos. Por mucho que deseemos íntimamente que el campeón chileno juegue bien y jugando bien gane en Ecuador, no podemos hacer tabla rasa de lo que ya hemos dicho insistentemente: que el equipo ha perdido su línea de juego, que está confundido y que, consecuentemente, ya no es el gran cuadro que fue hace algún tiempo.

Esto lo hemos sostenido contra la opinión de muchos que aún siguen hablando del "Ballet Azul" y de otras cosas que ya pertenecen al pasado. Y no es asunto de puntos de vista, sino, simplemente, de análisis frío y a la luz de resultados; los resultados que obtuvo la "U" en el Octogonal, que distaron mucho de ser buenos. Si en este torneo el cuadro universitario jugó mal —salvo el match con Santos— ¿que milagro tendría que ocurrir para que cinco días después juegue bien en Ecuador?

Sería absurdo que negáramos la posibilidad de que la "U" mejore y rinda más en Quito y Guayaquil, que aquí. Es probable, pero nos asisten muchas dudas. Desde luego que está de por medio un aspecto importante, que en los partidos puede jugar un papel decisivo: el clima. Este factor hay que considerarlo como negativo en cuanto a las posibilidades de los equipos chilenos. Si a este aspecto climático (38 a 39 grados en Guayaquil y 2 mil metros de altura en Quito), agregamos la fogocidad natural con que juegan los ecuatorianos, su fútbol bastante bueno (hablamos de Emelec), debemos concluir que la "empresa" no es tan fácil, como muchos erróneamente creen.

Nos hemos detenido más en la "U" porque nos parece que sus problemas serán mayores que los de la Católica. El cuadro de Riera, tal vez, no sea superior al de Scopelli, pero en estos momentos —lo demostró en el Octogonal— tiene una característica importantísima en el fútbol: es un equipo perfectamente definido, cuya manera de moverse en la cancha la conocen sus jugadores desde hace mucho tiempo.

Es posible que el fútbol que practica la U.C. no entre por la vista e incluso desagrade al espectador imparcial, pero no se puede discutir que produce resultados, que es lo importante. Y como de conseguir resultados se trata, no es extraño que la Católica consiga mucho más de lo que los detractores de su fútbol imaginan. Además, está también de por medio otro asunto que hay que considerar como factor favorable a la U.C. Es el relativo a la dosificación de energías que hace el equipo como una consecuencia inmediata de su manera de jugar, lenta, especulativa y de mucho control de la pelota. Jugando así el cuadro de Riera soportará —presumiblemente— el fenómeno inverso al de la "U" que, por ser un cuadro que corre mucho, se tendrá que desgastar más.

AIRES PORTEÑOS EN LA DELANTERA MAGALLANICA

Eugenio Méndez, puntero derecho caturro, no quiere seguir por ningún motivo bajo la tienda porteña, que lo abrigó durante varias temporadas. Y como la ocasión la pintan calva, Magallanes lo tiene todo arreglado para que vista la albiceleste en 1968.

Méndez firmaría mañana, siempre y cuando Wanderers no se tirara muy alto en la pedida. Para los dirigentes magallánicos es razonable una suma del orden de los 50 millones. Pero nada más. O muy poco más. Digamos sesenta "melones", en el último de los casos.

Pero como nada es absoluto en la vida, y menos en el fútbol, bien podrían existir "pequeñas" dificultades que entorpecieran la transferencia. Dólares más o menos. Y especialmente las formas de pago, que Wanderers querrá en la forma más directa y rápida, posible.

LA ACADEMIA SE QUEDO CON EL MOLDE

Dicen que el que pestañea pierde. Y a Magallanes le salió muy cierto. Hace más de quince días que los ejecutivos carabeleros pensaron en pegarse un viajecito a la tierra del Guayas para contratar al delantero Félix Lazo. El mismo que llamó también la atención de los dirigentes de Universidad de Chile. Pero los del Chuncho se les adelantaron y hasta le enviaron cable, y una vez terminado el partido con Emelec puede pasar Félix Lazo a lucir la azul.

FIRMO GALDAMEZ

Definitivamente, el ex puntero izquierdo de San Luis de Quillota, Francisco Galdámez se queda en Magallanes. A la postre, no les salió tan caro el jugador como se temía en un principio. Cien millones eran cosa seria. Pero se arribó satisfactoriamente a una solución: 40 "grandotes" y los jugadores "Pelé" Parra y Gómez. ¿Quién salió ganando? Eso hay que verlo cuando comience la competencia. Aunque se nos figura que la albiceleste...

Fútbol infantil:

SAN BERNARDO, SORPRESA DEL METROPOLITANO

Los cabritos de la selección sambernardina, que compiten en el Primer Campeonato Metropolitano de Fútbol de Primera Infantil, patrocinado por la Federación Chilena, se han convertido en los principales candidatos al título.

De las 20 asociaciones que ingresaron a la competencia, sólo quedan cinco. San Bernardo, dirigido como es habitual por el joven entrenador Hernán Vergudo, eliminó a las selecciones de Santiago y San Miguel. Lo más rotundo y significativo de estos triunfos han sido los resultados.

Trece goles a favor y cero en contra, es una campaña que ahorra toda duda acerca de su capacidad.

La razón principal de este rendimiento se debe a la preparación que han tenido. Cuatro meses entrenando con seriedad y varios días a la semana, han hecho del equipo una verdadera máquina de hacer goles.

Aunque la extrema juventud de los jugadores conspiraría para una mayor aplicación a las órdenes del entrenador, ésta no ha pesado. Por el contrario, la disciplina ha sido la nota fundamental en el afiatamiento del equipo.

La selección de San Bernardo, en cumplimiento a la tercera fecha de simple eliminación, recibe en su cancha a Peñaflor. Igual cosa hace Buin con Puente Alto.

Ambos partidos empezarán a jugarse a las 17.30 horas.



¿SERAN CAMPEONES? San Bernardo cree que sí. De pie, de izquierda a derecha: Santander, González, Toro, Hernán Verdugo (entrenador), Vera, Zelada, Díaz; Guzmán y Toledo. Agachados: Bravo, Larenas, Corrales, Jamasmie, Zabala, Becerra, Salinas y Celis.

S. A. de Natación:

CUATRO PAISES PARTICIPANTES YA ESTAN EN RIO

RIO DE JANEIRO, 10 (ANSA). — El Campeonato Sudamericano de Natación, que realizará en Río de Janeiro del 14 al 20 de este mes en la piscina del Club Fluminense, ya entró en el ritmo de entrenamiento de las delegaciones visitantes.

Además de Bolivia, que fue la primera en llegar, se encuentran desde anoche en Río de Janeiro las representaciones de Ecuador y Uruguay, siendo aguardada para hoy la delegación argentina y para mañana las de Perú y Colombia. Las representaciones de Chile y Paraguay no fijaron aún la fecha de su llegada.

CON CALIDAD RESPONDIO SUNDERLAND

Cinco cuerpos separaron a Sunderland, ganadora del clásico palmeño, y Nómina que remató en el octavo y último lugar. Llegada de emoción, en que todos los animadores fueron vitoreados por sus partidarios a cien metros de la meta. Los punteros se paraban. Los de atrás atropellaban. Se juntaron casi todos muy cerca de la línea de llegada. Las diferencias entre uno y otro fueron escasas.

SUNDERLAND, una veloz pupila de Luis E. Toledo, surgió como favorita en las cotizaciones previa y con la más alta boletada al subirse las pizarras. Respondió la hija de Pitucazo, que hizo el recorrido de un cánter y sólo amagada en los últimos metros.

No tuvo problemas el juez para dar la partida. Sunderland, adelante. Segundo, Tenencia, por los palos; Ninarella avanzó por los medios, y abiertos quedaros Tip Top, La Ranchera, mientras que por dentro acuaban Negrucillo, Luzeiro y última quedaba Nómina.

La puntera se escapó 3 cuerpos sobre Ninarella, que la pasó a seguir en los 900 metros. Tercera quedó Tenencia y cuarta, Nómina, que siguió avanzando en una pasada suicida de su jinete. Quedó por los palos la hija de Faubourg. Por fuera Tip Top y La Ranchera no se inquietaban por la disparada de la puntera, que seguía marcando rumbos a voluntad. Ultimo estaba ahora Luzeiro.

En los 600 metros comenzaron los "apuros" de los jinetes. Albino Salas, "guardando" animal para el tramo decisivo. Desde atrás "movían" Tip Top y La Ranchera. Luzeiro se acercaba al grupo. Muy pronto estuvieron en los comienzos de tierra derecha.

Sunderland adelante por el centro. Por los palos avanzó con muchas energías Tenencia. Por segunda línea, y también con bríos, Negrucillo. Abierta atacó Ninarella y mas abiertos aún La Ranchera con Tip Top. Por el medio descontaba terreno con seguridad, Luzeiro.

En los metros finales, Sunderland mantuvo angustiosa ventaja ante el sostenido avance de Tenencia, que terminó por escoltarla a 1|2 cuerpo. 3.o Negrucillo (con algunas indocilidades), también a 1|2 cuerpo. 4.o Luzeiro, a 2 cuerpos; 5.o La Ranchera a cabeza. 6a. Ninarella a 1.1|2 cuerpo. 7.o Tip Top a cabeza y 8a. y última Nómina a 1|2 pescuezo.

SUNDERLAND, con Albino Salas, y 48 kilos, en su silla, empleó para los 1.200 metros 1.11.4|5, en pista normal.

Y PARECIA... BOX: GOLPE TRAS GOLPE

La verdad es que la reunión hípica de La Palma parecía encuentro de box...: "golpe tras golpe...".

La fiesta de los dividendos grandes comenzó en la tercera carrera, cuando Dahomey, que tenía el tercer lugar en las apuestas entre los más abandonados, logró triunfar y sus 257 boletos (E° 257) se acercaron a las cajas pagadoras y recibieron nada menos que E° 126,30 por cada boleto de E° 1. Dahomey no era muy conocido.

Pero cuando los aficionados se estaban conformando vino el segundo mandoble que, esta vez, si que fue recibido con rechiflas y protestas. Triunfó sorpresivamente Catenaria, hembra que "no tenía línea", ya que en su última presentación había terminado en el décimocuarto lugar entre quince participantes. Por esa actuación la mayoría de los 2.144 apostadores que fiaron la vez anterior la dejaron de lado. Insistieron nada más que 400. La yegua "transformada", esta vez, se vio muy corredora y ganó con mucha facilidad. Sus seguidores cobraron nada menos que E° 154,50.

La actuación fue irregular y por ese motivo se llamó al entrenador (Agustín Gutiérrez) y al jinete (Víctor Bravo) que la había dirigido la vez anterior. Al jinete se le aceptaron las explicaciones. Al entrenador se le suspendió por un mes.

A. GUTIERREZ: SUSPENSION POR 30 DIAS

●PRIMERA CARRERA:
Hugo Pilar, multa de 20.— escudos. Partieron rezagados: Enriquito y Manidú. Se suspende por días a Bergamota y New Love, por sus malas carreras.

●SEGUNDA CARRERA:
Se multa a F. Gazmuri en E° 20. Enrique Naranjo (Cerrojo) dio cuenta que partió rezagado, José Baeza (Tritón) dio cuenta que partió rezagado, Jorge Pacheco (Retiro) dio cuenta que partió rezagado. Se notifica a los preparadores de Cerrojo, Retiro y Tritón, que los adiestren para correr.

●TERCERA CARRERA:
Dio cuenta Carlos Díaz que Bayagua se cargó a los palos durante la carrera.

●CUARTA CARRERA:
E. Suárez (Dosel) cerró a los 900 metros a I. Sandoval (Macaneo); se multa en 50 escudos a Edo. Suárez. Marcelo Ramírez (Light Horse) contra V. Bravo (Floreado), por abrirlo en la partida. Comprobado casual. Jorge Salinas (Filimón) contra Edo Suárez (Dosel), por abrirlo en los 600 metros. Comprobado, casual. Se suspende por 30 días a Cajita de Plata y Tallero por su mala carrera.

●QUINTA CARRERA:
Ramírez (Ginda Seca) contra Jorge Marín (Papolana), por cargar en la recta final y por huasquear en forma continuada. Se multa en E° 100 a Jorge Marín. Luis Carvajal (Miss Anita) dio cuenta que se le abrió a la altura de los 900 metros. Se suspende por 30 días a Garreaud por indócil. La Mentirosa, por haberse mancado; se le exige certificado veterinario para su inscripción.

●SEXTA CARRERA:
Dio cuenta M. Ramírez que partió rezagado. O. P. Castillo (Doctrina) contra Daniel Sagardía (Chiribirín) y éste contra Mario Valdivieso (Sardana) en los primeros metros corridos. Se suspende por 7 días a Mario Valdivieso. J. Pacheco (Garcilaso) contra V. Ubilla (Arrabalera), por cargarlo al partir. Comprobado, casual. Se notifica al preparador que la adiestre para correr. V. Ubilla (Arrabalera) contra D. Muñoz (Lin Piao), por cargarse a 300 metros de la meta. Comprobado. El primer reclamo fue por cargarse en la primera distancia M. Valdivieso. Se llamó al jinete V. Bravo y al preparador A. Gutiérrez en relación a las dos últimas performances de la yegua Catenaria, no encontrándose satisfactorias las explicaciones del preparador; se suspende por 30 días a A. Gutiérrez y la yegua Catenaria.

●SEPTIMA CARRERA:
Dio cuenta: J. Salinas, que Polémica no le respondió en ninguna parte. Se suspende por 30 días a Polémica y Pretexto por sus malas carreras. Se presentó el propietario de Calígula manifestando su disconformidad con la carrera de su caballo.

●NOVENA CARRERA:
Dieron cuenta: Sergio Azócar (Enzo), que se le fue de punta al partir. J. Salinas (Gingris) se le abrió en los 900 metros; por lo tanto, se notifica al preparador de Gingris que lo adiestre. Dio cuenta: M. Ramírez, que Viquingo se le cargaba en el transcurso de la carrera. Se autoriza la inscripción de Caravaggio en otros hipódromos. Se suspende 30 días a Quita por su mala carrera. Reclamó: M. Ramírez (Viquingo) contra O. P. Castillo (Quite), por abrirle en la primera distancia. Comprobado. Casual.

●DECIMA CARRERA:
O. P. Castillo (Brillante Futuro) contra Juan Toro (Beau Geste), por cargarlo en 1.300 metros. Comprobado. Casual. D. Muñoz (Mauro) se cargó en la recta final, molestando J. Salinas (Ursus). Comprobado. Casual.

10a. CARRERA
Se notifica al preparador de Mauro que lo adiestre. Se suspende por 30 días a Sabe Mucho por su mala carrera.

11a. CARRERA
Reclamos: M. Aravena (Leopardo) contra M Ramírez (Redoble) y éste contra J. Sepúlveda (Bolívar) por cargarlo entre los 1.200 metros y los 900 metros. Se multó en E° 50.— a José Sepúlveda. Se notifica al preparador de Bongocero que lo adiestre.

12a. CARRERA
Reclamó D Muñoz (Lenoz) contra J. Marín (Pappone) por cargarlo a la llegada; comprobado que fue motivado por Papa, notificándose al preparador de este último que lo adiestre para correr. Dieron cuenta: D. Sagardía que Mondragón actuó encajonado durante toda la carrera; y J. Marín (Pappone) que por haberse cortado, la antiparra, venía cargado por la arena no pudiendo exigir a su caballo. Se suspende por 30 días a Jersey y Pillán por sus malas carreras.

13a. CARRERA:
Reclamaron: J. Marín (Montealegre).
Reclamó C. Díaz (Mercedario) contra D. Muñoz Espliego) por haber mordido Espliego a Mercedario haciéndolo levantar. Vista la película y lo informado por el juez de cancha del sector, se acordó multar en 150 escudos a C. Díaz por reclamar sin fundamento y levantar en forma aparatosa a su caballo. Se suspende por 30 días a Pampero por su mala carrera.

14a. CARRERA:
Dieron cuenta: G. Fernández que Sandrita se abrió en los 1.000 metros; D. Muñoz, que Barbamar partió rezagado; C. Díaz que Tantauca se abría en tierra derecha y M. Ramírez que Rastacuero llegó sentido, notificándose a su preparador que deberá presentar Certificado Veterinario a la Junta antes de inscribirlo. Por sus malas carreras se suspende por 30 días a Sandrita y Orisanta.

TRIPLE CENTRAL: PUROS MILLONES

TRIPLE INICIAL.— Se jugaron 6.215 boletos. En la primera válida se impuso el N.o 16 VISCONTI con 1.192 vales (valor nominal: E° 18,80). En la segunda válida venció el N.o 3 DAHOMEY con 6 vales (valor nominal: E° 3.703,90). En la última válida los vales fueron distribuidos de esta forma: N.o 1 BAILEN: 0 vale; N.o 2 FORASTERO: 0 vale; N.o 3 MACANEO: 0 vales; N.o 4 DOSEL: 1 vale; N.o 5 FLOREADO: 0 vale; N.o 6 GLENWOOD: 0 vale; N.o 7 LIGHT HORSE: 2 vales; N.o 8 MOICEVA: 0 vale; N.o 9 AMASPI: 0 vale; N.o 10 TALLERO: 0 vale; N.o 11 CAJITA DE PLATA: 0 vale; N.o 12 FORBANTE: 0 vale; N.o 13 FILEMON: 2 vales; N.o 14 SERVIA: 1 vale; N.o 15 VILANO: 0 vale. La combinación VISCONTI-DAHOMEY-SERVIA con 1 vale dió E° 17.778,90 a primero. El N.o 7 LIGHT HORSE con 2 vales pagó E° 2.222,35 a segundo.

TRIPLE CENTRAL.— Se apostaron 6.939 boletos. En la primera válida ganó el N.o 9 ORIENTADOR EN CORRAL CON LA MENTIROSA con 1.035 vales (valor nominal: E° 24,10). En la segunda válida venció el N.o 4 CATENARIA con 1 vale (valor nominal: E° 24.980,40). En la última válida el único vale en juego fue canjeado a MISTERIO que finalizó quinto. Valor definitivo del vale: E° 24.980,40. Por el hecho de quedar un sólo vale para la final, el pozo del segundo pasa a engrosar el valor del primero. De tal forma que en el dividendo a primero está considerada la suma acumulada para el segundo.

TRIPLE FINAL.— Se jugaron 14.100 vales. El N.o 8 PALQUI, totalizó 3.291 vales. Cada vale quedó con un valor nominal de E° 15.40. En la segunda válida se impuso el N.o 1 BONGOCERO con 207 vales acertados de los 3.288 que entraron en juego. Los vales quedaron en esta segunda válida, con un dividendo nominal de E° 245.20. En el remate de la triple se jugaron 204 de los 207 vales en juego y cuya distribución fue la siguiente: 1) CAMPACANA, 29 vales; 2) CASCABELERO, 20 vales; 3) NAGUAL, 14 vales; 4) PICARDA, 1 vale; 5) MATIZADO, 16 vales; 6) PALADINO, 1 vale; 7) LENOZ, 12 vales; 8) MISTER ED, 4 vales; 9) JERSEY, 15 vales; 10) MONDRAGON, 15 vales; 11) PAPA, 24 vales; 12) PILLAN, 9 vales; 13) READING, 19 vales; 14) LA DORO, 21 vales; 15) PAPPONE, 4 vales y 16) LUCKY DREAM, NO CORRIO.

La combinación PALQUI-BONGOCERO y CAMPACANA, dio un dividendo definitivo de E° 1.380 a 29 vales acertados. La combinación PALQUI-BONGOCERO y MATIZADO, fue acertada por 16 vales que cobraron E° 625.30.



SUNDERLAND, favorito del clásico palmeño, supera por medio cuerpo a Tenencia, que avanzó con bríos por los palos. Tercero, por segunda línea (con zorrito), Negrucillo. Más abierto Luzeiro y La Ranchera. Jinete: Albino Salas. Tiempo 1.11 4|5.

RESULTADOS GENERALES del HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA.— 10.a Serie.— 1.500 metros.
1.o ALGUACIL (6), 49 por Liberty y Brumosa, del Stud Guayas. Jinete José M. Aravena ... 10001
2.o Achitabla (4), 53, Orl. P. Castillo ... 9359 5.00
3.o Manidú (9), 50, L. Hevia ... 2877 16.30
4.o Gertoldo (1), 55, V. Ubilla .. 8415 5.60
5.o Diminuta (5), 53; L. Carvajal corral con Alguacil ...
6.o Sun Stream (3), 54, J. Marín 881 53.30
7.o Unión (10), 50; L. Albornoz .. 5726 8.20
8.o Constructor (11), 48, H. Olguín 9728 4.80
9.o Enriquito (7), 53, J. Castillo . 6894 6.80
10.o Chamberlain (14), 45, Jn. Aracena ... 805 58.30
11.o Toyopet (8), 53, U. Gaete .. 2743 17.10
12.o Sierra Bella (12), 48, R. Clavería ... 5486 8.60
13.o New Love (2), 55, I. Sandoval 1751 26.80
14.o Bergamota (13), 48, P. Bustos ... 581 80.70
65247

GANADA por: 1|2 cuerpo, el 3.o a 3 cuerpos, el 4.o a 1 1|4 cuerpo, el 5.o a 1|2 pescuezo y el 6.o a 1 1|2 cuerpo. Tiempo: 1.34 3|5. Corrieron todos. Preparador: Segundo González. DIVIDENDOS: del corral Alguacil-Diminuta E.o 4.70, 2.50, 1.80 y 3.80. Div. Viña E.o 4.80, 2.90, 2.— y 6.70.

DESARROLLO.— Definidas las posiciones Bergamota tomó el mando seguida por Sun Stream, Constructor, Diminuta y New Love. Ultimo Manidú. Cerca de los 900 Sun Stream postergó al segundo puesto a la puntera. Tercero quedó Constructor, cuarta Diminuta y quinto New Love. A la entrada de la recta apuró Alguacil que había ganado mucho terreno quedando primero. En los tramos finales avanzó desde el medio del grupo Achitabla, pero sin dar alcance al líder que cruzó la raya con claro margen a su favor.

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.
1.o VISCONTI (16), 56 kilos; por Final Verdict y Dulzurina, del Stud Katamón; jinete, Eduardo Soto 11647
2.o Ahí Viene (1), 54; C. Díaz .. 3636 10.40
3.o My Time (8), 55; V. Ubilla ... 2084 18,10
4.o Panfleto (9), 56; Orl. P. Castillo ... 7820 4,80
5.o Retiro (12), 56; J. Pacheco ... 1423 26,50
6.o Lujurioso (7), 56; Jn. Amestelly 5549 6,80
7.o Siberiano (14), 56; J. Salinas .. 2099 18,00
8.o Rechiflado (11), 56; G. Meneses ... 11646 3,20
9.o Salserón (10), 54; B. Campos, en corral con Panfleto
10.o Espumante (6), 55; V. Bravo .. 881 42,70
11.o Cerrojo (2), 56; E. Naranjo .. 1719 21,90
12.o Tritón (15), 55; J. Baeza 756 49,80
13.o Rinde (13), 56; I. Sandoval 2357 16,00
14.o Chicolento (3), 54; J. Marín .. 274 137,20
15.o Chinchel (4), 52; G. Lizama .. 439 85,70
52330

Ganada por un cuerpo y cuarto, el tercero a dos cuerpos y medio, el cuarto a un cuerpo y medio, el quinto a un cuerpo y tres cuartos y el sexto a un cuerpo y cuarto. Tiempo: 1.13 3|5. Retirado el (5) Refrán. Preparador: Emilio Cáceres. Dividendos: E° 3,20 y 2,30; 2,80 y 3,30. Dividendos Viña: E° 3,20 y 1,70; 2,10 y 2,50.

DESARROLLO: Salserón estuvo al frente, pero pronto fue relegado al segundo lugar por Visconti. Tercero Ahí Viene, cuarto Lujurioso y quinto Rinde. En los tramos finales apuró Ahí Viene sin dar alcance al puntero.

TERCERA CARRERA.— 950 metros. Condicional.
1.o DAHOMEY 52, por Fez y Dagoresa, del Stud San Enrique, jinete, Belisario Campos 257
2.o Luma (7), 54; Edo. Soto ... 14838 2.20
3.o Esquelina (5), 52; J. Marín 1649 19.70
4.o Elian Rose (4), 54; R. Clavería 904 35.90
5.o Rebosada (11), 54; D. Sagardía 4697 6.90
6.o Zarella (14), 54; C. Pezoa .. 4963 6.50
7.o Georgina (6), 54; J. Salinas 4060 8.00
8.o Vencedora (13), 54; L. Camus 1662 19.50
9.o Repentina (12), 54; S. Pradenas 209 154.90
10.o Rosa Patricia (9), 53; J. Castillo ... 10061 3.30
11.o Casita (2), 54; V. Bravo ... 1530 21.20
12.o Pesada (8), 54; I. Sandoval corral con Rosa Patricia ... —— ——
13.o Bayaguá (1), 52; C. Díaz ... 237 136.70
45607

GANADA por 1 1|4 cuerpo, el 3.o a 3 cuerpos, el 4.o a 1 1|4 cuerpo, el 5.o a 1 3|4 cuerpo y el 6.o a 1 1|2 cuerpo. Tiempo, 59, 1|5. Retirada el (10) Quick Luck. Preparador, Aliro Sepúlveda. DIVIDENDOS: E° 126.30, 14.80, 1.50, 4.20.— Dividendo Viña: E° 77.30, 8.30, 1.50 y 4.90.

DESARROLLO: A los pocos metros corridos Luma quedó al frente seguida por Rosa Patricia, Rebosada, Esquelina y Dahomey. Faltando 200 metros, por lado interior, avanzó Dahomey, aventajando con facilidad a la puntera.

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 10.a Serie.
1.o SERVIA (14), 50 kilos; por Afghan y Militza; del señor Pedro Briones. Jinete: Daniel Sagardía ... 11161 —.—
2.o Light Horse (7), 53; M. Ramírez ... 7477 5,80
3.o Vilano (15), 50; A. Parra 3786 11,50
4.o Forbante (12), 51; P. Bustos .. 6667 6,50
5.o Moiceva (8), 53; L. Carvajal .. 533 81,70
6.o Dosel (4), 53; Edo. Suárez .. 12971 3,40
7.o Filemón (13), 50; J. Salinas .. 7387 5,90
8.o Ballén (1), 54; D. Muñoz 725 60,10
9.o Forastero (2), 54; G. Meneses .. 2403 18,10
10.o Amaspi (9), 52; E. Rodríguez .. 2825 15,40
11.o Glenwood (6), 53; H. Olguín .. 424 102,60
12.o Macaneo (3), 54; I. Sandoval .. 813 53,60
13.o Floreado (5), 52; V. Bravo 2887 15,10
14.o Tallero (10), 52; U. Gaete 254 171,20
15.o Cajita de Plata (11), 51; L. García ... 211 205,90
60524

GANADA por medio cuerpo; el 3.o a cabeza; el 4.o a nariz; el 5.o a 1 1|4 cuerpo y el 6.o a 1 1|2 cuerpo. Tiempo: 1.14 1|5. Corrieron todos. Preparador: Pedro Briones. — DIVIDENDOS: E° 3,90 y 1,50; 2.— y 2,60. — DIVIDENDOS VIÑA: E° 4.— y 1,60; 2.30 y 2,80.

DESARROLLO.— Moiceva estuvo en punta hasta los 900 metros, sitio donde la postergó a la segunda ubicación Vilano. Tercera Servia, cuarto Dosel, quinto Floreado, sexto Amaspi y séptimo oFrastero. En los tramos finales avanzaron Servia y Light Horse, que venía muy lejos de los de avanzada, ganando aquélla por clara diferencia.

QUINTA CARRERA — 10.a Serie B — 1.200 metros
1.o ORIENTADORA (9), 53 kilos; por Oriente y Orientada, del Stud El Maharajá. Jinete, Carlos Díaz ... 8737
2.o Papolana (11), 49; J. Marín 3205 13.80
3.o Temeridad (12), 49; R. Clavería ... 2154 20.60
4.o Guinda Seca (7), 53; M. Ramírez ... 8790 5.00
5.o Miss Anita (13), 48; L. Carvajal ... 8093 5.50
6.o Toffanita (4), 47; Orl. P. Castillo ... 6630 6.70
7.o Danival (14), 47; G. Lizama ... 928 47.70
8.o Curanie (6), 53; G. Meneses 14490 3.10
9.o Andalucita (1), 54; S. Pradenas ... 1028 43.10
10.o La Mentirosa (8), 53; P. Castillo, corral con Orientadora ...
11.o Garreaud (3), 54; J. Baeza, corral con Toffanita ...
12.o Santillana del Mar (5), 54; D. Sagardía ... 6987 6.30
13.o Clarivel (10), 52; Ant. Orellana ... 145 304.80
14.o Apiga (2), 54; R. Hermosilla 399 110.90
61505

GANADA por 1 1|4 cuerpo; el 3.o a 3|4 cuerpo; el 4.o a 1 1|2 cuerpo; el 5.o a pescuezo y el 6.o a 1 cuerpo. Tiempo: 1.14 2|5. Corrieron todos. Preparador. Antonio Muñoz. DIVIDENDOS: E° 5.10, 2.40, 3.10 y 5.50. Dividendos Viña: E° 4, 1.90, 2.30 y 7.40.

DESARROLLO.— Orientadora arrancó adelante perseguida por Santillana del Mar, Curanie, Temeridad, Apiga y Clarivel. En los metros finales, desde el medio del grupo surgió Papolana, pero sin comprometer las posiciones de la puntera.

SEXTA CARRERA.— 9.a serie.— 1.200 metros.
1o CATENARIA (4), 52 kilos, por Empire Honey y Qué Pena, del señor Aurelio Parra; jinete: Carlos Díaz ... 400
2.o El Name (12), 51; J. Salinas 7684 8.00
3.o Lin Piao (3), 53; D. Muñoz .. 18400 3.40
4.o Chicalote (9), 51; J. Castillo 8178 7.60
5.o Arrabalera (8), 51; V. Ubilla 7881 7.80
6.o Chiribiribín (10), 51; D. Sagardía ... 6259 9.90
7.o Doctrina (11), 51; O. P. Castillo ... 6194 9.90
8.o Ninquihue (7), 52; S. Pradenas 9036 6.80
9.o Royal Assent (15), 51; M. Ramírez ... 4837 12.80
10.o La Lampina (14), 51; H. Olguín 5792 10.70
11.o Ganaflor (5), 52; J. Santos .. 2403 25.40
12.o Sardana (1), 54; M. Valdivieso ... 1993 31.00
13.o Garcilazo (13), 51; J. Pacheco 6423 9.60
14.o Belesa (6), 50; L Hevia, corral con Ganaflor ...
15o Seven And Eight (2), 54; R. González ... 376 164.00
85856

GANADA por 4 cuerpos; el 3.o a 4 cabeza; el 4.o a pescuezo; el 5.o a 2 1|2 cuerpos, y el 6.o a 1 1|2 cuerpo. Tiempo: 1.13 1|5. Corrieron todos. Preparador: Agustín Gutiérrez.

DIVIDENDOS: E° 154,50 y 15,80: 2,90 y 2,00

DESORROLLO: Ninquihue partió adelante. En los 900 metros Catenaria lo dejó en el segundo lugar. Tercero El Name; cuarta Arrabalera, y quinto Chicalote. En los metros finales apuró El Name, pero la puntera tomó ventajas aún llegando a la meta con varios cuerpos a su favor.

SEPTIMA CARRERA.— 1.500 metros. 5 a serie.—
1.o CHAPUCERA (8), 52; por Chaitán y Palm Beach, del señor Jorge Benavente; jinete: Avelino Parra ... 15391 ——
2.o Inspirado (11), 51; J. Amestelly ... 14346 5.50
3.o Colorante (4), 53; D. Muñoz 10376 7.60
4.o Joe Bananas (5), 53; M. Ramírez ... 2566 30.60
5.o Misterio (2), 50; H. Olguín . 7384 10.60
6.o Más Nada (9), 52; N. González ... 7540 10.40
7.o Raqui (14), 50; H. Pilar 3906 20.10
8.o Tarotaro (7) 53; Orl. Castillo ... 4284 18.30
9.o Calígula (3), 53; J. Pacheco . 18734 4.20
10.o Sindarella (15), 48; D. Basoalto ... 638 122.90
11.o Mindango (6), 53; J. Castillo 7533 10.40
12.o Malpensá (1), 54; S. Pradenas en corral con Misterio
13.o Pretexto (12), 51; R. Clavería ... 5930 13.20
14.o Polémica (13), 50; J. Salinas . 10449 7.50
109077

GANADA por 1|2 nariz: el 3.o a 3|4 cuerpo: el 4.o a 5 cuerpos; el 5.o a 1 cuerpo y el 6.o a 1.1|4 cuerpo. Tiempo: 1,31 3|5. Retirado el (10) Apuesta. Preparador: Cristián Muñoz. DIVIDENDOS: E° 5.50 y 2.20; 2.20 y 2.70. DIV. VIÑA: E° 10.— y 3.20; 1.90 y 2.70.

DESARROLLO.— Definidas las posiciones, Raqui se adueñó de la vanguardia. Tras él iban Inspirado, Pretexto, Malpensá y Mindango. Cerca de los 500, Inspirado pasó al primer puesto. Faltando 200 metros desde el medio del lote apuró Chapucera aventajando por mínima ventaja al líder.

OCTAVA CARRERA.— Clásico 1.200.
1.o SUNDERLAND (6), 48 por Pitucazo y Formarina, del Stud Siempre Azul. Jinete: Albino Salas.. 23244
2.o Tenencia (8), 45, H. Pilar 9544 7,60
3.o Negrucillo 4), 51, D. Sagardía. 12464 6.00
4.o Luzeiro (5), 48, A. Parra 7182 10,30
5.o La Ranchera (1) 57, M. Ramírez 8389 8,80
6.o Ninarella (3), 54, D. Cerda.... 12312 6,00
7.o Tip Top (2), 55, G. Meneses .. 13700 5.40
8.o Nómina (7), 45, J. Castillo.... 16275 4,60
103110

GANADA por 1|2 cuerpo; el 3.o a 1|2 cuerpo; el 4.o a 2 cuperpos; el 5.o a cab. y el 6.o a 1 1|2 cuerpo. Tiempo: 1.11 4|5. Corrieron todos. Preparador: Luis Toledo. DIVIDENDO: E° 3.20 y 1.40; 1.90 y 1.70. DIV. Viña: 3,50, 1,60, 1,00 y 1.80 escudos.

NOVENA CARRERA.— 1.00 metros.— 2a. serie.
1.o PALQUI (8), 51 kilos; por Pitucazo y Barquita; del Stud "Viena"; jinete, Jorge Castillo 20669
2.o Moderato (10), 50; V. Ubilla ... 4220 16,90
3.o Yaverán (11), 0; L. Hevia 7301 9,80
4.o Baurú (7), 50; A. Parra 1402 5,10
5.o Gingris (9), 0; J. Salinas 7332 4,10
6.o Bernis (3), 52; I. Sandoval 1373 51,90
7.o Enzo (5), 52; J. Toro 21524 3,30
8.o El Fugitivo (1), ... 8967 8.—
9.o Viquingo (6), 52; M. Ramírez .. 14052 5,10
10.o Quite (2), 4; O. P. Castillo ... 3610 19,80
99048

GANADA por 1 1|4 cuerpo; el 3.o a 3 1|2 cuerpos el 4.o a 1 2|4 cuerpo; el 5.o a 1|2 cuerpo y el 6.o a nariz.— Tiempo: 1.31. No corrió: (4) Bromista.— Preparador: Aliro Sepúlveda.— DIVIDENDOS: E° 3,40 y 7,80; 4,20 y 3.20. VIÑA: E° 4,30 y 1,70; 4,50 y 3,40.

DESARROLLO.— Yaverán se ubicó al frente. En los 900 Moderato dejó en el segundo lugar al líder. Tercero Enzo, cuarto El Fugitivo, y quinta Gingris. A la entrada de la recta Palqui empezó a ganar terreno y superando a Moderato con comodidad.

DECIMA CARRERA.— 1.500 Metros.— 4a. Serie.
1.o EL VEINTISEIS (5), 53 kilos; por Venerador y Baguette; del Stud "Santa Eliana"; jinete, Jorge Pacheco ... 25058
2.o Mauro (2), D. Muñoz 7673
3.o Brillante Fto (10), 47; O. P. Castillo ... 17083
4.o Ursus (7), J. Salinas ... 18270
5.o Beau Geste), 53; J. Toro ... 24190
6.o Cacharí (9)8; J. Castillo .. 11461
7.o Ven Ya (1) 47; D. Sagardía 8381
8.o Majestuoso), 47; P. Castillo ...
9.o Andante (4)48; D. Basoalto 2094
10.o Sabe Much(8), 50; J. Marín 24190
11.o Torontito (56; S. Pradenas ... 7618
126291

GANADA por 2 cuerpos; el 3.o a 1 1|2 ... Tiempo: 1.31 2|5 No corrió N.o 6, Adour. Preparador: Juan Bauta Castro. DIVIDENDOS: ... y 2, 3.10 y 2. DIVIDENDOS VIÑA: E° 4.70 ... 2.40 y 1.60.

DESARROLLO: Torontito señaló el camino en las primeras distancias. Más atrás se ubicaron ... Sabe Mucho, Beau Geste con El Veintiséis ... curva, Beau Geste corría en punta, seguido de Sabe Mucho, Mauro El Veintiséis, que atropelló en tierra derecha para llevarse una cómoda victoria.

UNDECIMA CARRERA.— 1.500 metros.—
1.o BONGOCERO (1), 54 kilos; por Cherasco y Ilsamera, del Stud "La Muñeca". Jinete, Emeterio Guzmán ... 7735
2.o Lazlo (4), J. Amestelly .. 8335
3.o Bolívar (7) 51; J. Sepúlveda 6509
4.o Montagne (, 50; D. Sagardía 8252
5.o El Pelao (8) 51; C. Ocampo .. 24849
6.o Siete y Siete (5), 52; G. Meneses ... 9863
7.o Snowdrop , 51; L. Carvajal 24849
8.o Asturias (3) 52; C. Díaz 6486
9.o Telero (6), ; L. García 3279
10.o Redoble (2) 53; M. Ramírez 15114
11.o Leopardo (, 51; J. M. Aravena ... 11508

GANADA por 3 cuerpos; el tercero, a 1 1|2 ...; el cuarto, a 6 cuerpos; el quinto, a 1 1|4 cuerpo; el sexto, a nariz. Tiempo: 1.31 3|5.— Corrieron todos.— Preparador: Emilio Cáceres.— DIVIDENDOS: E° 9,50 y 0; 2,60 y 3,60.— VIÑA: ... y 2,70; 3 y 3.

DESARROLLO: Bolívar salió en punta, seguido de Lazlo. Más atrás Bongocero, Redoble, El Pelao ... Leopardo. En la curva, Bongocero quedó en ... Avanzó Lazlo que pese a su empeño, no fue capaz de dar alcance al puntero.

Hípica — Hip. Chile ... ETAO (GFERNAN...)
A 1 8picas 789C E T

DUODECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— ... serie.—
1.o CAMPACANA (1), 54 kilos; por Bokara y Cameness del Sutd "L.E.Y." Jinete Víctor Bravo ... 12482
2.o Matizado (5) 53; J. Castillo .. 8129
3.o Reading (13) 51; O. P. Castillo ... 10046
4.o La Doro (14) 49; R. Clavería 13003
5.o Papa (11), J. Amestelly .. 12488
6.o Picarda (4), 1; M. Ramírez . 2103
7.o Pappone (15) 49; J. Marín .. 2386
8.o Lenoz (7), 5 D. Muñoz 5421
9.o Nagual (3), ; S. Pradenas . 11121
10.o Mondragón 0), 51; D. Sagardía ... 9871
11.o Cascabelero), 54; V. Ubilla 7982
12.o Paladino (6) 53; L. Camus .. 488
13.o Míster Ed (1 52; P. Castillo. 1323
14.o Pillán (12), ; A. Parra. ... 3845
15.o Jersey (9), J. M. Aravena 7826
107414

GANADA por 3 cuerpos; el 3.o a 4 cuerpos ... po 1.33. Preparador Roberto Maggi. No corrió Lucky Dream. Dividendos E° 6.20 y 2.10; ... 2.20. Dividendos Viña: E° 7.70 y 2.60; 2.10 ...

DESARROLLO: Jersey, Picarda, Matizado y Campacana salieron en los primeros lugares. Más atrás quedaron, Reading, La Doro, Papa y último Pappone. En los 600 metros, Campacana estaba al frente y con dos cuerpos a su favor ingresó a la recta final. No fructificó el avance final de Matizado que escoltó de lejos a la puntera.

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.500 metros ... 6a. serie.
1.o ESPLIEGO (2), 53 kilos, por Calificado y Tanchega, del Stud "Cuatro Plums"; jinete Desiderio Muñoz ... 7.308
2.o Mercedario (1), 49; C. Díaz .. 7.143
3.o Triguero (8), 51; M. Ramírez 15.958
4.o Ñancul 52; (); J. Castillo ... 14.800
5.o La Consuelo 4), 52; J. Amestelly ... 19.304
6.o Perceo (1), 5; J. Salinas ... 22.734
7.o Monte Alegre (10), 51; J. Marín ... 4.948
8.o Encarnado (1), 50; E. Soto .. 14.026
9.o Gran Victoria (9), 51; D. Sagardía ... 6.438
70.o Bandolero (1), 50; D. Basoalto 4.547
11.o Track Master (3), 53; V. Ubilla ... 6.411
12.o Covadonga Hill (7), 51; O. P. Castillo ... 15.958
13.o Pargua (14), 50; G. Lizama . 5.149
14.o Sorrelito (16) 49; H. Olguín 6.387
15.o Fampero (6), 52; I. Sandoval 14.802
16.o Color (12), 0; A. Parra ... 699
133.753

GANADA por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a 3|4 de ...; el 4.o a 1 cuerpo; el 5 o a 4 cuerpos y el ... cuerpo. Tiempo: .32. Preparador: Teófilo ... DIVIDENDOS: E° 13.20 y 5.40; 3.50 y 4.10. VIÑA: E° 14.60 y 5.20; 2.60 y 6.50.

DESARROLLO: Mercedario señaló el camino ... su siga, Monte Alegre que en los 1.200 ... actuaba en la vanguardia. Tras el puntero, ... Misterio, Encarnado, Bandolero, Perceo, ... Triguero. En los 600 metros, nuevamente Mercedario estuvo en punta. Desde la séptima ... atropelló Espliego que ganó con facilidad.

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.200 metros ... serie.
1.o GRITERIO (6), 53 kilos por Aclarando y Miss Road del Stud Goal. Jinete Gabriel Meneses ... 8720
2.o Erudito (3), 54, I. Sandoval .. 12284
3.o Tantauca (11), 50 C. Díaz 8654
4.o Mauchito (8), 53, P. Bravo .. 7177
5.o Veril (6), 54 J. García 13555
6.o Pancho Bravo (9) 53, J. Castillo 33395
7.o Rastacuero (12), 52, M. Ramírez 14997
8'o Pritagua (14), 51, E. Soto .. 15868
9.o Kalindi (7), 53 V. Ubilla .. 7188
10.o Barbamar (1), 54, D. Muñoz .. 21240
11.o Orisanta (10), 52, P. Castillo .. 8854
12.o Sandrita (13), 52 G. Fernández 3409
148312

GANADA por 2 1|2 cuerpos; el 3.o a 3|4 de ...; el 4.o a 1|2 cabeza y el 5.o a 1|2 cuerpo. ... 1:13 2|5. No corrieron: (2) Capitano y (4) ... pinel. Preparador: Enrique Beuzenberg. DIVIDENDOS: E° 12.10 y 3.10, 3.30 y 8.80. DIV. VIÑA: ... y 3.10, 3.70 y 4.90.

DESARROLLO.— Gritería "picó" en punta, ... quedó en forma definitiva en punta seguido de Misterio, Britagua, Tantauca, Rastacuero, Veril y Erudito con Pancho Bravo. En tierra derecha Griterio que anuló el avance de Erudito.

¡Diálogo...

CON CARLOS ...

—¿Es efectivo ... juego en la triple ... —"No. A Orientadora ... la que casi la ... vilida le jugué ... les. NINGUNO ... pié por la yegua ... jado no me ... ba por su ... ción".

—¿Qué instrucciones le dieron?

—"De pegarle ... va a estar ... cuatro días ... tir de la ... preparador ... me la "comiera" ... Así lo hizo y ... me cargó. Por ... antes de la meta".

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (CLUB HIPICO)

1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera
Elisabetta N. Travieso Chicofresco	Park Line Canadian Lord	Simulado El Morocco Tamarugal	Tesoro Nebride Tatarina	Maullín Mirabella Perjuro	Dramática P. de Nones Beldad	F. Celeste Tigresa Ayesha	Cuarteado Curare Parlanchina	Magic Love Regocijo Coralina	Venokora Piedad Mamby	Metralleta Trompita Tatina	Voom Voom Aparcero Barge
Chicofresco Elisabetta N. Travieso	C. Lord D. Siete Big Stalion	El Morocco Cabrestante Tamarugal	Nebride Tesoro Tatarina	Chamico Maullín Audina	Vilú P. de Nones Dramática	F. del Bosqu Tira Pangala	Cuarteado Yasa Parlanchina	Coralina Terrón Remera	Comosierra Venokora Mamby	Tamerlán Trompita Redoblona	Mamporro Aparcero David
Elisabetta N. Travieso	C. Lord D. Siete Benameji	El Morocco Simulado G. Vital	Nebride Tesoro Oruba	El Tremendo Maullín Chamico	Dramática Vilú Beldad	F. del Bosque Carmensa Tigresa	Huichahue Cuarteado Yasa	Terrón Regocijo El Ferrol	Piedad Huancayo Mamby	B. Esperanza Alcarayán Proceso	Telibú Aparcero B. Mano
Chicofresco N. Travieso	Benameji Angulo P. Line	Simulado El Morocco Vassily	Tesoro Moscatel C. Hueso	A. Gaucho Maullín Perjuro	Vilú Dramática Llancanao	Pangala F. del Bosqu Tigresa	Rumoroso Huichahue Yasa	M. Love Terrón Sharif	Venokora M. Farrow Mambi	Tarmelán Luterana Redoblona	Aparcero David Marsina
Chicofresco N. Travieso	Benameji P. Line Angulo	Simulado Vassily El Morocco	Tesoro Cayo Hueso Moscatel	Maullín A. Gaucho Perjuro	Vilú Llancanao Dramática	F. del Bosqu Pangala Tigresa	Yasa Huichahue Rumoroso	Terrón M. Love Sharif	Mía Farrow Venokora Mamby	Tarmelán Luterana Redoblona	Aparcero David Marsina
Elisabetta Chicofresco N. Travieso	Dmgo. Siete Rorrito B. Stalión	El Morocco Tamarugal Cabrestante	Tesoro Nebride Moscatel	Audina Maullín Mirabella	Vilú Dramática Par de None	F. del Bosou Pangala Tira	Cuarteado Rumoroso Yasa	Coralina Terrón Remera	Mamby Mía Farrow Venokora	Tamerlán Redoblona Metralleta	Mamporro Telibú David
N. Travieso Chicofresco	Benameji B. Stalión D. Siete	El Morocco Simulado Cabrestante	Tesoro Nebride Oruba	Mirabella Maullín Chamico	Vilú Dramática Llancanao	F. del Bosqu Ayesha Argucia	Rumoroso Yasa Cuarteado	Terrón Regocijo Sharif	Pariggi Mamby Comosierra	Tamerlán Luterana Bucéfalo	Aparcero Telibú V. Voom
N. Travieso Chicofresco	Big Stalion Benameji D. Siete	El Morocco Cabrestante Simulado	Nebride Tesoro Oruba	Mirabella Maullín Chamico	Dramática Vilú Llancanao	F. del Bosqu Pangala Ayesha	Yasa Rumoroso Cuarteado	Terrón Regocijo Sharif	Pariggi Mamby Mía Farrow	Tamerlán Bucéfalo Luterana	Aparcero Telibú V. Voom
Elisabetta Chicofresco	D. Siete Angulo B. Stalion	Cabrestante El Morocco Tamarugal	Nebride Oruba Tesoro	Mirabella Perjuro El Tremendo	Vilú Dramática P. de Nones	F. del Bosqu Pangala Argucia	Cuarteado Rumoroso Curare	Regocijo M. Love Sharif	Mía Farrow Comosierra Zoraida	Bucéfalo B. Esperanza Fulgurante	Telibú Algol David
N. Travieso Elisabetta C. Rojo	C. Lord D. Siete P. Line	El Morocco Tamarugal Cabrestante	Tesoro C. Hueso Nebride	Mirabella Perjuro Maullín	Vilú P. de Nones Dramática	F. del Bosqu Pangala Tigresa	Yasa Huichahue Rumoroso	Coralina Terrón Remera	Venokora M. Farrow Mamby	Redoblona P. Blanca Metralleta	Mamporro Telibú David
N.Travieso Chicofresco	Benameji Seigneur Angulo	Tamarugal Simulado El Morocco	Nebride Tesoro Moscatel	Mirabella Maullín A.Gaucho	Par de None Vilú Dramática	F. del Bosqu Pangala Tigresa	Huichahue Brahman Rumoroso	Terrón M.Love Coralina	Venokora Pariggi Mamby	P.Blanca Tamerlán Redoblona	Aparcero Telibú Mamporro

BARSORELLO BUSCA RECORD

Al octavo triunfo seguido, y a su tercera victoria clásica, le intenta- "meter el diente", en el día de hoy, en el césped del Club Hípico el "cenizo" Barsorello.

De elemento al que pocos mira- —y que no se lo quisieron lle- en un lote— el nieto de Scrath pasado a ser ídodo de la afición haber rendido mucho más de que se le valorizó en un comien- Barsorello ha corrido en ocho ocasiones. Sólo una vez —en su de- fue derrotado. Luego vino seguidilla de triunfos que le encumbraron al primer lugar de los mejores de su edad en training, pese que "estaba marginado" de la actividad clasiquera. De los inscritos anticipación. Pese a todos, se un nombre. Un prestigio.

Barsorello fue un valor transformado por el entrenador Pedro Valderrama. Lo recibió sin que va- nada. Sin que nadie ni siquiera lo mirara. Hoy todo es de subido precio en la vida del rosillo, que impresiona: ¡cosas de hípicos...!

Barsorello nació el 21 de noviembre en el Haras "Viluco". Lo cria- sus actuales propietarios. Debutó en varios corrales, pero de Valderrama encontró la fa- Barsorello tiene como gran mérito haber derrotado a elementos dándoles peso. Por primera en ésta oportunidad, sale a me- sólo con elementos de su edad un clásico. Este clásico tiene condiciones y, por ello, de- dar ventajas. Sólo dos rivales Chicolisto y Tirlemon— le salen paso. Al primero le da ocho ki- al otro diez. Gran ventaja, pe- es que Barsorello, por las condiciones de la carrera, tiene que dar- La carrera fija como peso pa- los inscritos 52 kilos. Recarga "cenizo" por ser ganador de clásicos y especiales. Descargan los dos, porque las condiciones de prueba se lo permiten.

Barsorello no se vé perder. Tie- sólo una contra, que es su primera actuación en la cancha N.o 2. Una pista difícil. Donde hay que correr colocado. No abrirse, y por ningún motivo de atrás. Barsorello gusta de correr adelante. De salir luchando. Además, le ayudará el hecho de que sean pocos rivales. Barsorello, en esta actuación, busca batir un record: ocho triunfos en forma consecutiva. No lo ha hecho nadie. Se espera que el rosillo sea el primero.

LA CAMPAÑA

29 DE JULIO: 3.o de Niño Malo en 1.000 metros con 55 kilos en 59 2|5. (Ganó por 1.3|5 cuerpo en pista normal. Club Hípico).

23 DE JULIO: Ganó a Frappé en Condicional de 1.200 metros con 55 kilos. Tiempo: 1.16 (por ventaja perceptible. Club Hípico, pista pesada).

30 DE AGOSTO: Ganó a Pincelazo. Condicional de 1.100 metros con 52 kilos. Tiempo: 1.06 3|5. (Por un cuerpo Club Hípico, pista pesada).

12 DE OCTUBRE: Ganó a Kuncar, 4a. serie de 1.600 metros con 56 kilos. Tiempo: 1.36 4|5. (Por un cuerpo. Club Hípico. Pista normal).

15 DE OCTUBRE: Ganó a El Guerrillero. Condicional de 2.000 metros con 53 kilos. Tiempo: 2.06 1 1|2 cuerpo. Club Hípico. Pista normal).

26 DE NOVIEMBRE: Ganó a Montecasino en 1.800 metros con 54 kilos. Tiempo: 1.47 4|5. (Por 2 1|2 cuerpos. Club Hípico. Pista normal).

10 DE DICIEMBRE: Ganó a Confidente. Clásico "Luis Cousiño" en 1.600 metros con 61 kilos. Tiempo: 1.35 1|5. (Por 1|2 cuerpo. Club Hípico. Pista normal).

24 DE DICIEMBRE: Ganó a Confidente. Clásico "Prensa de Santiago", en 2.000 metros, con 62 kilos. Tiempo: 2.00 4|5. (Por 1|2 pescuezo).

11 DE FEBRERO 1968: ¿.......?

¿Igualará el record de Gaucho Quinto?

¿Caerá el cuasi invicto?



JORGE SALINAS estará, una vez más, en los lomos de Barsorello, con quien espera alcanzar un nuevo triunfo clásico. Salinas estima que pese a los kilos de ventaja que dispensará a sus dos únicos rivales, su conducido lograra una cómoda victoria.

KASARINO DEBE REPETIR

Prueba central del programa de esta tarde en el Valparaíso Sporting Club es el Premio "HIPODROMO CHILE", carrera clásica sobre la distancia de 1.500 metros y con una recompensa de E° 12.000 al primero. Intervendrán solamente cuatro ejemplares. Rasputín no será de la partida. He aquí los participantes:

KASARINO, 58 (Juan Amestelly).— En impresionante carga final se impuso ante Jason, en una milla, demostrando su real valer. Ha seguido su training sin interrupciones y creemos que debe imponerse nuevamente, a pesar de los kilos asignados.

MALLUCA, 57 (Carlos Astorga).— Cuarta en la ganada por Kasarino. Atraviesa por el mejor momento de su campaña la hija de Espace Vital que entrena Alvaro Breque. La enemiga precisa de nuestro indicado.

DENISE, 47 (Raúl Gatica).— Séptima en la ganada por Kasarino, punteando todo el recorrido. Contrataron especialmente este jinete para la hija de Copernic. La sorpresa precisa de esta competencia.

BOCHECITO, 46 (Rigoberto Clavería).—En buena forma se impuso ante Audina, en 1.400 metros, con 57 kilos. Baja en los kilos y con jinete rendidor. Mucha pelea hará a los favoritos. Para tercero lo dejaremos.

Aprontes de la Semana

PRIMERA CARRERA.— NIÑO TRAVIESO (G. Lizama) 800 en 50 2|5, jueves 8. BAALBEK (R. Romero), 1.400 en 1.36, lunes 5; 500 en 31; J. M. Aravena, jueves 8.

SEGUNDA CARRERA.— CANADIAN LORD (E. Guzmán) 500 en 30 2|5, viernes 9. DOMINGO SIETE (P. Salinas) 800 en 51 2|5, lunes 5. RORRITO (G. Lizama), 500 en 31, jueves 8.

TERCERA CARRERA.— CABRESTANTE (P. Salinas), 70C en 44 3|5, lunes 5. SIMULADO (aprendiz) 500 en 30 sin montura, jueves 8.

CUARTA CARRERA.— CAYO HUESO (L. Albornoz) 1.000 en 1.06 2|5, lunes 5; 600 en 37 (O. Muñoz), viernes 9. NEBRIDE (E. Suárez) 300 en 18, jueves 8. MOSCATEL (J. M. Aravena) 300 en 17 3|5, viernes 8.

SEXTA CARRERA.— VILU (P. Salinas) 700 en 43 4|5, lunes 5; 400 en 24 3|5 (J. Salinas), jueves 8. LLANCANAO (S. Alcaide) 1.000 en 1.05, lunes 5; 300 en 18 2|5 (S. Leal), viernes 9.

SEPTIMA CARRERA.— CARMENSA (H. Salas) 800 en 50 1|5, lunes 5. MODERNITA (aprendiz), 500 en 31, jueves 8. TIGRESA (M. Yáñez), 500 en 31, jueves 8.

OCTAVA CARRERA.— PARLANCHINA (D. Muñoz) 1.200 en 1.18 3|5, lunes 5; 800 en 38 1|5, viernes 9. O. P. Castillo). CUARTEADO (S. Leal) 500 en 31 4|5, jueves 8.

NOVENA CARRERA.— REGOCIJO (E. Suárez) 300 en 18, jueves 8. SHARIF (L. Carvajal), 600 en 36, lunes 5. EL FERROL (E. Guzmán), 800 en 50 2|5, lunes 5; 500 en 30, viernes 9. CORALINA (R. Jaque), 1.000 en 1.03 3|5, lunes 5; 500 en 30 1|5 (G. Lizama), jueves 8.

DECIMA CARRERA.— VENOKORA (M. Ramírez), 400 en 24 2|5, viernes 9. COMOSIERRA (D. Muñoz), 500 en 30, jueves 8.

UNDECIMA CARRERA.— BUCEFALO (A. Salas), 600 en 37 3|5, viernes 9. COALSTER (D. Muñoz), 1.000 en 1.05 3|5, lunes 5. TAMERLAN (R. Romero), 500 en 30, jueves 8. PLAYA BLANCA (C. Pezoa), 500 en 31, jueves 8. LUTERANA (J. Salinas), 400 en 24, viernes 9.

DUODECIMA CARRERA.— DAVID (D. Muñoz), 1.400 en 1.34 2|5, lunes 5; 700 en 44 3|5. (E. Naranjo), viernes 9. MAMPORRO (J. Castillo) 1.400 en 1.31 2|5, lunes 5. GIANSAR (H. Salas), 400 en 24 3|5, viernes 9. MARSINA (J. Salinas), 1.400 en 1.32, lunes 5. TELIBU (E. Suárez) 700 en 43 3|5, viernes 9.

SPORTING CLUB

Domingo 11 — Febrero — 1968

...A CARRERA.— Premio "Hipódromo de Arica".— ... metros.— A las 13,45 horas.

1	Cacareco	54	10	J. Bórquez	A. Martínez
2	Californiano	54	12	G. Saavedra	L. Vásquez
3	Carril	54	7	P. Ulloa	G. Sarmiento
4	Humacao	54	2	J. Amestelly	H. Jara
5	Providente	54	3	C. Silva	O. Urbina
6	Royal Mani	54	11	L. Yáñez	H. Navarro
7	Betabara	51	8	A. Núñez	E. Rodríguez
8	La Gola	51	6	C. Paredes	G. Mancilla
9	Palela	51	9	O. E. Leiva	O. Leiva
10	Pink Cap	51	4	C. González	G. Pombo
11	Popsy	51	1	R. Clavería	E. Vidal
12	Sumbaya	51	1	J. Monardes	A. Padovani

...A CARRERA.— "Hipódromo de Peñuelas".— 1.000 metros.— Primera de la Triple Inicial.— A las 14,45 horas.

1	Palmaria	56	8	P. Ulloa	E. Jara
2	L. Furibonde	55	1	E. Wastavino	L. Valle
3	S de Oro	55	10	N. N.	R. Bernal
4	Esfuerzo	53	14	J. Bórquez	R. Bernal
5	Bonne Nuit	54	13	A. Núñez	G. Sarmiento
6	Aval	52	5	N. Bravo	U. Bravo
7	Limazul	52	6	C. González	G. Avila
8	W. Lamb	54	4	E. Frías	R. Chellew
9	Gil Blas	54	4	J. Amestelly	C. Bagú
10	W. Point	49	15	P. Hernández	C. Bagú
11	Fidalgo	50	11	R. Clavería	G. Mancilla
12	Edelyoe	49	12	C. Paredes	E. Bravo
13	Magiansu	48	3	O. Cerda	O. Urbina
14	Ponchito	48	16	F. Catafau	E. Rodríguez
15	Sulky	46	7	H. Basay	A. Abarca
16	Renombrada	45	2	O. Escobar	L. E. Vásquez

...LES: 2 con 3.

...A CARRERA. Premio "Club Hípico de Concepción" ...000 metros.— Segunda de la Triple Inical.— A las ... horas.

1	Or. King	62	4	C. Saavedra	L. E. Vásquez
2	Gary	61	10	O. Saavedra	D. Alvarez
3	Lidia	51	2	C. González	D. Alvarez
4	Migolette	51	6	L. Yáñez	A. Martínez
5	Quilaco	56	1	C. Astorga	J. Inda
6	Reforma	50	8	J. Amestelly	H. Jara
7	Sugerencia	56	9	P. Ulloa	G. Sarmiento
8	Quepe	52	7	A. Núñez	D. Araya
9	Afinidad	47	5	R. Clavería	R. Pérez
10	Chaisea	46	5	N. N.	S. Alamos

...LES: 2 con 3; 4 con 5

...A CARRERA.— Premio "Hipódromo Antofagasta".— ... metros.— Tercera de la Triple Inicial.— A las 15,20 ...

1	Audina	60	2	P. Ulloa	E. Carreño
2	Mirna	57	4	N. N.	P. Medina
3	Anfibio	54	6	L. Yáñez	E. Vidal
4	Chamico	54	1	C. Astorga	J. Inda
5	Maullín	51	5	A. Núñez	R. Pérez
6	Mary Moon	50	10	J. Bórquez	O. Urbina
7	Mirabella	50	3	R. Clavería	A. Breque E.
8	A. Gaucho	49	7	O. Cerda	P. Medina
9	Perjuro	49	9	N. N.	U. Bravo
10	El Tremen.	46	8	F. Catafau	O. Leiva



QUINTA CARRERA.— Premio "Hipódromo de Peñuelas".— 1.000 metros.— A las 15,55 horas.

3.1	1	Camogli	62	3	N. N.	H. Jara
Ultimo	2	Cascadero	56	4	P. Ulloa	P. Medina
No Corre	3	Combatido	51	7	No Corre	A. Breque E.
— 7	4	Humanista	51	5	C. Astorga	P. Briones
2.6	5	Kuriñuque	49	8	A. Núñez	G. Sarmiento
— 1	6	Melindroso	48	1	N. N.	U. Bravo
——	7	M. Fértil	48	6	F. Catafau	A. Carreño
——	8	Patchouli	48	9	C. Paredes	L. Romero
——	9	Lama	46	2	R. Clavería	C. Tapia

SEXTA CARRERA.— Premio "Hipódromo Chile".— 1.500 metros.— Clásico.— A las 16,30 horas.

2.1	1	Kasarino	58	5	J. Amestelly	A. Breque E.
2.1.4	2	Malluca	57	4	C. Astorga	A. Breque V.
— 7	3	Denise	47	1	R. Gatica	J. M. Baeza
6.3.1	4	Bochecito	46	2	R. Clavería	L. Vásquez
No Corre	5	Rasputín	45	3	No Corre	A. Breque E.

SEPTIMA CARRERA.— Premio "Hipódromo de Magallanes". 1.400 metros.— Primera de la Triple Final.

Reaparece	1	M. Olive	57	5	L. Yáñez	E. Vidal
Pen. 11	2	Sálvame	52	11	C. González	A. Breque
10.2	3	Cubanacán	58	2	A. Núñez	E. Vidal
1.10	4	Pangaré	56	10	C. Silva	C. Bagú
11.9.7	5	Ventajoso	56	12	P. Ulloa	L. Alvarez
10.3	6	Políglota	54	6	J. Amestelly	A. Breque E.
Ult. 11	7	Casi Zorro	53	1	N. Bravo	U. Bravo
8.7.4	8	Desterrado	52	8	C. Astorga	D. López
Ult. 9	9	Daikiri	51	3	J. Monardes	E. Cáceres
12 —	10	Evian	48	9	H. Bassay	A. Abarca
5.5.Ult.	11	Aullido	57	4	C. Paredes	R. Saavedra
2.5.1	12	P. Negro	46	7	R. Clavería	O. Aliaga
——	13	Hablador	45	13	H. Barraza	G. Avila

CORRAL: 1 con 3

OCTAVA CARRERA.— Premio "Hipódromo de Antofagasta". — 1.400 metros. Segunda de la Triple Final.

——	1	Chamullo	57	2	G. Saavedra	H. Vera
6.4.1	2	Textual	56	2	R. Núñez	J. Inda
Reaparece	3	Nocaut	55	15	P. Ulloa	D. Alvarez
8.10.4	4	Revolución	54	11	O. Saavedra	D. Alvarez
2.11.10	5	Bongo	54	1	R. Pinto	O. Castillo
3.8	6	Caña Dulce	53	16	L. Yáñez	E. Vidal
Reaparece	7	Guau Guau	49	7	N. N.	E. Vidal
6.14.6	8	Kelina	53	5	J. Bórquez	R. Bernal
— 8	9	Forrahue	45	4	O. Escobar	R. Bernal
— 4.9	10	Arveláez	52	3	J. Amestelly	C. Bagú
6.3.7	11	Chipolito	52	10	C. Astorga	J. H. Medina
2.5.1	12	C. Lola	51	12	P. Hernández	L. Valle
2.5.5	13	La Verito	50	14	C. González	O. Aliaga
Reaparece	14	Pileta	45	8	N. N.	O. Aliaga
No Corre	15	Mercenaria	48	13	No Corre	R. Saavedra
9.4.2	16	Gorrioncita	45	9	O. Cerda	R. Carvajal

CORRALES: 3 con 4; 6 con 7; 8 con 9; 13 con 14

CLUB HIPICO

DOMINGO 11 DE FEBRERO DE 1968

PRIMERA CARRERA.— A las 13.20 horas.— 1.700 metros. — Condicional.— (Primera válida de la Triple Inicial, con dividendo al 1.o y 2.o).

6.2.1	1	N. Travieso*	54	5	L. Albornoz	C. Covarr.
14.1.10.2	2	Chicofres.*	52	2	J. Toro	C. Muñoz
9h.1.1.2	3	Elisabetta	52	6	C. Pezoa	M. Baeza
6h.11.5h	4	Mazurqu.*	52	1	O. Castillo	O. Silva
1.4.3.7	5	C. Rojo	51	4	E. Suárez	H. Parra
5h.9h.6	6	Baalbek	50	7	J. M. Aravena	J. Melej
9.12.11	7	Zutano	50	3	O. Osorio	M. Muscatt

SEGUNDA CARRERA.— A las 13.50 horas.— 1.000 metros. Condicional.— (Segunda válida de la Triple Inicial).

Debuta	1	Angulo	55	1	M. Ramírez	E. Inda
Debuta	2	Benameji	55	5	C. Pezoa	M. Baeza
Debuta	3	B. Stalion	55	8	J. Castillo	T. Jacial
Debuta	4	C. Lord	55	3	E. Guzmán	A. Breque
2.4	5	D. Siete*	55	7	J. Salinas	J. Melero
Debuta	6	P. Line	55	4	J. Toro	A. Breque V.
7	7	Rorrito	55	6	J. Aravena	M. Muscatt
NO CORRE	8	Seigneur	55	2	NO CORRE	J. Castro

TERCERA CARRERA.— A las 14.15 horas.— 1.000 metros.— Condicional.— Tercera válida de la Triple inicial.

Debuta	1	Apogeo	55	6	J. M. Aravena	J. M. Baeza
6.3.3	2	Cabrestan.*	55	9	J. Salinas	J. Melero
Debuta	3	D. Jacket	55	2	A. Salas	T. Jacial
2	4	El Morocco	55	5	M. Ramírez	E. Inda
NO CORRE	5	Gran Vital	55	7	NO CORRE	A. Breque
Debuta	6	Paraíso	55	3	O. P. Castillo	F. Jacial
Debuta	7	Simulado	55	8	C. Pezoa	G. Urquidi
2	8	Tamarugal,	55	1	N. N.	L. Herrera
Debuta	9	Vassily	54	4	D. Muñoz	A. Breque V.

CUARTA CARRERA.— A las 14.55 horas.— 1.000 metros.— 7.a serie.— Primera válida de la Apuesta Triple Central, con dividendo al 1.o y 2.o.

4.6.12.10	1	Cayo Hueso	55	7	O. Muñoz	C. Pfau
18.15.9h	2	Cronos	53	4	E. Muñoz	L. Espinoza
4.3.3.5	3	Nebride	52	9	E. Suárez	G. Urquidi
9h.2.7	4	Tesoro	52	1	J. Marín	R. Rabello
6.4.11.8	5	Oruba*	51	5	D. Muñoz	O. Silva
14h.13.0	6	Huitral	50	8	L. Albornoz	L. Gajardo
6h.3.8	7	Tatarina	50	2	N. N.	J. Bernal
2.8.9h	8	Moscatel	49	6	J. M. Aravena	S. Alamos
3.4.12	9	Aníbal	45	10	S. Alcaide	M. Velarde
9v.11v.8	10	Jean Bart	45	3	O. Osorio	A. Carreño

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— 1.a Serie.— (Transmisión telefónica).— A las 15.20 horas.—

7.2v.2v	1	Audina	60	2	P. Ulloa	E. Carreño
5.3.4.4	2	Mirna	57	4	N. N.	P. Medina
3v.7v.11v	3	Anfibio	54	6	L. Yáñez	E. Vidal
1.6v.7v	4	Chamico	54	1	C. Astorga	J. Inda
3v.1v.8v	5	Maullín	51	5	A. Núñez	R. Pérez
11v.8v.15v	6	M. Moon	50	10	J. Bórquez	O. Urbina
10h.2v.4v	7	Mirabella	50	3	R. Clavería	A. Breque
1.1.13v	8	A. Gaucho	49	7	O. Cerda	P. Medina
6v.5v.4v	9	Perjuro	49	9	N. N.	U. Bravo
10v.2v.8v	10	El Tremendo	46	8	F. Catafau	O. Leiva

SEXTA CARRERA.— A las 15.50 horas.— 1.000 metros.— 7° serie.— (Segunda válida de la Triple Central).—

4-2-4h	1	P. de Nones*	56	3	N.N.	G. Pérez
6-7-8-3	2	Vilú	54	6	J. Salinas	J. Melero B.
2-4-4-8	3	Llancanao*	52	1	S. Leal	P. Valderrama
7-12-10	4	Punitaqui	52	9	E. Naranjo	O. Silva
9-11-10	5	Beldad*	51	4	S. Azócar	P. Fuentes
13v-3-14	6	El Indio	50	7	E. Peña	S. Alamos
8-9-11	7	M. O'Shea*	50	10	E. Guzmán	J. Maldonado
5-3-3	8	Dramática	46	2	J. Castillo	F. Castro C.
5h-8h-15h	9	Colombino	45	8	N.N.	L. Santos
14h-3h-10h	10	Loa	45	5	H. Pilar	O. Lizama

SEPTIMA CARRERA.— A las 16.20 horas. 1.000 metros. Condicional. (3a. Válida de la Triple Central)

5 8 4	1	Argucia	53	6	G. Fernánde	J. Castro
2 4 5	2	Ayesha	53	11	A. Salas	G. Urquidi
9 5 5 6	3	Balantina	53	1	E. Guzmán	S. Fuentes
12 7h 10h	4	Bomba	53	12	E. Muñoz	L. Espinoza
Reaparec.	5	Carmensa	53	7	H. Salas	R. Méndez
12v 14 13h	6	Coliguana	53	16	U. Ubilla	R. Maggi
10 9 9h	7	F. Celeste	53	13	J. M. Araven	A. Abarca
8h 2 2	8	F. del Bosque	53	2	D. Muñoz	O. Silva
14 17 6	9	Modernita	53	8	O. Osorio	L. Santos
10 9 5	10	Navegadora	53	14	J. Sepúlveda	A. Carreño
6h 10h 11h	11	Observada	53	3	M. Ruiz	M. Muscatt
7 2 3 3	12	Pangala	53	17	E. Suárez	R. León
10 15	13	Pretty Belt	53	9	S. Azócar	L. Gajardo
9 2 13	14	S. Solera	53	4	L. Carvajal	A. Proschele
4 4 2 4	15	Tigresa	53	15	C. Pezoa	J. Argagnon
11 7 7	16	Tira	53	10	L. Albornoz	J. Zúñiga
10 h	17	Vitelia	53	5	J. Marín	J. Vial

OCTAVA CARRERA.— A las 16.45 horas. 1.600 metros. 4a. serie.

3 2v 5v	1	Huichahue	55	1	J. Toro	A. Breque
1 1 16v	2	Brahman	54	6	J. Salinas	J. Melero
4 5 3 3	3	Yasa	54	2	C. Ocampo	O. Gonzáles
2h 4h 2	4	Curare	52	5	E. Suárez	L. Contreras
2 7 1 4	5	Parlanchina	49	3	J. Castillo	J. Zúñiga
5 2 6 1	6	Rumoroso	49	7	A. Salas	J. Fuentes
8 2 7 14	7	M. Ratito	48	8	J. Aravena	O. Jara
7 10 6 2	8	Cuarteado	46	4	O. Castillo	E. Inda

CARRERA "A" SIN APUESTAS.— 1.700 metros.— Clásico. Se correrá inmediatamente después de la octava carrera.

1.1.1.1	1	Barsorello	50	2	J. Salinas	P. Valderrama
1.5.3.1	2	Chicolisto	50	1	E. Suárez	F. León
5.2h.5h.	3	Tirlemon	48	3	J. Castillo	R. López

NOVENA CARRERA.— A las 17.20 horas.— 1.000 metros.— 2a. Serie.— (1a. válida de la Triple Final). Con dividendo al 1.o y 2.o.

3.5.1.6	1	M. Love	56	6	J. Escobar	A. Castro
1.1.6.10	2	Remera*	54	2	E. Naranjo	V. Ramírez
8.3.2.8	3	Terrón	54	9	C. Pezoa	J. Chamorro
3.3.2.5	4	Regocijo	53	3	E. Suárez	D. Sandoval
10.1.6.1	5	Sharif*	53	5	N.N.	L. Herrera
7.9v.7	6	El Ferrol	51	7	E. Guzmán	A. Breque
2.2.11h	7	Prócer	49	1	J. Castillo	O. Silva
12.2.4	8	Coralina	45	4	O. P. Castillo	A. Bullezú

DECIMA CARRERA — A las 17,55 horas — 1.000 metros — 4.a Serie — (Segunda válida de la Triple final)

3.3.4.3	1	Huancayo*	60	3	J. Salinas	T. Herrera
7.1.1.6	2	Pariggi*	56	6	A. Salas	E. Cáceres
1.2.3.1	3	Venokora	56	8	C. Pezoa	E. Inda
11h.3h.7h.	4	Comosirrera	55	1	D. Muñoz	O. Silva
1.7.8.5	5	Los Robles	54	4	F. Venegas	D. Sandoval
3.5.3.1	6	Mia Farrow	50	9	E. Guzmán	J. Maldonado
1.5.9h	7	Piedad*	49	7	J. Castillo	J. Zúñiga
2.1.11	8	Zoraida	46	2	E. Suárez	F. León
14h.2.1.1	9	Mamby	45	5	O.P. Castillo	O. Lizama

UNDECIMA CARRERA — A las 18.25 horas — 1.000 metros — 6.a Serie — (Tercera válida de la Triple final).

4.9.16	1	Sócrates	56	4	J. Toro	P. Jacial
2.2.1.6	2	Bucéfalo	55	9	A. Salas	P. Bagú
1.15.13.8	3	Coalster*	55	12	D. Muñoz	F. Jacial
13h.4.1	4	Tamerlan	55	5	J. Castillo	R. Méndez
8.1.1	5	P. Blanca	54	13	C. Pezoa	L. Santos
1.1.4.5	6	Luterana	53	16	J. Salinas	Jé. Melero
13h.6.8	7	B. Esperanza	47	8	L. Carvajal	Jé. Melero
12.2.2	8	Redoblona	53	6	P. Castillo	S. Gajardo
12.11.13	9	Cantahor	52	15	P. Montoya	C. Pfau
5.3.2.6	10	Metralleta*	52	1	R. Jaque	A. Bullezú
6.4.5.1	11	Tatina	52	14	O.P. Castillo	E. Inda
8.12.11h	12	Alcarayán*	49	7	V. Ubilla	R. Maggi
4.5.8	13	Proceso	48	2	J.M. Aravena	A. Breque
1.8.5.9	14	Fulgurante	46	11	E. Suárez	D. Sandoval
12.8.6	15	Trompita	45	3	H. Pilar	O. Jara

DUODECIMA CARRERA.— A las 19 horas.— 1.600 Metros.— 5a. Serie.

10h.7.6	1	V. Voom*	55	6	C. Pezoa	G. Urquidi
1h.2h.11h.	2	Algol	54	10	D. Muñoz	P. Inda
4.5.3.1	3	Aparcero	54	2	M. Ramírez	C. Covarrubias
2.9.8.6	4	B. Mano	54	9	E. Guzmán	P. Briones
5.6.3.1	5	David*	54	11	J. Toro	A. Breque V.
7.6.5.1	6	Mamporro	54	7	J. Castillo	T. Jacial
8.5.14	7	(Giansar	53	3	H. Salas	R. Allen M.
13.11.10	8	(Copihual.*	49	8	S. Leal	R. Allen M.
9h.11.15h	9	Marsina*	53	12	J. Salinas	J. Melero
7v.14v.2	10	Telibú	51	4	E. Suárez	G. Sarmiento
2h.1h.3h.3	11	Barge	48	1	J.M. Aravena	O. Jara
10.8h.14h	12	Bramadero	45	5	H. Pilar	H. Miranda

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (SPORTING CLUB)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera
LA NACION	Carril R. Mani La Gola	B. Nuit Palmaria Aval	Quilaco Sugerencia Reforma	Maullín Mirabella Perjuro	Melindroso Kuriñuque Patchouli	Kasarino Malluca Bochecito	P. Negro Desterrado Cubanacán	Textual Nocaut C. Lola
SUBIERON BANDERA	Carril Sumbaya R. Mani	Palmaria Aval B. Nuit	Sugerencia Quilaco Reforma	Perjuro Mirabella Audina	Patchouli Melindroso Kuriñuque	Kasarino Bochecito Malluca	Desterrado P. Negro Polígloto	Nocaut La Verito Textual
EL Viñamarino	Carril R. Mani Popsy	West Point Palmaria B. Nuit	Quilaco Reforma Sugerencia	Audina Perjuro Mirabella	Camogli Melindroso Patchouli	Kasarino Malluca Bochecito	Polígloto P. Negro Desterrado	Textual Kelina Nocaut
EL ENSAYO	Carril R. Mani Californiano	Aval B. Nuit W. Point	Quepe Quilaco Reforma	El Tremendo Maullín Chamico	Melindroso Kuriñuque Humanista	Bochecito Malluca	Polígloto P. Negro Desterrado	La Verito C. Lola Textual

Cámara de Diputados

SESION 33ª EXTRAORDINARIA, EN JUEVES 18 DE ENERO DE 1968

(De 16 a 6.42 horas del viernes 19)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES LORCA, DON ALFREDO; PARETO, STARK Y BALLESTEROS

Secretario, el señor Kaempfe; Prosecretario, el señor Larraín

(Versión Oficial)

(CONTINUACION)

(REAJUSTE DE REMUNERACIONES PARA 1968-1969.- CREACION DE UN FONDO DE CAPITALIZACION NACIONAL).

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ¿Me permite? El señor Buzeta le había solicitado una interrupción.

El señor CADEMARTORI.— Se la concedo al señor Escorza, señor Presidente.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra el señor Escorza.

El señor ESCORZA.— Señor Presidente, el señor Cademártori es economista y profesor universitario. A mí me extraña que aquí haga juegos de palabras respecto a la posición que tuvieron los señores Alessandri e Ibáñez frente a una política de creación de un fondo de capitalización nacional por los trabajadores. A mi juicio, no hay en esta iniciativa y aquella posición ninguna relación. Porque este fondo es una medida para incorporar a los trabajadores a la propiedad de la empresa, lo que nunca pretendieron ni propusieron los gobiernos anteriores mencionados por el señor Cademártori. Por eso, quisiera que fuera más ecuánime el señor Cademártori y reconociera que el Fondo de Capitalización Nacional es una medida revolucionaria desde el punto de vista como la concebimos los democratacristianos. Es evidente que no calza con el punto de vista de Sus Señorías, porque ellos no entienden lo que es el Fondo de Capitalización Nacional de los trabajadores.

Para ellos, la primera etapa es la capitalización del Estado. Nosotros concebimos y respetamos ese punto de vista; pero, a la vez, pedimos que respeten también nuestra posición en cuanto a la manera de concebir la "Revolución en Libertad" y en qué medida pretendemos la incorporación de los trabajadores a la propiedad de la empresa.

Eso es todo.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Puede continuar el señor Cademártori.

El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente, si el señor Escorza tuviera un poco de paciencia, vería satisfecha su curiosidad. En el momento oportuvo, vamos a referirnos a este segundo aspecto de esta política.

Mientras tanto, y estaba señalando que el proyecto de ley que estamos debatiendo tiene, precisamente, dos fases: una, que se refiere exclusivamente a la magnitud del reajuste en dinero que recibirán los trabajadores, para satisfacer sus necesidades y para compensar el alza del costo de la vida que operó sobre sus sueldos; y la segunda, que es a la que se ha referido Su Señoría: el ahorro obligatorio, que la vamos a analizar a continuación.

Respecto del primer punto, simplemente, el asunto es bien claro. El índice del alza del costo de la vida, medido por un instituto oficial del Gobierno, como es la Dirección de Estadística, ha sido de 21,9 por ciento, o sea, un 22 por ciento. Según el Gobierno, los sueldos y salarios de los trabajadores han disminuido su poder adquisitivo; de tal manera que, para compensar lo que han perdido, habría que darles un reajuste del 21,9 por ciento. Pero el Gobierno no da el 21,9 por ciento, sino el 15 por ciento, y menos. En consecuencia, eso significa que obreros y empleados ven reducidos y mermados sus salarios por la diferencia entre el índice supuesto del alza del costo de la vida y el reajuste que van a percibir. Esto no lo puede desconocer el señor Escorza. Es el efecto primero, directo e inmediato que se opera sobre los sueldos y salarios de los obreros y empleados. Este aspecto del problema es lo que identifica, como una gota de agua a otra, la política del Ministro Molina a la del Ministro señor Vergara Herrera y a la de la Misión Klein-Saks. Son exactamente iguales. Parten de la misma base. Incluso, nosotros podríamos leer los mismos argumentos que daba, en su oportunidad, la Misión Klein-Saks; que daba el "Ruca" Vergara, y que da ahora el señor Molina. ¿Cuáles son esos argumentos? Primero, que la inflación se debe al exceso de poder de compra de los trabajadores; segundo, que, para que se pueda detener la inflación, es necesario comprimir el consumo, rebajando el gasto de los trabajadores en bienes y servicios para sus necesidades. Porque, según estos teóricos, en el mercado hay constantemente un exceso de demanda, un exceso de poder de compra; y, entonces, la producción industrial, la producción agrícola y las demás producciones de bienes y servicios no alcanzan a satisfacer la demanda ejercida por los trabajadores. Este argumento es el mismo de la Misión Klein-Saks; el mismo del "Ruca" Vergara; y el mismo del señor Molina. Y no pueden discutirlo.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ¿Me permite, señor Cademártori? Por última vez, el señor Buzeta le solicita una interrupción.

El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente; el señor [illegible] me había pedido una interrupción. Pero se la voy a conceder, en este momento, al señor Ballesteros.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el señor Ballesteros.

El señor BALLESTEROS.— Yo acepto la desventaja que significa el participar en esta interrupción, a pesar de que, inmediatamente después de ella, el señor Cademártori podrá seguir formulando, con tanta soltura de cuerpo, sus afirmaciones. Pero, sin embargo, acepto, dentro de este juego, la desventaja que ello significa.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ¡Señores Diputados!

Señor Dueñas, llamo al orden a Su Señoría.

El señor BALLESTEROS.— Yo quiero hacer presente la inconsecuencia de las afirmaciones del señor Cademártori que pretende que la política planteada en este proyecto de reajuste y toda la política que ha seguido este Gobierno desde que asumió el poder en Chile, son similares, como ha dicho —lo que podría ser excusable en otro Diputado de su partido, pero no en un Diputado que presume de economista— a la política de la Misión Klein-Saks...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor BALLESTEROS.— ¡Vamos con calma, señores Diputados!

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ¡Señor Valente! ¡Señor Robles!

El señor BALLESTEROS.— Porque resulta que, en estos últimos tiempos, se ha producido en este país una extraña alianza, que posiblemente no cabía imaginar, algunos años atrás...

El señor ESCORZA.— ¡Va a durar poco!

El señor BALLESTEROS.— No sabemos lo que va a durar; pero sabemos que existe hoy día.

Resulta que el señor Cademártori y el partido que representa sostuvieron electoralmente, en el sur, a un candidato que fue Ministro de Economía de un Gobierno...

El señor ACUÑA.— Ya lo dijo.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ¡Señor Acuña!

El señor BALLESTEROS.— Voy a repetirlo, porque Su Señoría tiene mala memoria. Reconozco que es una repetición, pero es para que se grabe alguna vez...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ¡Señor Acuña!

El señor BALLESTEROS.— No son para ustedes los versos, señor Acuña; son para los colegas comunistas.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ¡Señor Acuña! ¡Señor Cabello!

El señor BALLESTEROS.— Ellos sostuvieron electoralmente a un ex Ministro de Hacienda, que envió un proyecto de ley al Congreso Nacional, a este mismo Congreso Nacional, cuyo artículo 14 a la letra, decía lo siguiente...

El señor LAEMMERMANN.— Ya lo dijo el señor Ministro.

El señor BALLESTEROS.— Lo voy a repetir; perdóneme. Por lo demás, yo no estaba en ese momento en la Sala. Advierto que será una novedad, aún para Su Señoría.

Pues bien, ese artículo 14, iniciativa de un gobierno radical, de un Ministro radical, del candidato a Senador que apoyó el Partido Comunista con mucho ahinco, con mucha dedicación, diría yo con devoción, si me aceptaran este término tan pío, decía: "Durante el plazo de vigencia de esta ley, quedan suspendidas —¡quedan suspendidas, señor Presidente!— todas las disposiciones legales o contractuales que establezcan aumento periódicos de remuneraciones o precios.". Y me dicen a mí...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Señor Dueñas, ruego a Su Señoría guardar silencio.

El señor BALLESTEROS.— Calma, señor Dueñas. Estamos argumentando...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor BALLESTEROS.— Pues bien, ¿qué sucede? Sucede una cosa muy clara. No se nos venga a hablar con ligereza, con soltura de cuerpo. El señor Cademártori ha dicho que la política que nosotros sostenemos es similar, parecida a la política de la Misión Klein-Saks. Recuerde bien, señor Cademártori, que es Diputado, entiendo, desde hace más de 10 años, lo que hemos sostenido siempre en la Cámara y lo que hemos sostenido permanentemente en estos 3 años de Gobierno, respecto de las sugerencias de esa misión. Entiendo que no es lo mismo que lo que sostenía —y perdónenme si en esto traigo a colación algunos hechos personales— el señor Acevedo, que hoy día es miembro del Partido Comunista y que antes perteneció a un partido que aprobó medidas de esta naturaleza...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor BALLESTEROS.— ...cuando era miembro del Partido del Trabajo.

Un señor DIPUTADO.— ¡Ibañista!

El señor BALLESTEROS.— De tal manera que quiero decir, en forma muy clara, para que se entienda bien, que cualesquiera que sean las afirmaciones que se hagan, con responsabilidad y seriedad no puede equipararse, en términos de una política de remuneraciones, de una política económica, lo que hemos propuesto ahora con la política propuesta y sugerida por la Misión Klein-Saks...

El señor PONTIGO.— ¡Demuéstrelo!

El señor BALLESTEROS.— Lamento que no tengamos tiempo sucifiente, porque no quiero abusar de la interrupción que se me ha concedido...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ¡Señor Pontigo! ¡Señor Robles!

El señor BALLESTEROS.— En los países socialistas —y basta comparar los índices del aumento del nivel de remuneraciones con el aumento de la renta nacional— ha habido una capitalización, no en los términos que hemos sugerido en el proyecto, sino una capitalización obligada; porque ellos han entendido que, en este siglo, es imposible que realmente pueda haber desarrollo económico, con beneficio general para las clases trabajadoras, si no hay una capitalización y un aumento de la producción del país, que repercuta en mayores niveles de ingreso y de vida.

¡Esto, que ha sido verdad para los regímenes comunistas, pretenden que no lo sea para nosotros! ¡No, señor Presidente! ¡No aceptamos que se midan con distinto cartabón situaciones que son similares! La nuestra es una revolución; pero ellos nos hablan del ejemplo cubano y nos dicen: "¿Para qué vienen a compararse con él? ¡Esa es una revolución! ¡La de ustedes es una caricatura!" Es una afirmación de ellos, que no aceptamos. Comprendemos que la nuestra es una revolución distinta, en libertad y en derecho...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor BALLESTEROS.— ... y, por lo tanto, tenemos las dificultades que son propias a un régimen de derecho y a una democracia!

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor BALLESTEROS.— ¡No tenemos las facilidades que tienen en las "democracias" en que ellos gobiernan! ¡No tenemos las facilidades que tiene el señor Fidel Castro, en Cuba! ¡Allí no podría el señor Cademártori hablar en el Parlamento, porque en Cuba no hay Parlamento!

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor BALLESTEROS.— Digamos las cosas por su nombre. Esa es nuestra posición. Y no queremos que se venga aquí a hacer malabarismos, para tratar de defender cosas que son indefendibles.

Por eso, no aceptamos que se hagan aquí comparaciones como las que ha querido hacer en su intervención el señor Lorenzini —perdóneme, Su Señoría—, entiendo que en un rasgo de humor comparable sólo al humor desaprensivo con que el señor Cademártori ha analizado el problema económico...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor BALLESTEROS.— Ese y no otro fue el alcance de la respuesta del señor Lorenzini. Estamos en un importante eslabón de la política económica que se ha aplicado, la que creemos beneficiosa para el pueblo, porque ella ha hecho subir la participación de los asalariados de Chile en los últimos tres años, en una proporción infinitamente mayor que la que había subido en los 24 años anteriores. Por eso, señor Presidente...

—Hablan varios señores diputados a la vez.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Señor Dueñas, amonesto a Su Señoría.

El señor BALLESTEROS.— No quiero seguir abusando...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor BALLESTEROS.— Ruego al señor Dueñas que no me interrumpa, porque está restando minutos del tiempo de que dispone el señor Cademártori...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

Varios señores DIPUTADOS — ¡Si el tiempo es suyo!

El señor DUEÑAS.— ¡Si el tiempo es suyo!

El señor BALLESTEROS.— Ruego al señor Dueñas que le solicite después una interrupción al señor Cademártori, quien en un gesto fraterno, se la concederá; pero que, en todo caso, me interrumpa con razones, con argumentos, y no como francotirador y con chirigotas.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ¡Diputado señor Palestro!

El señor BALLESTEROS.— Termino mis observaciones agradeciendo al señor Cademártori la deferencia que ha tenido al concederme esta interrupción, que, aunque es con cargo a mi tiempo, me ha permitido, en todo caso, contestar la afirmación de Su Señoría sobre la política económica del actual Gobierno.

La señora MARIN.— ¡No respondió nada!

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Puede continuar el señor Cademártori.

El señor CADEMARTORI.— Realmente, me he quedado abrumado con la intervención de nuestro ex Presidente, señor Ballesteros, al que hemos visto sumamente alterado, golpeando unas veinte veces la mesa y hablar de la Unión Soviética, de Cuba, del Gobierno de González Videla y de no sé cuántas otras cosas más; pero, desgraciadamente, el distinguido ex Presidente no ha contestado lo que yo afirmé. No dijo una sola palabra, pues no se refirió a ello.

Voy a repetir al señor Ballesteros, para que recuerde la aseveración que originó la interrupción que me solicitó. Yo afirmé que la política del Ministro de Hacienda, señor Molina, era exactamente igual, en el fondo, a la política de la Misión Klein-Sacks, y a la del Gobierno del señor Alessandri, personificada particularmente por el ex Ministro Vergara, por cuanto en esas tres políticas hay un hecho común, fundamental y sintomático: que, por una parte, se reconoce por el Gobierno que el alza del costo de la vida es de un determinado porcentaje y, frente a ese porcentaje, se otorga a los trabajadores un porcentaje inferior. Esto es lo que yo aseveré, pero el señor Ballesteros no contestó nada. ¡Y ahora se va!

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor BALLESTEROS.— No. No me voy de la Sala.

El señor CADEMARTORI.— Lamento que el señor Ballesteros se haya desesperado tanto; pero él, perfectamente, podía haber rebatido este aspecto fundamental del proyecto que estamos discutiendo...

El señor ZEPEDA COLL.— ¡Lo va a rebatir el señor Buzeta!

El señor BUZETA.— ¿Me concede una interrupción?

El señor CADEMARTORI.— ...y como este hecho no lo han refutado ni el señor Ballesteros ni el señor Lorenzini, le vamos a dar la "chance" al señor Buzeta.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el señor Buzeta.

El señor BUZETA.— Señor Presidente, agradezco esta breve interrupción, que me permitirá rebatir algo que ha afirmado el señor Cademártori, pues no se ajusta a la realidad de lo sucedido en la Comisión de Gobierno Interior.

En verdad, los representantes de los campesinos, muy por el contrario de lo aseverado por Su Señoría, dijeron que en todos los convenios firmados, sus representados, que, según señalaron, alcanzaban más o menos a cincuenta mil, habían obtenido un salario superior a los once escudos diarios...

El señor DUEÑAS.— ¡No se ha cumplido!

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Señor Dueñas, ruego a Su Señoría guardar silencio.

El señor BUZETA.— Yo no digo que se haya cumplido, sino lo que ellos afirmaron en la Comisión de Gobierno Interior...

El señor ACEVEDO.— Con regalías.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ¡Señor Acevedo!

El señor BUZETA.— ...y con lo cual manifestaron que también estaban afectados por la ley de reajustes y la formación de este Fondo de Capitalización.

Voy a decir más: no todos los dirigentes afirmaron estar en contra del proyecto, y, por el contrario, como deben recordar los Diputados presentes en la Comisión mencionada —no sé si estaba el señor Cademártori— cuando hablaron los representantes de la Asociación de Empleados de Impuestos Internos, se refirieron sólo al problema particular de su gremio; ante la insistencia de los Diputados de la Oposición de que expresaran su opinión sobre el Fondo de Capitalización Nacional, en respuesta a este "encajonamiento", por decirlo así, manifestaron que no venían a opinar sobre esto, ya que era problema de los políticos el resolverlo; que ellos venían a plantear otro aspecto.

Por lo tanto, no todas las organizaciones de trabajadores estuvieron de acuerdo con lo que ha dicho el señor Cademártori; y no todos los campesinos expresaron que no aceptaban lo propuesto por el Ejecutivo.

Esto es lo que sucedió efectivamente en la Comisión de Gobierno Interior.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Puede continuar el señor Cademártori.

El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente, concedí la interrupción al señor Buzeta, porque creí que se referiría al planteamiento fundamental que yo estaba haciendo, de que, en el fondo, la política del Ministro de Hacienda, señor Molina, es la misma del "Ruca" Vergara y de la Misión Klein-Saks". Sin embargo no lo ha hecho, ni ha podido desmentir esta afirmación.

¿Hay otro Diputado democratacristiano que desee responder a ésto?

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor HAMUY.— ¿Me permite, colega?

El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente, concedo una interrupción al señor Hamuy.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el señor Hamuy.

El señor HAMUY.— Señor Presidente, agradezco al señor Cademártori la interrupción que me ha dado. La verdad es que él es un economista muy versado; pero, me parece que está festinando un poco este debate.

El señor CADEMARTORI.— ¿Cómo festinándolo?

El señor HAMUY.— Lo voy a explicar. El colega sabe perfectamente que la política económica del actual Gobierno no puede compararse con la política patrocinada por la "Misión Klein-Saks" y por la Administración anterior. En primer lugar, debo recordar que los reajustes otorgados por el Gobierno anterior...

El señor PHILLIPS.— ¿Por cuál?

El señor HAMUY.— Por el Gobierno del señor Alessandri, al cual Su Señoría perteneció, junto con el Partido Radical.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ¡Señor Phillips!

El señor HAMUY.— Como decía, en el Gobierno anterior se otorgaron reajustes bastantes inferiores al ciento por ciento del alza del costo de la vida. Por ejemplo, en la ley N.o 13.305, cuyo proyecto fue propuesto al Congreso Nacional en 1959, se estableció un reajuste, que en promedio y sobre la base del sueldo vitad, sólo representaba el 19 por ciento del alza del costo de la vida, que había alcanzado a un 38,2 por ciento.

Esta es la primera vez —lo sabe el país y también el señor Cademártori— que un Gobierno impulsa una política de redistribución de la renta nacional, del ingreso, y lo ha conseguido, y propicia, además, la implantación de una política de disminución gradual del proceso inflacionario.

Ahora bien el señor Cademártori, como economista, sabe que el hecho de que las remuneraciones se hayan reajustado, en los últimos tres años, sobre la base del ciento por ciento del alza del costo de la vida, como quedó demostrado en los propios informes de la Dirección de Estadística y Censo, que Su Señoría ha señalado, representan una ganancia, en valores, en términos reales de las remuneraciones, de más de un 40 por ciento. Esto se deduce de los porcentajes totales de los últimos tres años que, junto con los guarismos promedios, tengo aquí. Es bueno que quienes impugnaban los índices de la repartición indicada, reconozcan hoy día su veracidad.

Como economista, el colega sabe que tal ganancia, en una economía como la nuestra, produce inflación de demanda y también inflación de costos; de tal manera que si Su Señoría nos quiere examinar sobre la materia, podríamos hablar largamente, siempre que se prorroguen los tiempos acordados.

El señor LORCA (don Gustavo).— No hay muchos economistas en la Cámara...

El señor HAMUY.— No es necesario ser economistas, pues para llegar a las conclusiones señaladas basta tener los antecedentes a la mano. No es comparable —para que el señor Cademártori no sostega después que su pregunta no fue contestada— producir realmente un ahorro nacional con la concurrencia de las empresas, de los trabajadores, de los sectores público y privado e, incluso, del Estado con el caso actual de la Unión Soviética, muy respetable, por cierto, pero cuya revolución tiene cincuenta años.

Su Señoría ha podido decir sólo esta tarde, con motivo de los antecedentes que proporcionó el señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, que no nos olvidáramos de anotar que en Rusia se da previsión, educación, becas y atención médica gratuitas, y que, por la vía de la rebaja de los precios se incrementa realmente el salario de los trabajadores. ¡Pero son cincuenta años de revolución! Por ello el señor Cademártori no nos ha dicho qué ocurrió en los primeros diez años de la revolución, ni qué pasó en el segundo decenio con los planes quinquenales. Tampoco Su Señoría nos ha expresado si ello significó un ahorro forzoso realmente ajustado a la técnica y al conocimiento económico, ni expuso razones políticas. Sin duda, en la Unión Soviética se aplicó el ahorro forzoso como base fundamental del desarrollo económico, para alcanzar una capitalización nacional y lograr justamente aquellas bondades sobre las cuales el colega ha hecho tanto alarde hace poco. Esto constituye un argumento irrebatible.

Si este país quiere realmente hacer un esfuerzo antiinflacionario, requiere de la movilización de todos los recursos nacionales y también de medidas audaces, como la que se ha propuesto, que es en sí misma, evidentemente el instrumento que permitirá que los trabajadores de este país alcancen realmente la propiedad de las empresas objetivo que se ha señalado reiteradamente esta tarde.

En el despacho de varios proyectos de reajustes, respecto de los cuales el Partido Comunista y otros bancos de Oposición han tenido la misma posición, sostenida hoy día por el señor Cademártori, jamás hemos visto que Sus Señorías, fuera de señalar que se sigue la vieja política en contra de los trabajadores, hayan propuesto, dentro de las posibilidades concretas de este país, fórmulas reales que tiendan a mejorar los proyectos.

Dando el último argumento, para no abusar de la interrupción, también en términos económicos porque es bueno actuar sobre este plano, lo otro sería justamente hacer lo contrario de lo que quiere demostrar el señor Cademártori; porque si propusiéramos hoy día, aquí un reajuste equivalente al 200 ó 300 por ciento del alza del costo de la vida, tenemos la seguridad de que desde los bancos del Partido Comunista nos aplaudirían y dirían: "Bravo; esto no es aquello a que aspiramos, pero, por lo menos vamos a darle el pase". Aún así, Sus Señorías saben que tal aumento producirá una inflación en un nivel de costo y en uno de demanda, y cuando esto se produzca, no se estará defendiendo a los asalariados, porque precisamente, la espiral inflacionaria despojaría a los trabajadores de lo que han logrado en estos tres años, en la redistribución de la renta nacional cuyos guarismos no daré, porque han sido reiterada y brillantemente expuestas por el señor Ministro del Trabajo.

¿A quién afecta la inflación en términos técnicos? ¿Al capital o los trabajadores? Desde luego, más que nada a estos últimos a quienes estamos defendiendo, con este proyecto. Cuando enjuiciamos la política antiinflacionaria reconocemos que hemos tenido éxito en los dos primeros años de Gobierno, pero que en el tercero a pesar de que hemos logrado la redistribución del ingreso, los índices han rebasado un poco las metas propuestas. Si queremos ser realmente consecuentes como partidos populares o representantes de una fracción de ellos, lo justo es tener una posición de acuerdo con eso para dar los instrumentos legales que permitan detener eficazmente el proceso inflacionario.

Porque yo quiero decir, finalmente que la inflación, como hemos sostenido todos, es un mal de Chile es la tragedia de un país subdesarrollado, y su solución no es tarea sólo del partido de Gobierno, no es sólo de un sector, por importante que sea la Democracia Cristiana, sino que de todos, si realmente queremos ser consecuentes con lo que afirmamos y demostrar que la lucha antiinflacionaria es lo que más nos importa. Pero, si en lugar de proponer medidas concretas, adecuadas y patrióticas en un momento dado, asumimos la posición obcecada de oponernos en general al proyecto exclusivamente para empujar con esta actitud el proceso inflacionario ello implicaría, a mi juicio, el despojo a los trabajadores chilenos. ¡Eso es lo concreto en términos económicos, en términos reales, y bueno es que la opinión pública conozca cuál es la posición de los que se dicen partidos defensores de los sectores más modestos de Chile!

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor GODOY URRUTIA.— ¿Quién firma las alzas?

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Puede continuar el señor Cademártori.

El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente, no quise interrumpir al colega señor Hamuy, dándole todo el tiempo de que quisiera disponer para que pudiera contestar y refutar el argumento que he venido a sosteniendo y que varios señores Diputados han pretendido o han querido objetar, pero no han podido.

Voy a repetir de nuevo...

— Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ¡Señores Diputados!

El señor CADEMARTORI.— ¿Por qué no escuchan un poquito?

— Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ¡Señor Valente! ¡Señor Ballesteros!

El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente, creo que ningún señor Diputado podrá dejar de reconocer que si bien el señor Hamuy, ha expuesto muy bien su posición desde el punto de vista de los Diputados démocratacristianos, no ha desvirtuado el argumento que he venido sosteniendo, en el sentido de que esta política de reajuste, en el fondo, es exactamente la misma de los Gobiernos de los señores Alessandri e Ibáñez, en orden a dar un porcentaje inferior al alza aceptada oficialmente por el propio Gobierno. Es algo que ningún Diputado demócratacristiano ha podido desmentir.

— Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ¡Señor Dueñas!

El señor CADEMARTORI.— Creo que esto ha quedado suficientemente comprobado.

El señor IRURETA.— Solicito una interrupción.

El señor PHILLIPS.— Pido una interrupción.

El señor CADEMARTORI.— Parece que el señor Irureta también quiere refutar.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Señor Cademártori, la Mesa dirige el debate.

El señor Phillips le pide una interrupción.

El señor CADEMARTORI.— Quiero darle oportunidad a los Diputados démocratacristianos que contesten, si pueden, este argumento...

— Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor CADEMARTORI. Si no pueden contestarme que no me pidan interrupción.

Señor Presidente, ¿el señor Irureta quiere una interrupción?

El señor LORCA don Alfredo (Presidente).— Sí, señor Diputado.

El señor CADEMARTORI. Con cargo a su tiempo se la doy.

El señor LORCA don Alfredo (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el señor Irureta.

El señor IRURETA.— Señor Presidente, resulta bastante incómodo tener que pasar por alto la prepotencia y la suficiencia con que el señor Cademártori se está comportando en este debate...

El señor CADEMARTORI.- ¿Me permite, señor Presidente?

El señor LORCA don Alfredo (Presidente).— Señor Diputado, el señor Cademártori desea recuperar la palabra.

Puede continuar Su Señoría.

El señor CADEMARTORI.- Le voy a conceder con el mayor gusto la interrupción al señor Irureta, pero no estoy dispuesto a soportar ninguna impertinencia, porque yo no he dicho ninguna a los señores Diputados.

Le voy a conceder una interrupción para que me conteste, si puede, el argumento que hemos sostenido nosotros los comunistas de que la política del señor Frei y del señor Molina, de reajustes en dinero en porcentaje inferior al alza del costo de la vida es en esencia la misma política del "ruca' Vergara y de la Misión Klein-Sacks.

Para esto le dí la interrupción.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el señor Irureta.

El señor IRURETA.— Yo decía, y no creo que sea ninguna impertinencia, que es bastante molesto tener que soportar y pasar por alto la suficiencia y vanidad con que el señor Cademártori pretende pasar por economista en esta Cámara. No lo logró en la Escuela de Economía cuando fue profesor de ella y quiere alcanzarlo aquí en la Cámara. Creo que fracasara lo mismo que en la Escuela de Economía.

Pero quiero ir al grano. El señor Cademártori está sosteniendo que este Gobierno ha seguido la misma política de reajustes de precios, de sueldos y salarios, que Ibáñez y Alessandri. No es así. La verdad es que este Gobierno se comprometió a otorgar reajustes equivalentes al ciento por ciento del alza del costo de la vida, pero todas las estadísticas están señalando que, mientras, por un lado, daba reajustes equivalentes a ese valor, por el otro, el promedio en estos últimos tres años ha sido superior al 130 por ciento anual. Porque por la vía de los convenios colectivos y de algunos acuerdos excepcionales con servicios postergados, este porcentaje del ciento por ciento se elevó por sobre el 130 por ciento anual. Ese es un hecho.

Yo ruego al señor Cademártori que, sin la prepotencia que ha demostrado esta noche, lo desmienta.

En segundo lugar, durante las Administraciones del Sr. Ibáñez y del señor Alessandri, efectivamente como él dice, se dictaron leyes de reajuste que mejoraban los sueldos y salarios de los trabajadores en un porcentaje inferior al alza del costo de la vida, excepto en el año 1958 en que el reajuste fue del 20%, si mal no recuerdo, y el alza del costo de la vida llegó al 17%. En todos los demás años, el reajuste fue inferior al alza del costo de la vida.

¿Qué hicieron los Partidos Comunista y Socialista, en los Gobiernos del señor Ibáñez y del señor Alessandri? Mansamente, les aceptaron a los Ministros señores Del Pedregal, Baltra y "Ruca" Vergara, como lo llaman, una política que ahora denuncian. Sin embargo, mientras en el Gobierno del señor Frei el promedio del reajuste de sueldos y salarios equivale al 130% del alza del costo de la vida, pretenden ahora rechazar incluso la idea de legislar en materia de reajustes.

Esa es la inconsecuencia que advierto en sus planteamientos.

He terminado.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Puede continuar el señor Cademártori.

Para ordenar el debate, ruego a Su Señoría no conceder más interrupciones.

El señor CADEMARTORI. — ¿Qué no dé más interrupciones? Con mucho gusto le voy a hacer caso. He tratado de satisfacer la inquietud de algunos señores Diputados democratacristianos que han pretendido refutar lo que yo he sostenido. Les seguiría dando esa oportunidad. Como Su Señoría se opone, no se les seguirá concediendo interrupciones.

Debo decirle al señor Irureta que en ningún momento hemos hablado con prepotencia ni jamás hemos presumido de nada, como les consta a los señores Diputados.

El señor Ballesteros nos ha endilgado unos títulos y el señor Irureta nos ha asignado otros calificativos que prefiero pasar por alto, hablando de un fracaso en la Escuela de Economía, cosa que, en realidad, a mí no me afecta en absoluto y, en cambio, habla mal del propio señor Irureta que utilice argumentos tan bajos.

Por lo tanto, doblando la hoja, pido al señor Presidente que me permita continuar.

Creo que es fundamental señalar, y lo digo enfáticamente, porque es el problema que enfrentan los obreros y empleados, que, concretamente, lo que r e c i b i r á n como reajuste por la desvalorización que se ha producido será inferior a lo que el Gobierno sostiene que es el alza del costo de la vida. Po-

por la prensa: "Tene millones de accionis en que democrática es sociedad". Y la Ana otro tanto; y Roc publicaba avisos en los donde aparecían los de millones de accio que, según ellos, eran tarios de sus empre resulta que si su el total de las accio esos millones de accio eros y las compará las acciones de uno esos grandes accionis señor Rockefeller, plo, en la Standard ores Mellow, en las químicas o cualquier los clanes de la indus norteamericana—, ¿qué comprobar? Que uno poseía más acc'o los uno o dos millones y empleados, que individualmente, una ciones.

el cuento que nos contar. Porque en según este proyecto, o dos millones de de la industria pe o de la Gran Mi Cobre. ¿Van a ser adores como se ha repetido aquí por el los dueños de de producción del engaño no lo pueden trabajadores y por que repudiar este hacer creer que, por este proyecto, se va la propiedad de los de producción del país. evidentemente, no desconocer que el necesario para cual que quiera desarro Nosotros no podemos que los trabajadores, y empleados, no ten conciencia de la necesi ahorrar.

un obrero, cuando posibilidad de ahorrar, invirtiendo ese di compra de una pro si no le alcanza pa no trata de com un refrigerador que eso, en cier también representa para él?

puede desconocer que, el obrero necesidad del aho más que el capi Pero para que un pueda juntar par entradas, es abso indispensable que satisfacer sus necesi porque si es si no tiene có en una casa decen tiene cómo pagar enfermedades, ¿cómo pue a que ahorre, en el fondo, eso sig más dura su mi señor Presidente, entenderlo todos de la Demo Cristiana.

la realidad y lo do asunto, aunque se muy bien que al pro Molina y a otros de Gobierno no que se destaquen Pero lo que su que ellos también antes, con convic calor, lo mismo estamos dicien estaban seguros la verdad. Sin una vez llegados al —y esto es lo tre este país—, no se los problemas ni de la crisis, y se dando, poco a po presión, en el de los inversionis imperialismo norte Esta es la justa

mejor prueba de ello señor Molina —y piensas en lo que va cada año debe dos Unidos a expli política económica que aplicar en Chile. Por estuvo allá en también el año pasa decir: esto es lo a hacer; vamos a el poder de com declaración la ra en un informe inversionistas norte evidentemente, le que sí, que eso mente lo que de Porque ésta es han sostenido a través de la Klein-Saks, como me recomendaciones Monetario Interna señor Pierre Paul Director Gerente Monetario Inter al ser interrogado prensa chilena sobre al Fondo Mo Internacional el aho rio", declaró lo si En el caso chileno, ación en que uste cuentran, es necesa fórmula de este tipo". señor Peter Wright, Mundial, comentó generales de la po económica del Gobier estas por el señor de Hacienda— de manera: efectivo inicial al por la campaña an del Gobierno continuar a menos pongan severas res sobre el crecimien personal dispo espera, por lo tan estudien las posi escúchese esto— de las contribuciones, más rígidos los CORVI". O sea, más a los tra que aspiran a una adquiriendo mayorse los beneficiarios. ron palabras tex los personeros del Monetario Internacio Banco Mundial. Se dar a conocer mu declaraciones, no sino también anteriores, como Ibáñez, desde se hace clara Esta es la rea Gobierno tiene que el fondo que no capaz de rom exigencias; porque condiciones que im Fondo Monetario In el que, por cier por sí, sino co tario de los mo norteamericanos. política que he una y mil ve el Gobierno no atreve a romper. se atreve que in iniciativa propues propia Democracia que también hemos aquella de retener las diferencias en del cobre sobre vein centavos, o sobre una cantidad similar, a pesar de ser una disposición clara y justa, que daría recursos superiores al de todo el fondo de ahorro forzoso, no se desea aplicar.

Esta es la verdad de las cosas. El Presidente de la República no se atreve. ¿Por qué? Porque sabe que los monopolios norteamericanos le van a decir que no, que no les gustas estas cosas. Ellos quieren otra cosa: desean libertad amplia para llevarse lo más que puedan de Chile. Bueno, ese es el fondo de la posición que tenemos nosotros, defendiendo los intereses de los trabajadores, porque a ningún obrero ni empleado se le podrá convencer de la necesidad de hacer este sacrificio.

Mientras tanto, por otro lado, las cosas se están agravando. El Ministro señor Molina reconoció hidalgamente en la Comisión de Gobierno Interior que la ley de los convenios del cobre ha privado al erario de casi ciento y tantos millones de escudos en 1967 y algo de doscientos millones en este año.

Esas menores entradas señor Presidente, equivalen por lo menos que a la mitad, de todo lo que va a recuperar según el Gobierno, el Fondo de Capitalización Nacional. Entonces, ¿se le puede pedir a los trabajadores, a dos millones de chilenos, muchos de los cuales están en un nivel de desnutrición absoluto, o de hambre, más sacrificios cuando el Gobierno se da el lujo de perder casi 400.000.000 de escudos por una ley que entrega toda clase de granjerías a dos compañías norteamericanas?

Señor Presidente, yo creo que, honestamente, ningún Diputado demócratacristiano puede considerar justo un sacrificio de esta especie en tales condiciones.

Por eso, la situación es distinta cuando se hacen comparaciones con los países socialistas. Aquí ya hemos hablado de esto y no es necesario volver a repetirlo. El señor Ministro del Trabajo y Previsión Social corroboró hidalgamente que la política económica aplicada en los países socialistas es beneficiosa para los propios trabajadores, y yo debo decir que en las naciones socialistas hay ahorro y se fomenta el ahorro, pero no a través de medidas de ahorro obligatorias. En los países socialistas las cuentas de los Bancos del Estado están llenas de aportes voluntarios de los trabajadores. ¿Por qué razón? Porque allí sí que hay poder de compra excedente; porque efectivamente los trabajadores satisfacen sus necesidades fundamentales y pueden depositar el dinero sobrante como lo haría cualquier chileno aquí en caso de tener excedente de entradas.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Señor Cademártori, el señor Irureta le solicita una interrupción.

El señor CADEMARTORI.— Ya voy a terminar. Más adelante puedo dar interrupciones, porque me queda poco tiempo, y creo que con lo planteado en el debate es suficiente.

Quiero señalar, señor Presidente, que los Diputados Comunistas hemos propuesto, en conjunto con parlamentarios socialistas y radicales, se desglosen del proyecto las disposiciones relacionadas con el reajuste de las remuneraciones de funcionarios, pensionados y jubilados de las Fuerzas Armadas. Los artículos correspondientes no contemplan los "chiribonos", no tienen ahorro forzoso; en consecuencia, creo que en el Parlamento hay absoluta unanimidad para legislar sobre la materia y con la brevedad posible. Creemos que esas proposiciones deben ser aprobadas.

Igualmente, esperamos que el Gobierno, consciente de su responsabilidad en esta materia y sabiendo que si persiste en su política, el proyecto será rechazado en el Senado, envíe al Congreso un proyecto de ley que nosotros estaríamos dispuestos, por cierto, a despachar rápidamente, por el cual se dé a los funcionarios públicos un anticipo a cuenta de este reajuste. El Gobierno tiene recursos para ello. Por un lado, hay una reserva hecha en la ley de presupuesto; y, por otro, hemos dado la posibilidad de que el patrimonial sea despachado en forma desglosada. En consecuencia, el Ejecutivo puede dar un anticipo a los funcionarios públicos y, de esa manera, hacer menos odiosa esta espera del aumento.

Termino diciendo que los Diputados Comunistas, como lo hemos anunciado, votaremos, en general, en contra del proyecto.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra el señor Ministro de Hacienda.

El señor MOLINA (Ministro de Hacienda).— Señor Presidente, he oído con mucha atención los conceptos expresados por el Honorable Diputado señor Cademártori.

Comprendo que dentro de un debate político se permiten ciertas licencias que pueden desfigurar los hechos. La verdad es que hay algunos sistemas para plantear las cosas, tratando de conducir a conclusiones erróneas.

Yo no quiero referirme a las comparaciones que se han hecho entre la política económica actual y la de la misión Klein-Saks o a la del Ministro Roberto Vergara. Tampoco deseo criticar las relaciones de administraciones anteriores. Solamente quiero dejar constancia de las diferencias existentes entre una y otra política.

Desde luego, el mismo comentario del Diputado Cademártori me ahorra hablar de los años anteriores a 1968. El ha reconocido que las directivas económicas del actual Gobierno en los años anteriores, en materia de reajustes, fueron distintas de las de las Administraciones pasadas.

La verdad es que si en materia de remuneraciones analizamos los antecedentes fidedignos que están a la vista y en conocimiento de todo el mundo, uno puede llegar a diferentes conclusiones.

En primer término, si analizamos las remuneraciones que se pagaron en el sector público en el año 1967, incluso el año 1968, y examinamos las pagadas hace tres años, llegaremos a la conclusión de que ha habido un aumento real, descontado el aumento de personal de la Administración Pública, de alrededor de un 40 por ciento. Esto está en las cifras presupuestarias. Es un hecho perfectamente comprobable. Es un aumento real. Es decir, descontado el alza de los precios en el período, hay un aumento real del 40 por ciento.

En segundo término, si examinamos el índice de salarios publicado por la Dirección General de Estadística, que ciertamente no abarca a todo el sector de los asalariados, sino principalmente a aquéllos que tienen conflictos colectivos, o sea, a los asalariados más organizados, se llega también a la conclusión de que este índice denota en los tres últimos años de este Gobierno un aumento de los salarios, también real, de alrededor del 40 por ciento.

Si examinamos las imposiciones que se hacen en el Servicio de Seguro Social, particularmente en el caso de los trabajadores agrícolas, en donde ha habido legislación expresa, a la vez donde, como lo ha expresado el señor Ministro del Trabajo y otras personas que han participado en este debate, se ha provocado una organización verdaderamente explosiva de ellos que ha permitido que las imposiciones que figuran en las estadísticas del Servicio de Seguro Social hayan aumentado en más de un 70 por ciento, en términos reales, en un período. No tenemos la información exacta, salvo de las imposiciones de las demás Cajas de Previsión, del resto de los trabajadores que no son del sector público, que no son trabajadores del campo, que no pertenecen a los grupos organizados. Pero las imposiciones que aparecen en las distintas Cajas de Previsión, también denotan un aumento importante. Asimismo, esto puede demostrarse igualmente a través de la participación en el ingreso nacional. Se podrá argumentar que los cálculos que se hacen no son perfectos; pero la verdad es que son cálculos disponibles, que hemos tenido a partir del año 1940 para adelante, que se han corregido últimamente, pero no obstante las correcciones, desvirtúan la comparación en cuanto a lo que habían hecho los Gobiernos anteriores a éste en lo que respecta a la participación en el ingreso nacional. De manera que ha aumentado la participación más en este Gobierno que en los anteriores. Y, así hemos llegado a la conclusión de que entre los años 1940 y 1964, con variaciones de año a año, se ha llegado a un aumento en ese período tan largo, de 24 años, a una participación de los trabajadores en el ingreso nacional no superior a un 7 por ciento.

Ahora, también es un hecho comprobable que los períodos de más alta inflación son coincidentes con los de más baja participación del sector asalariado en el ingreso nacional.

En los 3 años de este Gobierno, el mejoramiento de la participación del sector asalariado en el ingreso nacional es de 5 puntos, o sea, tanto como en los 24 años pasados.

Me parece lícito que un Gobierno honesto reconozca los peligros que está enfrentando, y así quedó en claro en la última exposición sobre la Hacienda Pública. El señor Gustavo Lorca hizo referencia a algunos de sus párrafos, que coloqué expresamente, porque considero importante que el país entero tenga conciencia de los peligros que se ciernen sobre la economía y los efectos que pueden tener, sobre todo en el sector asalariado, si se concretan.

Más aún, si uno abandona el campo de las estadísticas monetarias, podrá comprobar un cambio en la distribución del ingreso y encontrará los mismos antecedentes reales. O sea, los rubros de producción y de venta que más han aumentado en el período, son, precisamente, aquéllos de consumo de los asalariados.

De tal manera que, hablando ahora desde la esfera financiera y la esfera real, usando la terminología marxista, se puede comprobar una redistribución del ingreso en estos 3 años, bastante importante.

He sostenido, y lo vuelvo a mantener en este momento, que una política de redistribución de ingreso que vaya más allá de la ampliación de la capacidad productiva del país, conduce, casi inexorablemente, a un proceso inflacionario. Esto es un hecho comprobado en la estadística mundial, en relación con las posibilidades que tienen los países de mejorar el ingreso real de sus habitantes. Está condicionado a los incrementos del producto real; o sea, a la disponibilidad de bienes y servicios.

En una muestra que abarca casi 25 países —creo que ya lo hice presente en otra oportunidad en esta Sala—, se llega a la conclusión de que por períodos sostenidos es muy difícil mantener un incremento real de los salarios, en el caso que nos preocupa, más allá de un 5 por ciento de promedio anual. Hay excepciones, y ellas existen en el mundo socialista y en el mundo capitalista. Las excepciones más sobresalientes en el mundo capitalista, aunque no podríamos decir enteramente capitalistas, porque son economías con muchas características de mixtas, las constituyen fundamentalmente el Japón y Alemania Occidental, cuyas tasas máximas sostenidas han sido de más de un 7 por ciento anual.

La argumentación que nosotros hicimos, y que sostengo en este momento nuevamente, es que no podemos mantener por un período muy prolongado un cambio en el ingreso real de los trabajadores más allá o muy por encima de los aumentos de producción del país. No le asigno a los salarios el papel de ser el único y ni siquiera el más importante de los elementos que influyen en la inflación; es sólo uno de ellos.

En consecuencia, hay que actuar sobre los salarios lo mismo que respecto de otros elementos de la economía, como es el nivel de los precios, los gastos públicos, el crédito y el tipo de cambio...

El señor CADEMARTORI.— Y el interés.

El señor MOLINA (Ministro de Hacienda). Reconozco que el tipo de cambio tiene influencia en los precios porque dentro de la economía chilena hay un componente importado, cuya influencia es bastante decisiva. De tal manera que ese factor, tengo que reconocerlo, tiene influencia en los precios, pero también la tiene sobre otra serie de hechos económicos que es importante tener presente si se analiza el factor del comercio exterior en su conjunto.

Ahora, cuando un Gobierno ha tenido durante estos tres años una redistribución de la magnitud que arrojan las cifras, es lógico pensar en una política coordinada que permita obtener dos objetivos simultáneamente, porque, a mi juicio, la consecución de estos dos objetivos, es lo único que realmente hará posible provocar una redistribución del ingreso y de la riqueza.

Llegamos, entonces, al año 1968, y la concepción de la política económica en este año fundamentalmente está orientada a dos objetivos: uno, buscar algún elemento o factor dinámico de desarrollo a través de la disponibilidad del ahorro y de recursos financieros que permitan sanear a nuestra economía más aceleradamente con recursos internos; el otro, contener el proceso inflacionario.

Estos dos elementos nos permiten, efectivamente, llegar a obtener al final una redistribución progresiva del ingreso y de la riqueza.

Siguiendo un camino completamente distinto del tradicional, se planteó esta ley de reajustes, en donde, lo tradicional habría sido decir: los reajustes de remuneraciones son los causantes fundamentales de la inflación; luego hay que reajustar las remuneraciones en un porcentaje menor que al alza de precios y usar esto como un instrumento antinflacionario.

Evidentemente que esta medida tomada en conjunto con otras, podría lograr el efecto de contener la inflación, pero nosotros pensamos que, en realidad, en un año de emergencia y, limitado al año 1968, como la disposición legal así lo expresa, se planteará una cosa diferente: el reajuste de remuneraciones desde el punto de vista del aporte de los sectores no asalariados, debía ser igual para los asalariados, un 25 por ciento de aumento. Esto es más que el alza del índice de precios al consumidor.

Ahora bien, la necesidad de provocar un cambio de estructura dentro de la economía chilena nos condujo a la idea de buscar un procedimiento de ahorro que generara una nueva propiedad y que ésta pasara a manos de los trabajadores.

Es cierto que nosotros hemos planteado algunas líneas de inversión, para los recursos que se acumulan en el Fondo de Capitalización, pero deberá reconocer el Diputado señor Cademártori, que esa línea de inversión está señalada en el Mensaje y que en el texto del proyecto se deja amplia libertad al Consejo de los Trabajadores y al Comité nombrado por ellos para determinar las finalidades, la orientación final del Fondo de Capitalización Nacional. De tal manera, que queda, en definitiva, en mano de ellos la orientación que se dé a estos recursos.

Esto no tiene similitud con ninguna política aplicada con anterioridad.

Nosotros creemos que la única manera de transformar el sistema económico y social es basado en la posibilidad de transferir la propiedad a aquéllos que hoy no la tienen. A eso tiende el proyecto, para el año 1968. No se está otorgando un beneficio a otro grupo, sino que simplemente, se está cambiando la composición o el uso final que los trabajadores puedan hacer de este reajuste que es superior al ciento por ciento del alza de precios.

Ahora, existen mecanismos tradicionales para lograr las finalidades del desarrollo económico. Dentro de un régimen típicamente capitalista, estaría dado, fundamentalmente, por la creación de excedentes en manos de los propietarios. Estos excedentes podrían constituir inversiones, y esas inversiones impulsar el desarrollo económico. Otra alternativa es la socialista, en la cual todos los recursos y medios de producción pasan a propiedad del Estado, y él es el que lo dirige. Hemos creído que ni lo uno ni lo otro es lo más conveniente.

Creemos que en una economía como la chilena, mixta, puede constituirse una nueva fuerza y un nuevo centro de poder, y tenemos confianza a que los trabajadores pueden constituir ese nuevo centro de poder. Por eso, se ha ideado una fórmula mediante la cual un Fondo de Capitalización, administrado y manejado por los trabajadores y un Consejo en el cual hay amplia mayoría de ellos pueda, en definitiva, dar impulso dinámico al desarrollo de la economía chilena y procurar una transferencia masiva acumulativa anual de los recursos de los medios de producción hacia el manejo de los trabajadores, que pasarían a ser sus dueños.

Esto lo estamos planteando fundamentalmente para desarrollo de las industrias nuevas, porque de otra manera habría que crear excedente entre los propietarios tradicionales o financiar el desarrollo económico con inversiones extranjeras, en especial. De tal manera, que ésta es una solución nacional y no tradicional; absolutamente no tradicional.

Por último, me quiero referir también —les ruego me perdonen— antes de terminar, al problema del cobre, en cuanto a los cuantiosos recursos que estarían siendo distribuidos del ingreso fiscal por la aplicación de los convenios en el año 1967.

Cuando el Diputado señor Cademártori hizo la observación en la Comisión de Gobierno Interior, respecto de este punto, usando las cifras que di en la exposición, hice un comentario en el sentido de que dichas cifras debían corregirse, por varios factores. Pedí, a continuación, un informe a la Corporación del Cobre. No quiero cansar a la Honorable Cámara con los detalles de él; pero la solución es la siguiente: el resultado final si se compara si el ingreso acumulado con la aplicación de los convenios durante el año 1967 con los recursos que habría obtenido el Fisco si no se hubieran aplicado, se llega a las siguientes cifras: en el caso de la Andes Copper Mining Company hay un mayor ingreso de 5 millones 186 mil dólares; en el caso de la Chile Exploration Company, de Chuquicamata, hay un menor ingreso de 8 millones 378 mil dólares. Esto significa una disminución del ingreso, a causa de la aplicación de los convenios, y fundamentalmente, por la eliminación de los impuestos de recargo del 5% y 8%, de 3,2 millones de dólares. En el caso de la Sociedad Minera "El Teniente", que funcionó como Braden Copper Company hasta abril de 1967; y, desde este mes, como Sociedad Minera de El Teniente, el menor ingreso por la aplicación de los convenios, o sea, por la eliminación de los impuestos de recargo del 5% y 8%, ha sido de 5 millones 448 mil dólares. En conjunto, la disminución total de los ingresos en 1967 ha sido de 8 millones 641 mil dólares. De manera que las cifras que aquí se han barajado no tienen ninguna relación con la realidad.

Finalmente, quisiera desvirtuar un aafirmación hecha por el Diputado señor Cademártori. No es mi ánimo entrar a polemizar sobre la política que se aplica en la Unión Soviética; simplemente, deseo formular algunas observaciones respecto de la política seguida por ese país en cuanto al ahorro forzoso.

El ahorro forzoso rigió en la Unión Soviética durante 30 años. Se estableció en abril de 1927 y continuó hasta el año 1957. En abril de 1957 existían ahorros forzosos de 74 millones de trabajadores. El total de recursos acumulados hasta esa fecha ascendía a 260 mil millones de rublos, cantidad que expresada en dólares llegaba a 65 mil millones de dólares.

Mediante un decreto, el Gobierno soviético prohibió, durante todo ese período, cualquier reembolso del valor de los bonos antes del año 1977. El sistema de ahorro forzoso se eliminó en 1957. Esta información se puede obtener de un anuncio del Primer Ministro de esa época, señor Nikita Khrushchev, aparecido en el diario "Pravda", del 10 de abril de 1957, en su página 2.

En ese momento, el señor Khrushchev programó los ahorros forzosos que había establecido durante los treinta años anteriores, por un lapso de 20 años más.

—Risas en la Sala.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Señores Diputados, ruego a Sus Señorías guardar silencio.

El señor MOLINA (Ministro de Hacienda).— En 1947, los tenedores de bonos fueron informados de que el reembolso de sus valores se haría dentro de 20 años; pero, en 1957 se prorrogó por 20 años más.

A esto hay que agregar que, en el período en que se autorizó la prórroga de los bonos, el rublo había experimentado una depreciación equivalente al 67%, y el sistema de bonos no tenía ninguna cláusula de reajustabilidad.

Esta información se la puedo dar porque me he preocupado de ver que países han establecido el ahorro forzoso, de los cuales hay varios de distintas condiciones. No lo critico —lo digo francamente y con toda honestidad— porque creo que este sistema es una de las bases y uno de los mecanismos más fundamentales para el proceso del desarrollo No sólo ha existido en la Unión Soviética sino que también en Inglaterra, y en otros países...

Un señor DIPUTADO.— En Estados Unidos.

El señor MOLINA (Ministro de Hacienda).— También ha existido en Estados Unidos y en varios países más, como en Israel, el ahorro forzoso.

Las citas que he hecho corresponden al libro sobre la historia del funcionamiento de los bonos soviéticos que se denomina "Finanzas y Créditos en la Unión Soviética" del que es autor Alexandrov, publicado en Moscú en 1945, y que se refiere a los ingresos obtenidos por la Unión Soviética. Este sistema aparece en "Ingresos del Presupuesto del Estado de la Unión Soviética", Moscú 1945, páginas 176 a 183.

De manera que lo digo francamente no estoy criticando el procedimiento, sino que simplemente deseo decir que esta norma de establecer un sistema de ahorro me parece que tiene que discutirse bastante más en profundidad de lo que se ha hecho, porque la situación efectiva de un país en desarrollo tiene pocas alternativas para realizarlo. No he citado este ejemplo con un ánimo de hacer comparaciones, porque creo que no hay similitud en las dos situaciones mencionadas; quiero decir, simplemente, que este instrumento del ahorro forzoso se ha usado en diferentes países y épocas. Normalmente se ha utilizado, en algunos casos para enfrentar problemas bélicos y, en otros, como un instrumento fundamental de desarrollo, como ocurrió en la Unión Soviética, donde este sistema ha sido uno de los factores que ha permitido acumular 65 mil millones de dólares.

Pero me parece que, para analizar la situación y la política que se está planteando en este momento, deben estudiarse en profundidad, las posibilidades de desarrollo económico del país y los medios para detener el proceso inflacionario que, en definitiva, son los dos elementos claves para poder levantar el nivel de vida de toda la población. Si proponemos tomar medidas de esta naturaleza, ello no quiere decir que sea el único camino, sino que son necesarias, ya que las posibilidades que Chile tiene de desarrollarse en forma independiente y nacional son muy limitadas, y más lo son aún sus posibilidades de detener su inflación.

Personalmente no soy partidario de detener la inflación descargando el peso de ella sobre los hombros de los trabajadores. Este proyecto no está orientado en ese sentido, ya que mediante él, se les da una compensación formada por una parte en propiedad, y otra en ingreso, disponible superior al ciento por ciento del alza del costo de la vida. Además en esta iniciativa se está legislando sobre un sistema de remuneraciones para el futuro, que permite establecer, sólo por esta vez, un mecanismo para crear en Chile una fuente dinámica de desarrollo, con un régimen de transformación económico-social.

El señor CADEMARTORI.— Pido la palabra.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CADEMARTORI.— ¿Cuánto tiempo nos queda?

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Restan dos minutos al Comité Comunista.

El señor CADEMARTORI.— Cómo quedan sólo dos minutos, pido si fuera posible, que se me ampliara este tiempo por 3 minutos más.

Varios señores DIPUTADOS. — No, señor Presidente.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— No hay acuerdo.

El señor CADEMARTORI.— De todas maneras, en estos dos minutos, quiero manifestar al señor Ministro lo siguiente, respecto de las citas y nombres que dio, en relación con lo que él llama el ahorro forzoso en la Unión Soviética.

En primer lugar, lo que, evidentemente podemos llamar ahorro forzoso a través de bonos, o sea, de colocación obligada de ellos entre los trabajadores y ciudadanos en la Unión Soviética, efectivamente se practicó durante los años de la segunda guerra mundial, incluso, aunque no recuerdo bien, en los primeros años...

El señor BALLESTEROS.— Durante 30 años.

El señor CADEMARTORI.— No se ponga nervioso, yo he escuchado con tranquilidad.

Efectivamente, repito, este sistema fue aplicado durante la guerra por razones absolutamente explicables, que no hay necesidad de entrar a detallar y que cada uno conoce...

— Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ¡Señores Diputados, les ruego mantener la serenidad!

El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente, todos los señores Diputados saben perfectamente lo que es una situación de guerra y los que algo conocen de la segunda guerra mundial se habrán dado cuenta de lo que ella significó en sacrificio para los soviéticos; y, en mayor grado que el ahorro forzoso, lo que les significó tener que soportar la invasión de los nazis y desalojarlos, de tal manera que ese ahorro está perfectamente justificado.

Ahora bien, hay algo que no ha dicho el señor Ministro, a mi juicio, inteligentemente, porque sólo ha manifestado que no quiere entrar a polemizar, a discutir y a examinar otros aspectos de un país socialista. Claro, esto lo hace en forma muy inteligente, porque en ellos está el meollo del asunto y porque él sabe, que no puede desmentir, como tampoco lo pudo hacer el Ministro del Trabajo en su intervención, lo que significa el ahorro en un país socialista, donde no hay capitalistas, donde no hay monopolios. Allí el ahorro es de propiedad social y se transformará directamente en propiedad de los trabajadores. Eso no podrán desmentirlo, ni equipararlo jamás con lo que sucede aquí, donde el ahorro forzoso, a través del Estado, va a parar a manos del capital extranjero, del monopolio...

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Ha terminado el tiempo del Comité Comunista.

El señor CADEMARTORI.— ¡Esa es la diferencia fundamental que no podrán explicar!

El señor JAQUE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor JAQUE.— ¿Cuántos minutos quedan al Comité Radical?

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Siete minutos, señor Diputado.

El señor JAQUE.— Señor Presidente, de las palabras que esta noche hemos escuchado al señor Ministro de Hacienda, sin duda se desprende que él trata de afianzar un punto de vista que ha venido sosteniendo este Gobierno, los parlamentarios del partido que lo sustentan y los Ministros de Estado, en el sentido de que la gestión de este Gobierno durante los 3 años ya transcurridos ha sido exitosa y que es necesario perseverar en ella, a través de las medidas que ha propuesto el Ejecutivo para acelerar la tasa de crecimiento de la economía nacional, para mantener este proceso muy exitoso a juicio del Gobierno, de la actual distribución de la renta nacional y, principalmente, para mantener su política de controlar la inflación, desgraciadamente, en este caso, a costa de los trabajadores de nuestro país.

Como parlamentario de Gobierno, el señor Escorza se ha constituido en su portavoz en esta Honorable Cámara para hablarnos de las realizaciones portentosas alcanzadas durante esta Administración. En efecto, nos habló de la reforma agraria, del plan habitacional y de otros aspectos de la política del actual Gobierno.

Pero, desgraciadamente, no es necesario ser economista o versado en Hacienda Pública para comprender cómo lo comprende toda la opinión pública nacional, que la posición del señor Ministro en teoría puede ser perfecta, lo mismo que la posición del parlamentario de Gobierno; pero que sus afirmaciones son desmentidas por la realidad nacional.

En efecto, todos sabemos que el alza del costo de la vida ya alcanza a límites realmente insoportables, especialmente para las grandes mayorías nacionales, es decir, para las grandes mayorías formadas por el sector asalariado, que viven de bajísimas rentas. Las afirmaciones que hemos escuchado están desmentidas también por el proceso que hemos estado observando a lo largo de todo el país de la paralización de las obras públicas; y ésta es una realidad que no pueden desconocer los señores parlamentarios de la Democracia Cristiana.

Existe cesantía en la provincia de Concepción, que represento; y esto tiene que conmover, según creo, la conciencia del señor Ministro; por muy fría que sea su argumentación, tiene que saber que existe desocupación en el país, y que sólo en la provincia de Concepción hay cerca de treinta mil cesantes. ¿Acaso esto no conmueve a toda la opinión nacional? Hay una masa enorme de nuestros conciudadanos que no hallan dónde ocupar su fuerza y su capacidad de trabajo.

El señor Silva Ulloa, a quien escuchamos hace un momento, también se refirió al programa educacional como una de las "portentosas" realizaciones de este Gobierno, dándonos datos estadísticos según los cuales han postulado a la Universidad treinta mil estudiantes y solamente van a tener acceso a las aulas de las casas de estudios superiores aproximadamente diez mil alumnos. ¿Acaso tampoco conmueve a los señores Ministros de Estado, al actual Gobierno o a los señores Diputados de la Democracia Cristiana que se postergue a toda una generación de estudiantes que quedan sin acceso a los estudios universitarios?

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor JAQUE.— ¿Acaso no hay una declinación en la producción nacional, como lo ha reconocido el señor Ministro en su exposición?

¿Acaso no conmueve el informe del Servicio Nacional de Salud que señala que en este momento en Chile mueren 30 mil niños antes de llegar a un año, víctimas del hambre y las enfermedades?

Realmente no entiendo la posición de los apologistas del régimen democratacristiano, que pretenden hacernos creer que estamos poco menos que en el Paraíso. No creo que en este país haya gente que piense, como ha pretendido convencernos el señor Escorza, de que todas las realizaciones del Gobierno son magníficas, que continúa brillando el sol cuando estamos en la noche más oscura de nuestra realidad económica y social.

A pesar de todos los mayores ingresos presupuestarios producidos en los tres años del Gobierno democratacristiano; del aumento fabuloso, no digo extraordinario, fabuloso, del precio del cobre, que ha significado una mayor entrada de 182 millones; de que se ha duplicado la tributación fiscal en todos los aspectos, el ahorro público es incapaz de satisfacer los requerimientos nacionales. No se pueden cantar loas a un Gobierno que, lo digo honestamente, ha fracasado.

Luego del largo debate habido esta tarde, que hemos escuchado con la mayor atención, concluimos, por lo menos los parlamentarios de Oposición y de Izquierda, en que esta política no servirá para sacar al país del caos en que se halla...

El señor LORCA don Alfredo (Presidente).— ¿Me permite, señor Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité Radical.

Tiene la palabra el señor Gustavo Lorca.

El señor LORCA (don Gustavo).— Señor Presidente, muchas veces nos abocamos a discutir en la Cámara lo que está pasando en otros países, fundamentalmente en Rusia. Eso es muy interesante, pero para un debate académico. A veces también hay que hacerse algunas reflexiones de orden general, de sentido común, sobre lo que está pasando prácticamente en el nuestro.

No soy economista, pero veo los factores inquietantes; por eso consulto, porque no entiendo estas materias en forma profunda.

Se nos habla mucho de la redistribución del ingreso y de que éste se ha traspasado al sector laboral en un porcentaje bastante superior al de otras épocas de nuestro desenvolvimiento económico.

Pero yo pregunto una cosa ¿no estará aconteciendo que numerosos elementos, como pequeños industriales y pequeños comerciantes, deben abandonar su actividad empresarial para dedicarse a labores de empleados u obreros, precisamente, porque no se les incentiva suficientemente para que puedan trabajar en esas actividades empresariales?

Esto lo pregunto por una cosa que me ha tocado ver en mi provincia, donde han debido cerrar numerosos negocios de iniciativa privada, para convertirse sus dueños en empleados del sector público o privado. Además, vemos la enorme demanda de trabajo que existe en estos sectores laborales.

No existen cifras estadísticas sobre este particular, pero es interesante hacerse esta reflexión: ¿hasta qué medida estamos haciendo este traspaso, esta redistribución, precisamente a costa del sacrificio, del empuje de esta iniciativa individual que está siempre presente y latente en el alma de todo chileno que quiere labrarse una situación con su propio esfuerzo, sin necesidad de ser siempre un asalariado y de estar bajo la tuición sea del Estado —en el que hoy día, como lo demostré en mi discurso de hace un momento y así lo ha reconocido el Gobierno la inversión llega al 75 por ciento— o bien del sector privado?

Son reflexiones interesantes que deberíamos hacernos en vez de discutir acerca de lo que está aconteciendo en otras partes del mundo, que sería muy interesante en un debate académico, pero que no tiene nada que ver con la actual realidad, un poco penosa, que vive el país.

El señor BUZETA.— Pido la palabra.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MORALES (don Carlos).— ¿Por qué no votamos, señor Presidente?

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio. El debate ha estado muy interesante y así mismo debe continuar.

El señor BUZETA.— Seré muy breve, señor Presidente. El señor Gustavo Lorca se ha referido al problema que tendrían algunos pequeños industriales artesanos que no trabajan en forma de sociedades anónimas o de empresas. Lo curioso es lo que plantée ahora cuando debido precisamente a leyes dictadas durante gobiernos de ellos, con las que protegieron a las grandes sociedades anónimas y a todo lo que era capitalización, dejaron en el aire a los pequeños industriales, los que nunca pudieron capitalizarse, porque quedaron afectos a tributaciones que no fueron creadas durante este Gobierno.

Nada más, señor Presidente.

El señor THAYER (Ministro del Trabajo y Previsión Social).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra el señor Ministro del Trabajo.

El señor THAYER (Ministro del Trabajo y Previsión Social).— Señor Presidente, es sólo para hacer un alcance muy breve a la última observación formulada por el Diputado señor Gustavo Lorca.

Es interesante examinar las cifras sobre esa materia. Las que dispongo en este momento no reflejan una situación que pudiera ser alarmante. Por lo menos, así lo demuestra el formulario estadístico publicado por el periodista Rubén Corvalán, en febrero de 1967. Señala, con fuentes de la Dirección de Estadística y Censos y del Instituto de Economía y Planificación de la Universidad de Chile, que la ocupación total en miles de personas, por categorías de trabajadores y empleadores, acusa para los años 64, 65 y 66 una cierta variación de 20.9, 18.8 y 19.8; trabajadores por cuenta propia, un aumento de 140.9, 151.8 y 163; aumento de empleados de 248, 257 y 282; y obreros de 336, 336 y 372. Las cifras en realidad se prestan para un estudio más profundo, pero me parece que, siendo un aspecto muy importante, tal vez no esté ahí el fondo mismo del problema.

De todas maneras, aprovecho la observación para reiterar que, desde el punto de vista del Gobierno, nos interesa extraordinariamente el desarrollo de la actividad económica en función de los requerimientos de la población del país, para dar trabajo a unas 80 mil nuevas personas por año.

La señora LAZO.— A los cesantes, primero.

El señor THAYER (Ministro del Trabajo y Previsión Social).— Precisamente. Esas 80 mil personas son cesantes, es decir, en parte, personas que han perdido su ocupación y, en parte, personas que buscan trabajo por primera vez.

El señor DUEÑAS.— ¡Esos son democratacristianos!

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Señor Dueñas. Voy a amonestar a Su Señoría.

El señor THAYER (Ministro del Trabajo y Previsión Social).— Para dar trabajo y no producir un aumento de la desocupación, las personas normalmente deben ejercer o un trabajo porfesional, o un trabajo empresarial o un trabajo asalariado o dependiente. Los tres tipos de actividades son respetables y necesarias. Y si acaso no hay desarrollo de la actividad económica en general, pública y privada, la desocupación se incrementa, sea por el aumento de la cesantía, sea porque no encuentran trabajo los que lo buscan por primera vez dentro del proceso de crecimiento demográfico del país. Todo el proceso está en discusión, y el proyecto en debate —y me interesa destacarlo por lo que decía el Diputado señor Jaque— apunta de manera muy principal a la preocupación, sensibilidad e inquietud que todos debemos tener por el problema del trabajo humano y porque no aumente la desocupación. Pero para que no haya desocupación tiene que haber actividad económica, actividad empresarial, porque no podemos dar ocupación exclusivamente en el sector público. Por eso, porque creemos que es necesario y conveniente para los trabajadores el desarrollo de la actividad económica, estimamos conveniente asociarlos al proceso del desarrollo económico. Dentro de este objetivo está planteada la idea matriz del proyecto en cuanto al Fondo de Ahorro o de Capitalización Nacional, de acuerdo con las líneas expuestas por el señor Ministro de Hacienda.

(CONTINUARA)

TV programas

CANAL 9

17.20 MI MARCIANO FAVORITO, Serie de corte humorístico.

17.40 DANIEL BOONE, Aventuras del explorador norteamericano en la época de la colonización.

18.35 AVENTURAS EN EL PARAISO, Serial filmada de aventuras. Hoy: "La Colina de los Espectros".

19.42 NOTICIARIO.

19.45 ¿CUANTO SABE USTED?

19 50 COMANDO AEREO, Serie filmada de acción guerrera. Hoy: "Tormenta en el Ocaso".

20.50 DR. KILDARE, Serie fílmica de ambiente médico.

22.00 GOLES Y MARCAS. Programa Deportivo.

22.30 GRANDES REPORTAJES, Programa periodístico.

CANAL 13

15.30 ALMANAQUE, Magazine fílmico retrospectivo.

15.35 LOS TRES CHIFLADOS, Film cómico.

16.00 PERFIL NOTICIOSO, Resúmen de la semana.

16.30 LARGOMETRAJE.

18.00 LOS PICAPIEDRAS, Dibujo Animado.

18.30 LOS MONROES, Series de aventuras. Hoy: "El Fuerte".

19.30 EL AGENTE DE CIPOL, Serie de aventuras filmada. Hoy: "El Asunto del Veloz".

20.30 MI BELLA GENIO, serie filmada, de corte humorístico. Hoy: "No me dejes, Jeannie".

21.00 MISION IMPOSIBLE, Serie filmada de suspenso. Hoy: "Imposible Huir".

22.00 NOTICIARIO.

22.15 LOS VENGADORES, serie de aventuras. Hoy: "Los Sarcásticos".

23.10 LA TRIBUNA DEL HINCHA, Espacio Deportivo.

CINES DE CENTRO

ASTOR, Estado 237.— (392160).— 13.35; 15,50; 18.45 y 21.45 horas: El derecho de nacer. Color, mayores de 18 años.

BANDERA, Bandera 76 (714403).— Rot. desde las 10 horas: Siete pistolas para los Mac Gregor. Italiana, acción. Mayores de 14.

CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Rot. desde las 10 horas: Jassie, la indomable. EE. UU. aventura, menores

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555).— 13.30; 15.45; 18.30 y 21.30 horas: El agente impostor. EE. UU., espionaje, menores.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381824).— Rot. desde las 10,30 horas: Amistades particulares. Francesa, drama. Mayores de 21.

CINELANDIA, Puente 540 (65732).— Rot. desde las 14 horas: El reportero. Not. y agregados, menores.

CITY, Agustinas 1022 (66687).— Rot. desde las 10,30 horas: El valle de las mil colinas. Acción, color, mayores de 15.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rot. desde las 14 horas: Un dolar entre los dientes. Italiana, Cowboy. Not. y agregados.

DUCAL, Agustinas 777 (35375).— A las 13,45, 16,20, 19 y 21,40 horas: Marat Sade. Color, mayores de 21.

ESPAÑA, Estado-Huérfanos (398488).— A las 13,30, 15,30, 18,30 y 21.30 horas: Buenos días condesita. Española, musical, menores.

FLORIDA, Estado 226 (34289).— Rot. desde las 10,30 horas: El rojo. Italiana, Cowboy, mayores de 14.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 12.15, 15,18, 15 y 21,25 horas: Millie. Not. agregados. Mayores de 14.

HUELEN, Huérfanos 779 (31603).— Rot. desde las 10,30 horas: Me compré un papá. Rusa, comedia, menores.

HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555).— A las 12,30, 17 y 21,30 horas: Lo que el viento se llevó. 70 m|m 6 bandas de sonido. Mayores de 15.

IMPERIO, Estado 235 (397960). — 14.30; 16.30; 18.45 y 21.45 horas: El tío del mono. W. Disney, cómica, menores.

KING, Huérfanos 840 Rot. desde las 10 horas: Un taxi para Tobruk. (Francesa, acción, menores)).

LIDO, Huérfanos 680 (34366).— A las 10,30, 14,15, 18 y 21,30 horas: La cañonera del Yartgze. EE. UU., acción. Mayores de 14.

MAYO, Monjitas 873 (391201)— Rot. desde las 10 horas: La muchacha y el general. Not. y agregados. Mayores de 18.

METRO, Bandera-Unión Central (83361).— Mat. 11 horas.—M G. M. 13, 16, 19 y 21.45 horas: A quemarropa. Not. y agregados. Mayores de 21 años.

NILO, Monjitas 873 (302078).— Rot. desde las 10 horas: Un dólar entre los dientes. Italiana, Cowboy. Mayores de 21.

PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921).— Rot. desde las 10,30 horas: Juego de masacre. Francesa, drama mayores de 21.

PLAZA, Compañía 1063 (84714).— Rot. desde las 10 horas: La muchacha y el general. Not. y agregados.

MINI-GUIA

REAL, Compañía 1040 (65555).— Rot. desde las 10 horas: Un dólar entre los dientes. Italiana, Cowboy. Mayores de 21.

REX, Huérfanos 735 (3143).— 12, 15, 18.45 y 21.25 horas: Los cañones de Navarone. Not. y agregados. Menores.

RIO, Monjitas 743 (33550) Rot. desde las 11 horas: Amarte mientras cae la nieve. La felicidad. Not. y agregados. mayores.

RITZ, San Antonio 50 (38061).—Rot. desde las 11 horas: Las reinas. Italiana, cómica, mayores de 21.

RIVIERA, San Antonio—I. Valdez V. (36093).—Rot. desde las 13 horas: Una mujer de la calle. Los amantes de Río Tajo.

ROXY, Huérfanos 1055 (8080).— Rot. desde las 11 horas: Jassie, la Indomable. EE. UU., aventura, menores.

SAN ANTONIO, S. Antonio - Huérfanos (33605).— Pinocho. EE. UU., Walt Disney, menores.

SAN MARTIN, Alameda-San Francisco (35357).—Rot. desde las 14 horas: El reportero. Not. y agregados, cómica, menores.

SANTA LUCIA, Alameda-11, 14,40, 18,15 y 22 horas: Gran Prix. EE. UU., automovilismo, mayores de 14.

SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Rot. desde las 10.30 horas: Los cañones de Navarone. Not. y agregados, menores.

SAO PAULO, Merced 772 (397946).— Rot. desde las 10 horas: La novicia rebelde. EE. UU., musical, menores.

WINDSOR, Ahumada ... Moneda (89761).— ... 15.50, 18.30 y ... Bésalas y déjalas ... Suspenso, color, mayores de 18 años.

YORK, Ahumada ... (66687). — Rot. desde las 10,30 horas: Ocho ... ga. Color, mayores ...

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— Descanso.

BULNES, Avda. Bulnes 188 (88340).— Descanso.

CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959). — Descanso.

CAUPOLICAN, San Diego 840 (85912 y 2437).— V. 18.45 y N. 21.45 horas: "La revista dislocada" con colosal Show Artístico.

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50659).— 20 y 23 horas: Cía. de Revistas Humoresque.

CARLOS CARIOLA, San Diego 246 (89350).— Profesor TAURUS. Hipnólogo de fama mundial. DEBUT: Hoy 19.15 y 22 15 horas: Sorprendentes experiencias.

MARU, San Antonio 149 (397907).— Cía. de Lucho Córdoba y Olvido Leguía: 19.15 y 22.15 horas: "Yo quiero ser Hippie" de Lucho Córdoba.

MONEDA, Moneda 920 (31477).— Cía de Comedias de Américo Vargas ... Durante. 19 y ... "El niñito", de ... so.

LA COMEDIA, ... 349 (391523).— ... del Mar.

OPERA, Huérfanos ... (30176).— Cía. de ... Bim Bam Bum, ... 23.15 horas: ... pasan goles.

PETIT REX, ... 735 (31143).— ... 19 horas: ... Blanca, de Mar... mann.

PICARESQUE, ... 343 (372606).— ... horas: Cía. de ... Strip Tease.

REGINA: ... kenna 602. (...) ... y 22.30 horas: Cía. ... vistas Frívolas ...

SILVIA PIÑEIRO, ... paca 1181 (89352).— Descanso.

TEATRO CAMARA ... A. HEIREMANS ... Arrieta) 19 y 22 ... niña en la palo... Fernando Cuadra.

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

Llámase a concurso los cargos de ... Pública que a continuación se indican:

III ZONA ACONCAGUA-SAN FELIPE

MEDICO DIRECTOR HOSPITAL SAN ... PUTAENDO
8 hrs. 40 o|o Resp. 15 o|o Est. ...

VIII ZONA ÑUBLE-CHILLAN

FARMACEUTICO INSPECTOR ZONAL
8 hrs. 40 o|o Resp. 15 o|o Est. ...

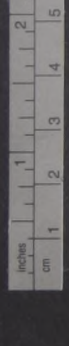
XI ZONA VALDIVIA-OSORNO

MEDICO JEFE XI ZONA SALUD
8 hrs. 55 o|o Resp. 15 o|o Est. ...

Las solicitudes se recibirán en Santiago en la O... Concursos, Mac-Iver 541, cuarto piso, y en provincias en las Secretarías de las Direcciones Zonales de Salud, donde se proporcionarán mayores antecedentes y los formularios respectivos.

El concurso se cierra el jueves 29 de febrero de ... las 12 horas.

DIRECTOR GENERAL





CONVERSACION FOLKLORICA Y SICODELICA CON PEDRO MESSONE

Así es Alberto Cortez, el cantante y compositor argentino que ha hecho toda su trayectoria en Europa.

En julio de 1960 llega al Viejo Mundo, causando sensación en Bélgica, desde donde lanza al mundo el "Sucu-Sucu", logrando vender más de un millón de discos. Francia, Italia, Alemania, Estados Unidos... recorre todo el mundo en gira triunfal, teniendo como base de operaciones, Bruselas.

Llega a España, donde el triunfo de "Las Palmeras" le había dado la popularidad. Nuevos discos, actuaciones en T.V., presentaciones en público... Alberto Cortez se enamora de España y se queda allí, a pesar de sus constantes escapadas al extranjero.

Es además, un compositor de éxito, así lo demuestran títulos como "Boni, Bonita", "Renata", "Un cigarrillo, la lluvia y tú", "Pretendo", "Serenata en Portugal", "Mi amigo Manuel", "Me lo dijo", Pérez", "Me has enamorado", "¿Quién me puede aconsejar", y tantos otros.

UNO DE LOS DETALLES más resaltantes del Festival es la baja que este año han tenido los temas folklóricos en el interés del público, totalmente desplazados por el género internacional. Pedro Messone es la persona más indicada para conversar sobre este punto, ya que su propia carrera ha seguido una evolución de lo folklórico a lo melódico. Parece que Pedro hubiera olfateado el cambio de las preferencias musicales en los últimos meses y se hubiera adelantado a salvar su temporada 1968, ubicándose en la onda de los nuevos gustos.

Conversamos mientras almorzábamos familiarmente en una residencial de Viña del Mar, en compañía de otros artistas y rodeados en el estrecho comedor por las mesas de algunos veraneantes que asistían, en religioso silencio, a esta iniciación en los misterios musicales. Pedro Messone —astro al fin— se preocupaba de levantar la voz para que ninguno de los presentes quedara en ayunas de su opinión:

—Este año, el folklore se vino abajo. En los festivales anteriores siempre se llevaba las palmas, hasta dejó canciones que fueron un éxito mucho después: "Qué bonita vá", "Alamo Huacho", "El corralero..." Pero ahora los temas no se pueden comparar con los de otros años, ni siquiera con los temas internacionales de este Festival, que son casi todos excelentes.

—¿Y a qué atribuyes esto?

—Falta de renovación. Hay que descubrir nuevas formas de componer y de interpretar. El contenido puede ser el mismo, pero hay que buscar siempre un modo distinto de presentarlo. El neo-folklore subió como espuma, porque descubrió una nueva manera de interpretación; nueva, por lo menos aquí, en Chile, donde llevábamos largos años en el estilo de Los Quincheros, que es casi el mismo de Los Cuatro Huasos. En los autores también estábamos ceñidos a Clarita Solovera, Donato Román, Aguirre Pinto, Francisco Flores... Lo que ellos hicieron es valioso, por supuesto, y va a quedar, pero no se podía seguir insistiendo siempre en lo mismo. Eso ya no está a tono con el hombre actual. Por eso llegó la nueva ola y fue como un reventón. La nueva ola ha poetizado la vida moderna, tal como es, y ha puesto al día musicalmente nuestras canciones. Pero el neo-folklore también se estancó últimamente, así que es lógico que la juventud se haya inclinado ahora hacia los temas internacionales donde puede advertirse más evolución y donde los autores y los intérpretes tienen más conciencia de la necesidad de cambiar.

—Personalm[illegible] ¿qué [illegible] sas hacer?

—Voy a hacer de todo. "Casamiento de negros", un parabién que Violeta Parra cantaba con guitarra sola, se orquestó y fue un éxito en Estados Unidos. Eso es un buen ejemplo. Voy a cantar temas folklóricos poniéndoles gran orquesta y coros, si es necesario, y hacer algo nuevo. También voy a seguir probándome en el género internacional.

—¿Piensas salir al exterior?

—Para qué salir a buscar felicidad afuera si la tenemos aquí. Tendríamos que ser muy bien pagados para salir. Aquí todos se quejan, pero la verdad es que lo pasamos bien. En otros países faltan muchas cosas que Chile tiene de sobra. La libertad de Chile no la cambio por ningún oro.

Me preocupaba poner a Pedro Messone frente a un problema musical que no se había planteado. Así me fui cautelosamente tanteando el terreno:

—En la música que se compone en Chile predomina lo melódico. Esta música, ¿no estaría un tanto fuera de foco ante la música predominantemente rítmica que hoy se impone en el mundo?

Nano Vicencio, que almorzaba con nosotros, me adivinó las intenciones:

—Quiere llegar a lo sicodélico.

Pedro Messone fue terminante:

—Lo sicodélico murió en Chile. Además, ¿para qué vamos a importar música rítmica si podemos exportar con éxito música melódica? Mira, los chilenos que han salido fuera: Lucho Gatica, Antonio Prieto, Sonia, todos han triunfado ampliamente y han sido melódicos.

Quise defenderme y argumentar que no se trataba de importar o exportar, sino de expresar algo viviente y auténtico, pero el entrevistado era Pedro Messone, y Pedro estaba irreductiblemente por lo melódico y sentimental.

La charla se desvió hacia Sandro, y Messone fue displicente:

—Sandro es un espectáculo entretenido...

Por este lado la entrevista no caminaba.

Caminó mucho más cuando entramos en el tema de la organización artística del Festival. Pedro estaba beligerante y no quería regateos en el presupuesto. Tampoco le pareció satisfactoria la composición no técnica del jurado:

—...y dos regidores que entienden mucho de música y dos representantes de la Federación Universitaria que también entienden mucho de música...

Conclusión: Hace falta un jurado en que tengan representación mayoritaria compositores e intérpretes con tradición.

El muy probable ganador de este año deja hecha la sugerencia como un aporte al progresivo perfeccionamiento del Festival. Cumplimos con transmitir el encargo.



"CHINO" URQUIDI: "Hum... Parece que tiene atravesado un Do..."

13 SE ESTRENA MAÑA" EL TEATRO CALLEJON

EL Teatro de la Universidad de Chile, de Talca, presentará "La Maña", Ann Jellicoe, desde el mar 13 hasta el domingo 18 de rero en la sala del Club de tro del Callejón, que invitó ctuar en su local a los me del último Festival de tro Aficionado. Ningún junto con mayor mérito este grupo universitario quino que consiguió el pre al Mejor Conjunto y el mio a la Mejor Escenogra otorgados por la organiza del Festival. Además, la ctora, Teresa Delpino, ob el premio de la prensa a Mejor Dirección, por el mon de esta dinámica pieza de joven dramaturga británica. La versión del conjunto uni tario tuvo el impulso ju de sus jóvenes intérpretes te montaje fue uno de los aplaudidos de todo el fes celebrado el mes pasado el Antonio Varas.

"La Maña" fue dirigida por sa Delpino, que hace algu años realizó una temporada o primera actriz en la des recida sala L'Atelier, y que a está dedicada a promo el ambiente artístico de a. En esta ciudad no sólo gió esta obra, sino que hace s y ha formado la gente compone el elenco de "La a". Los intérpretes son María González, Carlos ardo, Julio César González aldo González. Este último considerado uno de los ac jóvenes más promisorios momento.



EN la foto de la derecha, una escena de "La Maña", de Ann Jellicoe, en el montaje que presentará el Teatro de la Universidad de Chile, de Talca.

Canciones Finalistas

Como primicia para ustedes, les ofrecemos dos letras de canciones participantes en el IX Festival. Una corresponde al género internacional y otra al género folklórico.

PARA CUANDO VUELVAS
Intérprete: Gloria Simonetti

Cuando las luces del cielo
te muestren la ruta
que habrás de seguir
cuando una flor en el suelo
detenga tus pasos
muy cerca de aquí
a tu lado acudirán
mil gaviotas que en el mar
en las tardes
me vieron muy triste
salirte a esperar.

Cuando tu barca de hierro
encalle en la arena
de playas sin fin
y tu pañuelo en el viento
divise a lo lejos
flameando por mí
dejaré mi delantal
correré junto al rosal
a poner una flor en mi pelo
a ver si me encuentras
bonita otra vez.

(Se repite 2a. estrofa)

NO SE PA' QUE
Intérpretes: Voces de Tierralarga

Te está extrañando la noche
el viento te está nombrando
las orejas de la luna
dicen que ha estado llorando.
Todo te está recordando
el bosque donde nos vimos
el sauce y su pena verde
que está lavando en el río.

Una torcaza infidente
le contaba a una paloma
que desde que tú te fuiste
se le hace larga la aurora
te está evocando la noche
te recuerdan tierra y mar
no sé pa' que te recuerdan,
si yo te tengo olvidá...

Ayer te nombraba el viento
nadie sabe qué decía
eran voces de una pena
de una ausencia, de una herid
todo, todo está evocando
y yo tranqueando al hogar
ahora que vivo solo
ni sé si estuviste allá...

Una torcaza, etc.



VOCES DE TIERRALARGA, uno de los favoritos para la final de mañana.

EL SURCO DE LA DISCORDIA

por Recordman

Mi amigo estaba indignado:

—¿Qué te parece? Bolsa negra de votos en el Festival de Viña...

—Hum, malo, muy malo.

—¿Qué quiere decir esto? ¿Que cualquiera puede comprar votos y torcer un resultado lógico?

—Podría ser, pero hay una puerta de salida.

—¿Cuál?

—Rectificar las bases. Actualmente, el jurado elige las diez finalistas, y el público, a través de sus votos, junto con los jurados locales de cada provincia, las tres premiadas. El jurado no vuelve a intervenir, salvo que hubiera un empate. Lo lógico es que el jurado proclame vencedores entre esas tres.

—De todos modos, a través de la compra de votos, ¿se puede obtener un tercer lugar?

—Sí, pero jamás un primero; y eso es lo más importante.

—oOo—

Siguió:

—¿Cuál es, a tu juicio, la canción más hermosa del género internacional?

—"Para cuando vuelvas", tiene melodía y una letra hermosísima. Hacía falta una canción así, aunque no sea primera, se tocará en todas partes.

—¿Y en folklore?

—"No sé pa'qué" es otra letra fuera de serie y en su música y ritmo se refleja la auténtica canción chilena, esa que incluso se puede tocar en el extranjero.

—¿Qué te parece lo mejor de todo el Festival?

—El show.

—¿Y lo peor?

—El exceso de volumen en la orquesta y la mala amplificación. No se oye a los intérpretes.

—oOo—

Otra de Chicho Gordillo:
Entró un borrachito a un bar y pidió:
—Deme una caña de tinto pa'l frío.
Se la bebió rápidamente y agregó:
—Y ahora, otra pa'mí.

¡PLAYAS? ¡PARA QUE!

No sólo los desnudos artísticos son capaces de ilustrar por sí mismos una página. Cuando la belleza existe, unos ojos, expresivos, unos labios hermosos, unas manos que hablan, consiguen el propósito. Es el caso de este grabado que muestra a CLAUDIA CARDINALE en una pose por demás recatada, pero no por eso ausente de atractivos.

La Nación

EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

Febrero — Domingo 11 — 1968

Se los Comió a Todos en el Festival

Todas las opiniones concuerdan en que la actuación del compositor Armando Manzaneros ha sido el broche de oro macizo del Festival de Viña. Aquí le vemos tocando al piano sus románticas canciones que están cosechando ovaciones en Viña.

